

PLANMECA



Planmeca Compact™ i Classic

návod k použití

Výrobce, montážní firma a dovozce jsou odpovědní za bezpečnost, spolehlivost a výkon přístroje, pouze pokud:

- instalaci, kalibraci, úpravy a opravy provádí kvalifikovaný autorizovaný personál
- elektrické instalace jsou prováděny podle příslušných požadavků, jako je IEC 60364
- zařízení se používá podle návodu k obsluze.

Planmecca sleduje politiku neustálého vývoje produktů. Přestože je vynaloženo veškeré úsilí na vytvoření aktuální dokumentace k produktu, tato publikace by neměla být považována za neomylného průvodce aktuálními specifikacemi.

Vyhrazujeme si právo provádět změny bez předchozího upozornění.

COPYRIGHT PLANMECCA

Obsah

1	Úvod	1
2	Přiřazená dokumentace	2
3	Zaškolení	4
4	Registrace zubní soupravy	5
5	Roční údržba	6
6	Symbyly	7
7	Pro vaši bezpečnost	9
7.1	Bezpečnostní opatření	9
7.2	Bezpečnostní spínače	14
7.3	Rychlé zastavení pohybů křesla	15
8	Zubní souprava Planmeca Compact i	16
8.1	Konfigurace soupravy	16
8.1.1	Horní vedení nástrojů	16
8.1.2	Spodní vedení nástrojů	18
8.2	Odnímatelné části	18
8.3	Aplikované části	22
8.4	Plivátko	23
8.5	Monitor	24
8.6	Držák tabletu	24
8.7	USB připojení	25
8.7.1	Konzola nástrojů	25
8.7.2	Plivadlový blok	26
8.8	Vodní a vzduchový rychlokonektor	26
8.9	Připojení Planmeca Romexis	27
8.10	Planmeca ProX	28
8.11	Planmeca intraorální skener	28
9	Operační světlo Planmeca Solanna a Planmeca Solanna Vision	30
10	Systém nástrojů	31
10.1	Ramena nástrojů	31
10.1.1	Rameno nástrojů přes pacienta (OP)	31
10.2	Konzola nástrojů	32
10.2.1	Konzola nástrojů s horním vedením	32
10.2.2	Konzola nástrojů se spodním vedením	34
10.3	Hadice s rychlokonektory	34
10.4	Funkce nástrojů	36
10.4.1	Spray nástroje	37
10.4.2	Automatický chip blow	37
10.4.3	Světlo nástroje	37
10.4.4	Reverzní otáčky mikromotoru	37
10.4.5	Rychlý start vzduchových nástrojů	37
10.4.6	RPM limit	37
10.4.7	Limit kroutícího moment	38
10.4.8	Apikální akce	38

10.5	Tray stolky.....	38
10.5.1	Tray stolek s rychloupínáním	38
10.5.2	Integrovaný tray stolek	39
10.5.3	Vrchní tray stolek	40
10.5.4	Tray na sloup.....	41
10.6	Systém sterilní vody.....	41
10.6.1	Úvod.....	41
10.6.2	Nastavení systému sterilní vody	42
10.6.3	Prodloužení hadiček sterilní vody	44
10.6.4	Nastavení průtoku sterilní vody	45
10.6.5	Nastavení množství sterilní vody	46
10.6.6	Odmontování držáku sáčku vody (OP ramena)	46
11	Odsávací systém	47
11.1	Ramena savek.....	47
11.1.1	Nastavitelné rameno savek.....	47
11.1.2	Nastavitelné rameno savek s Flexy držákem	48
11.1.3	Levé/pravé rameno savek s Flexy držákem	48
11.1.4	Nastavitelné rameno savek s Flexy držákem montované na křeslo	49
11.1.5	Levé/pravé rameno savek s Flexy držákem montované na křeslo.....	59
11.2	Flexy držák	50
11.3	Demontáž a výměna sacích hadic.....	53
12	Křeslo pacienta.....	55
12.1	Rozpoznání pacienta.....	55
12.2	Automatická opěrka nohou	56
12.3	Pozice Trendelenbourg	57
12.4	Opěrky ruky	57
12.5	Manuální opěrka hlavy	59
12.5.1	Nastavení výšky.....	59
12.5.2	Nastavení úhlu	60
12.5.3	Nastavení opěrky pro dítě nebo malého pacienta.....	60
13	Ovládací panel.....	63
13.1	Ovládací panel na konzole nástrojů	63
13.1.1	Funkce Touchpadu.....	64
13.2	Ovládací panel na držáku Flexy.....	66
14	Nožní spínač	67
14.1	Úvod.....	67
14.2	Pedál nožního spínače	68
14.3	Funkce nožního spínače.....	69
14.3.1	Funkce středového knoflíku.....	69
14.3.2	Funkce levého a pravého bočního knoflíku	69
14.3.3	Funkce pedálu	69
14.4	Bezdrátový nožní spínač	70
15	Zapnutí a vypnutí soupravy	73
16	Přihlášení a odhlášení.....	74
16.1	Přihlášení	74
16.2	Odhlášení.....	76
17	Správa uživatelů a osobní nastavení	77
17.1	Úvod.....	77
17.2	Vytvoření nového uživatele	77
17.3	Vymazání uživatele	78
17.4	Editace uživatelských nastavení.....	79
17.4.1	Editace uživatelského jména.....	80

17.4.2	Editace jazyka.....	81
17.4.3	Editace barevného motivu.....	83
17.5	Reset osobních nastavení.....	84
18	Přiřazení PlanID karty uživateli.....	85
19	Kontrola detailů zubní soupravy.....	88
19.1	O této soupravě.....	88
19.2	Typ soupravy.....	89
19.3	Výrobní číslo soupravy.....	89
19.4	Verze software soupravy.....	89
19.5	Servis.....	89
19.5.1	Detaily servisního kontaktu.....	89
19.5.2	Roční údržba.....	89
19.5.3	Informace o úložišti.....	89
19.5.4	Diagnostika GUI.....	90
19.5.5	PlanID.....	90
19.5.6	Kalibrace hodin.....	90
19.5.7	Registrace produktu.....	90
19.5.8	Periferie.....	90
19.5.9	Model zubní soupravy.....	90
19.5.10	Šetřič obrazovky.....	91
19.6	Nastavení sítě.....	91
19.7	Historie zpráv.....	91
19.8	Bluetooth.....	91
19.9	Licence.....	91
20	Ovládání křesla pacienta.....	92
20.1	Manuální ovládání.....	92
20.2	Automatické ovládání.....	94
20.2.1	Přehled.....	94
20.2.2	Rozšířené vs. tradiční zobrazení.....	95
20.2.3	Výběr automatické pozice.....	95
20.2.4	Výběr vyplachovací pozice.....	97
20.2.5	Zastavení pohybů křesla.....	98
21	Ovládání zubní soupravy.....	99
21.1	Jazyk.....	100
21.3	Plnění pohárku.....	100
21.4	Časovač.....	101
21.5	Otevření dveří / přivolání asistenta.....	102
21.6	Operační světlo Planmeca Solanna a Planmeca Solanna Vision.....	103
22.6.1	Kontrolky.....	103
22.6.2	Zapnutí a vypnutí světla.....	105
22.6.3	Zapnutí a vypnutí kompozitního módu.....	106
22.6.4	Nastavení intenzity operačního světla.....	107
22.6.5	Nastavení intenzity operačního světla v kompozitním módu.....	109
22.6.6	Změna barevné teploty světla.....	110
21.7	Kamera Planmeca Solanna Vision.....	111
22.7.1	Začít používat kamery.....	112
22.7.2	Nastavení kamery ze zubní soupravy.....	114
22.7.3	Zapnutí/vypnutí video streamování.....	116
22.7.4	Nahrávání videa.....	117
22.7.5	Zachycení snímků.....	118
21.8	Prohlížeč rtg snímků.....	119

22	Ovládání nástrojů	120
22.1	Nástrojová logika	120
22.2	Mikromotor	121
22.2.1	Otáčky/výkon	121
22.2.2	Reverzní otáčky	122
22.2.3	Omezení otáček/výkonu	122
22.2.4	Nástrojový sprej	122
22.2.5	Okamžitý sprej	124
22.2.6	Automatický chip blow	124
22.2.7	Manuální chip blow	124
22.2.8	Světlo nástroje	125
22.3	Mikromotor Bien-air MCX	126
22.3.1	Limit kroutícího momentu	126
22.3.2	Otáčky	127
22.4	Mikromotor Bien-air MX2.....	127
22.4.1	Kroutící moment	128
22.4.2	Otáčky	129
22.4.3	Presety	129
22.5	Mikromotor Bien-air MX-i	130
22.5.1	Sterilní voda	131
22.5.2	Kroutící moment	131
22.5.3	Otáčky	131
22.5.4	Presety	132
22.6	Mikromotor Morita TORX.....	132
22.6.1	Kroutící moment	132
22.6.2	Otáčky	133
22.6.3	Apikální akce	133
22.6.4	Presety	134
22.7	Apex lokátor	137
22.7.1	Před použitím apex lokátoru.....	137
22.7.2	Použití apex lokátoru	140
22.7.3	Testování funkcí apex lokátoru	143
22.8	Turbína	145
22.8.1	Otáčky/výkon	145
22.8.2	Rychlý start	145
22.8.3	Nástrojový sprej	146
22.8.4	Omezení otáček/výkonu	147
22.8.5	Okamžitý sprej	148
22.8.6	Automatický chip blow	147
22.8.7	Manuální chip blow	149
22.8.8	Světlo nástroje	149
22.9	OZK	149
22.9.1	Otáčky/výkon	150
22.9.2	Nástrojový sprej	150
22.9.3	Okamžitý sprej	152
22.9.4	OZK Satelec Newtron	152
22.9.5	LM OZK.....	152
22.9.6	EMS No Pain OZK	153
22.9.7	Světlo nástroje	153
22.10	Polymerizační lampa Planmeca Lumion	154
22.11	Intraorální kamera a Planmeca Romexis	155
22.11.1	Intraorální kamera na nástrojové konzole	156
22.11.2	Intraorální kamera na odsávacím držáku.....	157
22.12	Intraorální skener Planmeca.....	159

	22.12.1 Ovládání intraorálního skeneru nožním spínačem	160
23	Ovládání odsávacích kocovek	162
23.1	Odsliřovač a velká savka	162
23.2	Naklonění velké savky.....	163
24	Programování.....	164
24.1	Úvod	164
24.2	Organizace prvků na ovládacím panelu.....	165
24.3	Automatické pozice křesla.....	165
	24.3.1 Rozšířené zobrazení.....	166
	24.3.2 Tradiční zobrazení.....	167
24.4	Nastavení nástrojů.....	168
	24.4.1 Omezení otáček/výkonu	168
	24.4.2 Nástrojový sprej.....	168
	24.4.3 Zapnutí/vypnutí módu sterilní vody	169
	24.4.4 Automatický chip blow	170
	24.4.5 Světlo nástroje	170
	24.4.6 Mikromotor Bien-Air MCX	171
	24.4.7 Mikromotor Bien-Air MX2	172
	24.4.8 Mikromotor Bien-Air MX-i	175
	24.4.9 Mikromotor Morita TORX.....	178
	24.4.10 Polymerizační lampa Planmeca Lumion	180
24.5	Nastavení časovačů	181
24.6	Oplach plivátka a plnění pohárku	181
	24.6.1 Nastavení průtoku pro oplach plivátka a plnění pohárku.....	181
	24.6.2 Doba trvání oplachu plivátka	182
	24.6.3 Doba trvání plnění pohárku	183
24.7	Operační světlo Planmeca Solanna a Planmeca Solanna Vision.....	184
	24.7.1 Intenzita	184
	24.7.2 Barva světla.....	185
	24.7.3 Pohybový senzor	186
24.8	Trvání signálu otvírání dveří/Přivolání asistenta	177
24.9	Hodiny	188
24.10	Datum.....	189
24.11	Bezdrátový nožní spínač	190
	24.11.1 Párování bezdrátového nožního spínač.....	190
	24.11.2 Zobrazení informací nabíjení baterie	192
	24.11.3 Nastavení rádia	192
25	Kalibrace hodin	194
26	Proplachovací a čistící programy.....	196
26.1	Kdy použít čistící programy.....	196
26.2	Předtím, než začnete	196
26.3	Krátký proplach nástrojů	198
26.4	Dlouhý proplach nástrojů	202
26.5	Čištění odsávání.....	206
26.6	WCS	208
	26.6.1 Úvod.....	208
	26.6.2 Spuštění cyklu WCS.....	209
	26.6.3 Proplachování	217
	26.6.4 Údržba.....	221
27	Čištění a dezinfekce	222
27.1	Úvod	222
27.2	Povrchy zubní soupravy	222

Obsah		
27.3	Nástroje	225
27.4	Konzola nástrojů	225
	29.4.1 Sběrná nádobka oleje	225
27.5	Plivátkový blok.....	226
	27.5.1 Plivátko	226
	27.5.2 Proplachovací držák nástrojů.....	228
	27.5.3 Držák STCS a separační tank	228
	27.5.4 Filtry nečistot	229
	27.5.5 Hrubý filtr plivátkového ventilu	229
	27.5.6 Sběrná nádobka amalgámu	230
	27.5.7 Sběrné víčko.....	231
	27.5.8 Láhev na čistou vodu	232
27.6	Odsávací systém	232
	27.6.1 Ráno	233
	27.6.2 Po každém pacientovi	233
	27.6.3 Po každém pracovním dnu.....	233
	27.6.4 Týdenní čistící procedury	235
	27.6.5 Čištění odsávacích koncovek.....	236
27.7	Planmeca ProX.....	237
27.9	Planmeca intraorální skener	238
27.10	Externí PC.....	238
28	Planmeca ActiveAqua	239
	28.1 Úvod	239
	28.2 Měření volné ho chlóru	239
	28.3 Výměna předfiltru Planmeca ActiveAqua.....	240
	28.4 Reset počítadla předfiltru	242
	28.5 Nastavení Planmeca ActiveAqua	244
29	Systém čisté vody	247
	29.1 Úvod	247
	29.2 Čištění vodního rozvodu	248
	29.2.1 Po pracovním dnu	248
	29.2.2 Ráno.....	252
30	Pomocné a chybové hlášení.....	254
	30.1 Přehled	254
	30.2 Pomocné hlášení zkrácená forma.....	255
	30.3 Chybové hlášení zkrácená forma	263
	30.3.1 Všeobecné chybové hlášení	264
	30.3.2 Chybové hlášení napájení	266
	30.3.3 Chybové hlášení ovládacího panelu.....	267
	30.3.4 Chybové hlášení nástrojů.....	268
	30.3.5 Chybové hlášení Multiplexeru	268
	30.3.6 Chybové hlášení držáku savek	270
	30.3.7 Chybové hlášení nožního spínače	271
	30.3.8 Chybové hlášení operačního světla	272
	30.3.9 Chybové hlášení separátoru	272
	30.3.10 Chybové hlášení křesla pacienta	272
	30.3.11 Chybové hlášení CPU	273
	30.3.12 Chybové hlášení opěrky hlavy.....	274
	30.3.13 Chybové hlášení Active Aqua.....	274
	30.3.14 Chybové hlášení úniku vody	275
	30.3.15 Chybové hlášení údržby	275
	30.3.16 Chybové hlášení aktualizace softvéru	276

	30.3.17 Chybové hlášení generované ovládacím panelem.....	276
30.4	Zobrazení historie pomocných a chybových.....	277
31	Spotřební materiál	280
32	Likvidace	285
33	Technické informace.....	286
33.1	Technická specifikace	286
33.2	Klasifikace nástrojů.....	289
33.3	Rozměry.....	290
	33.3.1 Poloha pacienta, lékaře a asistenta	290
	33.3.2 Oblast pacienta	291
	33.3.3 Rameno nástrojů s horním vedením.....	293
	33.3.4 Rameno nástrojů se spodním vedením	294
33.4	Spotřeba vody soupravy Planmeca Compact i	296
34	Certifikace	297
34.1	CE.....	297
34.2	EU prohlášení o shodě pro RFID čtečku PlanID	297
34.3	EAC prohlášení o shodě pro RFID čtečku PlanID.....	297
34.4	FCC Třída B pro bezdrátový nožní spínač.....	297
34.5	FCC Třída B pro RFID čtečku PlanID	297
34.6	Prohlášení o shodě s Industry Canada (IC)	298
34.7	Industrie Canada (IC) Déclaration de conformité	298
34.8	RF expozice	298

1 Úvod

Zubní souprava Planmeca je elektricky ovládané zubní zařízení, které se skládá z křesla pro pacienta, plivátka, ramene nástrojů, nástrojů, operačního světla a nožního ovladače. Zubní souprava Planmeca je určena k použití pro zubní ošetření profesionály v oboru zubního lékařství.

Tato příručka popisuje zubní soupravu Planmeca a způsob jejího použití. V závislosti na konfiguraci vaší zubní soupravy může tato příručka obsahovat součásti, které se na vaši zubní soupravu nevztahují. Před použitím zařízení si prosím pečlivě přečtěte tento návod.

POZNÁMKA

Použití zubní soupravy Planmeca je povoleno pouze pod dohledem zubních lékařů.

POZNÁMKA

Tento návod je platný pro verzi SW 7.11 a novější.

POZNÁMKA

V chybových situacích je tato příručka primárním zdrojem informací.

POZNÁMKA

Informace o produktech OEM najdete v dokumentaci OEM.



Tato zubní souprava Planmeca splňuje požadavky směrnice 93/42 / EHS (MDD) a 2011/65 / EU (RoHS).



Všechny ilustrace tlačítek ukazují, že je třeba stisknout tlačítko na ovládacím panelu. Stisknutím tlačítka buď zapnete nebo vypnete funkci, v závislosti na původním nastavení, nebo změníte hodnotu.

Nastavení a hodnoty uvedené v této příručce jsou pouze příklady a neměly by být interpretovány jako doporučené hodnoty, pokud není uvedeno jinak.

2 Přiřazená dokumentace

Tato zubní souprava Planmeca se dodává s následujícími manuály a schémata:

- Návod k obsluze
Pro profesionály zubní péče. Popisuje stomatologickou soupravu a její různé části a pokyny pro obsluhu a čištění stomatologické soupravy.
- Instalační manuál
Pro servisní personál. Popisuje, jak nainstalovat zubní soupravu.

POZNÁMKA

Pro správné umístění soupravy použijte instalační šablonu (je součástí dodávky).

- Technická příručka
Pro servisní personál. Poskytuje pokyny pro servisní situace.
- Schémata zapojení (10030500)
- Pneumatické diagramy (30014222)

Software Planmeca Romexis je dodáván s následujícími manuály:

- Návod k obsluze Planmeca Romexis
Pro profesionály zubní péče. Popisuje, jak sledovat a kontrolovat činnosti a jak shromažďovat údaje týkající se zubních ošetření.
- Průvodce rychlou instalací Planmeca Romexis
Pro servisní personál. Popisuje, jak nainstalovat software Planmeca Romexis.
- Technická příručka Planmeca Romexis
Pro servisní personál. Poskytuje pokyny pro servisní situace.

Operační světlo Planmeca Solanna nebo Planmeca Solanna Vision je dodáváno s následující dokumentací:

- Návod k obsluze
Pro profesionály zubní péče. Popisuje operační světlo a pokyny, jak jej obsluhovat a čistit.
- Instalační a technická příručka
Pro servisní personál. Popisuje, jak instalovat operační světlo na strop nebo stěnu, a poskytuje pokyny pro servisní situace.
Instalace operačního světla na zubní soupravy je popsána v instalační příručce stomatologické soupravy.

Intraorální rentgenový přístroj Planmeca ProX lze nainstalovat na zubní soupravy Planmeca. Planmeca ProX se dodává s následujícími manuály:

- Návod k obsluze
Pro zubní / zdravotnické pracovníky. Popisuje intraorální rentgenový přístroj a její různé části a také pokyny, jak rentgenový přístroj obsluhovat a čistit.
- Instalační manuál
Pro servisní personál. Popisuje, jak nainstalovat intraorální rentgenový přístroj.
- Technická příručka
Pro servisní personál. Poskytuje pokyny pro servisní situace.

Intraorální skener Planmeca je dodáván s následující dokumentací:

- Návod k obsluze Planmeca FIT
Pro profesionály zubní péče, kteří snímají digitální otisky zubních náhrad.
- Instalační manuál Planmeca FIT
Pro servisní personál. Popisuje, jak nainstalovat intraorální skener.

Senzor Planmeca ProSensor je dodáván s následujícími manuály:

- Návod k obsluze
Pro profesionály zubní péče. Popisuje senzor, který je určen k zachycení digitálních intraorálních rentgenových snímků, a instruuje, jak jej používat.
- Instalační manuál
Pro servisní personál. Popisuje, jak nainstalovat senzor.

Před použitím povrchových dezinfekčních prostředků, dezinfekčních přípravků na čalounění, dezinfekčních prostředků na vodu nebo odsávacích dezinfekčních prostředků si přečtěte bezpečnostní list materiálu dezinfekčního prostředku a dokument *Schválené dezinfekční prostředky Planmeca (30007097)*. Dokument naleznete v [Material Bank Planmeca](#).

Před použitím nástroje si přečtěte jeho uživatelskou příručku.

Úplný seznam příslušenství naleznete v ceníku produktů Planmeca.

3 Zaškolení

V souvislosti s instalací tohoto zařízení proběhne praktické školení uživatele.

4 Registrace zubní soupravy

O tomto úkolu:

Než začnete používat svůj produkt Planmeca, musíte jej zaregistrovat, abyste aktivovali záruku.

POZNÁMKA

Místo níže popsaného přechodu na registrační web můžete v internetovém prohlížeči zadat adresu www.planmeca.com/register/.

Kroky

1. Vstupte na registrační stránku Planmeca

1.a. Přihlaste se do soupravy

1.b. Stiskněte **Program**



1.c. Stiskněte **O této soupravě**



1.d. Vyberte **Servis>Registrace produktu**

1.e. Přečtěte QR kód pomocí čtečky QR kódu pro vstup na registrační stránku

2. Postupujte dle instrukcí na web stránce

5 Roční údržba

Aby byla zaručena správná funkce stomatologické soupravy, musí být souprava zkontrolována a opravena kvalifikovaným servisním technikem Planmeca podle plánu údržby, který byl stanoven pro vaši zubní soupravu.

Při roční údržbě servisní technik vyměňuje všechny díly uvedené v sadě pro údržbu. Mezi ně patří mimo jiné části přicházející do styku se vzduchem, vodou a sacími systémy. Servisní technik navíc kontroluje a opravuje všechny součásti zubní soupravy, u nichž existuje podezření na opotřebení při běžném používání. Patří sem díly v plivadlovém bloku, nožním spínači, konzole nástrojů, ramene nástrojů, křesle pro pacienta, odsávacím rameni a operačním světlem. Rovněž se provádí kontrola mechanické stability a elektrické bezpečnosti.

Výchozí interval údržby je 365 dní.

V okně *O této soupravě* můžete zkontrolovat, kdy byla roční údržba provedena naposledy a kdy má být provedena další.

Pomocné hlášení vám s dostatečným předstihem připomene roční údržbu.

6 Symboly



Splňuje požadavky směrnice 93/42/EHS.



Certifikační značka Euroasijské celní unie.



Datum výroby (norma ISO 7000).



Označení seznamu SGS podle amerických a kanadských standardů (ANSI / AAMI ES60601-1 a CAN / CSA C22.2 č. 60601-1).



Typ B (norma IEC 60417).



Typ BF pro specifikované zubní nástroje (norma IEC 60417).



Střídavý proud (Standard IEC 60417)



Vypínač (standard IEC 60417).



Viz návod k použití / brožura (Standard ISO 7010).



Obecné varování (norma ISO 7010).



Varování, nebezpečí přímáčknutí: ruka (norma ISO 7010).



Varování, horký povrch (Standard ISO 7010).



Varování: Elektřina (Standard ISO 7010).

Aby se zabránilo riziku úrazu elektrickým proudem, musí být toto zařízení připojeno pouze k napájecí síti s ochranným uzemněním.



Nebezpečí pro zdraví (podle nařízení ES č. 1272/2008).



Nevkládejte prsty do mechanických částí.



Silný magnet. Při léčbě pacientů, kteří mají kardiostimulátor, demontujte upevňovací rameno tray stolku. (Standard ISO 7010.)

IPX1

Chráněno proti kapající vodě (Norma IEC 60529).



Jednorázová položka. Nepoužívejte opakovaně (standardní ISO 7000).



Sterilizováno pomocí páry nebo suchého tepla (Standard ISO 7000).



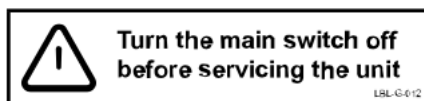
Tříděný sběr elektrických a elektronických zařízení podle směrnice 2002/96 / ES (WEEE).



Ochranné uzemnění (norma IEC 60417).



Štítek s certifikací rádia (japonský zákon o rádiu).



Mějte na paměti, že síťové napětí je vždy přítomno na síťové svorce pod krytem, když je souprava zapnutá. Neotevírejte kryt. (Norma IEC 60601-1.)

7 Pro vaši bezpečnost

7.1 Bezpečnostní opatření

**VAROVÁNÍ**

Úpravy této stomatologické soupravy nejsou povoleny.

**VAROVÁNÍ**

K této stomatologické soupravě lze připojit pouze nástroje nebo zařízení schválené společností Planmeca.

**VAROVÁNÍ**

Nedotýkejte se současně pacienta a počítače.

**VAROVÁNÍ**

Nedotýkejte se současně pacienta a USB portů ani žádných elektrických konektorů externích přístrojových modulů.

**VAROVÁNÍ**

Nedotýkejte se pacienta, když otevíráte dveře plivátka nebo když jsou dvířka plivátka otevřená.

**VAROVÁNÍ**

Platí pouze pro zubní soupravy Planmeca bez křesla pro pacienta. Když je pacient umístěn pod ramenem nástrojů, nezvedejte ho. Hrozí nebezpečí zachycení!

**VAROVÁNÍ**

Pokud je zařízení používáno s pacientem, nesmí být prováděny postupy údržby.

**VAROVÁNÍ**

Pokud je pacient resuscitován defibrilátorem, nesmí být v kontaktu s nástroji.



VAROVÁNÍ

Upevňovací matice šnekového šroubu (1) v motoru křesla musí být vždy připevněna k šnekovému šroubu a nesmí být odstraněna. Pokud je pojistná matice vadná nebo posunutá, okamžitě přestaňte zubní soupravu používat a obraťte se na svého prodejce Planmeca.



POZOR

Vadná nebo poškozená zubní souprava se nesmí používat.

POZOR

Neprovádějte jiné postupy údržby než ty, které jsou uvedeny v této příručce.

POZOR

Při provádění servisu soupravu vždy vypněte.

POZOR

Pomáhajte pacientům do křesla. Ujistěte se, že nikdo nesedí na opěrci nohou, opěradle nebo jiné části stomatologické soupravy.

POZOR

Když je pacient na křesle, ujistěte se, že paže a nohy pacienta spočívají na křesle.

POZOR

Když pacient sedí nebo vstává z křesla pro pacienta, nedovolte, aby pacient chytil operační světlo nebo jeho rameno.

POZOR

Hadice nástrojů mají omezenou životnost a měly by být vyměněny po 5 letech používání.

POZOR

Kapky vody na dotykovém displeji mohou narušit funkci ovládacího panelu.

POZOR

Před použitím stolního nástroje uzamkněte ovládací panel z okna Údržba.

POZOR

Stomatologická souprava se nesmí používat současně s intraorálním rentgenovým přístrojem Planmeca ProX.

POZOR

Světelný zdroj operačního světla může při přímém pohledu způsobit poranění sítnice.

Chraňte oči pacientů a zubních lékařů ochrannými brýlemi, které blokují viditelné světlo s vysokou energií (HEV světlo) nebo omezte přímou expozici na 10 minut.

POZOR

Před použitím elektrochirurgického nože soupravu vypněte.

POZOR

Použití elektrochirurgického nože může ovlivnit funkci implantovaného kardiostimulátoru nebo defibrilátoru. Přečtěte si vlastní dokumentaci výrobce.

POZOR

Nepoužívejte OZK ani polymerační světlo u pacientů se srdečními kardiostimulátory. Příklad může způsobit poruchy funkce kardiostimulátoru.

POZOR

Ve velmi extrémních podmínkách může dojít k elektromagnetickému rušení mezi zařízením a jinými zařízeními. Nepoužívejte zařízení v těsné blízkosti citlivých zařízení nebo zařízení vytvářejících vysoké elektromagnetické rušení.

POZOR

Nepoužívejte zařízení v těsném spojení s anestetickým plynem nebo ve vysoce okysličeném prostředí (obsah kyslíku > 25%).

POZOR

Před použitím zubní soupravy se ujistěte, že byly nástroje řádně propláchnuty a že sací hadice a vodní rozvod zubní soupravy byly vyčištěny podle pokynů v této příručce.

POZOR

Pokud je ucpaný odtok, může dojít k zatečení stomatologické soupravy znečištěnou vodou a vytečení vody na podlahu. Vypněte soupravu a obraťte se na správce domu a prodejce Planmeca.

POZOR

Když je zjištěn únik vody, zobrazí se chyba E90. Vypněte hlavní vodovodní kohoutek na klinice a obraťte se na svého prodejce Planmeca.

POZOR

Pro chirurgické zákroky používejte sterilní roztoky, jako je sterilní voda nebo fyziologický roztok. K aplikaci sterilních roztoků během chirurgického zákroku by měla být používána vhodná zařízení. To může zahrnovat speciální chirurgický systém s komponentami včetně násadců, které jsou na jedno použití nebo jsou kompatibilní s metodami tepelné sterilizace

POZOR

Přerušeni napájení vypne softwarově řízený systém prevence zpětného nasání. Pokud používáte turbínu bez zabudovaného systému prevence zpětného nasání, může se v případě výpadku proudu dostat do turbíny a hadice turbíny kontaminovaná voda.

POZOR

V extrémních provozních podmínkách může teplota motorů křesla a opěradla výrazně vzrůst. **NEDOTÝKEJTE SE MOTORŮ!**

POZOR

V extrémních provozních podmínkách může teplota povrchu čalounění sedadla vzrůst na 44 ° C (111 ° F). Při maximálním povoleném zatížení křesla pro pacienta v horkých klimatických podmínkách zajistěte dostatečný čas na vychladnutí čalounění sedadla.

POZNÁMKA

Před zapnutím stomatologické soupravy zkontrolujte, zda je zapnutý hlavní přívod vody, kompresor a sací motor.

POZNÁMKA

Při používání zubní soupravy Planmeca je třeba dodržovat národní předpisy týkající se kvality vody a vzduchu.

POZNÁMKA

Voda použitá nástroji stomatologické soupravy a plnění pohárku se smí používat pouze k oplachování. Další informace získáte u svého prodejce Planmeca.

POZNÁMKA

Pokud se stomatologická souprava nepoužívá, musí se vypnout hlavní přívod vody.

POZNÁMKA

Pokud vaše zubní souprava není vybavena vnitřním systémem čištění vody / rozvodu vody, musíte ji připojit k externímu systému čištění vody / rozvodu.

POZNÁMKA

Uživatel musí sledovat mikrobiální zátěž vody používané v zubní soupravě.

POZNÁMKA

Pokud používáte pískovače, prostudujte si pokyny k použití uvedené výrobcem leštičky. Bezprostředně po použití leštiček se ujistěte, že je zubní souprava řádně vypláchnuta.

POZNÁMKA

Vzduch používaný nástroji stomatologické soupravy musí být suchý, čistý a bez oleje.

POZNÁMKA

Na žádnou část soupravy nikdy nepokládejte těžké předměty ani nádoby s tekutinami a nezavěšujte žádné předměty na ramena soupravy.

POZNÁMKA

Je-li ve spojení se stomatologickou soupravou používáno jiné pohyblivé zařízení, je třeba postupovat opatrně.

POZNÁMKA

Stomatologická souprava by měla být připojena pouze k důvěryhodné soukromé síti (a nikoli například k internetu).

POZNÁMKA

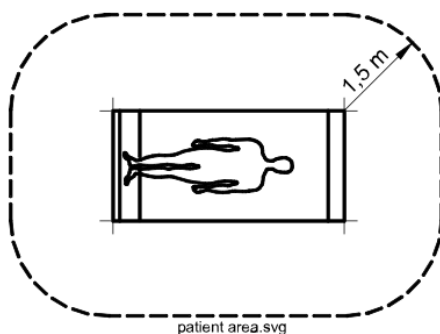
Je třeba vzít v úvahu požadavky EMC a zařízení musí být nainstalováno a uvedeno do provozu podle konkrétních informací o EMC uvedených v průvodních dokumentech.

POZNÁMKA

Přenosné a mobilní vysokofrekvenční komunikační zařízení může ovlivnit zubní soupravu.

POZNÁMKA

Externí zařízení určené k připojení na vstup signálu, výstup signálu nebo jiné konektory musí splňovat příslušnou normu IEC (např. IEC 60950 pro zařízení IT a IEC 60601 pro zdravotnická elektrická zařízení). Všechny tyto kombinace - systémy - musí navíc vyhovovat normě IEC 60601-1. Zařízení, které neodpovídá normě IEC 60601-1, musí být mimo oblast pacienta.

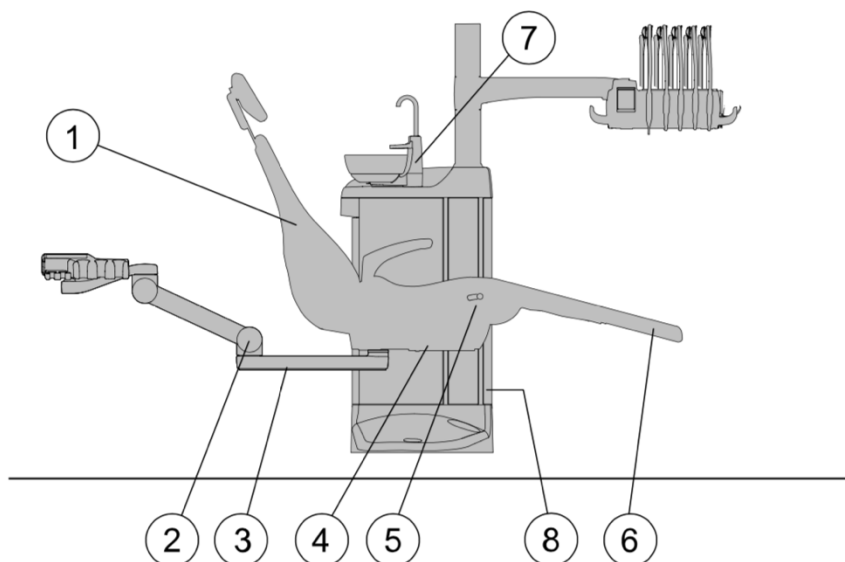


Každá osoba, která připojuje externí zařízení ke vstupu signálu, výstupu signálu nebo jiným konektorům, vytvořila systém, a je proto odpovědná za to, aby systém splňoval požadavky normy IEC 60601-1. V případě pochybností kontaktujte kvalifikovaného technika nebo místního prodejce.

7.2 Bezpečnostní spínače

Při pohybu křesla pacienta z jedné polohy do druhé je třeba postupovat opatrně. Překážky v pohybu křesla pro pacienta aktivují bezpečnostní spínače, které zastaví motorizované pohyby. Bezpečnostní spínače a jejich funkce jsou popsány níže.

1. Opěrka zad
Překážka mezi opěradlem a podlahou při sjíždění křesla a / nebo opěradla zastaví pohyby křesla a opěradla směrem dolů. Odstraňte překážku a obnovte normální provoz
2. Levé / pravé sací rameno namontované na křeslo, kloub
Sací rameno je v nejvyšší poloze a brání tomu, aby křeslo a opěradlo se pohybovali dolů. Mohou běžet normálně, když je sací rameno posunuto dolů.
3. Levé / pravé sací rameno namontované na křeslo, spodní rameno
Překážka pod sacím ramenem brání tomu, aby bylo křeslo a opěradlo v pohybu dolů. Odstraňte překážku a obnovte normální provoz.
4. Spodek křesla a zdvihový adaptér
Překážka mezi křeslem a podlahou zastaví pohyby křesla a opěradla dolů. Odstraňte překážku a obnovte normální provoz.
5. Opěrka nohou
Poloha opěrky nohou je označena jako „zamčená“ nebo „odemčená“ (= volně visí). Na základě těchto informací lze křeslo při zamknutí posunout níže.
6. Nastavitelná opěrka nohou (všechny délky)
Překážka mezi opěrkou nohou a podlahou zastaví pohyby křesla dolů. Odstraňte překážku a obnovte normální provoz.
7. Plivátko
Plivátko nad křeslem pacienta brání pohybům křesla nahoru. Chcete-li obnovit normální provoz, plivátko dejte do výchozí polohy.
8. Dvířka soupravy
Pohyb křesla pacienta nahoru/dolů je při otevřených dvířkách soupravy zablokován. Rovněž je znemožněn provoz nástrojů. Pro obnovení normálního provozu dvířka zavřete.



7.3 Rychlé zastavení pohybů křesla

Pohyby křesla lze rychle zastavit:

- dotykem kdekoliv na ovládacím panelu,
- dotekem bezpečnostního spínače číslo 4 na spodě křesla,
- sešlápnutím pedálu nožního spínače nebo středového knoflíku v libovolném směru nebo
- stisknutím rukojeti nožního ovladače.

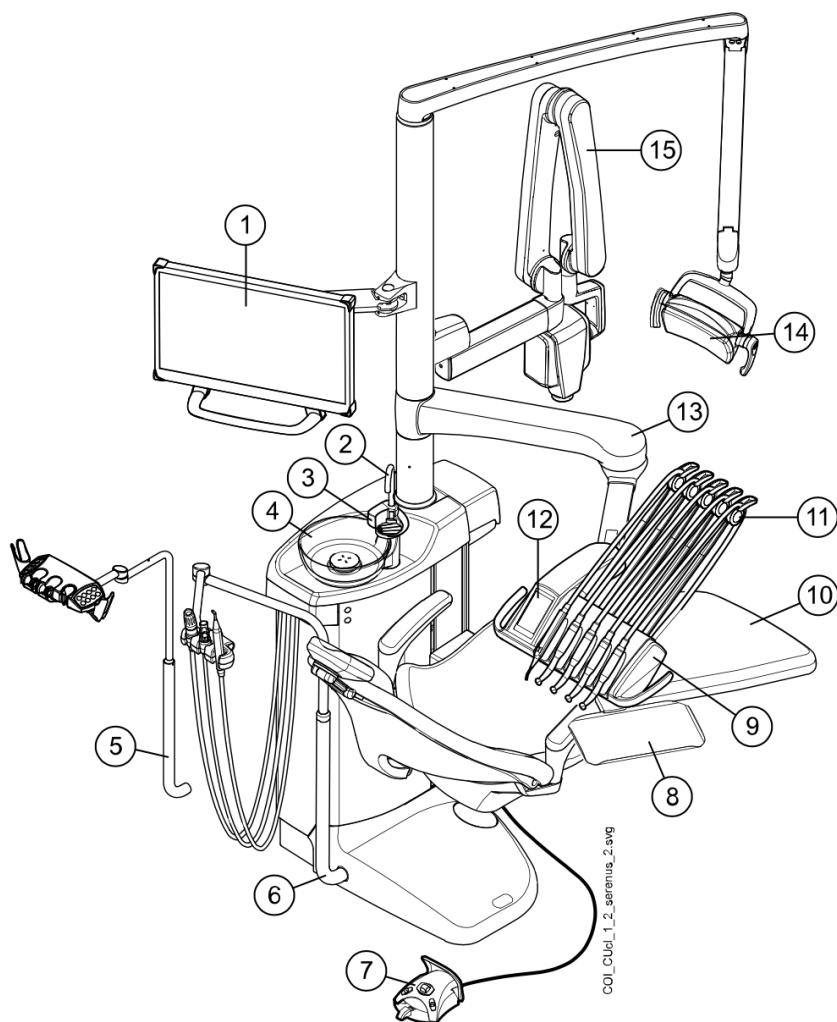
POZNÁMKA

Pokud byl bezdrátový nožní ovladač nečinný po dobu 2 hodin a přešel do režimu spánku, musíte pohyby křesla zastavit dvakrát stisknutím rukojeti. (První stisknutí probudí nožní ovládání z režimu spánku a druhé stisknutí zastaví pohyby.)

8 Zubní souprava Planmeca Compact i

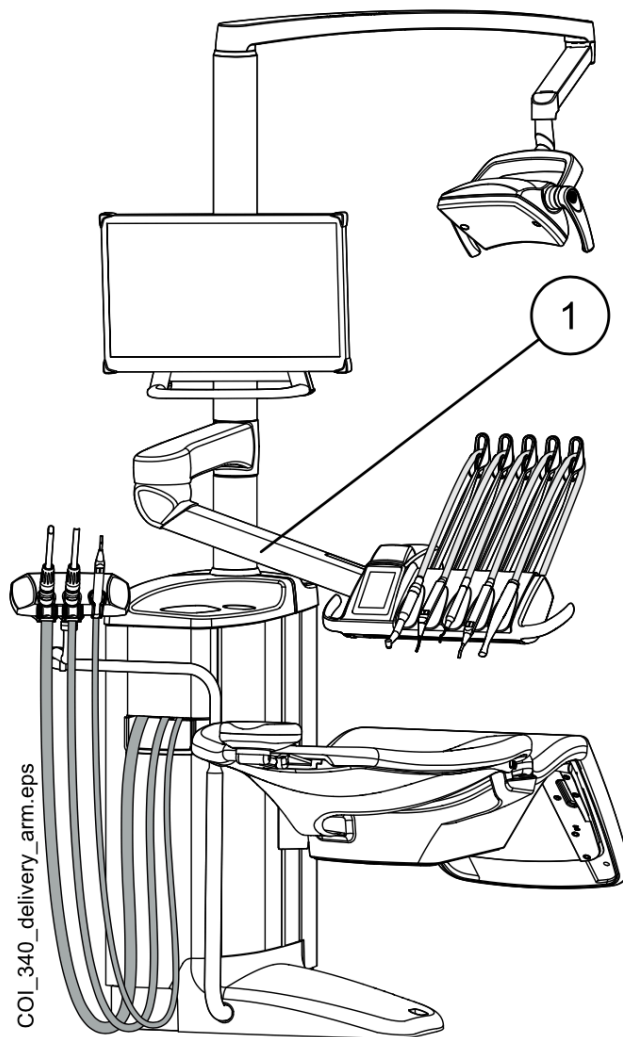
8.1 Konfigurace soupravy

8.1.1 Rameno nástrojů s horním vedením

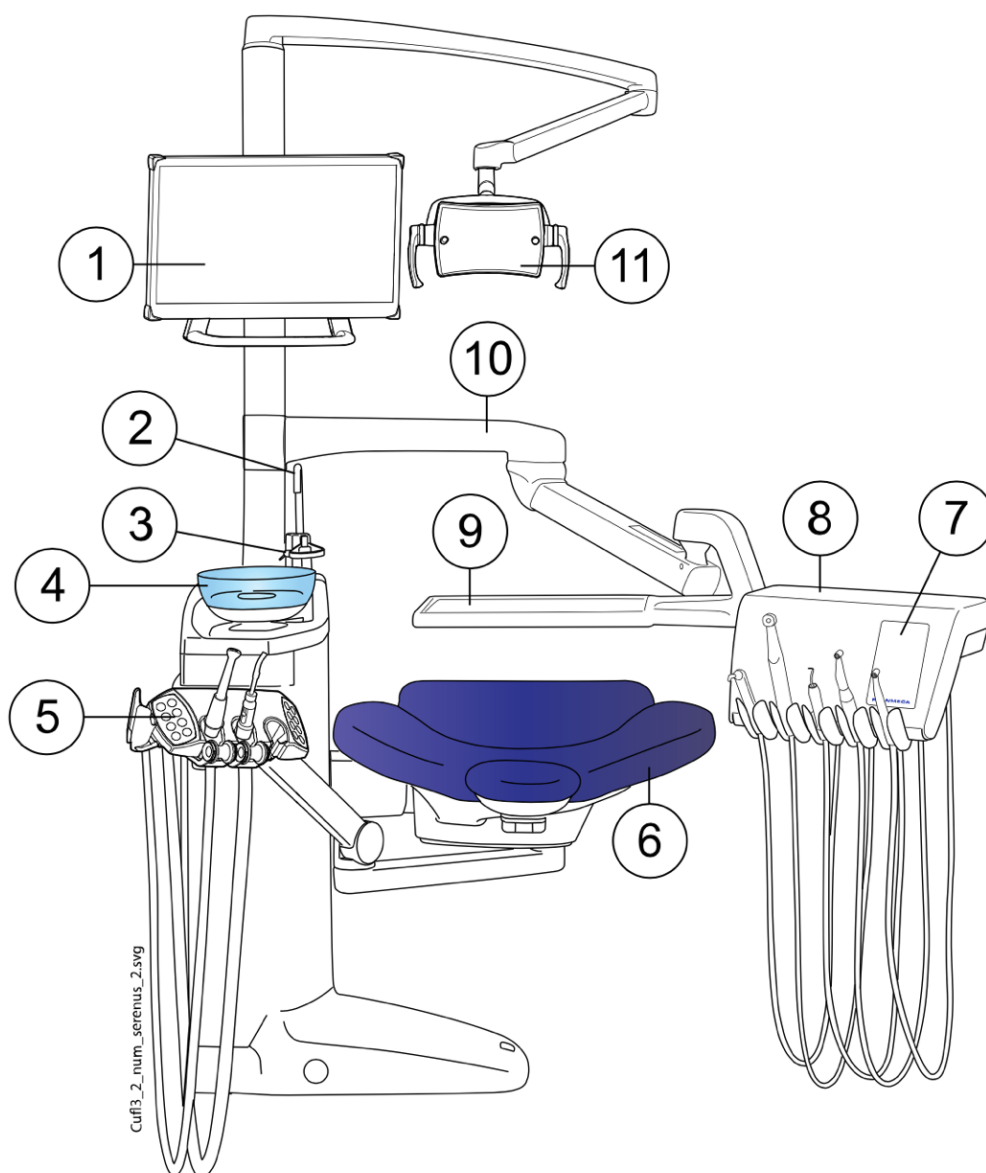


1. Monitor	6. Nastavitelné rameno savek	11. Ramena nástrojů
2. Plnění pohárku	7. Nožní spínač	12. Ovládací panel
3. Oplach plivátka	8. Tray stolek	13. OP rameno 520 mm
4. Plivátko	9. Konzola nástrojů	14. Operační světlo
5. Nastavitelné rameno savek s Flexy držákem	10. Křeslo pacienta	15. ProX

Tento typ konfigurace stomatologické soupravy má možnost kratšího ramene OP (340 mm). Zkrácené rameno konzoly (1) umožňuje snadný přístup ke křeslu pacienta, pokud je konzola přístroje během výměny pacienta umístěna na straně asistenta. Zkrácené rameno konzoly je zvláště vhodné pro zubní soupravy bez plivátka.



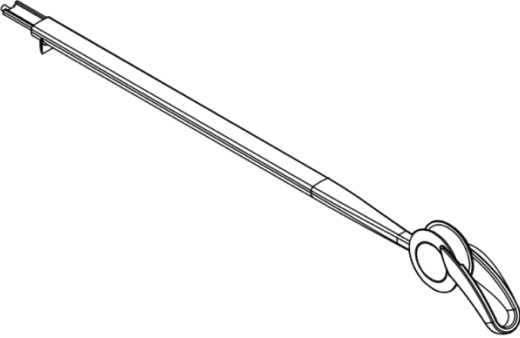
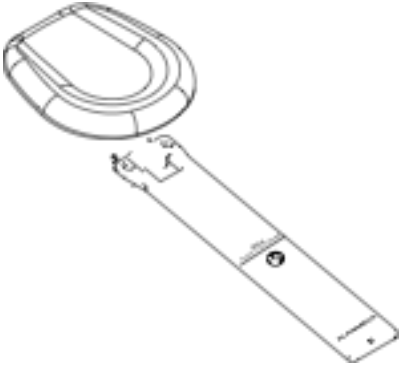
8.1.2 Rameno nástrojů se spodním vedením



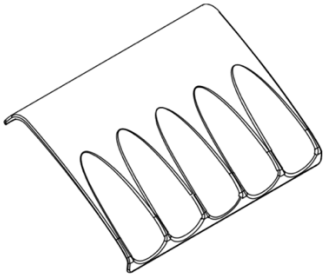
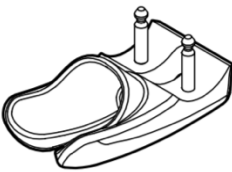
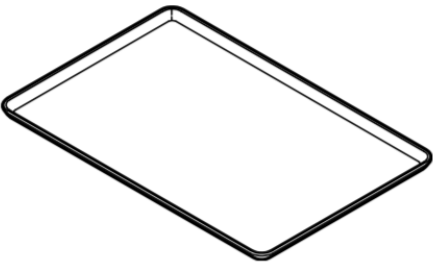
1. Monitor	7. Ovládací panel
2. Plnění pohárku	8. Konzola nástrojů se spodním vedením
3. Oplach plivátka	9. Tray stolek
4. Plivátko	10. OP rameno nástrojů
5. Nastavitelné rameno savek s Flexy držákem	11. Operační světlo
6. Křeslo pacienta	

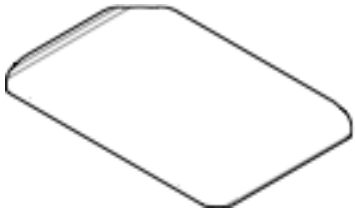
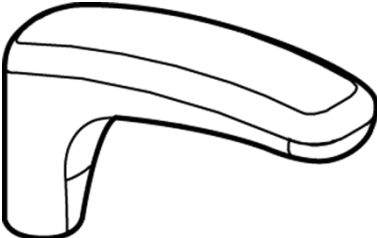
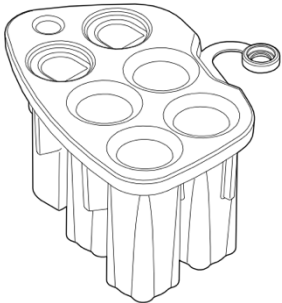
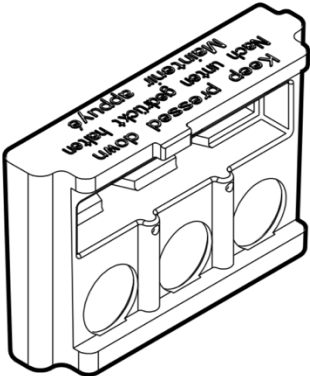
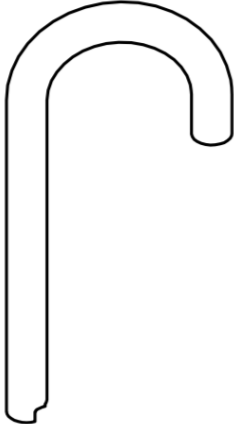
8.2 Odnímatelné části

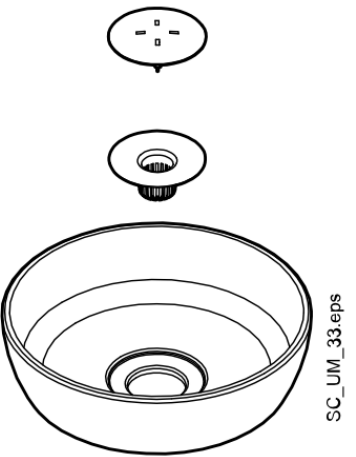
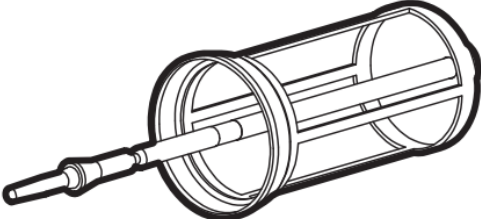
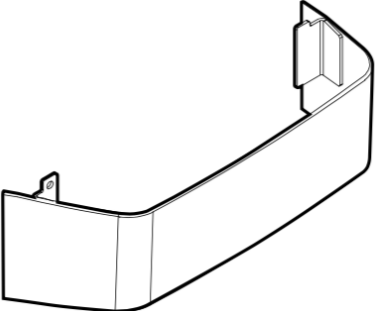
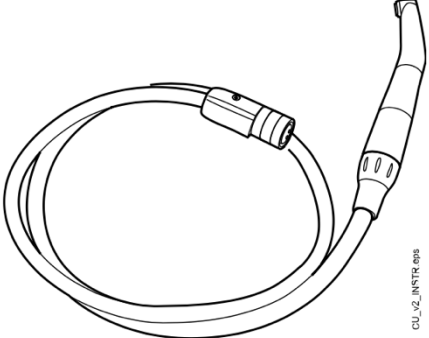

Následující odnímatelné součásti jsou označeny ochrannou známkou výrobce. Neprovádějte ošetření, pokud jsou části oddělené.

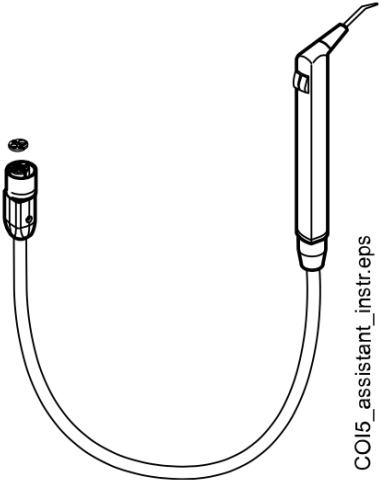
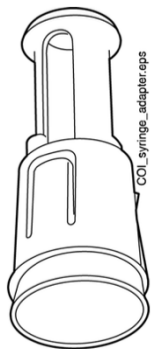
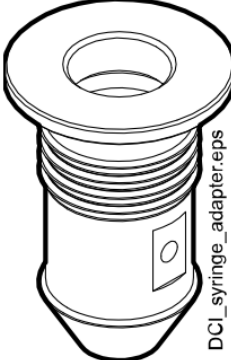

	Rameno nástroje
	Opěrka hlavy

Následující odpojitelné součásti nejsou pro provoz kritické. Uživatel může provádět zubní ošetření i v případě, že je namontována nesprávná podobná součást.

	Hygienická membrána
	HT držák nástroje
	Vrchní tray stolek (velikost 1 a 2)

	<p>Rychle upínací tray stolek (velikost 1 a 2)</p>
	<p>Opěrka ruky</p>
	<p>Proplachovací držák nástrojů</p>
 <p>Keep suction lines pressed down when spraying</p>	<p>Proplachovací držák sacích hadic</p>
	<p>Fontánka plnění pohárku</p>

 <p>SC_UM_33.eps</p>	Plivátko s filtrem a krytem
	Filtr hrubých nečistot
	Boční kryt plivátkového bloku
 <p>CU_V2_INSTR.eps</p>	Nástroje lékaře a hadice
	Odsávací hadice

	Nástroj asistenta a hadice
	Adaptér pro stříkačku Luzzani Minibright
	Adaptér pro stříkačku DCI
	Kryt na polstrování

8.3 Aplikované části

Aplikované části jsou části stomatologické soupravy, které při běžných léčebných situacích přicházejí do styku s pacientem.

Aplikované části této stomatologické soupravy zahrnují nástroje, křeslo pro pacienta s čalouněním a područky.

8.4 Plivátko

POZOR

Nedovolte, aby pacient uchopil plivátko, když sedí nebo vstává z křesla pro pacienta.

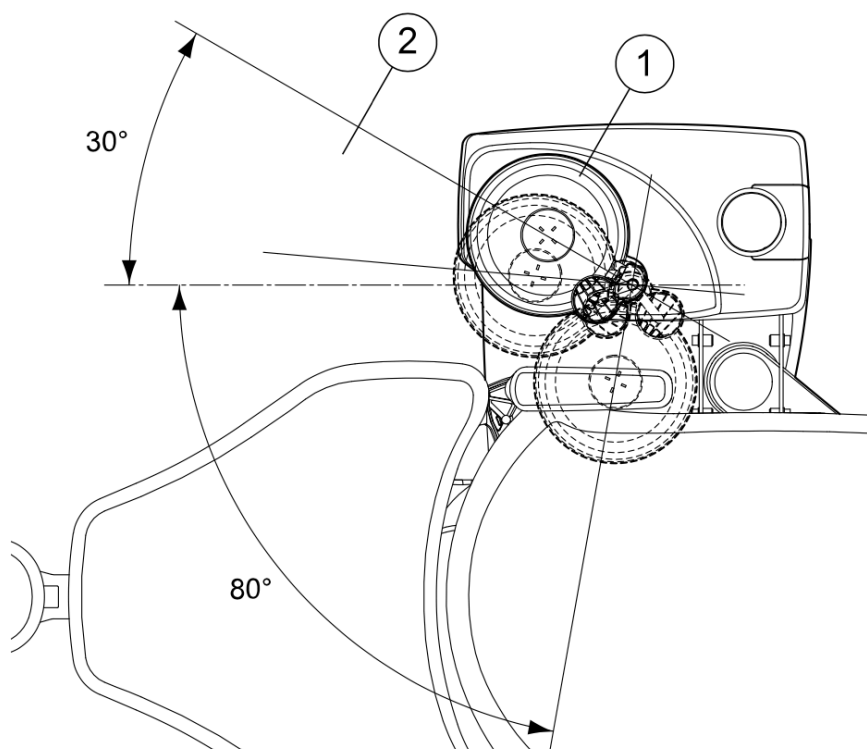
POZNÁMKA

Plivátko vždy umístěte do výchozí polohy.

POZNÁMKA

Když vyjždíte křeslem nahoru, ujistěte se, že plivátko není nad křeslem.

Skleněné plivátko je připevněno k horní části plivadlového bloku. Lze jej otočit o 110 ° kolem své osy podle níže uvedeného obrázku.

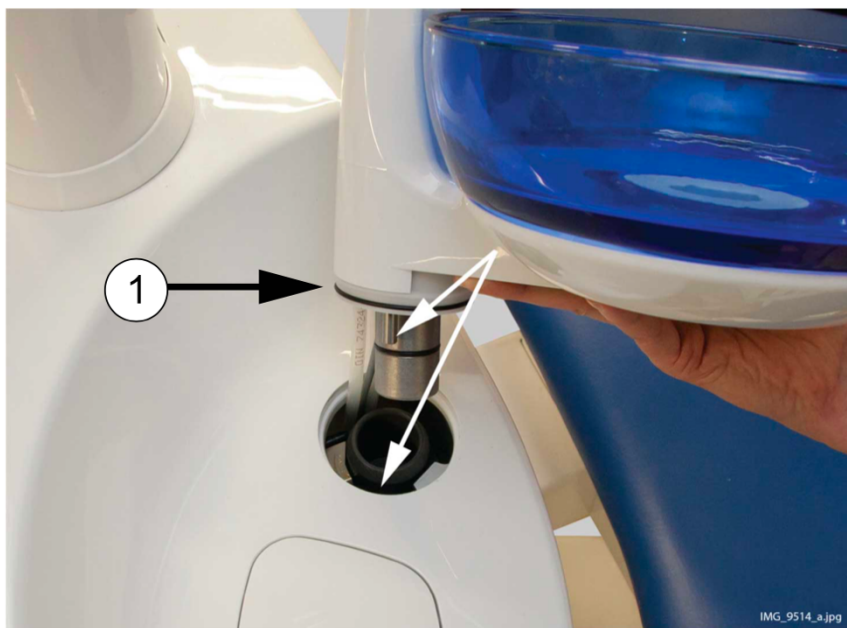


1. Domovská pozice
2. Abyste zabránili kolizi mezi křeslem pacienta a plivátkem při jízdě nahoru, umístěte plivátko do této oblasti.

Pokud plivátka mísy z nějakého důvodu vypadne z plivadlového bloku, můžete ji vrátit zpět následujícím způsobem:

1. Umístěte kroužek na spodní stranu sestavy plivátka
To ukazuje položka 1 na obrázku níže.

2. Zajistěte, aby kolík zapadl do slotu, jak je znázorněno na obrázku níže.



3. Plivátko současně zatlačte dolů a ujistěte se, že nejsou stlačeny žádné kabely.
4. Otočte sestavu plivátka na místo. Budete vědět, že je na svém místě, když uslyšíte zvuk cvaknutí mikrosplínače

8.5 Monitor

Monitor lze přesouvat pomocí rukojeti.

POZOR

Nedovolte, aby pacient uchopil rukojeť monitoru nebo rameno monitoru když sedí nebo vstává z křesla.

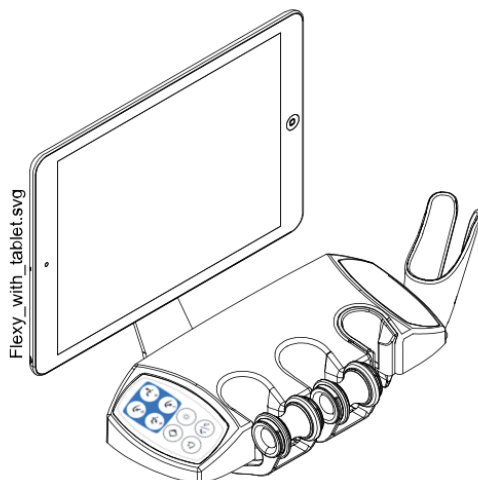
POZNÁMKA

Nikdy nestříkejte vodu na monitor nebo počítač.

Další informace naleznete v uživatelské příručce k monitoru.

8.6 Držák tabletu

K držáku tabletu na držáku Flexy lze připevnit tablet.



Před připojením tabletu k držáku tabletu se ujistěte, že rozhraní kulatého držáku je přilepeno k zadní straně tabletu.

Chcete-li tablet připevnit k držáku tabletu, umístěte rozhraní pro připevnění k jeho protějšku na držáku tabletu mírně nakloněně, aby zapadly. Poté otočte tablet o 45° na obě strany, aby se tablet připevnil k držáku.

POZNÁMKA

Zajistěte, aby byl tablet chráněn před postříkáním.

POZNÁMKA

Společnost Planmeca neodpovídá za škody způsobené na tabletu způsobené nedbalostí, mimo jiné včetně pádu tabletu na podlahu.

Tablet lze nabíjet z USB portu na plivadlovém bloku, viz část „Plivátko“ na straně 26.

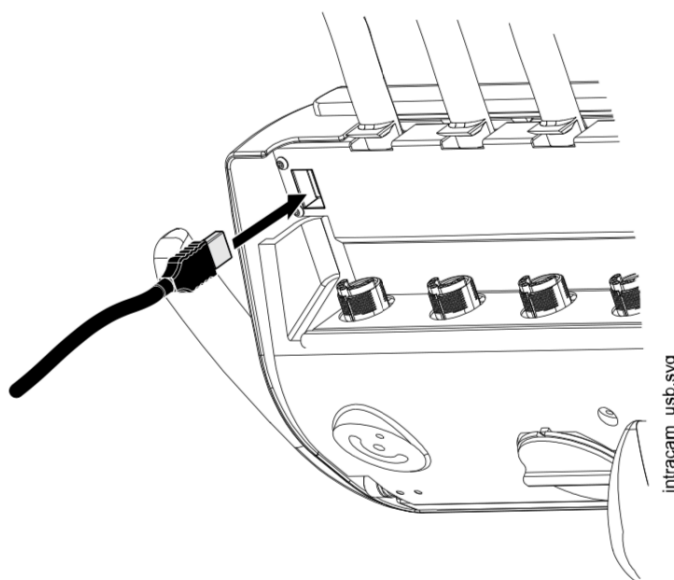
8.7 USB konektivita

8.7.1 Konzola nástrojů

USB port na spodní straně konzoly nástrojů nabízí USB připojení pro intraorální kameru lékaře.

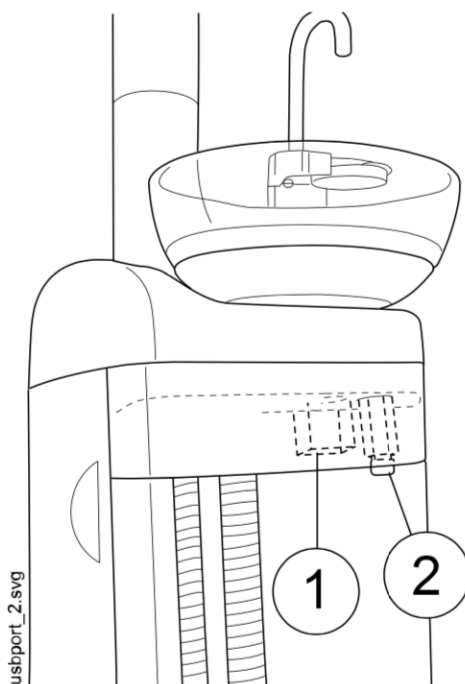
POZNÁMKA

K portu USB připojujte pouze intraorální kamery dodávané společností Planmeca.



8.7.2 Plivadlový blok

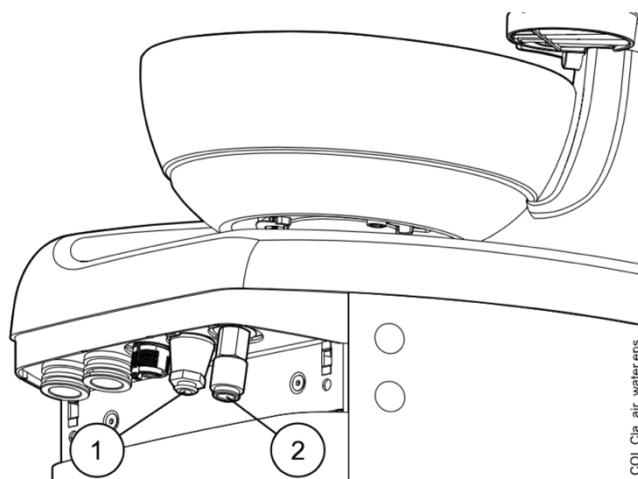
Na plivadlovém bloku jsou dva volitelné USB porty.



1. USB port pro nabíjení tabletu
2. USB port pro připojení intraorální kamery.
K portu USB připojíte pouze intraorální kamery dodávané společností Planmeca.

8.8 Rychlospojky voda a vzduch

Rychlospojky pro vodu a vzduch lze použít s externími zařízeními. Když připojíte zařízení k rychlospojce, k zařízení proudí voda / vzduch. Rychlospojky pro vodu a vzduch jsou umístěny na plivadlovém bloku vedle sacích hadic.



- 1 Vodný rychlospojka
- 2 Vzduchová rychlospojka



Abyste zabránili stagnaci vody uvnitř soupravy, pravidelně používejte dostatečné množství vody s externími zařízeními připojenými k rychlospojce vody, protože vodní potrubí rychlospojky není součástí proplachovacích a čistících programů soupravy.

8.9 Připojení Planmeca Romexis

Pokud chcete používat Planmeca Romexis Clinic Management, intraorální kameru, funkci touchpadu nebo se přihlásit pomocí karty PlanID, musí být stomatologická souprava připojena k softwaru Planmeca Romexis.

Software Planmeca Romexis Clinic Management umožňuje zaznamenávání časových údajů a monitorování a kontrolu většiny činností zubní soupravy v reálném čase. Funkce a shromážděná data lze použít pro vzdálenou pomoc, podporu servisu a údržby i pro preventivní plánování údržby.

Symbol Romexis na ovládacím panelu stomatologické soupravy označuje stav připojení.

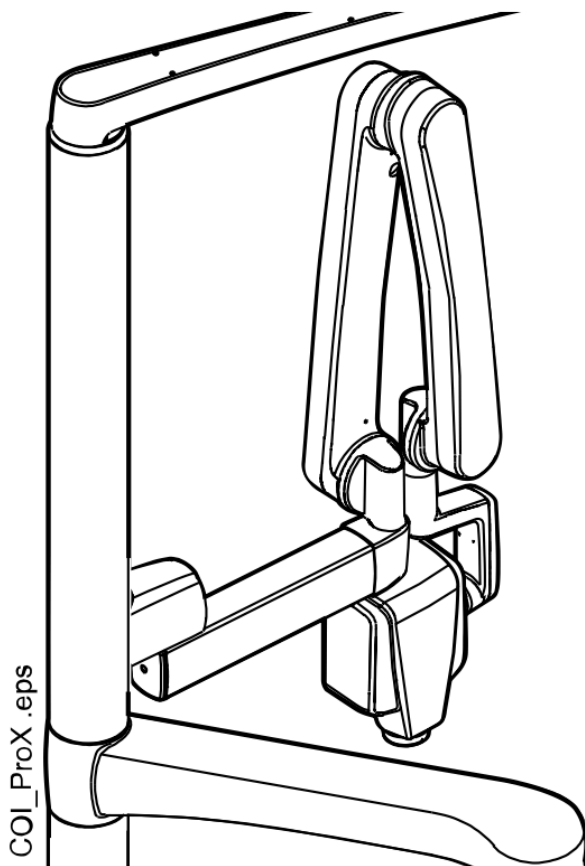
Symbol	Síťové nastavení zubní soupravy	Připojení mezi Planmeca Romexis a zubní soupravou
	Připojení Romexisu povoleno	Zap
	Připojení Romexisu povoleno	Vyp
Žádný symbol	Připojení Romexisu zakázáno	Vyp

Nastavení připojení Planmeca Romexis může změnit pouze kvalifikovaný servisní technik Planmeca. Pokud například vaše zubní souprava obsahuje modul Planmeca Romexis Clinic Management, ale připojení je deaktivováno (na ovládacím panelu není zobrazen žádný symbol), obraťte se na svého prodejce Planmeca.

Informace o tom, jak používat software Planmeca Romexis Clinic Management, naleznete v uživatelské příručce Planmeca Romexis.

8.10 Planmeca ProX

RTG jednotku Planmeca ProX lze namontovat na pylon stomatologické soupravy.



POZOR

Při polohování rentgenové jednotky ProX jeďte s křeslem opatrně.

POZOR

Během expozice nejezděte křeslem.

POZOR

Nedotýkejte se současně externího počítače a pacienta.

POZOR

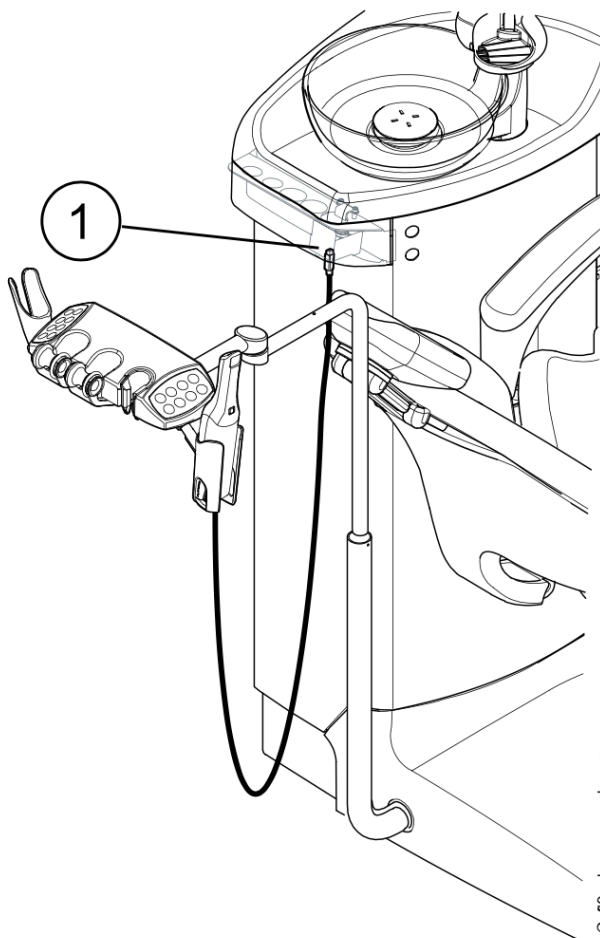
Pokud rentgenovou jednotku ProX nepoužíváte, přesuňte ji za pylon.

Další informace o Planmeca ProX najdete v uživatelské příručce Planmeca ProX.

8.11 Intraorální skener Planmeca

Intraorální skener lze umístit na Fley držák

Před použitím skeneru jej musíte připojit k soupravě. Konektor na skeneru musí být opatrně připojen k portu pro skener na plivadlovém bloku (1).



POZOR

Nezapomeňte připojit konektor intraorálního skeneru správným způsobem do portu pro skener. Pokud je konektor otočen špatně, do portu se nedostane. Použitím zbytečné síly konektor zlomíte.

POZNÁMKA

Na plivadlovém bloku jsou dva porty. Jeden je port pro intraorální skener a druhý je port USB. Ujistěte se, že jste konektor připojili ke správnému portu.

POZNÁMKA

Abyste zabránili postříkání skeneru, vyjměte jej po použití ze soupravy a položte jej na podstavec.

Další informace o intraorálním skeneru naleznete v uživatelské příručce k Planmeca FIT.

9 Operační světla Planmeca Solanna a Planmeca Solanna Vision

POZOR

Když sedíte nebo vstáváte z křesla pro pacienta, nedovolte, aby pacient chytil operační světlo nebo jeho rameno.

Operační světlo Planmeca Solanna můžete ovládat buď ze samotného světla, nebo z ovládacího panelu stomatologické soupravy nebo nožního ovladače. Je také vybaven funkcí „no touch“, což znamená, že můžete světlo ovládat mávnutím ruky před senzorem.

Operační světlo Planmeca Solanna Vision má všechny vlastnosti operačního světla Planmeca Solanna a je také vybaveno dvěma kamerami a mikrofonem, které lze použít pro streamování videa, pořizování statických snímků a nahrávání videa.

Operační světlo Planmeca Solanna Vision můžete ovládat buď ze samotného světla, z ovládacího panelu stomatologické soupravy nebo nožního ovladače nebo ze softwaru Planmeca Romexis. Všechna data jsou uložena v Planmeca Romexis.

Informace o ovládní operačního světla naleznete v části „Operační světlo Planmeca Solanna a Planmeca Solanna Vision“ na straně 103.

Informace o ovládní kamery najdete v části „Kamera Planmeca Solanna Vision“ na straně 111.

Pokyny k programování operačního světla najdete v části „Operační světla Planmeca Solanna a Planmeca Solanna Vision“ na straně 184.

10 Systém nástrojů

10.1 Ramena nástrojů

10.1.1 Rameno nástrojů OP (přes pacienta)

OP rameno je připevněno k horní části stomatologické soupravy a visí přes křeslo.

POZOR

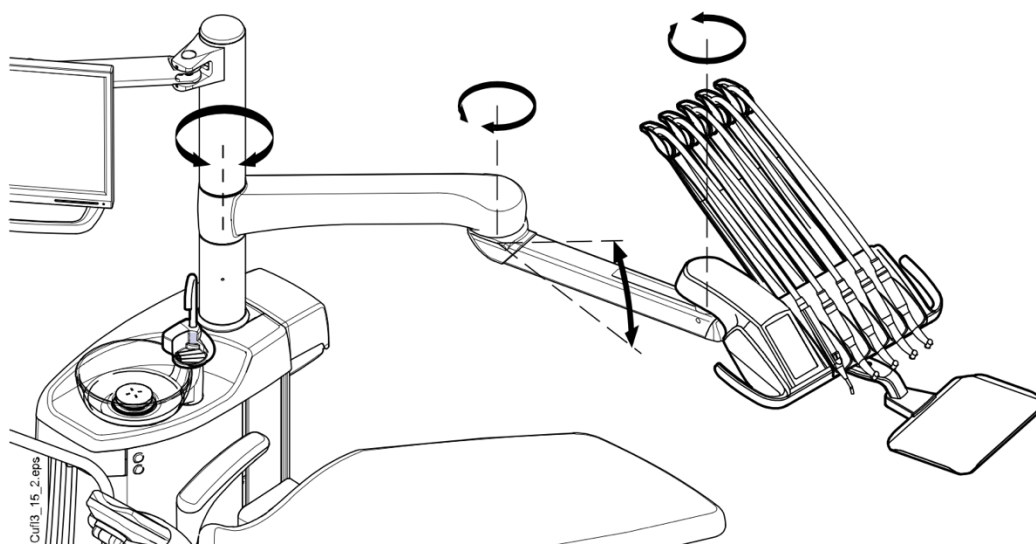
Neopírejte se o rameno OP.

POZOR

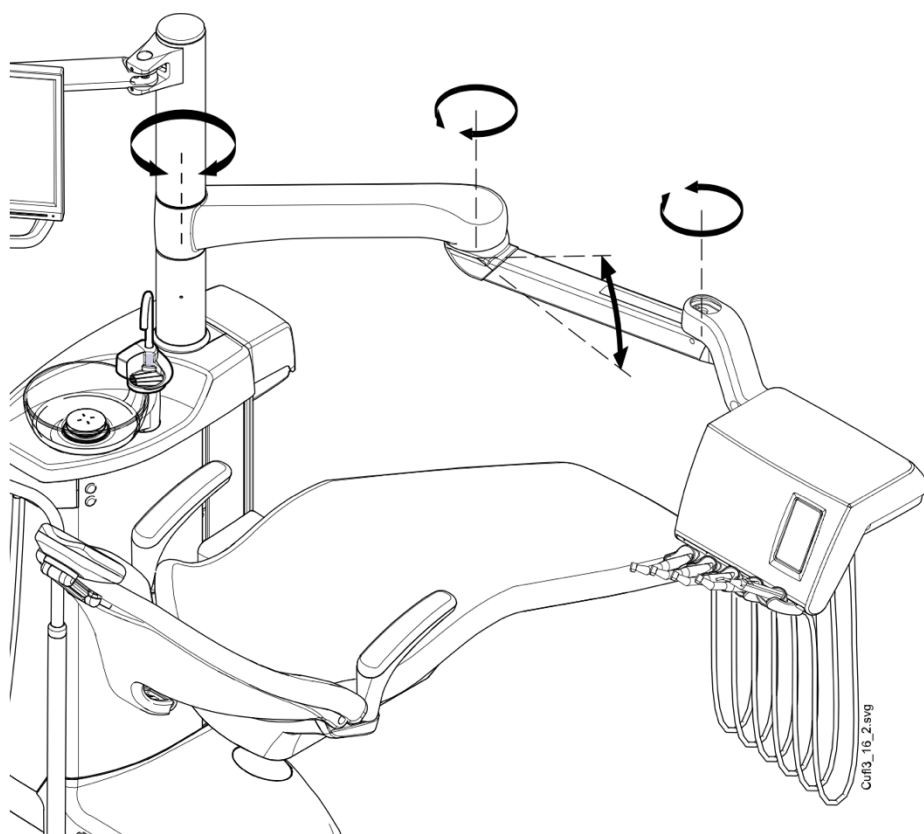
Nedovolte, aby pacient uchopil rameno OP, když sedá nebo sedí na křesle pacienta.

Konzolu nástrojů lze polohovat pomocí rukojetí na konzole. Na následujících obrázcích je znázorněna oblast otáčení ramene. Rameno nemusí být zajištěno na svém místě.

Na následujícím obrázku je zobrazeno operační rameno OP s horním vedením nástrojů.



Na následujícím obrázku je zobrazeno operační rameno OP se spodním vedením nástrojů.

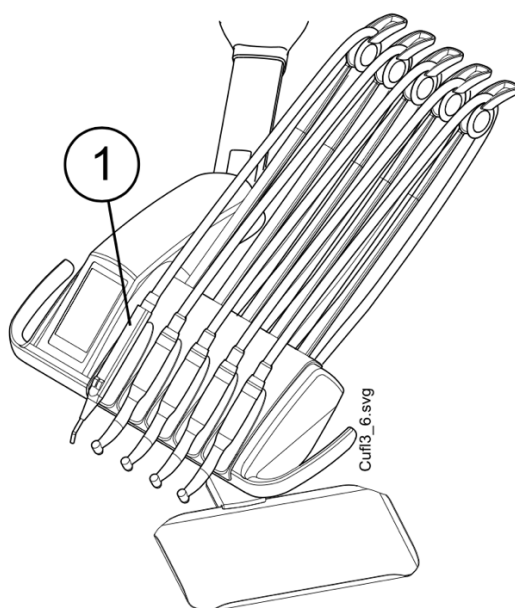


10.2 Konzola nástrojů

10.2.1 Konzola nástrojů s horním vedením

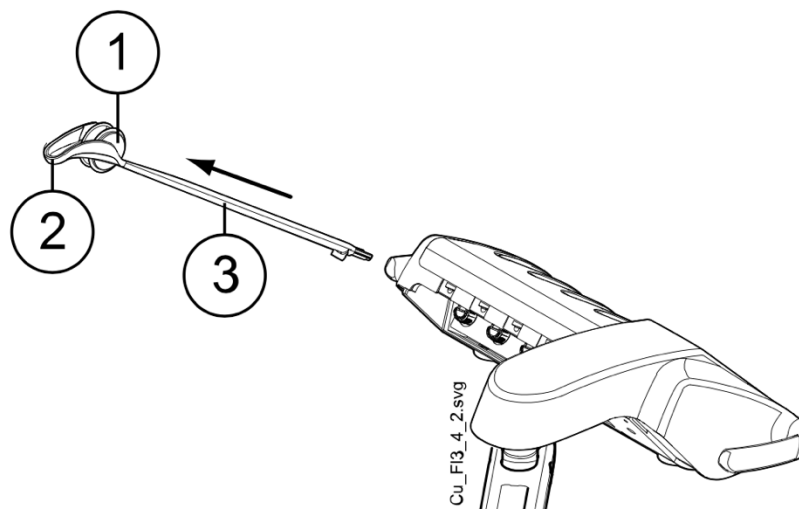
Konzolu lze vybavit až pěti nástroji.

Poloha zcela vlevo je vyhrazena pouze pro stříkačku. Ostatní nástroje lze umístit v libovolném pořadí do čtyř zbývajících pozic.



1. Stříkačka

Ramena nástrojů lze vyjmout vytažením z držáků, například za účelem čištění nebo zakrytí ochrannými rukávy. Ramena se vymění jednoduše pevným zatlačením na místa.

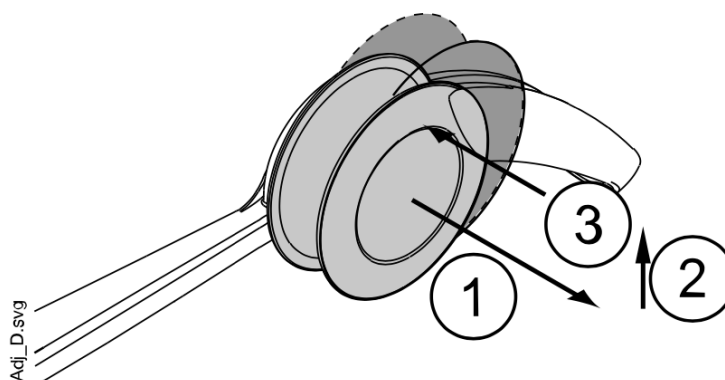


1. Kolečko
2. Vedení hadice
3. Rameno nástroje

Při vkládání hadice nástroje zpět do kolečka opatrně ohněte háček vedení hadice a provlékněte hadici přes kolečko.

Vyvážení ramena nástroje lze měnit podle hmotnosti nástroje a osobních preferencí. Jejich flexibilitu lze upravit následujícím způsobem:

1. Vytáhněte kolečko.
2. Upravte vyvážení ramene nástroje pohybem kolečka do požadované polohy. Pamatujte, že umístěním kolečka výše lze rameno snadněji ohnout.
3. Zatlačte kolečko zpět a zajistěte jeho polohu

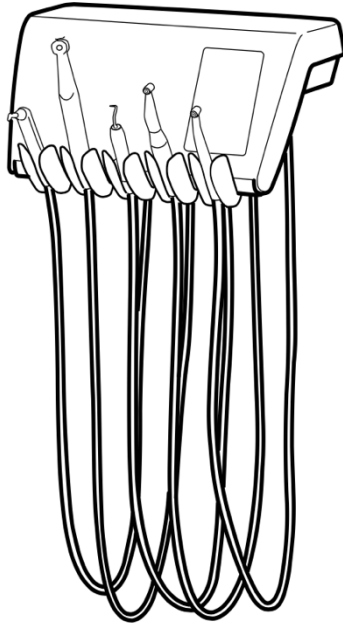


POZNÁMKA

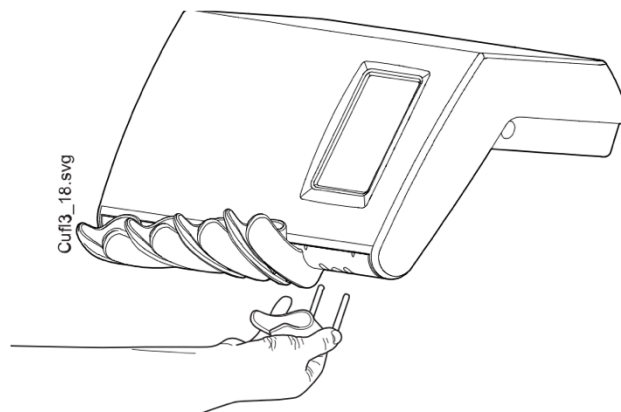
Při vyvažování / nastavování ramen nástrojů mějte na paměti, že nástroje nesmí za žádných okolností spadnout přes pacienta.

10.2.2 Konzola nástrojů se spodním vedením

Konzolu lze vybavit až pěti nástroji. Poloha zcela vlevo je vyhrazena pouze pro stříkačku. Ostatní nástroje lze umístit v libovolném pořadí do čtyř zbývajících pozic.



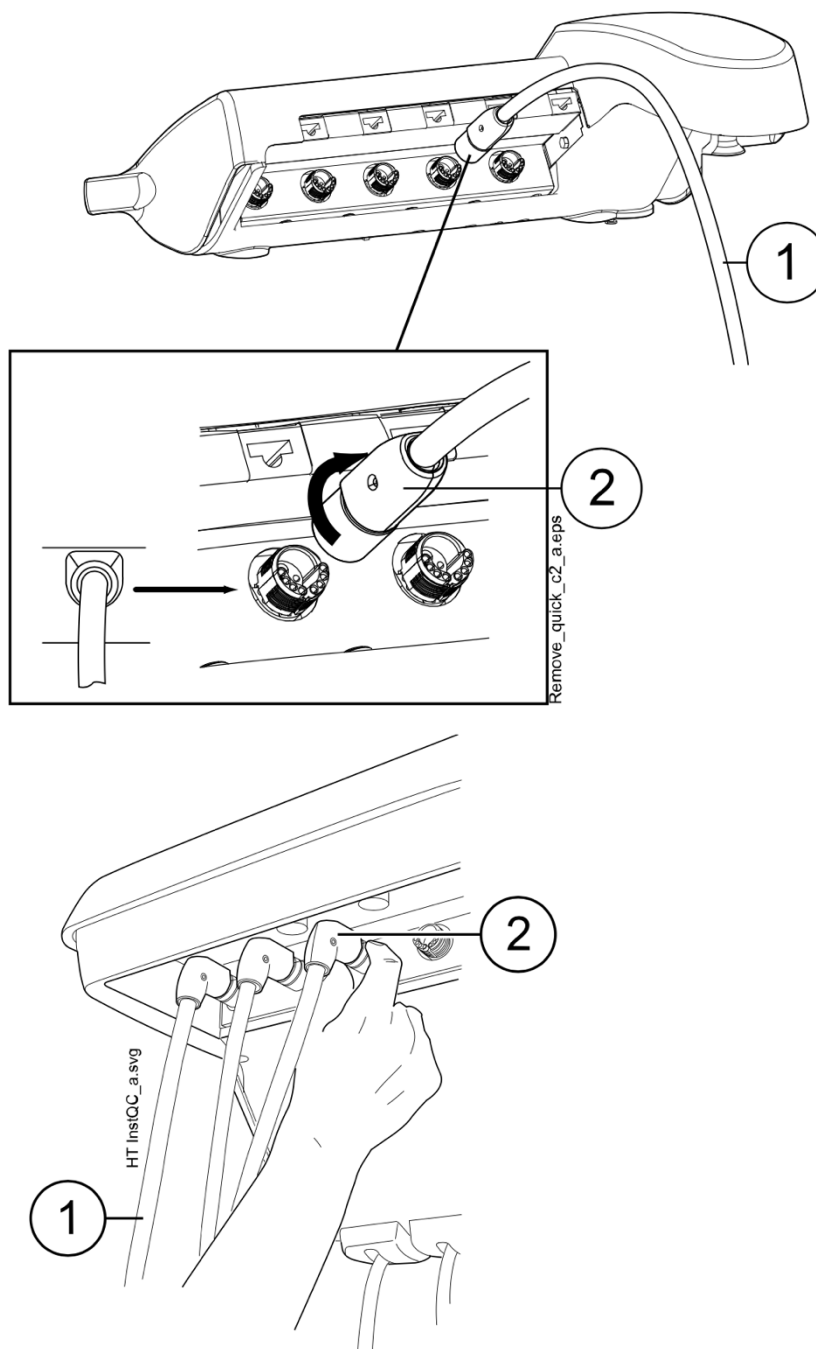
Držáky nástrojů lze vyjmout vytažením z otvorů, například za účelem čištění. Držáky se vymění jednoduše zatlačením na místa. Úhel držáku nástroje lze mírně upravit.



10.3 Hadice s rychlokonektory

Nástroje jsou vybaveny rychlospojkami pro připojení ke konzole nástrojů. Pokud je do držáku Flexy vložena stříkačka a / nebo polymerační světlo, jsou připojeny k plivadlovému bloku.

Hadice je připojena na místo otočením zámku konektoru ve směru hodinových ručiček a odstraněna otočením konektoru proti směru hodinových ručiček. Při připojování hadice rychlospojky k stomatologické soupravě se ujistěte, že plochá strana konektoru je vzhůru.



1. Přístrojová hadice

2. Rychlospojka

Před otevřením rychlospojek soupravu vypněte. Při odpojování stříkačky před otevřením konektoru vypusťte vodu a vzduch z hadice.

Umístění nástroje na konzole lze změnit jednoduše odpojením nástroje s hadicí a opětovným připojením na nové místo. Staré nastavení nástroje zůstane stejné i přes nové umístění hadice nástroje.

Lze také zaměnit výběr nástroje na konzole nástrojů. Nastavení osmi naposledy použitých nástrojů je uloženo v paměti a je vyvoláno při opětovném připojení nástroje.

POZNÁMKA

Ujistěte se, že jsou hadice správně připojeny, aby nedošlo k úniku médií.

POZNÁMKA

Vždy se ujistěte, že je hadice nástroje správná pro použitý nástroj. Řídicí systém identifikuje hadici nástroje, nikoli nástroj. Řídicí systém nerozpozná, zda byl nástroj změněn na hadici nástroje.

POZNÁMKA

Pokud je vnější plášť hadice nástroje poškozený, musí být vyměněna celá hadice, i když samotná hadice možná stále funguje.

POZNÁMKA

Těsnění nástroje musí být správná a neporušená a nástroj musí být řádně připevněn ke konektoru hadice. Netěsnost mezi nástrojem a konektorem způsobuje únik vzduchu do hadicového pláště.

POZNÁMKA

OZK vyžaduje další elektroniku a typ OZK nelze změnit bez výměny elektroniky.

10.4 Funkce nástrojů

Konzole nástrojů má pět pozic nástrojů. Každý nástroj můžete nastavit tak, aby následující funkce byly případně zapnuty nebo vypnuty, když je nástroj aktivní (tj. zvednutý z nástrojové konzoly):

- sprej nástroje
- automatický chip blow
- světlo nástroje
- reverzní otáčky (mikromotory)
- omezení rychlosti/výkonu nástroje
- rychlý start (vzduchem poháněné nástroje)
- Limit RPM (mikromotory Bien-Air MCX)
- limit kroutícího momentu (mikromotory Bien-Air MX2 a Morita TORX)

Lze naprogramovat typ nebo velikost následujících funkcí:

- sprej nástroje
- automatický chip blow
- světlo nástroje
- omezení rychlosti / výkonu nástroje
- limit kroutícího momentu
- mód pro Bien-Air MX2
- apikální akci pro Morita TORX

10.4.1 Sprej nástroje

Sprej nástroje lze naprogramovat tak, aby se zapínal a vypínal, když je nástroj aktivní (tj. zvednutý z konzoly). Lze také naprogramovat typ spreje.

Pokud se používá systém sterilní vody Planmeca, lze režim sterilní vody zapnout/vypnout.

Další informace naleznete v části „Sprej nástrojů“ na straně 168 a 169.

10.4.2 Automatický chip blow

Automatický čip blow lze naprogramovat tak, aby se zapínal a vypínal, když je přístroj aktivní (tj. Je vyzvednut z konzoly nástrojů). Lze také naprogramovat typ automatického vyfukování nástrojů.

Další informace naleznete v části „Automatický chip blow“ na straně 170.

10.4.3 Světlo nástroje

Světlo nástroje lze naprogramovat tak, aby se rozsvítilo nebo zhaslo, když je nástroj aktivní (tj. Zvednutý z konzoly nástrojů). Lze také upravit intenzitu. Další informace naleznete v části „Světlo nástroje“ na straně 170.

Světlo nástroje může být rozsvíceno vždy pouze v jednom nástroji, například světlo nástroje stříkačky zhasne, pokud je rozsvíceno světlo aktivního nástroje.

10.4.4 Reverzní otáčky mikromotoru

Směr otáčení mikromotoru lze změnit, viz odstavec „Reverzní otáčky“ na straně 122.

10.4.5 Rychlý start vzduchem poháněných nástrojů

Turbínu lze nastavit na maximální rychlost, viz část "Rychlý start" na straně 145.

10.4.6 Limit otáček/výkonu

Omezení rychlosti / výkonu nástroje lze nastavit zapnutý nebo vypnutý, když je nástroj aktivní (tj. Zvednutý z konzoly nástrojů), viz část „Omezení rychlosti / výkonu“ na straně 122 (mikromotor), „Limit otáček“ na straně 127 (mikromotor Bien-Air MCX), „RPM“ na straně 129 (mikromotor Bien-Air MX2), „RPM“ na straně 133 (mikromotor Morita TORX) a „Rychlost / limit výkonu“ na straně 147 (turbína).

Úroveň snížení výkonu lze naprogramovat, viz oddíly „Omezení otáček / výkonu nástroje“ na straně 168 (mikromotor a turbína), „Mikromotor Bien-Air MCX“ na straně 171, „Úprava přednastavených hodnot“ na straně 172 (Bien-Air MX2 mikromotor) a „Úpravy přednastavených hodnot“ na stránce 178 (mikromotor Morita TORX).

POZNÁMKA

Omezení rychlosti / výkonu nástroje nemá vliv na vzduchem poháněné nástroje, pro které byl zvolen rychlý start. Níže.

10.4.7 Limit kroutícího momentu

Limit točivého momentu pro mikromotory Bien-Air MCX, Bien-Air MX2 a Morita TORX lze nastavit tak, aby se zapínal a vypínal, když je nástroj aktivní (tj. Vyzvednutý z konzoly nástrojů), viz oddíl „Limit točivého momentu“ na straně 126 (Bien-Air MCX), „Točivý moment“ na straně 128 (Bien-Air MX2) a „Točivý moment“ na straně 132 (Morita TORX).

U mikromotoru Bien-Air MX2 můžete naprogramovat režim pohonu, tj. Funkci nástroje po dosažení limitu kroutícího momentu, viz část „Úprava přednastavených hodnot“ na straně 172. Režim pohonu pro Bien-Air MCX a Morita TORX mikromotory nelze naprogramovat.

10.4.7 Apikální akce

U mikromotoru Morita TORX můžete naprogramovat apikální akci, tj. Co se stane, když špička nástroje dosáhne určitého bodu v kořenovém kanálku. Pokyny najdete v části „Apikální akce“ na straně 133.

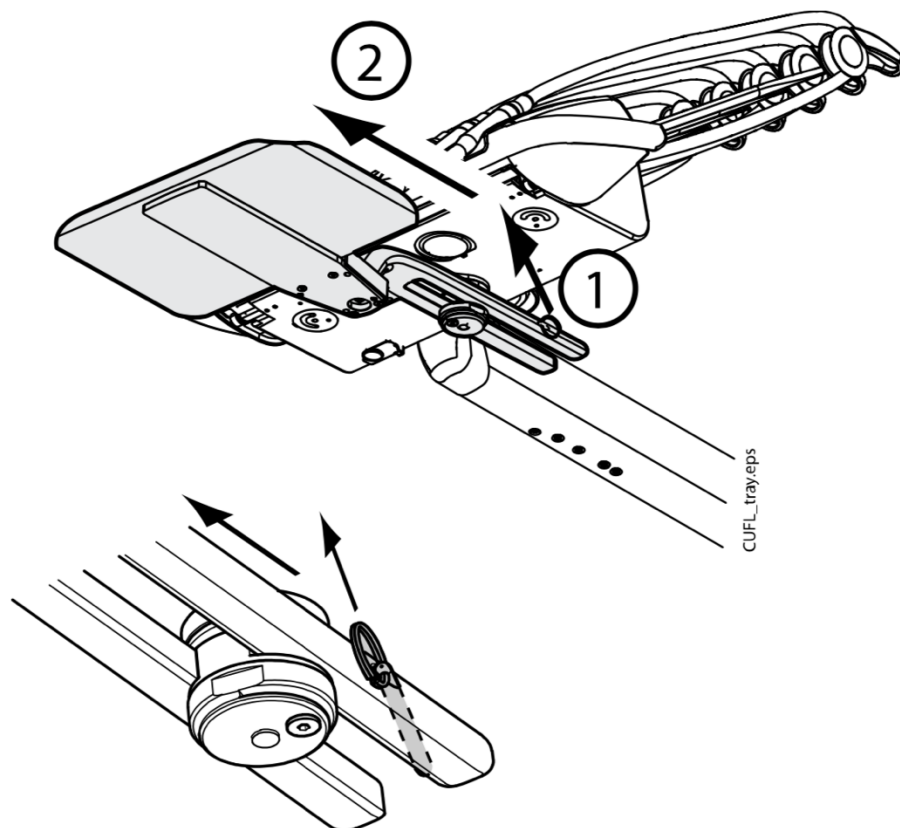
10.5 Tray stolky

10.5.1 Rychle-upínací tray stolek

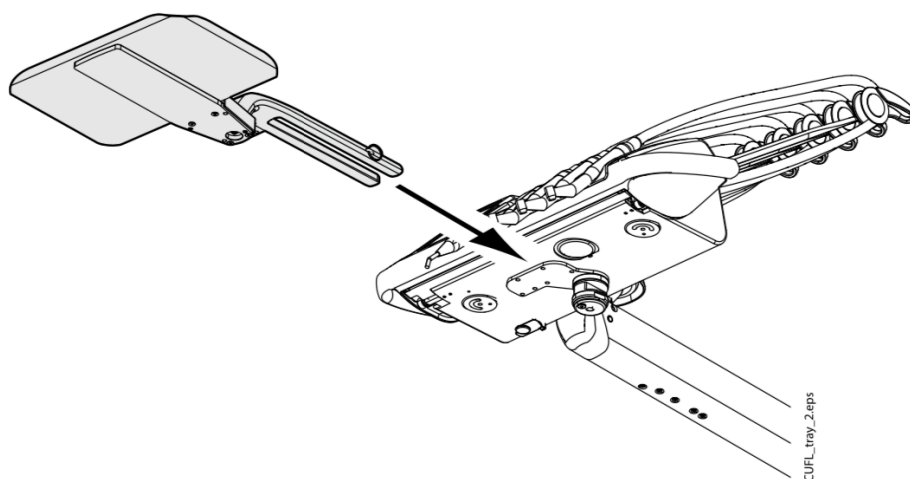
Pro konzolu s horním vedením je k dispozici stolek pro rychlé upínání.

Stolek je připevněn k montážnímu ramenu pomocí magnetického konektoru a lze jej snadno Připojit a odpojit. Stolek můžete otočit o 360 ° do požadované polohy. Maximální zatížení tray stolku je 2 kilogramy (4,4 lb).

Montážní rameno tray stolku je připojeno ke konzole nástrojů pomocí rychlospojky. Chcete-li sestavu tray stolku vyjmout z nástrojové konzoly, vytáhněte kroužek zajišťovacího mechanismu směrem ven (1) a poté rameno tray stolku vytáhněte z jeho polohy (2).



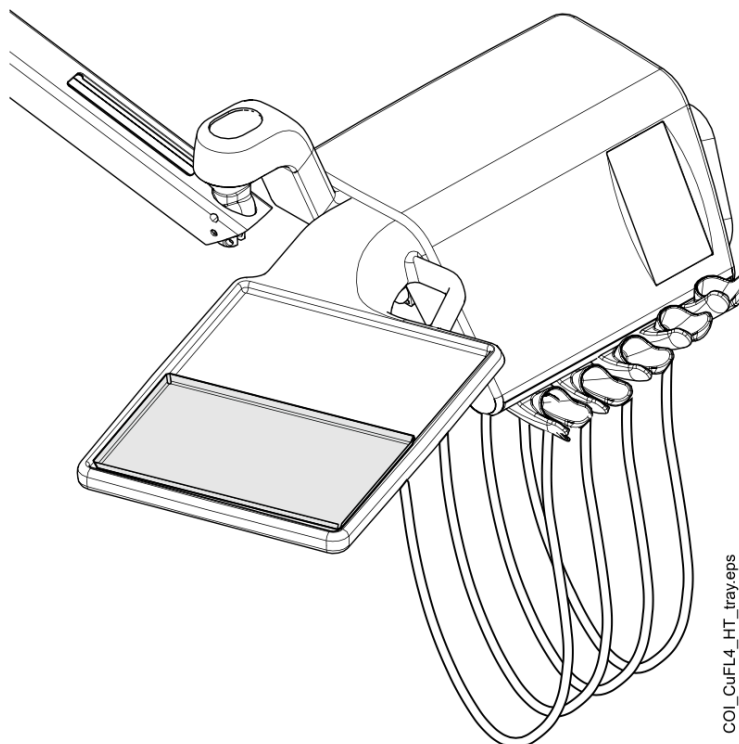
Montážní rameno lze připevnit k nástrojové konzole zatlačením do její polohy.



10.5.2 Integrovaný tray stolek

Integrovaný stolek je k dispozici pro rameno OP se spodním vedením. Maximální zatížení stolku je 2 kilogramy (4,4 lb).

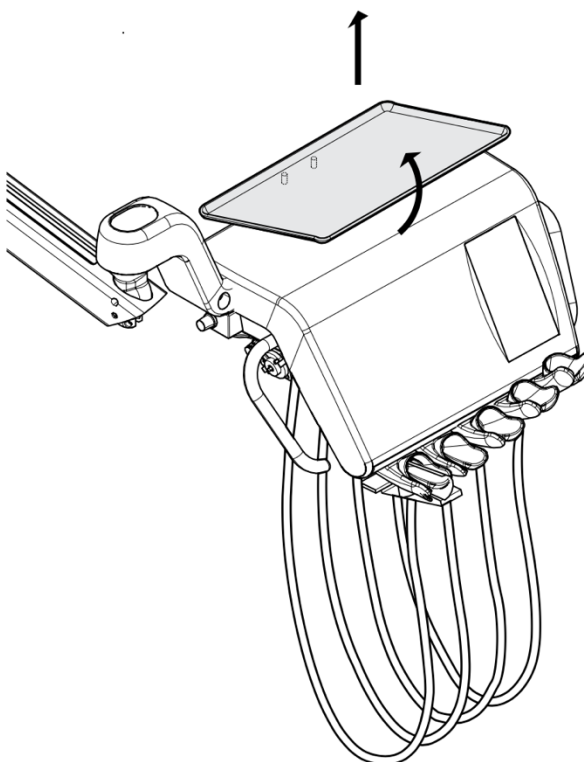
Integrovaný stolec je umístěn na levé straně konzoly nástrojů



10.5.3 Vrchní tray stolec

Vrchní tray je umístěn na horní straně konzoly nástrojů a je k dispozici pro OP rameno se spodním vedením a pro mobilní pojezd. Maximální zatížení stolku na je 2 kilogramy (4,4 lb).

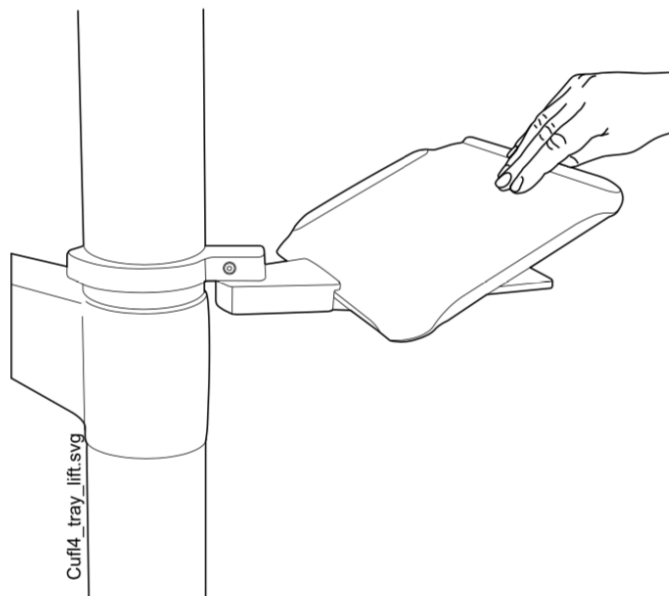
Stolec je připevněn ke konzole nástrojů pomocí rychlospojky, což umožňuje snadné připevnění a odpojení tray stolku.



10.5.4 Tray stolek na sloup

Tray stolek na sloup je k dispozici pro všechny stomatologické soupravy se sloupkem. U ramen OP je montážní rameno připevněno ke sloupu nad ramenem OP.

Stolek je připevněn k montážnímu ramenu pomocí magnetického konektoru a lze jej snadno připojit a odpojit. Stolek můžete otočit o 180° do požadované polohy. Maximální zatížení zásobníku pro rychlé připojení je 2 kilogramy (4,4 lb).



10.6 Systém sterilní vody

10.6.1 Úvod

Když se používá systém sterilní vody, je sterilní voda přiváděna z jednorázového vaku na sterilní vodu přes externí jednorázovou hadičku k chirurgickému násadci nebo scaleru. Přístroj musí mít externě namontovanou sprejovou trysku, na kterou je připevněna hadička se sterilní vodou.

POZOR

Před použitím nástroje se sterilní vodou se ujistěte, že z nástroje vytéká voda.

POZOR

Sterilní vodní systém lze používat pouze s chirurgickými násadci, které jsou určeny pro sterilní použití, stejně jako s odstraňovači kamene s externím připojením vody. Pokud jsou použity jiné nástroje, systém není sterilní.

POZOR

K zajištění sterilních podmínek je třeba přijmout zvláštní opatření, aby bylo zajištěno dodržování správných postupů a všechny použité součásti a nástroje (např. nůžky) byly sterilní.

POZOR

Sterilní vodní vak, tryska a hadičky jsou jednorázové a jsou určeny pouze k jednorázovému použití.

POZOR

Zkontrolujte poškození sterilního obalu. Pokud je sterilní obal poškozen, nesmí být použit.

POZOR

Připojení vaku, trysky a hadiček na sterilní vodu k stomatologické soupravě smí provádět pouze zubní personál.

POZOR

Dávejte pozor, abyste si do vodního čerpadla nestiskli prsty.

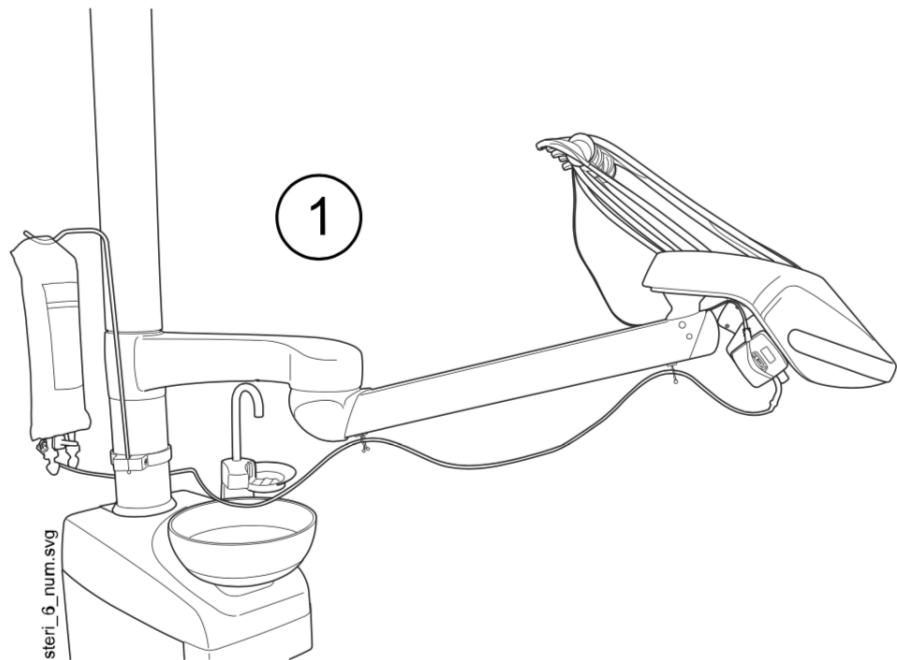
POZNÁMKA

Pokud používáte sterilní vodu, dávejte pozor, abyste do trubiček se sterilní vodou nešlapali nebo je jinak nestlačili.

Viz také dokumentace dodaná se sterilním vakem na vodu a hadičkou na sterilní vodu.

Systém sterilní vody lze nainstalovat do následujících konfigurací stomatologické soupravy:

- Rameno přes pacienta s horním vedením nástrojů (1)
- Rameno přes pacienta se spodním vedením nástrojů

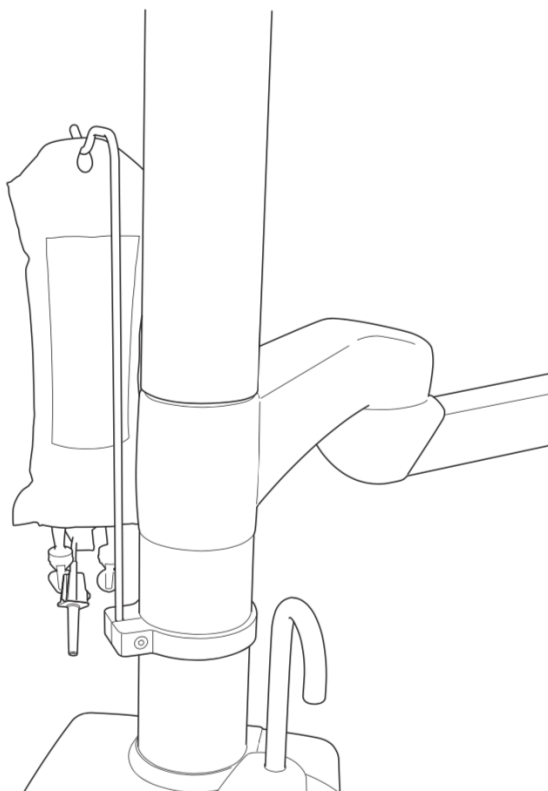


10.6.2 Nastavení systému sterilní vody

Před použitím sterilní vody je třeba nastavit systém sterilní vody, jak je popsáno níže, a upravit nastavení spreje nástroje tak, aby byla použita sterilní voda (viz část „Zapnutí / vypnutí režimu sterilní vody“ na straně 169).

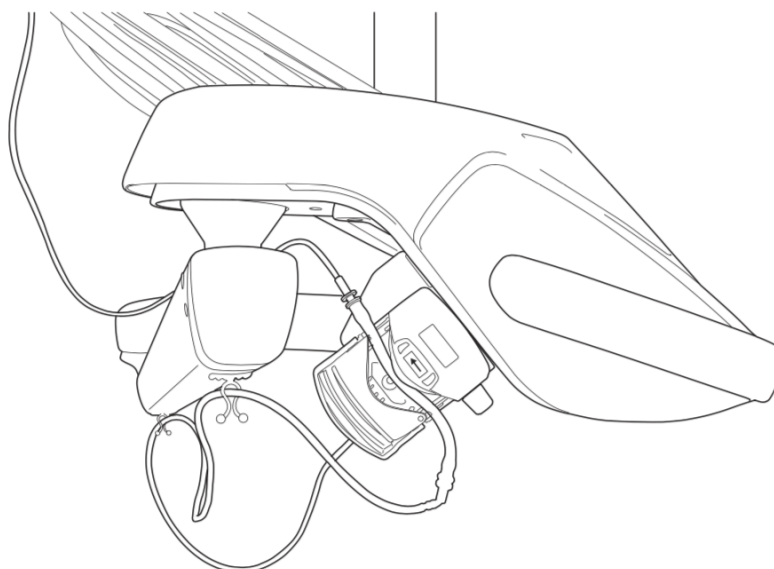
1. Zavěste vak na sterilní vodu na držák.

U ramen OP je držák připevněn na pylonu



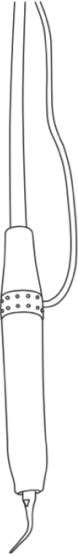
2. Otevřete víko vodního čerpadla vložte silikonovou část trubice se sterilní vodou do čerpadla.

Ujistěte se, že je hadička se sterilní vodou vložena tak, aby byla voda čerpána ze sáčku se sterilní vodou do nástroje. Šipka na čerpadle označuje směr průtoku vody směrem od vaku a směrem k přístroji.

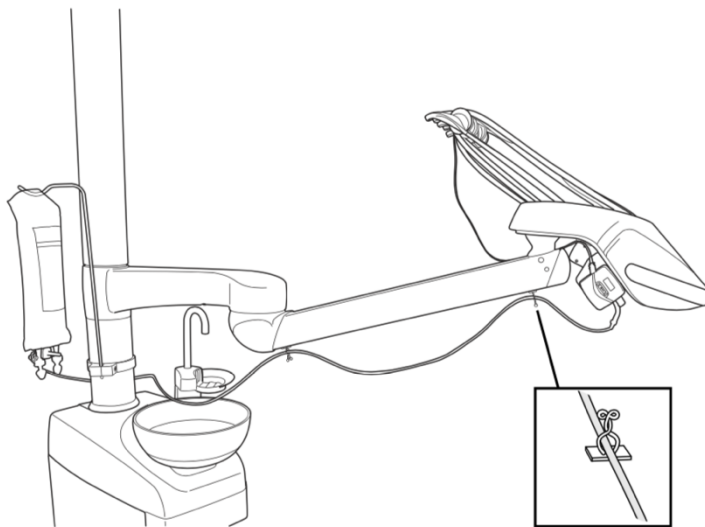


3. Zavřete víko čerpadla.
4. Připojte hadičku se sterilní vodou k vaku na sterilní vodu zatlačením trysky pevně do otvoru ve spodní části vaku na sterilní vodu.
5. Druhý konec hadičky ved'te k hadici nástroje.

6. Připojte vodní hadici k nástroji posunutím hadičky přes externě namontovanou sprejovou trysku, jak je znázorněno na obrázku níže.



7. U ramene OP připojte dlouhý konec hadičky se sterilní vodou k ramenu OP pomocí sponek obsažených v balení systému sterilní vody.



8. Povolte sterilní vodu z nastavení spreje nástroje. Viz část „Zapnutí / vypnutí režimu sterilní vody“ na straně 169.

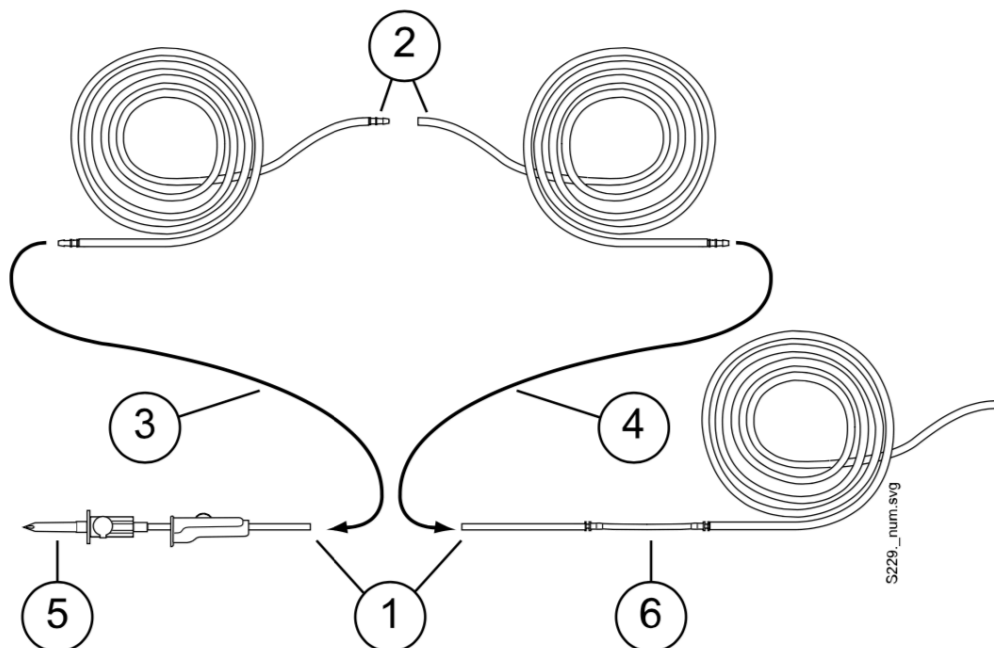
10.6.3 Prodloužení hadičky na sterilní vodu

Pokud je hadička na sterilní vodu příliš krátká, můžete ji prodloužit o jednu nebo dvě prodlužovací hadičky, podle toho, jak dlouhou budete hadičku na sterilní vodu potřebovat.

Následující pokyny popisují, jak spojit dvě prodlužovací hadičky sterilní vodou před tím, než hadičku zavedete z nástroje do vaku na sterilní vodu, ale mějte na paměti, že můžete použít pouze jednu prodlužovací hadičku, pokud vám poskytne požadovanou délku. V případě potřeby můžete také zkrátit prodlužovací hadičku.

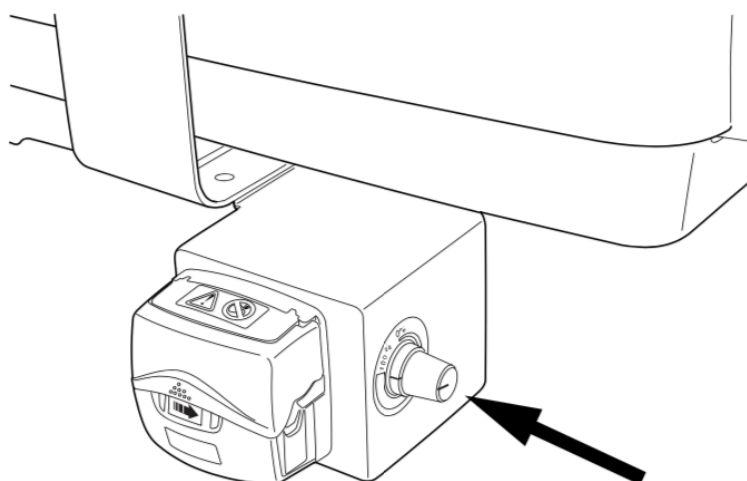
1. Odřízněte hadičku se sterilní vodou na místě označeném na obrázku (1).

2. Připevněte obě prodlužovací hadičky k sobě pomocí spojky hadiček (je součástí balení prodlužovacích hadiček) (2). Tím se vytvoří kloub prodlužovací hadičky.
3. Připojte jeden konec kloubu prodlužovací hadičky k hadici na sterilní vodu pomocí trysky (3).
4. Připojte druhý konec kloubu prodlužovací hadičky k hadici na sterilní vodu pomocí části čerpadla (4).
5. Tato část (5) jde do vaku na sterilní vodu.
6. Tato část (6) jde do čerpadla.



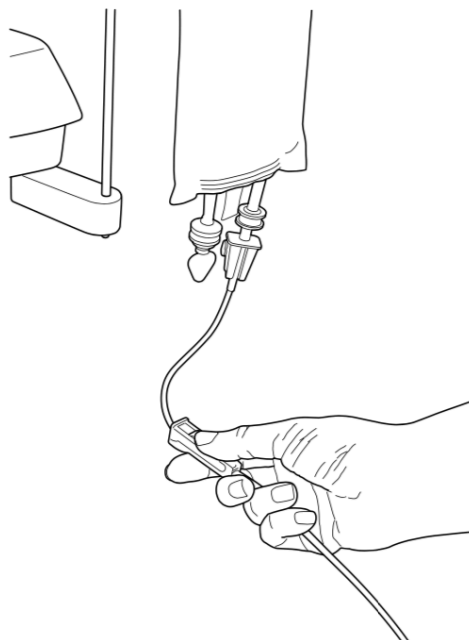
10.6.4 Nastavení průtoku sterilní vody

Otáčením černého knoflíku na konzole nástrojů upravte průtok sterilní vody.



10.6.5 Nastavení objemu sterilní vody

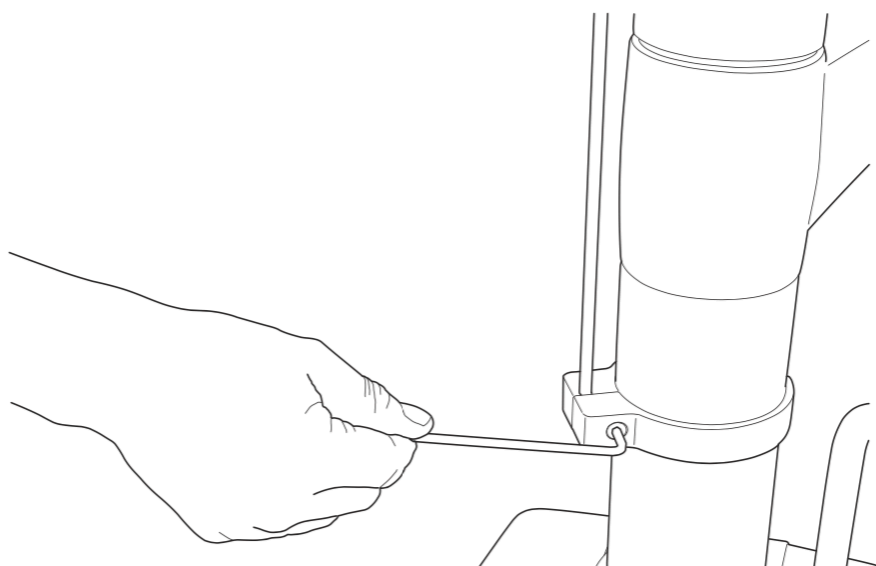
Pomocí svorky na hadičce se sterilní vodou upravte objem vody. Posunutím posuvníku dopředu snížíte objem a dozadu objem zvýšíte.



10.6.6 Odmontování sáčku na sterilní vodu (OP ramena)

Držák sterilního vaku na vodu, který je namontován na sloupku, lze z jeho držáku vyjmout následujícím způsobem:

1. Uvolněte šroub na držáku pomocí 4 mm imbusového klíče.
2. Vyjměte držák sáčku sterilní vody.
3. Utáhněte šroub.

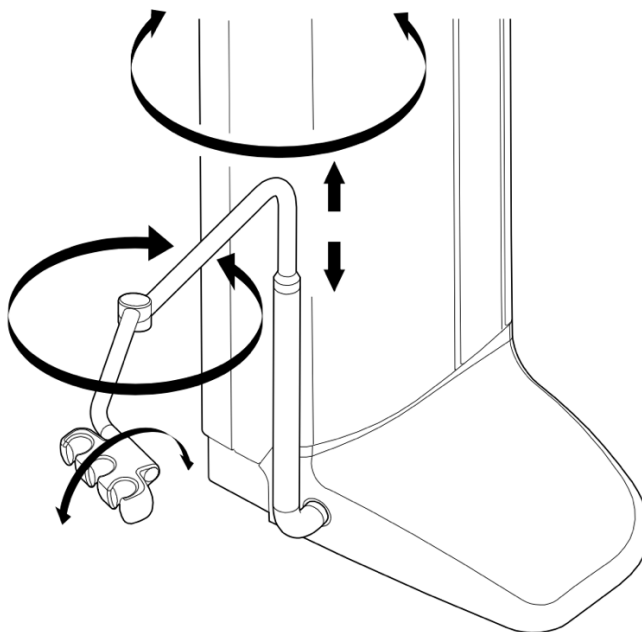


11 Odsávací systém

11.1 Odsávací ramena

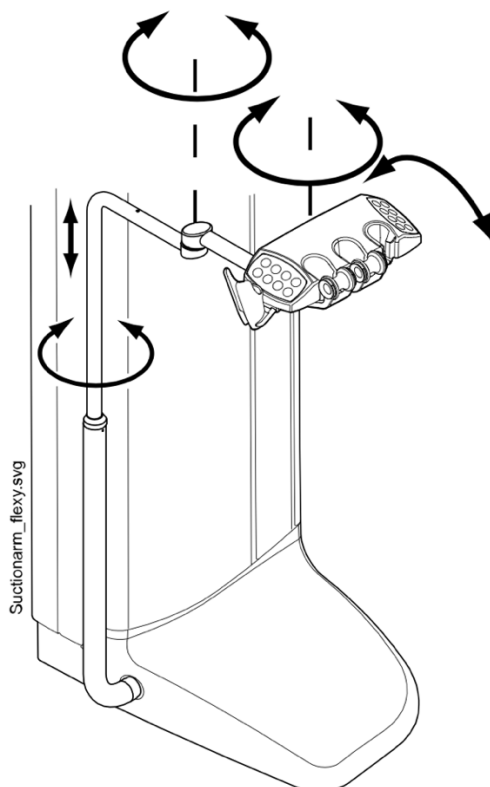
11.1.1 Nastavitelné sací rameno

Nastavitelné sací rameno je připevněno na boční straně základny soupravy.



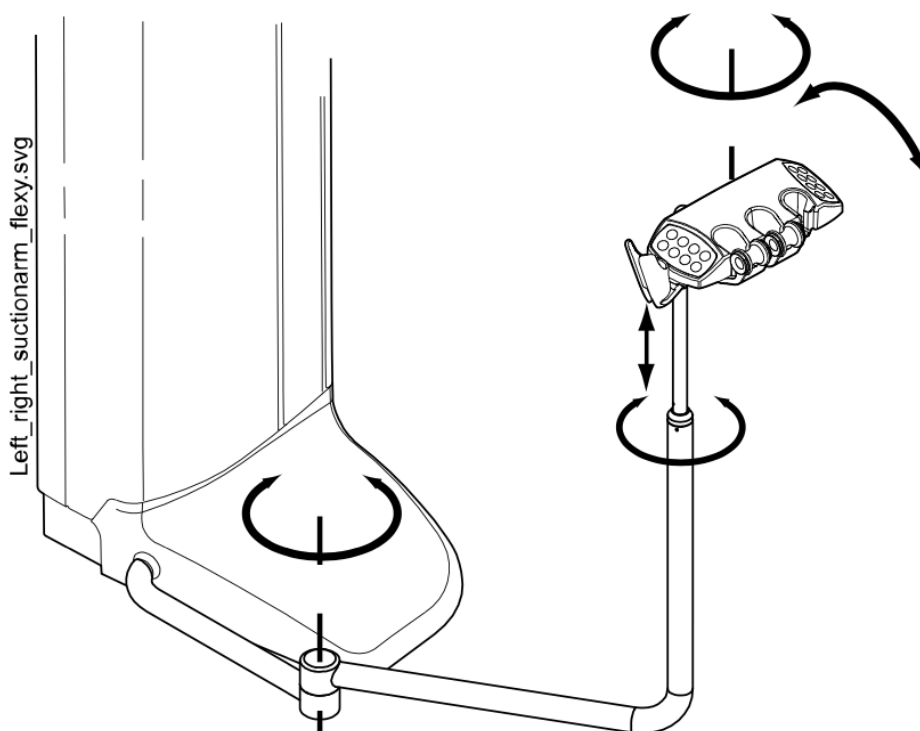
11.1.2 Nastavitelné sací rameno s Flexy držákem

Nastavitelné sací rameno s Flexy držákem je připevněno na boční stranu základny soupravy.



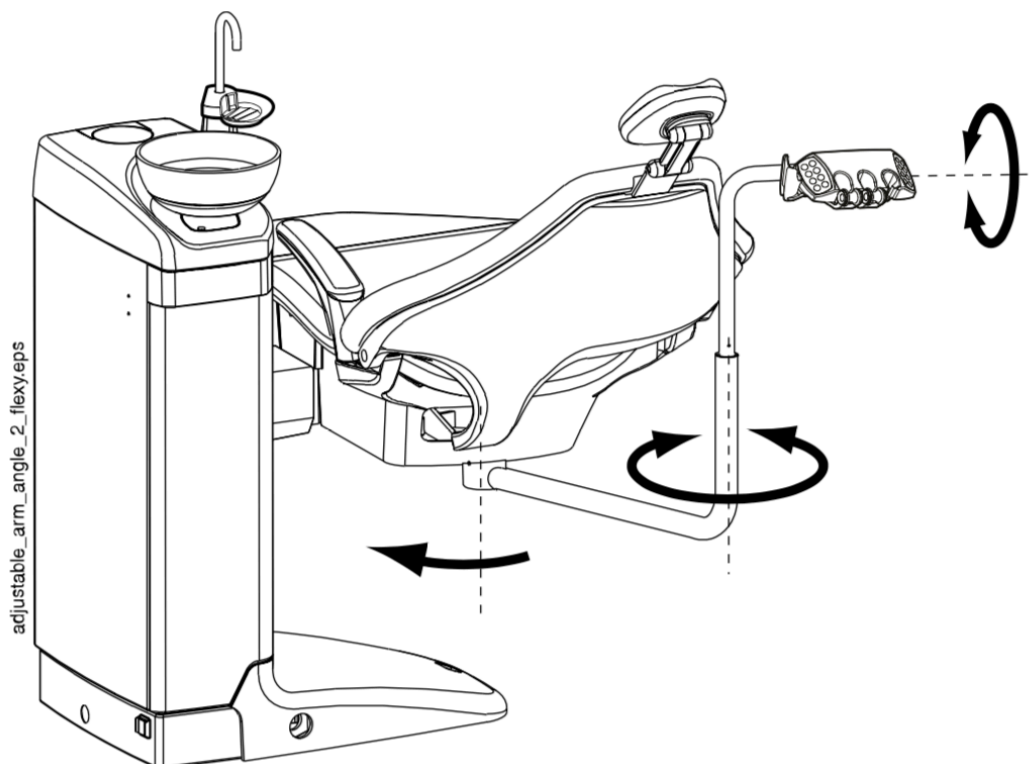
11.1.3 Pravé/levé sací rameno s Flexy držákem

Levo-pravé sací rameno s držákem Flexy je připevněno na boční straně základny soupravy.



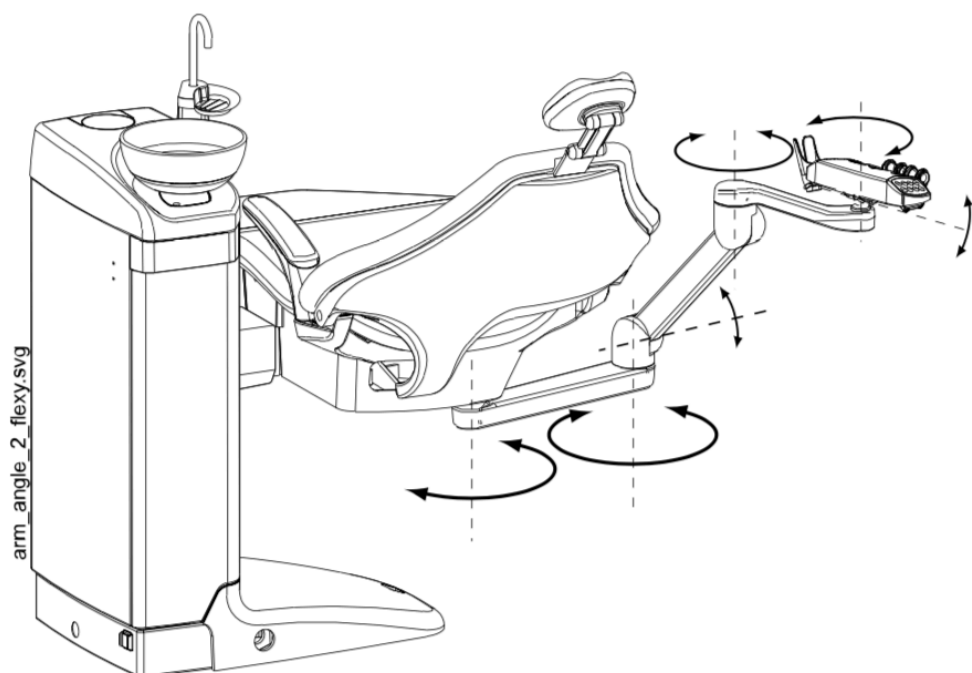
11.1.4 Nastavitelné sací rameno s Flexy držákem montované na křeslo

Nastavitelné sací rameno s Flexy držákem je připevněno pod křeslem pacienta.



11.1.5 Nastavitelné levé/pravé sací rameno s Flexy držákem montované na křeslo

Nastavitelné levé/pravé sací rameno s Flexy držákem je připevněno pod křeslem pacienta.



POZNÁMKA

Pokud je křeslo vybaveno levým / pravým odsávacím ramenem namontovaným na křeslo, ujistěte se, že držák Flexy při vyjíždění nenarazí na plivátkový blok.



POZNÁMKA

Pokud je křeslo vybaveno levým / pravým ramenem savek namontovaným na křeslo, ujistěte se, že držák Flexy není při sjíždění křesla nad plivátkovým blokem. Pokud se křeslo nepohybuje dolů a zobrazí se H 03, zkontrolujte, zda není rameno namontované na křeslo v nejvyšší poloze. Tato poloha ramene zabraňuje pohybu křesla dolů.



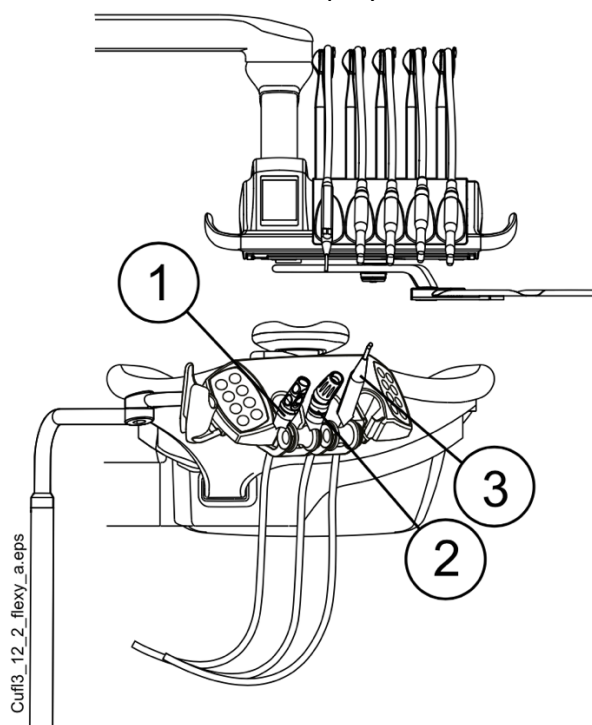
11.2 Flexy držák

Sací hadice jsou umístěny v držáku Flexy.

Držák Flexy je držák savek, který je připevněn k odsávacímu ramenu. Jeho integrované ovládací panely umožňují ovládat vybrané funkce zubní soupravy. Další informace o ovládacím panelu najdete v části „Ovládací panel na držáku Flexy“ na straně 66.

Držák Flexy má tři otvory. Dva otvory zcela vlevo mohou být vybaveny odsávacími násadci a pravý krajní stříkačkou asistenta. Kromě toho lze na obě strany Flexy-držáku umístit jeden nebo dva doplňkové držáky nebo držák pro intraorální skener. Doplňkový držák může být vybaven USB intraorální kamerou nebo polymeračním světlem.

1. Odslíňovač
2. Velká savka
3. Stříkačka



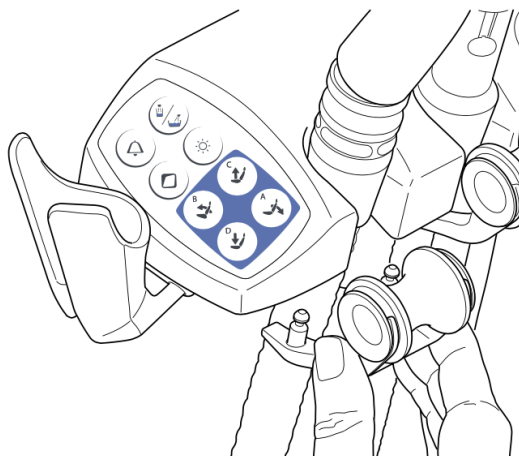
POZNÁMKA

Intraorální skener a intraorální kameru USB nelze současně připojit k držáku Flexy. Pokud je intraorální skener umístěn v držáku Flexy, lze intraorální kameru USB umístit na stranu lékaře.

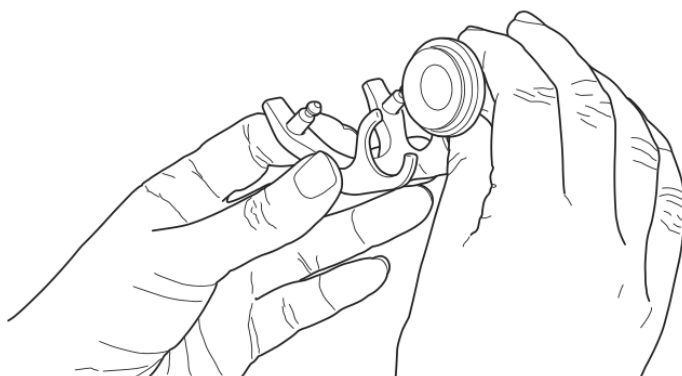
Demontáž držáků

Sací hadici, nástroj a doplňkové držáky lze z držáku Flexy vyjmout, například pro čištění.

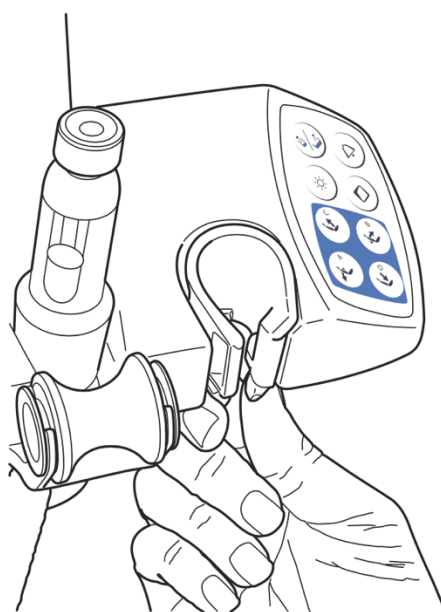
Vyjměte držák sací hadice zatažením směrem dolů z držáku Flexy. Při výměně jej pevně zatlačte na své místo.



Vyjměte válec z držáku sací hadice jeho vytažením z držáku. Při výměně jej pevně zatlačte na své místo.

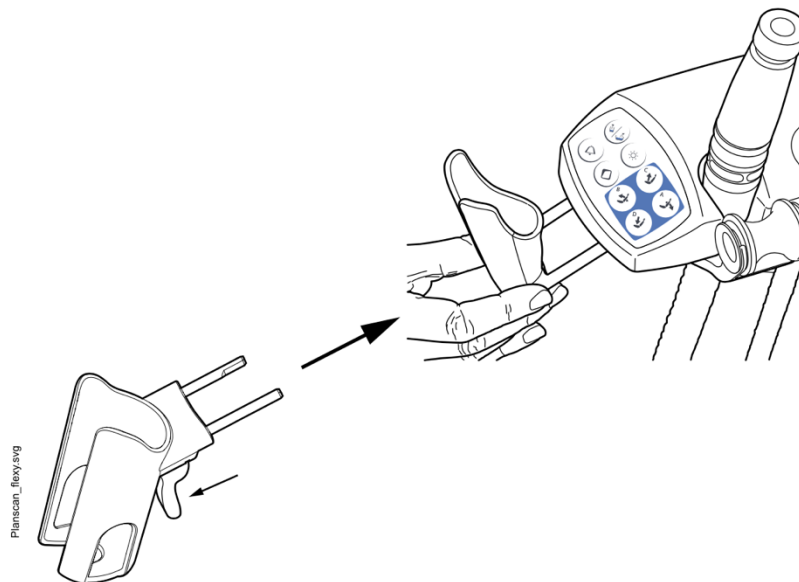


Demontujte držák nástroje tak, že ho stisknete zespodu a současně jej zvednete nahoru. Chcete-li jej vyměnit, stiskněte držák a zasuňte jej na místo.



Vyjměte doplňkový držák vytažením z držáku Flexy. Při výměně jej pevně zatlačte na své místo.

Demontujte držák pro intraorální skener stisknutím tlačítka (viz šipka na obrázku) a vytáhnutím držáku z držáku Flexy. Chcete-li vyměnit držák pro intraorální skener, zatlačte jej pevně na své místo.



11.3 Demontáž a výměna sacích hadic

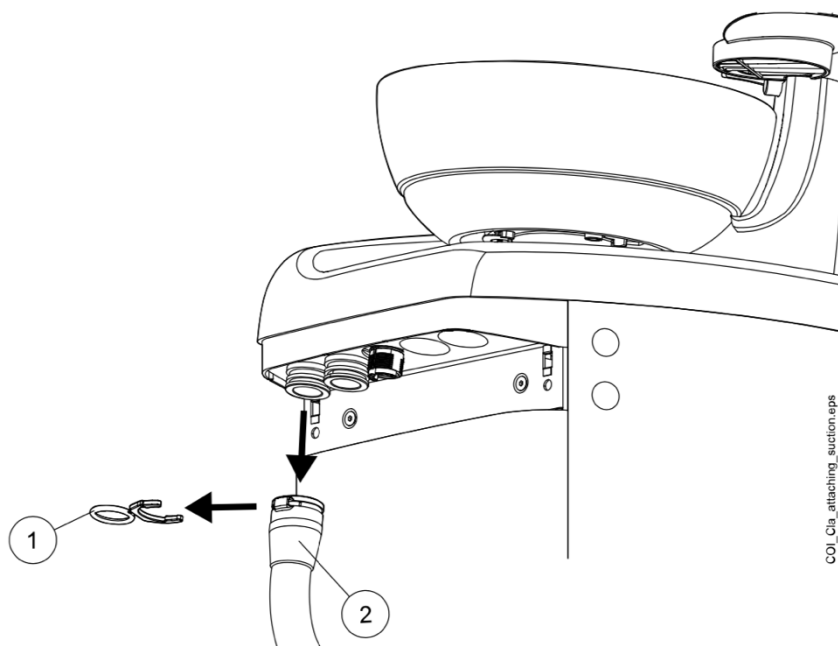
Kroky

1. Abyste minimalizovali riziko kontaminace, proveďte čištění odsávání. Pokyny naleznete v části „Čištění sání“ na straně 206.
2. Sejměte boční kryt jejím vytažením z plivátkového bloku.
3. Sejměte zajišťovací kroužek (1) ze sací hadie.

POZNÁMKA

Pojistný kroužek můžete namazat netoxickou vazelínou, aby se snáze vyndával.

4. Vyměňte sací hadici (2) z konektoru sací hadice.



5. Vyměňte sací hadice v opačném pořadí.

12 Křeslo pacienta

POZOR

Ujistěte se, že nikdo nesedí na opěrce nohou ani na opěradle.

POZNÁMKA

Křeslo pro pacienta může být vybaveno fixní nebo automatickou opěrkou nohou.

POZNÁMKA

Tmavě zbarvené oblečení může způsobit barevné skvrny na jasně zbarveném čalounění.

12.1 Rozpoznávání pacienta

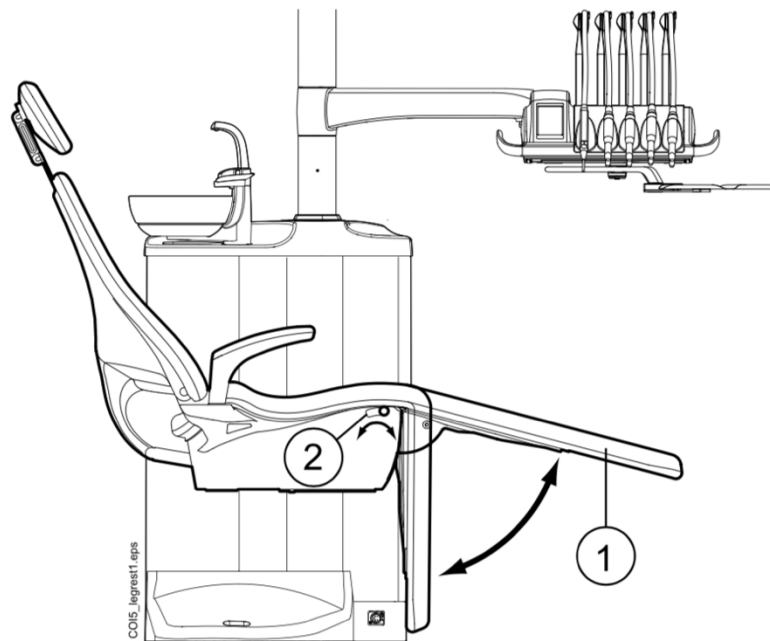
Senzor na křesle pacienta rozpozná, zda je na křesle pacient, a předá informace o tom do softwaru Planmeca Romexis Clinic Management.



Když je pacient na křesle, na ovládacím panelu se zobrazí ikona **pacienta**.

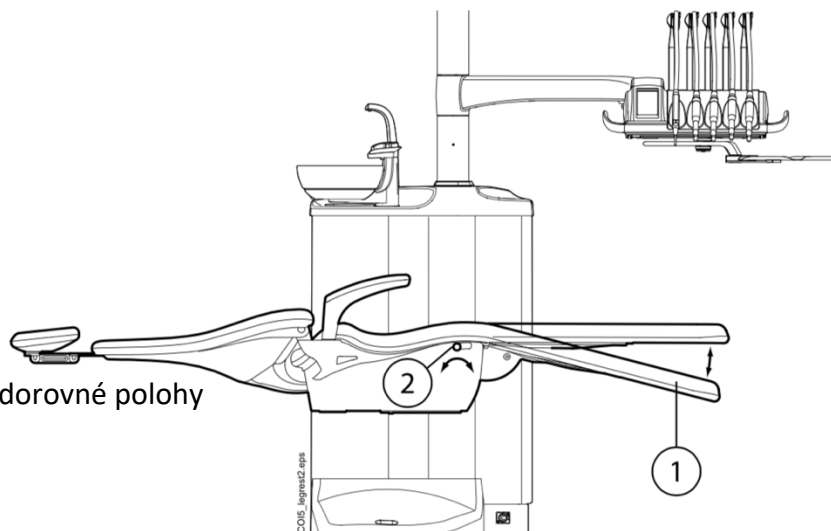
12.2 Automatická opěrka nohou

Automatickou opěrku nohou lze synchronně pohybovat podle pohybů opěrky zad, to znamená, že když opěradlo spustíte dolů, automatická opěrka nohou se zvedne nahoru. K ovládání křesla pro pacienty použijte tlačítka pro pohyb křesla. Všimněte si, že páka pod opěrkou nohou musí být odemčena (posunutá doprava), aby se mohla opěrka nohou pohybovat s opěrkou zad. Při zamykání nebo odemykání páky druhou rukou podepřete opěrku nohou.



1. Automatická opěrka
2. Páčka

Automatickou opěrku nohou lze uzamknout přibližně 18° od vodorovné polohy. Chcete-li uzamknout opěrku nohou, musíte páčku posunout doleva. Při zamykání nebo odemykání páky druhou rukou podepřete opěrku nohou. Všimněte si, že opěrka zad se bude pohybovat nahoru a dolů, když je opěrka nohou zajištěna.

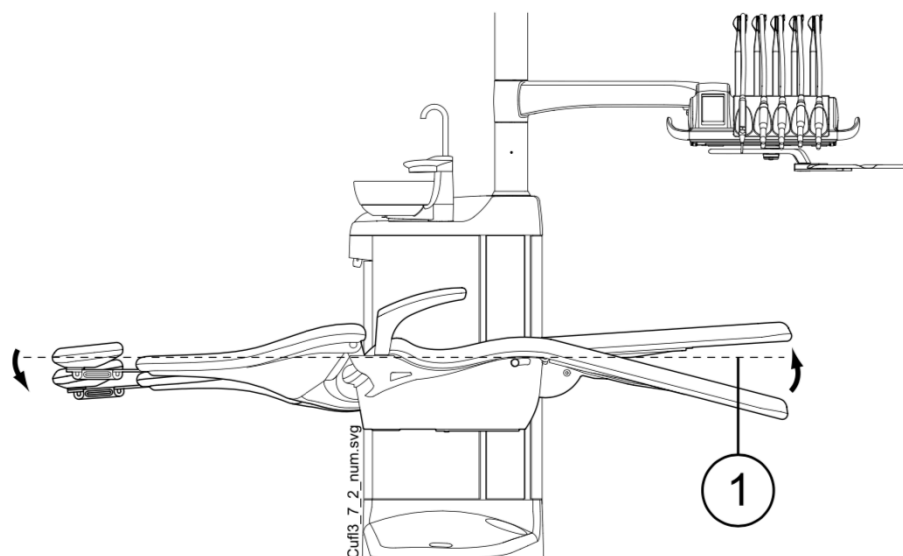


1. Přibližně 18° od vodorovné polohy
2. Páčka

12.3 Trendelenburg pozice

V případě potřeby lze křeslo pro pacienta naklonit z vodorovné polohy do polohy Trendelenburg. V poloze Trendelenburg je opěrka nohou ve vodorovné poloze a opěrka zad je nakloněna -4° od vodorovné polohy.

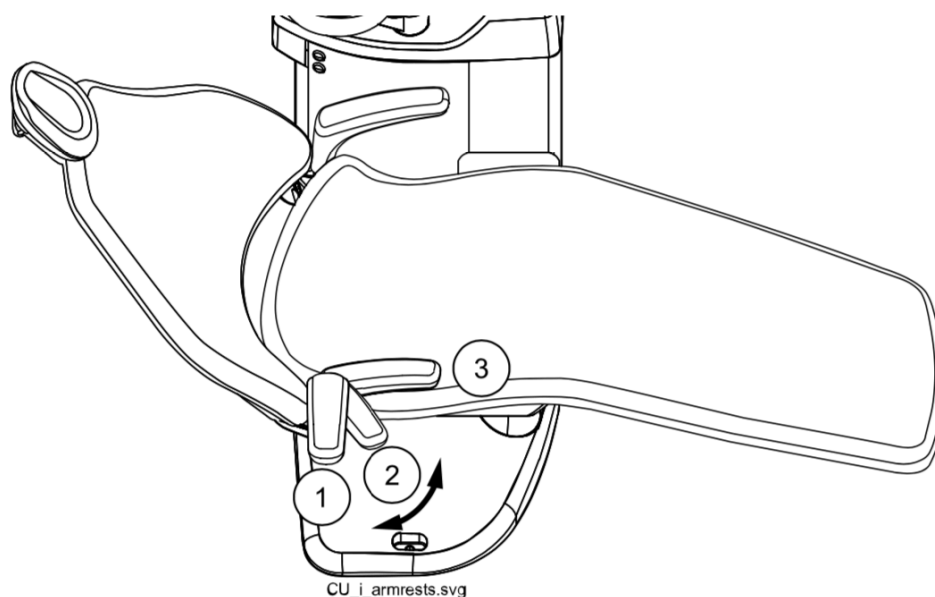
Chcete-li křeslo pacienta přivést do polohy Trendelenburg, nejprve najedzte křeslem do vodorovné polohy, ručně zajistěte opěrku nohou posunutím páčky pod opěrkou nohou doleva a stiskněte tlačítko opěrky zad směrem dolů, dokud opěradlo nedosáhne polohy -4° .



1. Horizontální pozice

12.4 Opěrky rukou

Pravou opěrku lze otočit o 90° ven. Před opěrky do vodorovné polohy ji musíte mírně nadzvednout a odemknout. Opěrku lze uzamknout do níže uvedených poloh 1 a 3. Opěrka může být odstraněna, když je v poloze 2.



Chirurgická opěrka

Na přání je k dispozici chirurgická opěrka. Paže pacienta může být připoutána k opěrce, například při infuzi solného roztoku.

POZNÁMKA

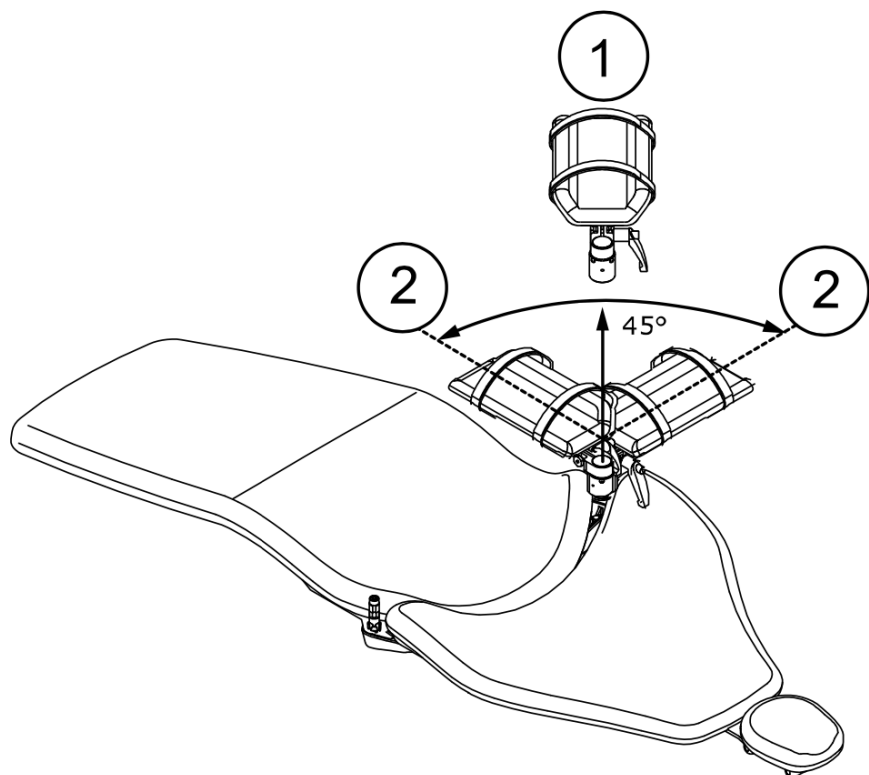
Při nastupování nebo vystupování z křesla se ujistěte, že se pacient neopírá o opěrku.

Chcete-li opěrku posunout vodorovně, musíte ji lehce zvednout, abyste ji odemkli.

Při výměně pravé standardní opěrky za chirurgickou opěrku musíte nejprve vyjmout standardní opěrku. Chcete-li to provést, lehce zvedněte opěrku, abyste ji odemkli, a posuňte opěrku do polohy 45°. Pokud je opěrka pod úhlem 45°, zvedněte ji rovně nahoru a sejměte (1).

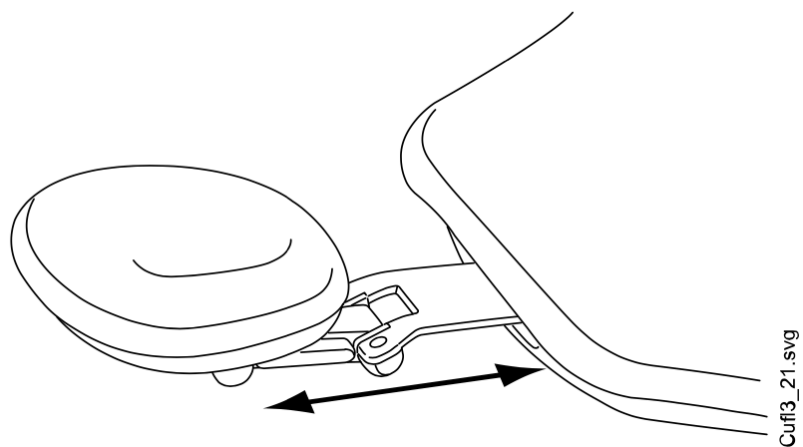
Jakmile demontujete standardní opěrku, umístěte chirurgickou opěrku na vřeteno v úhlu 45°, zatlačte opěrku dolů a otáčejte oběma směry, dokud nezapadne na místo (2).

Chirurgická opěrka je demontována stejným způsobem jako standardní opěrka.



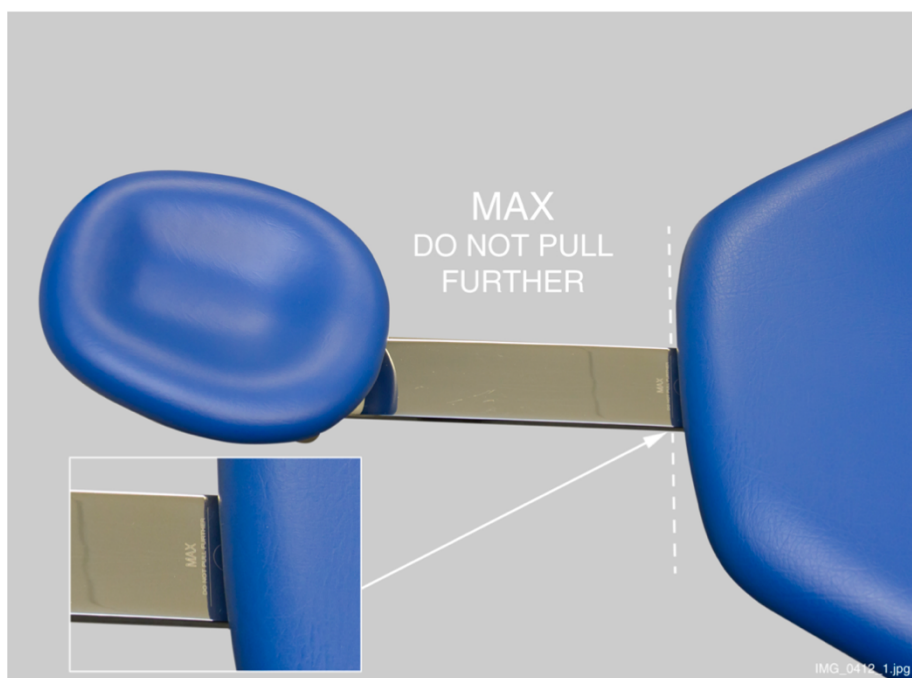
12.5 Manuální opěrka hlavy

12.5.1 Nastavení výšky opěrky hlavy



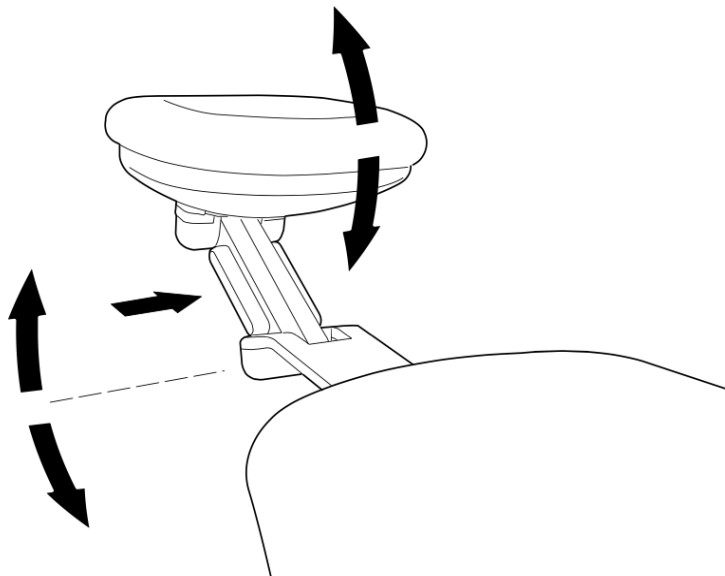
POZNÁMKA

Opěrku hlavy lze vytáhnout pouze po značku MAX.



12.5.2 Nastavení úhlu opěrky hlavy

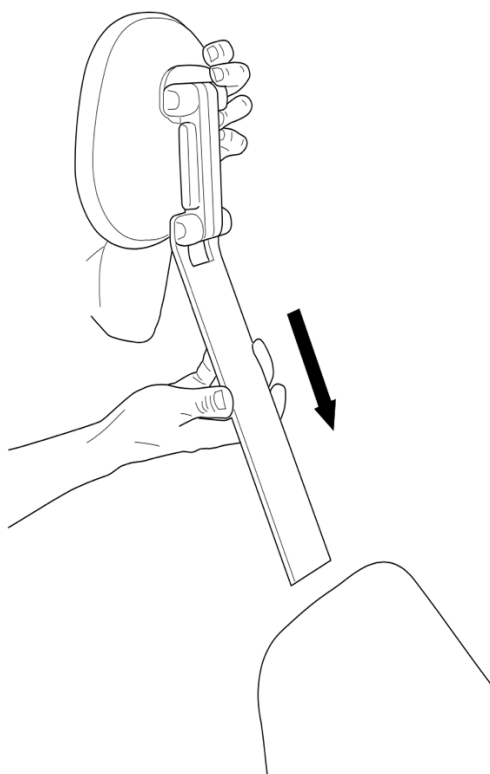
Chcete-li nastavit úhel opěrky hlavy, uvolněte zajišťovací mechanismus stisknutím lišty na boku opěrky hlavy. Ručně nastavte opěrku hlavy do požadovaného úhlu a uvolněte lištu. Při nastavování by měla být opěrka hlavy podepřena rukou.



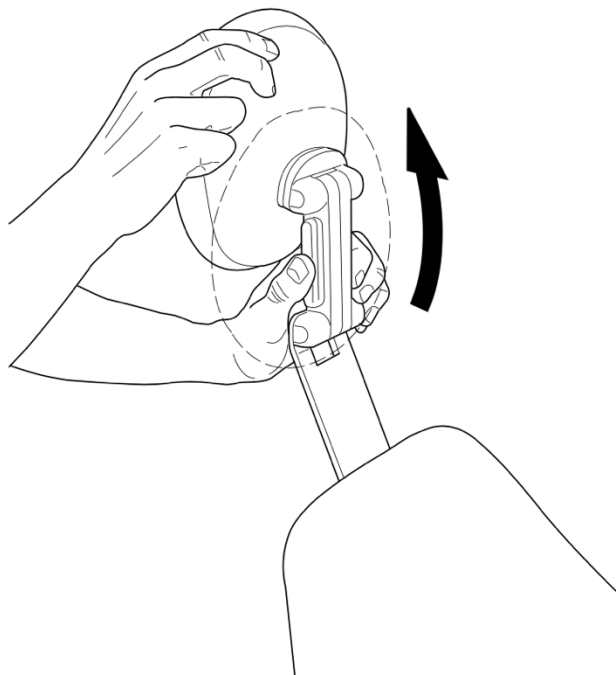
12.5.3 Nastavení opěrky hlavy pro děti a malé pacienty

Opěrku hlavy lze otočit a přemístit pro lepší oporu hlavy pro děti nebo malé pacienty.

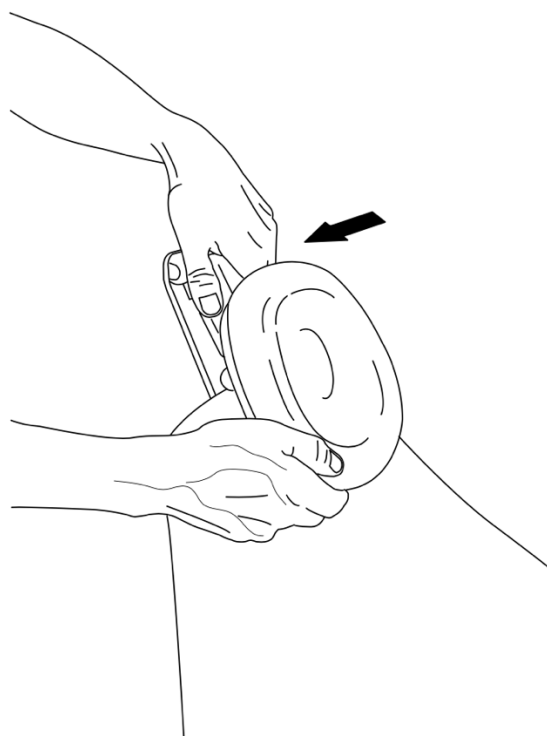
Vytáhněte opěrku hlavy. Otočte ji tak, aby polštář směřoval dozadu, a zatlačte opěrku hlavy zpět do křesla.



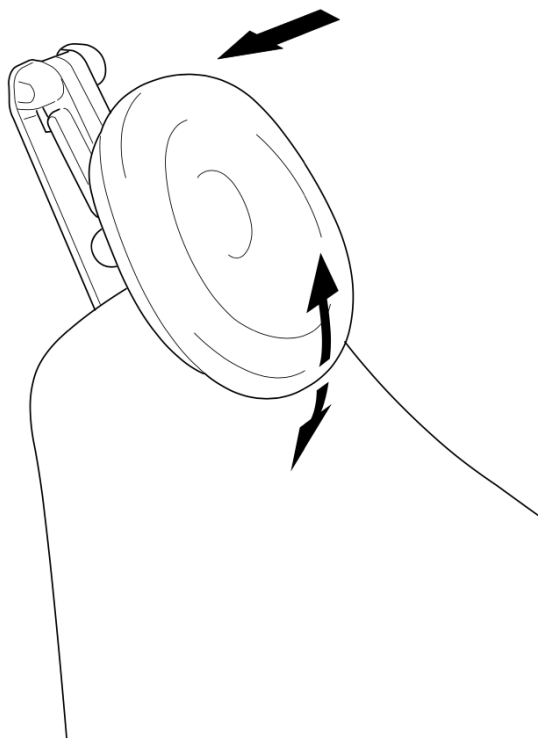
Otočte polštář (180° proti směru hodinových ručiček).



Stisknutím lišty na boku opěrky hlavy uvolněte zajišťovací mechanismus a opěrku hlavy umístěte do horní části židle.

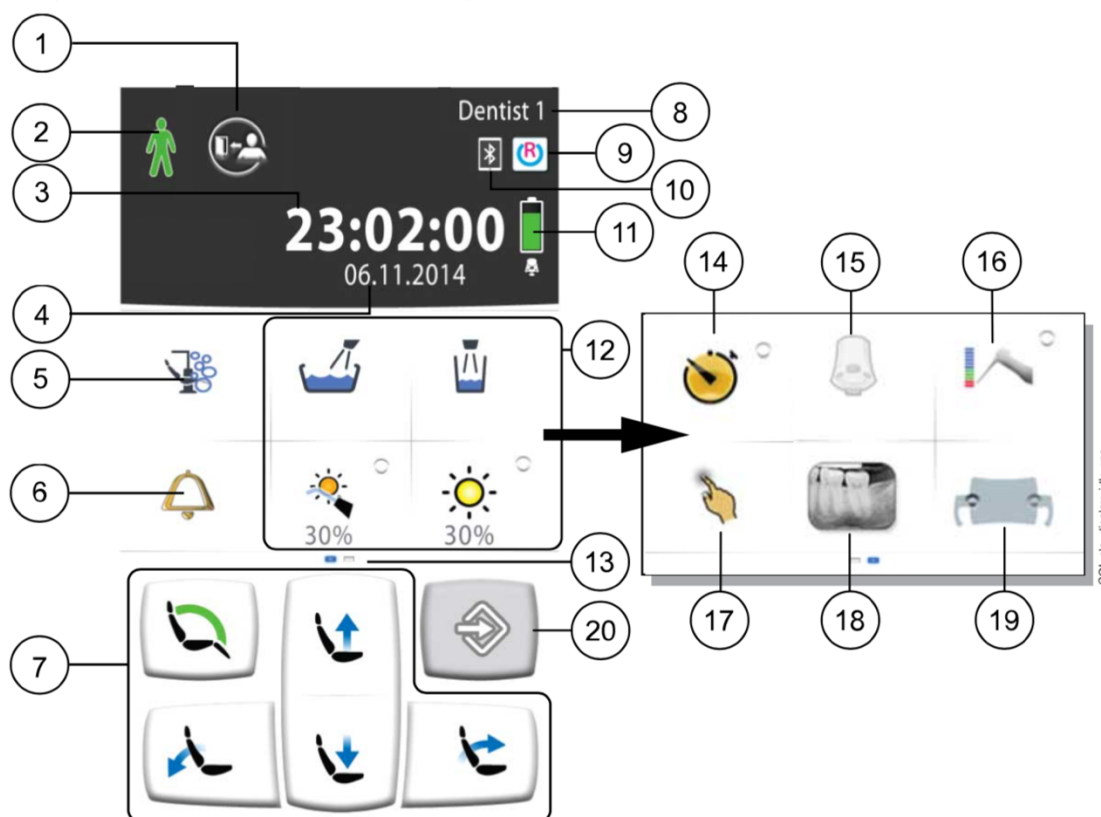


Opěrka hlavy je nyní přemístěna. Chcete-li nastavit úhel opěrky hlavy, stiskněte zajišťovací lištu. Ručně nastavte opěrku hlavy do požadované polohy a uvolněte lištu. Při nastavování podepřete opěrku hlavy druhou rukou.



13 Ovládací panel

13.1 Ovládací panel na konzole nástrojů



1. Tlačítko Odhlásit se	11. Baterie bezdrátového nožního spínače (volitelně, pouze zobrazení)
2. Rozpoznávání pacientů (pouze zobrazení)	12. Tlačítka soupravy
3. Čas (pouze zobrazení)	13. Přizpůsobitelná nabídka přejetí prstem. Přejetím do strany zobrazíte další funkce
4. Datum (pokud je nakonfigurováno, pouze zobrazení)	14. Tlačítko časovače
5. Tlačítko Údržba	15. Tlačítko bezdrátového nožního spínače (volitelně)
6. Přivolání asistenta/Otvírání dveří	16. Tlačítko Apex locator (volitelně)
7. Tlačítka křesla	17. Tlačítko touchpadu (volitelně)
8. Tlačítka křesla	18. Tlačítko pro prohlížení rentgenových filmů
9. Připojení Romexis (volitelné, pouze zobrazení)	19. Tlačítko Solanna Vision (volitelně)
10. Bluetooth připojení povoleno (volitelné, pouze zobrazení)	20. Tlačítko Program

Ovládací panel je umístěn na konzole nástrojů. Můžete jej použít k ovládnání a programování nástrojů, stomatologické soupravy a křesla. Postupy údržby můžete také spustit z ovládacího panelu.

Ovládací panel můžete ovládat dotykem prstu nebo měkkého pera. Displej je obecně schopen dotyku lékařských rukavic, ale některé typy rukavic mají omezenou funkčnost.

Ovládací panel zobrazuje informace týkající se aktuální operace a podle toho se mění.

Některá tlačítka mají kontrolky, které ukazují stav dané konkrétní funkce. Když kontrolka svítí, znamená to, že je funkce aktivována.

Když je souprava v programovacím režimu, tlačítko **Program** je modré.

Položky v nabídce v hlavním okně můžete uspořádat podle svých preferencí, viz část „Uspořádání položek na ovládacím panelu“ na straně 165.

Ovládací panel je k dispozici v několika jazycích a jazyk lze na ovládacím panelu změnit. Další informace naleznete v částech „Úpravy jazyka“ na straně 81 a „Jazyk“ na straně 99.



V programovacím režimu se nastavení, které se má změnit, zobrazí na ovládacím panelu. Zakázaná nebo nevybraná funkce je zobrazena šedě. Chcete-li povolit nebo vybrat funkci, stiskněte šedé tlačítko a změní se na modrou. Modré tlačítko znamená, že je funkce povolena nebo vybrána.

Další informace o programování naleznete v části „Úvod“ na stránce 164.

V případě poruchy se zobrazí chybový kód nebo pomocná zpráva, viz část „Nápověda a chybové zprávy“ na straně 254.

13.1.1 Funkce touchpadu



Ovládací panel lze použít jako touchpad. Stisknutím tlačítka Touchpad na ovládacím panelu otevřete zobrazení touchpadu.

Touchpad poskytuje všechny funkce počítačové myši a klávesnice, takže není potřeba žádná externí myš nebo klávesnice.

POZNÁMKA

Funkce touchpadu vyžaduje, aby byla stomatologická souprava připojena k softwaru Planmeca Romexis. Verze softwaru musí být 4.1 nebo novější. Pokud není připojení Planmeca Romexis k dispozici, je funkce deaktivována a tlačítko Touchpad je šedé.

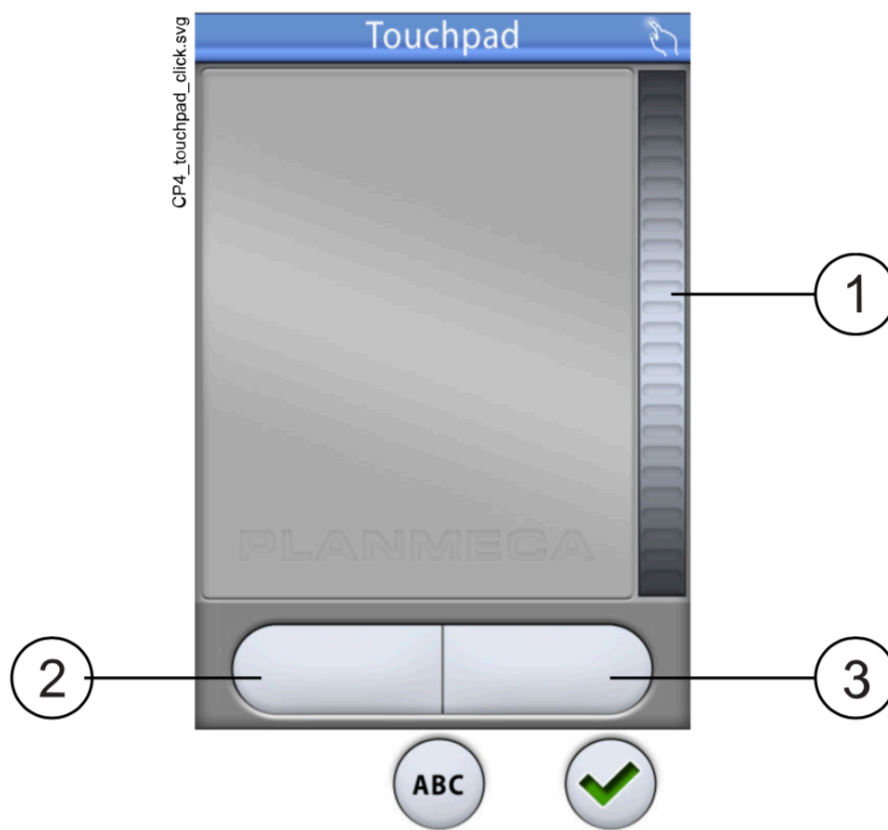
Používání ovládacího panelu jako počítačové myši



V zobrazení touchpadu otevřete stisknutím **Touchpad** zobrazení PC myši na ovládacím panelu.

Pohybem prstu na ovládacím panelu můžete odpovídajícím způsobem pohybovat kurzorem po obrazovce monitoru nebo tabletu. Posuňte seznam nebo text rolovacím kolečkem doprava a použijte tlačítka ve spodní části stejně jako levá a pravá tlačítka myši.

Krátké stisknutí levého a pravého tlačítka klikne na položku na obrazovce. Pokud tlačítko stisknete déle, tlačítko zůstane aktivní, dokud tlačítko neuvolníte dalším stisknutím. Když je tlačítko aktivní, je modré.



1. Rolovací kolečko
2. Levé tlačítko
3. Pravé tlačítko

Chcete-li ukončit zobrazení touchpadu, stiskněte **OK**.

Příklad: Drag-and-drop

Pomocí prstu na touchpadu přesuňte kurzor na obrazovce na položku, kterou chcete přetáhnout. Když je kurzor na položce, aktivujte ji stisknutím levého tlačítka na 1 sekundu. Tlačítko se zbarví modře. Prstem na touchpadu přetáhněte položku na správné místo. Stisknutím levého tlačítka jej uvolněte (tlačítko zešedne).

Používání ovládacího panelu jako klávesnice



V zobrazení touchpadu stisknutím **ABC** otevřete klávesnici na ovládacím panelu

Pro zadávání textu do textového pole na obrazovce monitoru nebo tabletu se zobrazuje alfanumerická klávesnice.

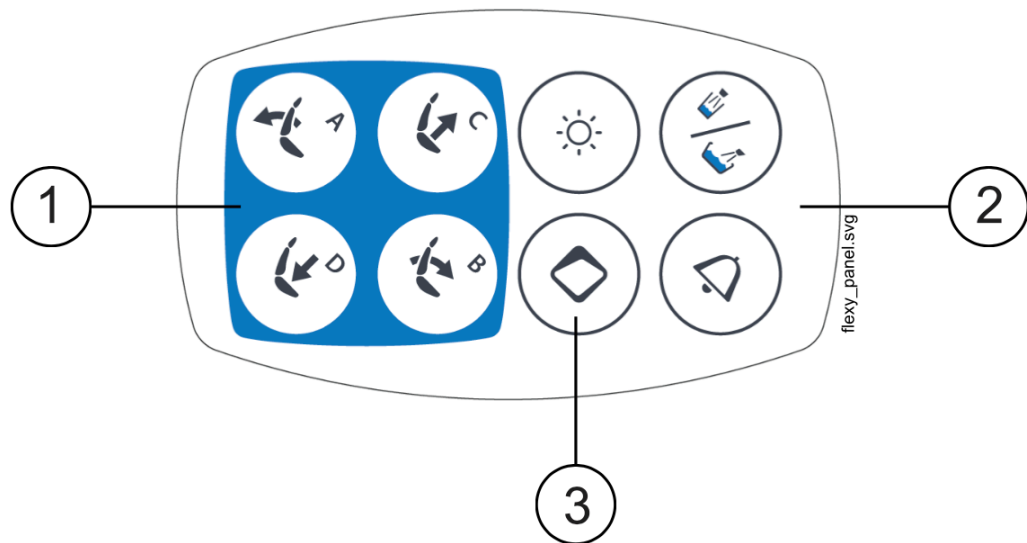
Pomocí šipek v horním řádku se pohybujte nahoru a dolů, doleva a doprava v textu.

Symbole pod šipkami v horním řádku lze použít tak, jak jsou, nebo jako zkratka k písmenům obsahujícím tento symbol. Například když stisknete ^ na přibližně jednu sekundu, zobrazí se písmena se symbolem ^. Po zadání jednoho z písmen se automaticky vrátíte do normálního zobrazení. Chcete-li se vrátit do normálního zobrazení bez zadání písmene, stiskněte znovu symbol.

Chcete-li zobrazit speciální znaky, stiskněte Alt. Opětovným stisknutím klávesy Alt se vrátíte do normálního zobrazení.

13.2 Ovládací panel na Flexy držáku

Ovládací panel na Flexy-držáku můžete použít k ovládní stomatologické soupravy a křesla.



1. Tlačítka křesla
2. Tlačítka soupravy
3. Tlačítko Flexy

Funkci tlačítka Flexy může naprogramovat servisní technik. Podle toho, co bylo naprogramováno, můžete stisknutím tlačítka Flexy provést jednu z následujících akcí:

- aktivovat / deaktivovat intraorální kameru
- umístit křeslo do polohy pro oplachování (výchozí)
- zamknout / odemknout ovládací panel
- zapnout / vypnout sání
- zapnout / vypnout kompozitní režim operačního světla (krátké stisknutí) nebo upravit jeho intenzitu (dlouhé stisknutí)
- aktivovat / deaktivovat apex lokátor
- změnit barevnou teplotu operačního světla
- zapnout / vypnout Planmeca Solanna Vision streamování
- zapnout / vypnout Planmeca Solanna Vision video nahrávání
- zachytit snímek ze Solanna Vision
- otevřít / zavřít okno Planmeca Solanna Vision

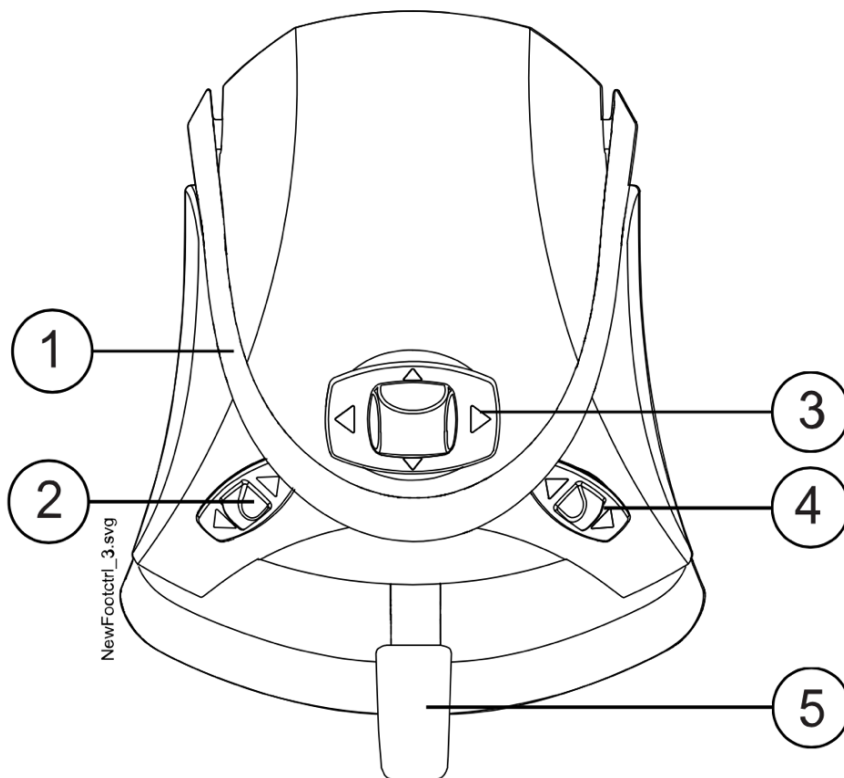
Další informace získáte u svého prodejce Planmeca.

14 Nožní spínač

14.1 Úvod

Stomatologická souprava má jeden integrovaný nožní ovladač, který ovládá nástroje, jednotku a křeslo.

Nožní ovladač k dispozici v bezdrátové a standardní verzi.



1. Rukojeť
2. Levý knoflík
3. Středový knoflík
4. Knoflík na pravé straně
5. Pedál

POZOR

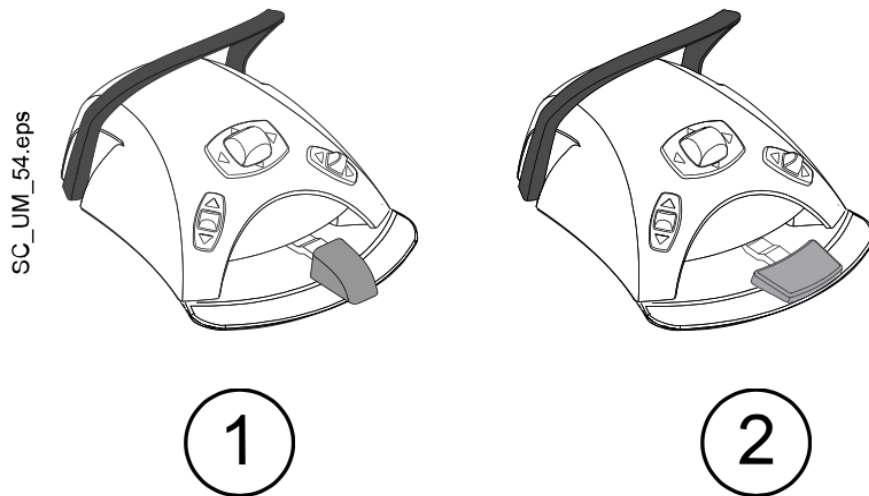
Nožní spínač je přesný nástroj. Nestůjte na pedál a jeho knoflíky a nevyvíjejte na něj zbytečnou sílu.

POZOR

Nepoužívejte nožní spínač v místech, kde by na podlaze mohly být kapaliny.

14.2 Pedál nožního spínače

K dispozici jsou dva pedály nožního spínače: standardní pedál (1) a široký pedál (2).



POZNÁMKA

Pokud chcete přejít ze standardního pedálu na široký pedál nebo naopak, obraťte se na svého prodejce Planmeca.

Dva pedály nožního ovládání fungují odlišně. Chcete-li například zvýšit rychlost nástroje, musíte standardní pedál sešlápnout vodorovně, buď doleva nebo doprava. Při použití širokého pedálu zvyšujete rychlost svislým pohybem: čím více dolů sešlápnete pedál, tím vyšší je rychlost nástroje.

Funkční rozdíly mezi standardním pedálem a širokým pedálem platí pouze pro mikromotou, turbíny a OZK. Nevztahují se na provoz zubní soupravy nebo křesla. Rozdíly jsou popsány v tabulce níže.

Standardní pedál vs. široký pedál

Funkce	Standardní pedál	Široký pedál
Zvýšení rychlosti nástroje	Sešlápněte pedál doleva/doprava	Sešlápněte pedál dolů
Změna typu spreje	Sešlápněte pedál krátce	Sešlápněte pedál doleva
Aktivace manuálního chip blow	Sešlápněte a podržte pedál	Sešlápněte pedál doprava
Aktivace okamžitého spreje	Při používání nástroje krátce sešlápněte pedál	N/A

Další informace naleznete v kapitolách „Mikromotor“ na straně 121, „Turbína“ na straně 145 a „OZK“ na straně 149.

POZNÁMKA

Pokud se funkce pedálu nožního spínače liší u standardního pedálu od širokého pedálu, je to jasně uvedeno v textu a obrázcích této příručky. Pokud text odkazuje na pedál nožního spínače obecně, aniž by došlo k tomuto rozlišení, platí pro oba typy pedálů stejná funkčnost, ačkoli ilustrace představuje pouze standardní pedál.

14.3 Funkce nožního spínače

14.3.1 Funkce středového knoflíku

Akce	Funkce
Středový knoflík doleva	Automatická poloha křesla A
Středový knoflík vlevo, dlouhá aktivace	Opěrka zad dolů
Středový knoflík vpravo	Automatická poloha křesla B
Středový knoflík vpravo, dlouhá aktivace	Opěrka zad nahoru
Středový knoflík nahoru	Automatická poloha křesla C
Středový knoflík nahoru, dlouhá aktivace	Křeslo nahoru
Středový knoflík dolů	Automatická poloha křesla D
Středový knoflík dolů, dlouhá aktivace	Křeslo dolů

14.3.2 Funkce levého a pravého knoflíku

Akce	Funkce
Levý knoflík nahoru	Může být konfigurován servisním technikem Planmeca. Výchozí funkce: Zap/Vyp operační světlo
Levý knoflík dolů	Může být nakonfigurován pro výběr nástrojů servisním technikem Planmeca. Funkce závisí na vybraném slotu pro nástroj. Lze konfigurovat pouze jednu funkci na slot pro nástroj.
Pravý knoflík nahoru	Může být konfigurován servisním technikem Planmeca. Výchozí funkce: Zap/Vyp Intraorální kameru
Pravý knoflík dolů	Křeslo do vyplachovací pozice

14.3.3 Funkce pedálu

Níže jsou uvedeny výchozí tovární funkce pedálu nožního spínače, když je stomatologická souprava vybavena standardním pedálem a není aktivován žádný nástroj.

Akce	Funkce
Pedál vlevo	Přivolání asistenta
Pedál dolů, krátká aktivace	Plnění pohárku a oplach plivátka
Pedál dolů, dlouhá aktivace	Plnění pohárku po celou dobu sešlápnutí pedálu
Pedál doprava & dolů	Křeslo do vyplachovací pozice

Když je nástroj aktivován, závisí funkce standardního pedálu na použitém nástroji. Tyto funkce specifické pro nástroj jsou uvedeny níže.

Mikromotor, Turbina

Akce	Funkce
Pedál vlevo / pedál vpravo	Běh nástroje
Pedál dolů, krátká aktivace	Změna spreje voda & vzduch/vzduch/vypnuto

Pedál dolů, dlouhá aktivace	Manuální chip blow; po celou dobu sešlápnutí pedálu
-----------------------------	---

OZK

Akce	Funkce
Pedál vlevo / pedál vpravo	Běh nástroje
Pedál dolů, krátká aktivace	Změna spreje 1/2/vyp

Polymerizační lampa řízena souravou

Akce	Funkce
Pedál vlevo / pedál vpravo / pedál dolů	Start / Stop

Intraorální kamera

Akce	Funkce
Pedál vlevo / pedál vpravo	Zastavení / spuštění obrazu
Pedál dolů	Uložení zastaveného snímku

Intraorální skener

Akce	Funkce
Pedál vlevo	Posun nahoru v seznamu nástrojů skenování
Pedál vpravo	Posun dolů v seznamu nástrojů skenování
Pedál dolů, krátká aktivace	Start skenování
Pedál dolů, dlouhá aktivace	Pořídít snímek

14.4 Bezdrátový nožní spínač







POZNÁMKA

Bezdrátový nožní ovladač je volitelná funkce.

Standardní nožní ovladač a bezdrátový nožní ovladač nelze používat současně. Pokud by k takové situaci došlo, standardní nožní ovládání má přednost před bezdrátovým nožním spínačem.

Pokud je bezdrátový nožní spínač nečinný po dobu 2 hodin, přejde do režimu spánku. O tom budete informováni zprávou na ovládacím panelu. Režim spánku je také indikován symbolem baterie na ovládacím panelu. Nožní spínač probudíte stisknutím rukojeti nožního spínače.

Před použitím bezdrátového nožního spínače zkontrolujte úroveň nabití baterie. Úroveň výkonu je indikována symbolem baterie na ovládacím panelu.

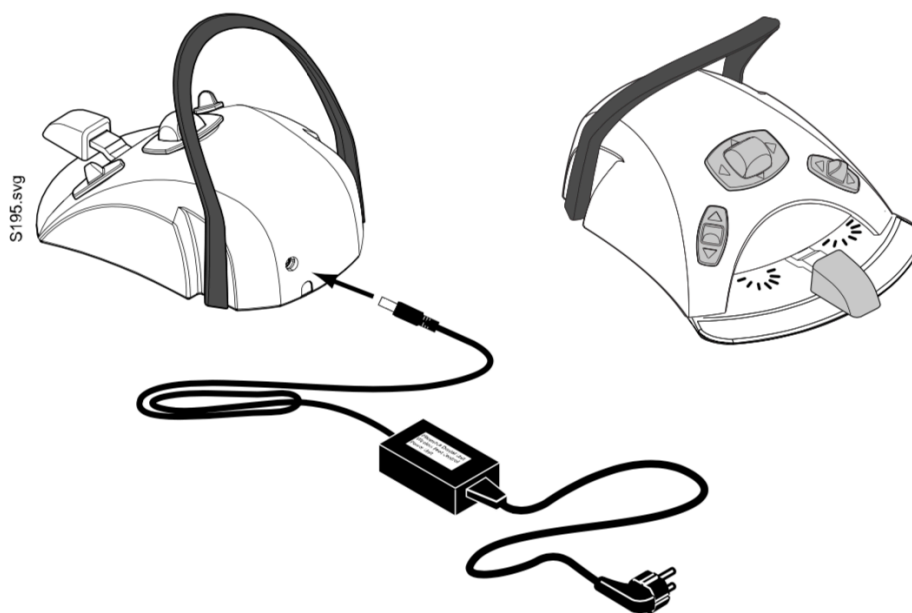
Úroveň výkonu	Režim spánku	Plný	<80%	<60%	<40%	<20%
Symbol						

Na ovládacím panelu můžete také zobrazit podrobné informace o nabíjení baterie. Pokyny naleznete v části „Zobrazení informací o nabíjení baterie“ na stránce 192.

Pokud je baterie nabitá na méně než 20%, musíte ji co nejdříve nabít.

Chcete-li nabít baterii nožního spínače, připojte nožní ovladač k elektrické zásuvce pomocí dodaného kabelu a napájecího adaptéru. Během nabíjení baterie kontrolky LED na nožním ovladači blikají zeleně.

Když je baterie bezdrátového nožního spínače plná a nožní ovladač je připojen k elektrické zásuvce, kontrolky LED na nožním ovladači svítí trvale zeleně.



POZOR

Během ošetření pacienta nenabíjejte baterii nožního spínače.

POZOR

Oblast nabíjení baterie musí být suchá. Nevystavujte nabíječku kapalinám.

POZNÁMKA

Napájecí zdroj je označen a specifikován jako součást zubní soupravy Planmeca.

POZNÁMKA

Baterie smí vyměňovat pouze kvalifikovaný servisní technik Planmeca.

POZNÁMKA

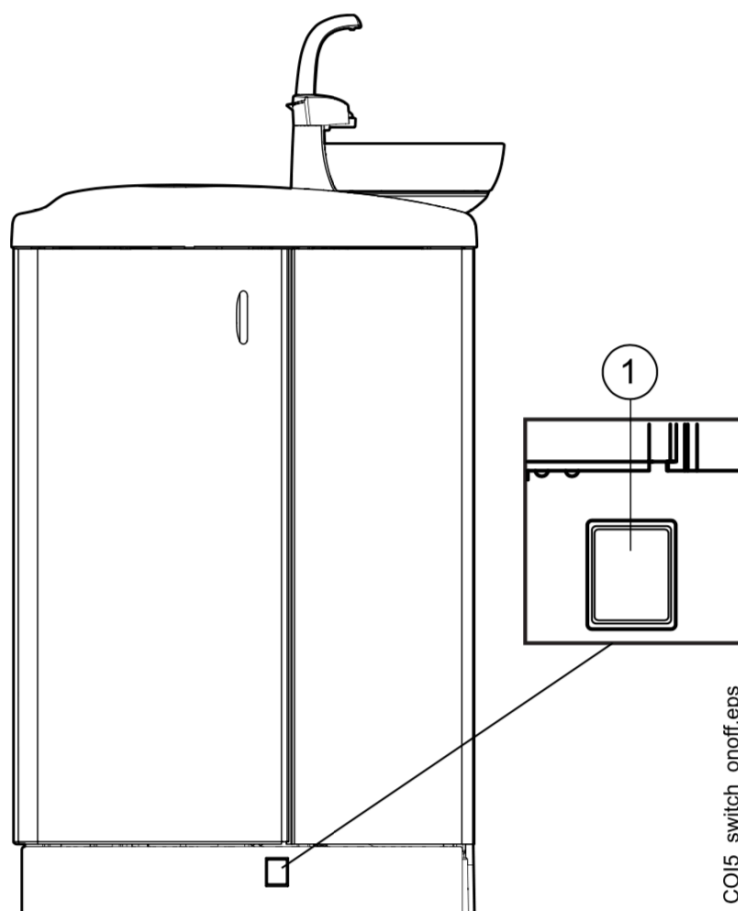
Kdykoli je pedál delší dobu skladován, musí být baterie nožního ovladače vyjmuty. Baterie smí vyjímat pouze kvalifikovaný servisní technik Planmeca.

POZNÁMKA

Standardní nožní ovladač obsahuje rádiové zařízení FCC: Y11002 a IC: 9050A-002 a bezdrátový nožní ovladač obsahuje rádiové zařízení FCC: Y11001 a IC: 9050A-001. Viz také část „Oznámení FCC třídy B o bezdrátovém nožním ovládání“ na straně 297.

15 Zapnutí a vypnutí soupravy

Vypínač (1) je umístěn v zadní části základny soupravy. Stisknutím vypínače zapnete soupravu. Opětovným stisknutím vypínače soupravu vypnete.



Když je souprava zapnutá, svítí kontrolka zapnutí / vypnutí.

POZNÁMKA

Pokud je vaše souprava vybavena ohřívačem vody, po zapnutí soupravy jednou naplňte pohárek, aby se spustil ohřev. Všimněte si, že při použití ohřívače vody může teplota vody vystoupit až na 46° C.

POZNÁMKA

Pokud je vaše zubní jednotka vybavena volitelným systémem čištění sacích hadic (STCS), ujistěte se, že je kryt boxu STCS při zapnutí soupravy zavřený.

16 Přihlášení a odhlášení

16.1 Přihlášení

POZNÁMKA

Způsob přihlášení závisí na konfiguraci stomatologické soupravy. Další informace o konfiguraci nebo o její změně získáte u svého prodejce Planmeca.

POZNÁMKA

Než se budete moci přihlásit pomocí karty PlanID, musíte svému profilu uživatele přiřadit kartu PlanID. Pokyny najdete v části „Přiřazení karty PlanID uživateli“ na straně 96.

Pokud máte kartu PlanID a stomatologická souprava je vybavena čtečkou PlanID, přihlaste se ukázáním karty PlanID čtečce PlanID na konzole nástrojů.

POZOR

Mezi čtečkou PlanID a tělem uživatele musí být vždy udržována vzdálenost alespoň 15 cm.

Abyste se mohli přihlásit pomocí své karty PlanID, musí být povoleno připojení PlanID. Stav připojení se zobrazuje v okně *Přihlásit se*.



PlanID je povoleno



PlanID je deaktivováno nebo nebyla nastavena oblast PlanID

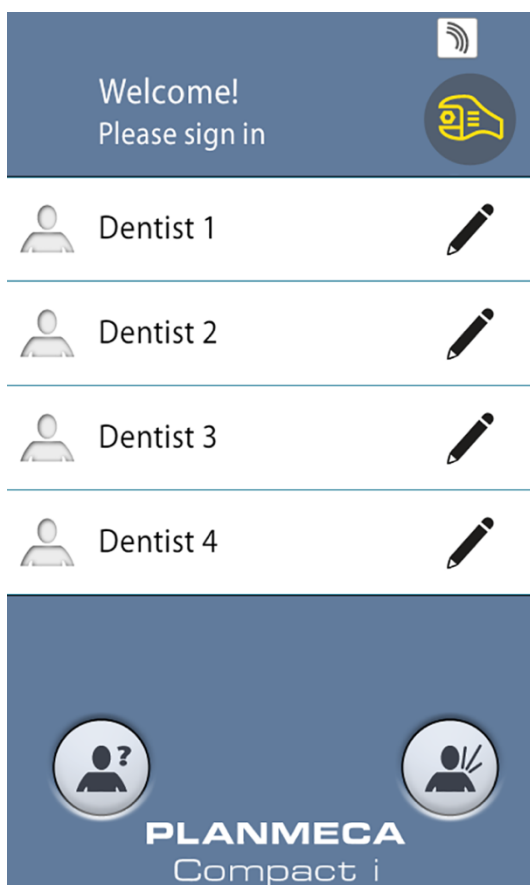
Konzola nástrojů s horním vedením nástrojů



Konzola nástrojů se spodním vedením nástrojů



Pokud nemáte kartu PlanID, můžete se přihlásit z přihlašovacího okna stisknutím svého uživatelského jména v seznamu. Seznam uživatelů lze posouvat.



Je také možné se přihlásit do stomatologické soupravy jako hostující uživatel stisknutím tlačítka **Host** v okně *Přihlášení*.

Jakmile se přihlásíte, otevře se okno pro ošetření a můžete začít používat zubní soupravu s vlastním osobním nastavením.

Tovární nastavení se pro uživatele hosta načte pokaždé, když se přihlásí.

16.2 Odhlášení

Kroky



1. V levém horním rohu okna stiskněte **Odhlásit se**

17 Správa uživatelů a osobní nastavení

17.1 Úvod

Když se přihlásíte k stomatologické soupravě, můžete ji začít používat s vlastním osobním nastavením. V závislosti na konfiguraci stomatologické soupravy jsou nastavení uložena buď v stomatologické soupravě, nebo v softwaru Planmeca Romexis. Další informace získáte u svého prodejce Planmeca.

Mezi vaše osobní nastavení patří:

- uživatelská nastavení (jazyk, barevný motiv a automatické zobrazení pozic křesla)
- nastavení nástrojů
- nastavení operačního světla
- nastavení křesla.

Informace o tom, jak upravit vaše osobní nastavení, najdete v kapitolách „Úpravy uživatelských nastavení“ na straně 79, „Nastavení nástrojů“ na straně 168, „Nastavení intenzity operačního světla“ na straně 107, „Automatické polohy křesla“ na straně 165, a „Rozšířené vs. tradiční zobrazení“ na straně 95.

POZNÁMKA

V závislosti na konfiguraci stomatologické soupravy nemohou někteří uživatelé upravovat svá uživatelská nastavení. Pokud tyto uživatelé také resetují nastavení nástrojů, světla nebo křesla, reset nemá vliv na nastavení, která tyto uživatelé mohli volitelně uložit v Planmeca Romexis. Další informace získáte u svého prodejce Planmeca.

17.2 Vytvoření nového uživatele

O tomto úkolu

POZNÁMKA











Pokud vaše stomatologická souprava obsahuje Planmeca PlanID, vytvořte nového uživatele, jak je popsáno v části „Přiřazení karty PlanID uživatelů“ na straně 96.

Kroky



1. V okně *Přihlásit* stiskněte **Nový uživatel**.

Otevře se okno *Vytvořit nového uživatele*.

Create new user	
 First name New user	
Last name	
Language: English	
Colour theme: Black	
Assign PlanID tag	
Automatic positions	
	
 	

- Upravte nastavení uživatele stisknutím tlačítka **Upravit**.












Informace o tom, jak upravit uživatelská nastavení, naleznete v části „Úpravy uživatelské nastavení“ na straně 89.

17.3 Vymazání uživatele

Kroky



- V přihlašovací okně stiskněte **Upravit** vedle uživatele, kterého chcete odstranit

User settings	
First name Dentist	
Last name 4	
Language: English	
Colour theme: Black	
Automatic positions extended	
 	
 	

2. V okně *Uživatelské nastavení* stiskněte **Odstranit**.



Zobrazí se potvrzovací zpráva.

3. Potvrďte odstranění stisknutím **OK**.



Vaše uživatelské jméno je odstraněno ze seznamu uživatelů v *přihlašovací* okně.

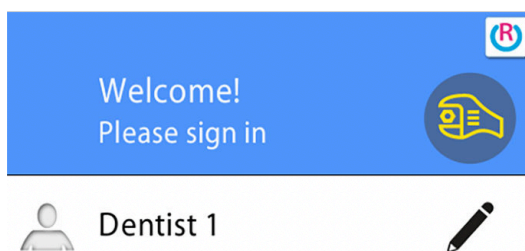
POZNÁMKA

Uživatelský profil volitelně uložený v Planmeca Romexis se neodstraní. Další informace získáte u svého prodejce Planmeca.

17.4 Úpravy uživatelských nastavení

Uživatelská nastavení můžete upravit v okně *Uživatelská nastavení*. Do tohoto okna se můžete dostat dvěma alternativními způsoby:

- V okně **Přihlášení** stiskněte **Upravit** vedle uživatele, jehož nastavení chcete upravit.



- Přihlaste se k stomatologické soupravě a stiskněte Program > Uživatelské nastavení.



POZNÁMKA

Pokud byla vaše stomatologická souprava nakonfigurována tak, že nemůžete upravit svá uživatelská nastavení, můžete stále upravovat jazyk stomatologické soupravy, jak je popsáno v části „Jazyk“ na straně 99.

17.4.1 Editace uživatelského jména

Kroky

1. V okně *Uživatelská nastavení* stiskněte **Upravit** vedle **Křestní jméno**.



Otevře se okno **Nastavit křestní jméno**.

2. Upravte své křestní jméno.
Pro úpravu uživatelského jména se zobrazí alfanumerická klávesnice.



Chcete-li zobrazit speciální znaky, stiskněte klávesu **ALT**. Opětovným stisknutím **ALT** se vrátíte do normálního zobrazení.

Symboly v horním řádku lze použít tak, jak jsou, nebo jako zkratka k písmenům obsahujícím tento symbol. Například když stisknete ^ na přibližně jednu sekundu, zobrazí se písmena se symbolem ^. Po zadání jednoho z písmen se automaticky vrátíte do normálního zobrazení. Chcete-li se vrátit do normálního zobrazení bez zadání písmene, stiskněte znovu symbol.

- Po zadání křestního jména stiskněte **OK** pro uložení křestního jména a návratu do okna Uživatelské nastavení.

Stisknutím tlačítka **Zavřít** opustíte okno *Nastavit křestní jméno* bez uložení uživatelského jména.

- V okně *Uživatelské nastavení* stiskněte **Upravit** vedle položky Příjmení.



Otevře se okno *Nastavit příjmení*.

- Upravte své příjmení.

- Po zadání příjmení stiskněte **OK** pro uložení příjmení a návrat do okna *Uživatelské nastavení*.



Stisknutím tlačítka **Zavřít** opustíte okno *Nastavit příjmení* bez uložení uživatelského jména.

- Když jste upravili všechna uživatelská nastavení (včetně jazyka, barevného motivu a zobrazení automatických pozic křesla), uložte je stisknutím **OK** v okně *Uživatelská nastavení*.

17.4.2 Výběr jazyka

O tomto úkolu

POZNÁMKA

Pokud byla vaše stomatologická souprava nakonfigurována tak, že nemůžete upravit svá uživatelská nastavení, můžete stále upravovat jazyk stomatologické soupravy, jak je popsáno v části „Jazyk“ na straně 99.

Kroky

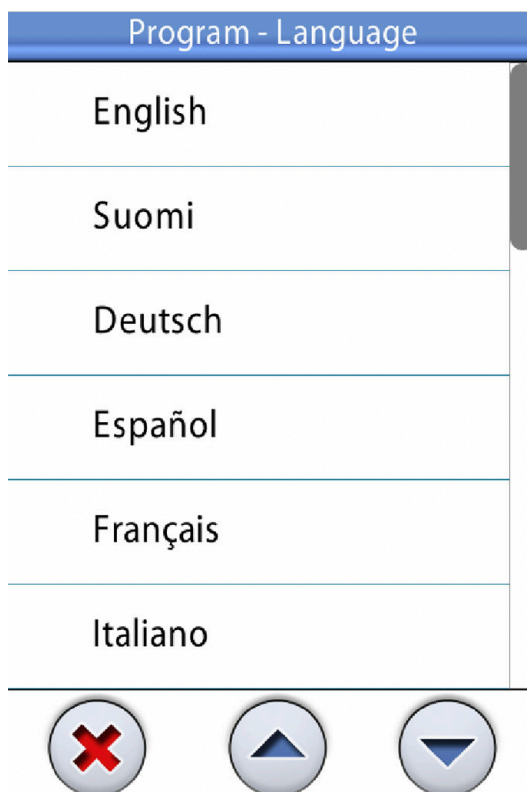
- V okně *Uživatelské nastavení* stiskněte **Upravit** vedle položky Jazyk.



Otevře se okno *Program - jazyk*. Upravte použitý jazyk.

2. Upravte použitý jazyk

Stisknutím vyberte požadovaný jazyk ze seznamu. Seznam jazyků můžete posouvat buď ze samotného seznamu, nebo z posuvníku vpravo.



Když jazyk vyberete stisknutím, automaticky se vrátíte do okna *Uživatelská nastavení*.

Stisknutím tlačítka **Zavřít** opustíte okno *Program - Jazyk* bez provedení změn jazyka.

Dostupné jazyky jsou:

- English
- Finnish
- German
- Spanish
- French
- Italian
- Swedish
- Hungarian
- Czech
- Danish
- Norwegian
- Russian
- Japanese
- Polish
- Traditional Chinese
- Simplified Chinese

- Romanian
- Arabic
- Dutch
- Portuguese
- Greek
- Turkish
- Estonian
- Latvian
- Lithuanian



3. Když jste upravili všechna uživatelská nastavení (včetně uživatelského jména, barevného motivu a zobrazení automatických pozic křesla), uložte je stisknutím **OK** v okně *Uživatelská nastavení*.

17.4.3 Editace barevné témy

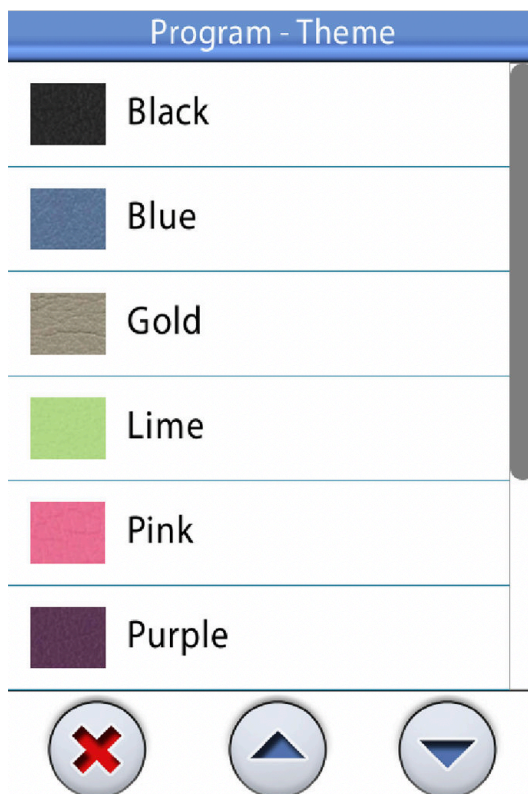
Kroky



1. V okně *Uživatelské nastavení* stiskněte **Upravit** vedle položky *Barevný motiv*.

Otevře se okno *Program - Téma*.

2. Upravte použitý barevný motiv.
Stisknutím vyberte barvu ze seznamu a vyberte požadovaný motiv.
Seznam barevných motivů můžete posouvat buď ze samotného seznamu, nebo z posuvníku vpravo.



Když vyberete barvu stisknutím, automaticky se vrátíte do okna *Uživatelská nastavení*.

Stisknutím tlačítka **Zavřít** opustíte okno Program - Téma bez provedení změn v barevném motivu.

3. Když jste upravili všechna uživatelská nastavení (včetně uživatelského jména, jazyka a zobrazení automatických pozic křesla), uložte je stisknutím **OK** v okně *Uživatelská nastavení*.



17.5 Reset uživatelských nastavení

O tomto úkolu

Můžete resetovat svá osobní nastavení (jazyk, barevný motiv, přístroj, operační světlo a nastavení křesla) na výchozí tovární nastavení. Obnovení neovlivní vaše uživatelské jméno ani vaši pozici na seznamu uživatelů v přihlašovacím okně.

POZNÁMKA

Tento reset platí pouze pro nastavení uložená v soupravě. Další informace získáte u svého prodejce Planmeca.

Kroky

1. Otevřete okno *Uživatelské nastavení*.

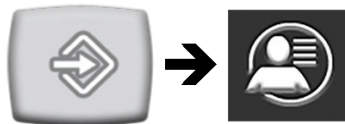
Toto okno lze otevřít dvěma způsoby:



V okně *Přihlášení* stiskněte **Upravit** vedle uživatele, jehož nastavení chcete obnovit.

NEBO

Přihlaste se do stomatologické soupravy a stiskněte **Program > Uživatelské nastavení**.



Otevře se okno *Uživatelské nastavení*.

2. Stiskněte **Reset**.



Zobrazí se potvrzovací zpráva.

3. Potvrďte reset stisknutím **OK**



18 Přiřazení PlanID karty uživateli

Než začnete

Předpoklady:

- Planmeca Romexis verze 4.6 nebo novější nainstalována
- Zubní souprava je připojena k serveru Planmeca Romexis
- Čtečku PlanID zubní soupravy aktivoval kvalifikovaný servisní technik Planmeca.

Informace o požadavcích na konfiguraci stomatologické soupravy získáte u svého prodejce Planmeca.

Než přiřadíte kartu PlanID uživateli, doporučujeme, aby byl uživatel vytvořen v modulu pro správu Planmeca Romexis. To obvykle provádí správce Planmeca Romexis.

Při vytváření uživatele je třeba zadat následující informace:

- V okně *Přidat uživatele* na kartě *Uživatel*
 - Uživatelské jméno

Toto uživatelské jméno se později zadá do pole uživatelské jméno Romexis v zubní soupravě.

- Člen skupin

Doporučujeme vytvořit skupinu pro uživatele PlanID a přidat do této skupiny všechny uživatele PlanID.

- V okně *Přidat uživatele* na kartě *Osobní*
 - Jméno
 - Příjmení

Ty se v stomatologické soupravě zobrazí jako vaše jméno a příjmení.

POZNÁMKA

Pokud jste uložili svůj obrázek v softwaru Planmeca Romexis, obrázek se zobrazí v okně *Uživatelská nastavení zubní soupravy* a v úvítací zprávě, která se zobrazí po přihlášení k zubní soupravě.

Pokyny najdete v technické příručce Planmeca Romexis, kapitola *Správa*, část *Resource*.

O tomto úkolu

Před prvním přihlášením k zubní soupravě pomocí karty PlanID musíte přiřadit kartu PlanID uživateli. To lze provést buď ze stomatologické soupravy, nebo z počítače Planmeca Romexis.

Zvláště pokud musíte přiřadit karty PlanID několika uživatelům, doporučujeme vám je přiřadit z počítače Planmeca Romexis. Pokyny najdete v rychlém průvodci Planmeca PlanID (30005120).

Následující pokyny popisují, jak přiřadit kartu PlanID ze stomatologické soupravy.











Kroky



1. V okně *Přihlásit* stiskněte **Nový uživatel**.

Otevře se okno Vytvořit nového uživatele.

Create new user

	First name New user	
	Last name	
	Language: English	
	Colour theme: Black	
	Assign PlanID tag	
Automatic positions 		
		
<div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%;">   </div>		

2. Stiskněte **Přiřadit PlanID**.



Otevře se okno Přiřadit značku PlanID.

Assign PlanID tag

Enter either an existing Romexis username or a new username.

Romexis username:		
Waiting for PlanID tag.		
<div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%;">   </div>		



3. Stiskněte **Upravit** vedle uživatelského jména Romexis.

Otevře se okno *Nastavit uživatelské jméno Romexis*.



4. Zadejte své uživatelské jméno Romexis a uložte změny stisknutím **OK**.

Uživatelské jméno musí být stejné, jaké jste zadali v okně *Přidat uživatele* v Planmeca Romexis.

Povolena jsou pouze písmena A-Z a a-z, tečka (.), Pomlčka (-), podtržítka (_) a znak „zavináč“ (@).

Okno Set Romexis uživatelské jméno se zavře.

5. Ukažte kartu PlanID čtečce PlanID na stomatologické soupravě.

Zobrazí se text *PlanID detected*.



6. Zavřete okno Přiřadit značku PlanID stisknutím tlačítka OK.

7. Zavřete okno *Uživatelské nastavení* stisknutím **OK**.

Výsledek

Vaše karta PlanID byla nyní přiřazena vám a jste přihlášení k zubní soupravě.

19 Kontrola detailů zubní soupravy

19.1 O této soupravě

O tomto úkolu

Technické podrobnosti o stomatologické soupravě jsou uvedeny v okně *O této soupravě*.

Tato část popisuje přístup do okna *O této soupravě* a následující části popisují, jaké informace v tomto okně najdete.

1. Stiskněte Program.



2. Stiskněte O této jednotce.



Otevře se okno *O této soupravě*.

POZNÁMKA

Následuje pouze příklad a nemusí nutně zobrazovat skutečnou situaci.

About this unit	
Unit type	Compact i v2
Unit serial number	UTTF123456
Unit SW version	7.11.0.302.B >
Service	>
Network settings	10.0.0.146 >
Message history	>
Bluetooth	>
Licences	>
Designed and Assembled by Planmeca in Finland	

> znamená, že do nového okna lze otevřít více informací.

1. Stisknutím tlačítka **OK** zavřete okno.



19.2 Typ soupravy

Typ soupravy vám řekne, na kterém typu stomatologické soupravy pracujete.

19.3 Výrobní číslo soupravy

Sériové číslo soupravy zobrazuje sériové číslo vaší stomatologické soupravy. Pokud hlavní řídicí deska zubní soupravy není vybavena softwarovým licenčním čipem, nezobrazí se žádné sériové číslo.

19.4 SW verze soupravy

Verze SW soupravy zobrazuje verzi softwaru.

Stisknutím > zobrazíte podrobné informace o různých částech softwaru.

19.5 Servis

Služba obsahuje informace o servisních situacích. Stisknutím > zobrazíte následující položky:

- Kontaktní údaje servisu
- Roční údržba
- Informace o úložišti
- Diagnostika GUI
- PlanID
- Kalibrace hodin
- Registrace výrobku
- Periferní zařízení
- Model zubní soupravy
- Spořič obrazovky

19.5.1 Kontaktní detaily servisu

Kontaktní údaje servisu vám poskytnou informace, na koho se obrátit, když potřebujete technickou pomoc. Kontaktní informace může upravovat pouze kvalifikovaný servisní technik Planmeca.

19.5.2 Roční údržba

Roční údržba vám říká

- kdy byla naposledy provedena roční údržba
- kolik dní zbývá do příští roční údržby.

Poslední položka, Potvrdit roční údržbu, je určena pouze kvalifikovaným servisním technikům Planmeca.

19.5.3 Informace o úložišti

Informace o úložišti obsahují podrobnosti o SD kartě ovládacího panelu.

Stisknutím> zobrazíte příslušné informace.

19.5.4 Diagnostika GUI

Diagnostika grafického uživatelského rozhraní zobrazuje aktuální hardwarovou revizi ovládacího panelu a také obsahuje nástroje pro hledání možných chyb na dotykovém displeji.

POZOR

Diagnostiku GUI má používat pouze kvalifikovaný servisní technik Planmeca.

19.5.5 PlanID



Na kartě *Podrobnosti* můžete zobrazit podrobnosti o ID a oblasti provozu čtečky PlanID. Chcete-li změnit region, kontaktujte svého prodejce Planmeca.



POZOR

Karta *Konfigurace* obsahuje nástroje pro povolení / zakázání čtečky PlanID a pro úpravu její úrovně výkonu a je určena pouze pro použití kvalifikovaným servisním technikem Planmeca.

19.5.6 Kalibrace hodin

Pokyny ke kalibraci hodin naleznete v části „Kalibrace hodin“ na straně 194.

19.5.7 Registrace výrobku

Pokyny k registraci stomatologické soupravy najdete v části „Registrace vašeho produktu“ na straně 5.

19.5.8 Periferní zařízení

Periferie obsahuje informace a servisní nástroje pro:

- Operační světlo Solanna
- Kapacitní senzor pacienta (Capsense)
- Systém úpravy vody Planmeca ActiveAqua

POZOR

STCS a LED lištu, operační světlo Solanna a kapacitní senzor pacienta jsou určeny k použití pouze kvalifikovaným servisním technikem Planmeca.

POZOR

Počítadlo roční údržby Planmeca ActiveAqua smí vynulovat pouze kvalifikovaný servisní technik Planmeca.

Pokyny, jak resetovat období výměny předfiltru Planmeca ActiveAqua a jak upravit nastavení Planmeca ActiveAqua v okně ActiveAqua, viz část „Úprava nastavení Planmeca ActiveAqua“ na straně 244.

19.5.9 Model zubné soupravy

Model zubní soupravy zobrazuje model vaší zubní soupravy.

19.5.10 Spořič obrazovky

Je možné nakonfigurovat stomatologickou soupravu tak, aby se zobrazil spořič obrazovky, pokud bylo přihlašovací okno po dobu 3 minut nepoužíváno. Chcete-li použít standardní nebo vlastní spořič obrazovky, kontaktujte svého prodejce Planmeca.

19.6 Síťové nastavení

Přední stránka *O této soupravě* zobrazuje IP adresu zubní soupravy vedle *Nastavení sítě*. Stisknutím > zobrazíte síťová nastavení stomatologické soupravy.



Stisknutím záložky *Romexis* zobrazíte síťová nastavení související s připojením Planmeca Romexis.

Zobrazí se následující nastavení sítě:

- Romexis připojení
- Název stomatologické soupravy
- MAC adresa
- DHCP
- IP adresa
- Maska sítě
- Brána
- IP adresa serveru Romexis
- Port serveru Romexis
- Komunikační protokol



Stisknutím záložky *Solanna Vision* zobrazíte síťová nastavení související se světlem Planmeca Solanna Vision.

Zobrazí se následující nastavení sítě:

- DHCP
- MAC adresa
- IP adresa
- Maska sítě
- Brána

POZOR

Nastavení sítě může upravovat pouze kvalifikovaný servisní technik Planmeca.

19.7 Historie zpráv

Historie zpráv zobrazuje pomocné a chybové zprávy, když stisknete >.

Informace o použití protokolu zpráv naleznete v části „Zobrazení a historie pomocných a chybových zpráv“ na straně 277.

19.8 Bluetooth

Když stisknete > vedle *Bluetooth*, budete přesměrováni do okna, kde můžete povolit nebo zakázat připojení Bluetooth.

19.9 Licence

Licence zobrazuje licence používané zubní soupravou, když stisknete >.

20 Ovládání křesla pacienta

20.1 Manuální ovládání

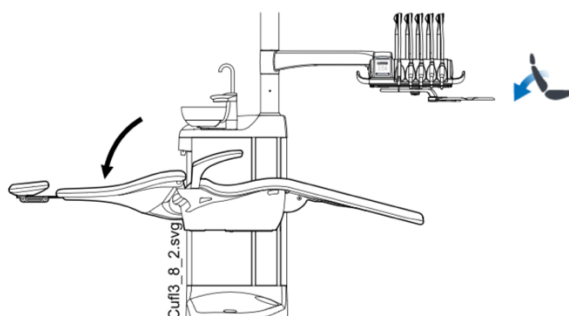
POZOR

Při jízdě s křeslem blízko horní hranice se ujistěte, že rameno konzoly netlačí ani nenarazí na pacienta.

POZOR

Při zvedání opěrky zad dbejte na to, aby nedošlo k sevření ruky nebo paže pacienta mezi opěrku ruky a opěradlo.

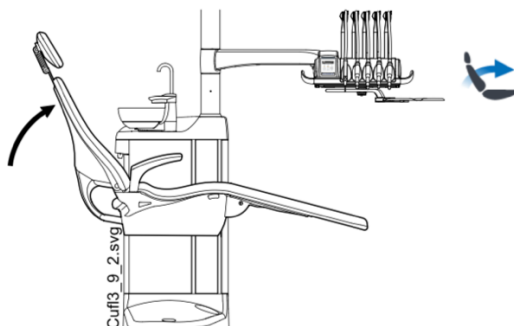
Chcete-li opěrku zad sklopit dolů, stiskněte tlačítko **opěrka dolů**, dokud křeslo nedosáhne požadované polohy.



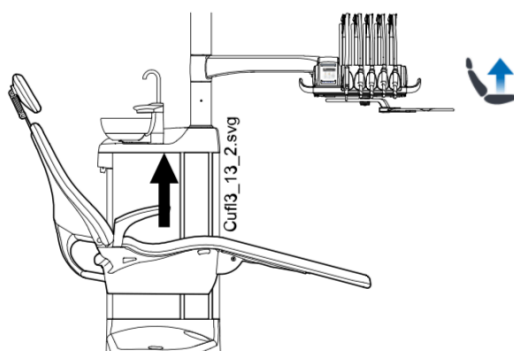
POZNÁMKA

Pokud je křeslo vybaveno volitelní automatickou opěrkou nohou, nastaví se poloha opěrky nohou současně s polohou opěrky zad.

Chcete-li zvednout opěrku zad nahoru, stiskněte tlačítko **Opěrka nahoru**, dokud křeslo nedosáhne požadované polohy.



Chcete-li křeslo zvednout nahoru, stiskněte tlačítko **Křeslo nahoru**, dokud křeslo nedosáhne požadované polohy.



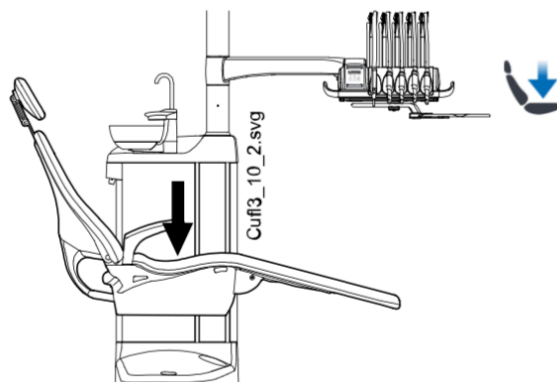
POZNÁMKA

Při zvedání křesla se ujistěte, že plivátko není nad křeslem pro pacienta.

POZNÁMKA

Pokud je křeslo vybaveno levým / pravým ramenem savek namontovaným na křeslo, zajistěte, aby držák Flexy nenarazil na plivátko při jízdě nahoru.

Chcete-li pohybovat křeslem dolů, stiskněte tlačítko **Křeslo dolů**, dokud křeslo nedosáhne požadované polohy.

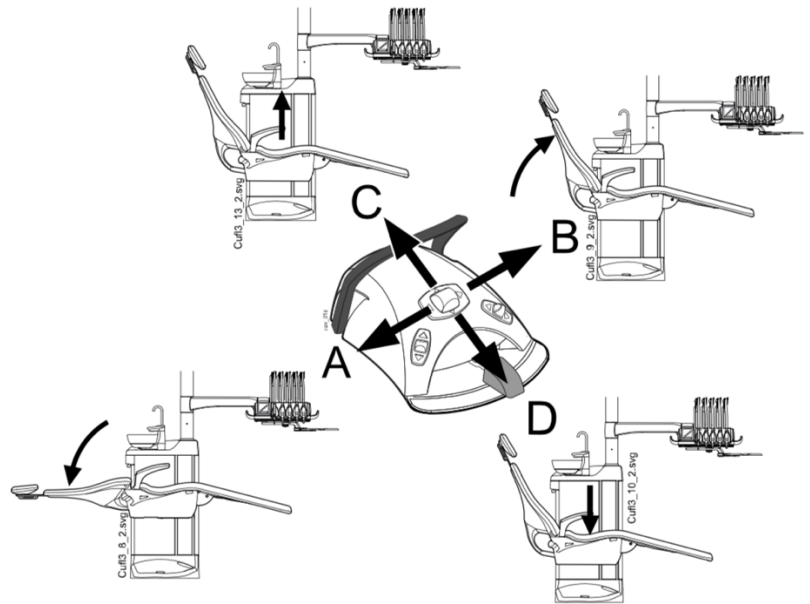
**POZNÁMKA**

Pokud je vaše křeslo vybaveno volitelní automatickou opěrkou nohou, závisí nejnižší možná poloha křesla z bezpečnostních důvodů na poloze opěrky nohou.

POZNÁMKA

Pokud je křeslo vybaveno levým / pravým ramenem savek namontovaným na křeslo, ujistěte se, že držák Flexy není při sjíždění křesla nad plivátkovým blokem. Pokud se křeslo nepohybuje dolů a zobrazí se H 03, zkontrolujte, zda není rameno namontované na křeslo v nejvyšší poloze. Tato poloha ramena zabraňuje pohybu židle dolů.

Alternativně můžete polohu křesla upravit pomocí nožního ovladače. Stiskněte a podržte středový knoflík v požadovaném směru (viz obrázek níže). Jakmile křeslo dosáhne požadované polohy, uvolněte středový knoflík. Křeslo můžete řídit pouze v jednom směru najednou.



20.2 Automatické ovládání

20.2.1 Přehled

Automatické polohy křesla lze uložit do paměti.

Další informace o ukládání automatických poloh najdete v části „Automatické polohy křesla“ na straně 165.

Když jsou do paměti uloženy automatické polohy, můžete zvolit automatickou polohu z ovládacího panelu nebo nožního ovladače a křeslo automaticky najede do vybrané polohy. Když křeslo dosáhne své předem naprogramované polohy, lze ji upravit. Chcete-li polohu nastavit ručně, použijte v neautomatickém režimu středový knoflík nožního ovládacího panelu nebo polohovací tlačítka křesla na ovládacím panelu (viz část „Manuální ovládání“ na straně 92).








Můžete naprogramovat zapnutí nebo vypnutí světla v předem naprogramovaných polohách. Světlo zhasne, když se křeslo začne pohybovat do polohy, kde bylo světlo naprogramováno tak, aby bylo vypnuto, ale rozsvítí se až poté, co křeslo dosáhne naprogramované polohy, kde bylo světlo naprogramováno tak, aby svítilo. Intenzitu operačního světla lze také naprogramovat na určitou hodnotu.

POZNÁMKA

Pokud je křeslo vybaveno levým / pravým ramenem savek namontovaným na křeslo, ujistěte se, že držák Flexy není při sjíždění křesla nad plivátkovým blokem. Pokud se křeslo nepohybuje dolů a zobrazí se H 3, zkontrolujte, zda není rameno namontované na křeslo v nejvyšší poloze. Tato poloha ramene zabraňuje pohybu křesla dolů.

20.2.2 Rozšířené vs. tradiční zobrazení

V okně Uživatelská nastavení vyberte, zda chcete zobrazit automatické pozice v tradičním nebo rozšířeném zobrazení.

User settings	
First name Dentist	
Last name 1	
Language: English	
Colour theme: Black	
Automatic positions extended	<input checked="" type="checkbox"/>
	
<input checked="" type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/> 	

- Rozšířené zobrazení

Zahrnuje automatické polohy A, B, C, D a polohu vyplachovací ve formátu seznamu a umožňuje přejmenování pozic A - D. Pokyny naleznete v části „Rozšířené zobrazení“ na straně 166.

Chcete-li rozšířené zobrazení použít, zaškrtněte políčko vedle položky *Automatické pozice rozšířené* v okně *Uživatelské nastavení*.

- Tradiční pohled

Zahrnuje automatické polohy A, B, C, D a polohu vyplachovací.

Chcete-li použít tradiční zobrazení, zrušte zaškrtnutí políčka vedle *Automatické pozice rozšířené* v okně *Uživatelské nastavení*.

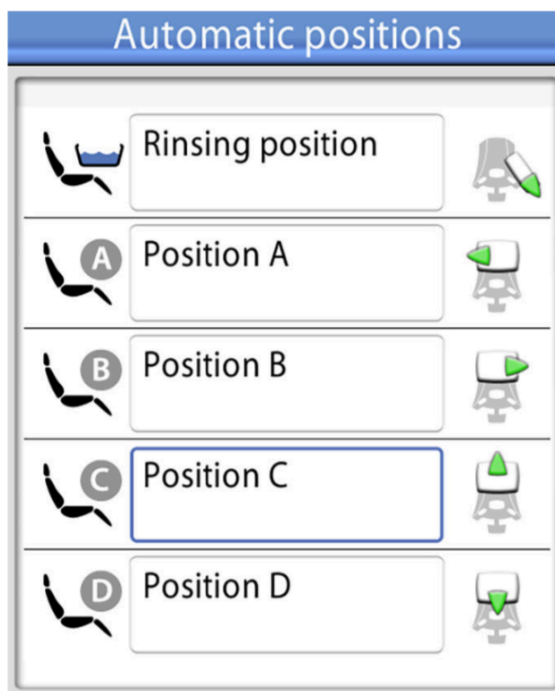
20.2.3 Volba automatické polohy

Rozšířené zobrazení



Ovládací panel: Chcete-li křeslo přesunout do předem naprogramované polohy, nejprve stiskněte tlačítko *Pozice křesla* v hlavním okně. Poté v seznamu, který se otevře, vyberte automatickou pozici stisknutím.

Poloha, na které se právě nacházíte, je označena modrým rámečkem.



Nožní spínač: Symbol nožního spínače na pravé straně automatické polohy v seznamu označuje, ve kterém směru musíte stisknout pravý nebo střední knoflík, aby se křeslo dostalo do předem naprogramované automatické polohy.

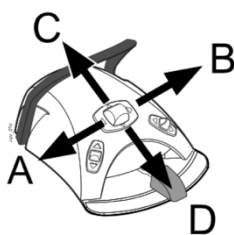
Informace o tom, jak upravit předem naprogramované automatické polohy, najdete v části „Rozšířené zobrazení“ na straně 166.



Když je křeslo v automatické poloze, aktuální poloha se zobrazí na tlačítku **Pozice křesla** v hlavním okně.

Tradiční pohled

Ovládací panel: Chcete-li křeslo přesunout do předem naprogramované polohy, stiskněte krátce příslušné tlačítko polohy křesla.



Nožní spínač: Krátce zatlačte středový knoflík do polohy (A, B, C nebo D), kde byla uložena předprogramovaná poloha křesla. Křeslo se automaticky přesune do předem naprogramované polohy.

20.2.4 Volba vyplachovací polohy

Rozšířené zobrazení



Když se křeslo přesune do polohy pro vyplachování, plivátko na tlačítku **Pozice křesla** během celého pohybu bliká. Plnění pohárku se spustí automaticky a plivátko se opláchne.

Když se křeslo zastaví ve vyplachovací poloze, kontrolka na tlačítku **Pozice křesla** přestane blikat.



Chcete-li se vrátit na předchozí pracovní pozici, stiskněte znovu **pozice křesla** a v seznamu, který se otevře, vyberte předchozí pozici. Oplachování plivátka se spustí automaticky. Během pohybu bliká šipka na tlačítku. Když se křeslo zastaví, operační světlo se znovu rozsvítí, pokud bylo původně zapnuté.

Standardní zobrazení



Stisknutím polohy vyplachování přesunete křeslo do předem naprogramované polohy vyplachování. Během pohybu bliká kontrolka. Plnění pohárku se spustí automaticky a plivátko se opláchne.



Když se křeslo zastaví ve vyplachovací poloze, kontrolka zůstane rozsvícena a pod kontrolkou se objeví šipka.

Když znovu stisknete pozici vyplachování, křeslo se vrátí do předchozí pracovní polohy. Oplachování plivátka se spustí automaticky. Během pohybu bliká kontrolka.

Nožní spínač



Křeslo můžete uvést do polohy pro vyplachování sešlápnutím pedálu zcela doprava a dolů.



Křeslo můžete také uvést do polohy pro vyplachování pomocí nožního ovladače stisknutím pravého bočního knoflíku.

Chcete-li se vrátit do pracovní polohy, znovu stiskněte pravý knoflík dolů.

Informace o tom, jak naprogramovat polohu vyplachování, najdete v části „Automatické polohy křesla“ na straně 165.

POZNÁMKA

Alternativně lze zubní soupravu nakonfigurovat tak, aby se křeslo po stisknutí tlačítka **Flexy** přesunulo do předem naprogramované polohy pro vyplachování. Obráťte se na svého prodejce Planmeca.



POZNÁMKA

Soupravu lze nastavit tak, aby při jízdě z vyplachovací polohy do předem naprogramované polohy kontrolka polohy vyplachování zhasla a předchozí poloha se neuložila. Při příštím stisknutí polohy vyplachování se křeslo přesune do polohy pro vyplachování. obraťte se na svého prodejce Planmeca.

POZNÁMKA

Konfigurovatelné jsou funkce automatického plnění pohárku a opláchnutí plivátka, když souprava dosáhne polohy pro vyplachování; kontaktujte svého prodejce Planmeca.

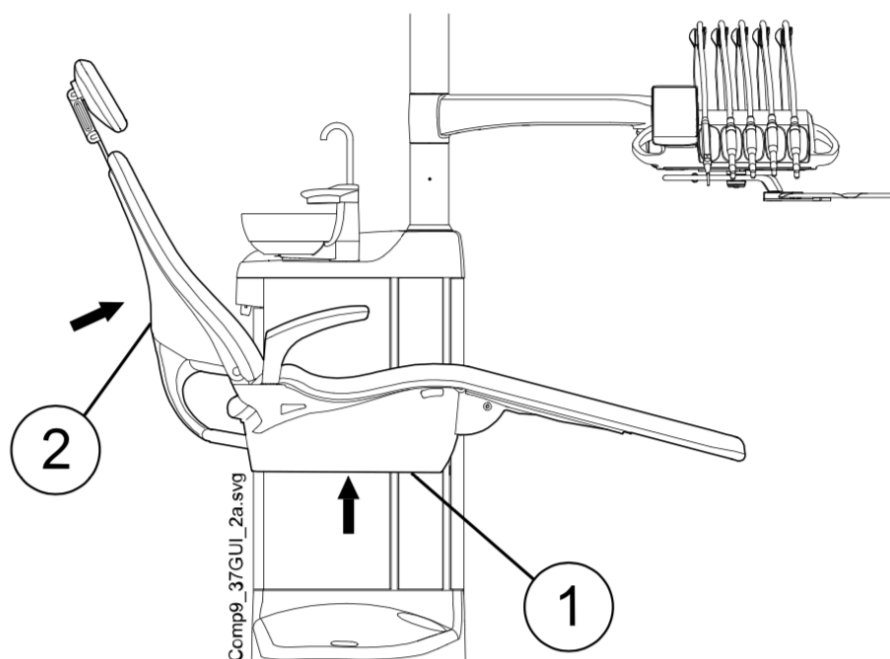
POZNÁMKA

Voda v zubní soupravě je určena pouze k oplachování, nikoli k pití.

20.2.5 Zastavení pohybů křesla

Chcete-li zastavit pohyb křesla dříve, než dosáhne předem naprogramované polohy, dotkněte se kdekoli na displeji ovládacího panelu, stiskněte libovolné tlačítko křesla na držáku Flexy, sešlápněte pedál nožního spínače nebo středový knoflík v libovolném směru nebo sešlápněte rukojeť nožního spínače.

Pohyb křesla se zastaví také při zatlačení dorazové desky nebo při zatlačení opěradla nahoru. Po odstranění možné překážky lze křeslem normálně pohybovat.



1. Stop plotna
2. Opěrka zad

21 Ovládání zubní soupravy

21.1 Jazyk

O tomto úkolu

Pokud byla vaše zubní souprava nakonfigurována tak, že nemůžete upravovat uživatelská nastavení, včetně jazyka, můžete upravit jazyk zubní soupravy podle níže uvedeného popisu.

POZNÁMKA

Uživatelé, kteří mohou upravovat svá uživatelská nastavení, mění jazyk, jak je popsáno v části „Úpravy jazyka“ na straně 81.

Kroky



1. Stiskněte Program.



2. Stisknutím tlačítka Jazyk otevřete seznam dostupných jazyků.

Dostupné jazyky jsou:

- English
- Finnish
- German
- Spanish
- French
- Italian
- Swedish
- Hungarian
- Czech
- Danish
- Norwegian
- Russian
- Japanese
- Polish
- Traditional Chinese
- Simplified Chinese
- Romanian
- Arabic
- Dutch
- Portuguese
- Turkish
- Greek

- Latvian
- Lithuanian
- Estonian

3. Stisknutím vyberte jazyk.

V seznamu se můžete pohybovat nahoru a dolů stisknutím tlačítek nahoru / dolů.

Seznam jazyků se zavře a požadovaný jazyk se zobrazí na ovládacím panelu.

21.2 Oplach plivátka



Ovládací panel na konzole nástrojů: Stisknutím opláchnutí plivátka opláchněte plivátko. Oplachování plivátka lze zastavit před automatickým zastavením opětovným stisknutím tlačítka oplachování plivátka.



Ovládací panel na držáku Flexy: Stiskněte Plnění pohárku/Oplach plivátka. Oplach plivátka lze zastavit dříve, než se automaticky zastaví dalším stisknutím tlačítka Plnění pohárku/Oplach plivátka.

Průtok oplachování plivátka lze upravit otočením černého knoflíku uvnitř soupravy, viz část „Nastavení průtoku Plnění pohárku a Oplachu plivátka“ na straně 181.

Dobu oplachování plivátka lze naprogramovat, viz část „Doba oplachu plivátka“ na straně 182.

21.3 Plnění pohárku

POZNÁMKA

Ve výchozím nastavení není plnění pohárku aktivováno, pokud není pohárek umístěn na svém místě pod fontánkou pro plnění pohárku. Chcete-li toto nastavení změnit, obraťte se na svého prodejce Planmeca.

POZNÁMKA

Voda v zubní soupravě je určena pouze k oplachování, nikoli k pití.



Ovládací panel na konzole nástrojů: Stiskněte Plnění pohárku a souprava automaticky naplní pohárek a poté opláchně plivátko. Plnění pohárku lze zastavit dříve, než se automaticky zastaví dalším stisknutím tlačítka plnění pohárku.

Pokud je stisknuto plnění pohárku a drženo déle než 1 sekundu, teče voda tak dlouho, dokud je stisknuto tlačítko, a plivátko není opláchnuto.



Ovládací panel na držáku Flexy: Stiskněte dvakrát plnění pohárku / oplach plivátka nebo stiskněte tlačítko jednou, dokud nezačne plnění šálku (0,5 - 1 s) a souprava automaticky naplní šálek a poté opláchně plivátko. Plnění pohárku lze zastavit dříve, než se automaticky zastaví dalším stisknutím tlačítka plnění pohárku / oplach plivátka.

Pokud je stisknuto plnění pohárku / oplach plivátka a přidrženo déle než 1 sekundu, voda teče tak dlouho, dokud je stisknuto tlačítko, a plivátko se neopláchně.



Nožní spínač: Pokud jsou všechny nástroje v držácích, můžete pohárek naplnit buď krátkým dvojitým sešlápnutím pedálu nebo jedním sešlápnutím pedálu, dokud nezačne plnění (0,5 - 1 s). souprava automaticky naplní pohárek a poté opláchne plivátko. Plnění pohárku se automaticky zastaví po nastaveném čase. Plnění pohárku lze zastavit před automatickým zastavením krátkým sešlápnutím pedálu.

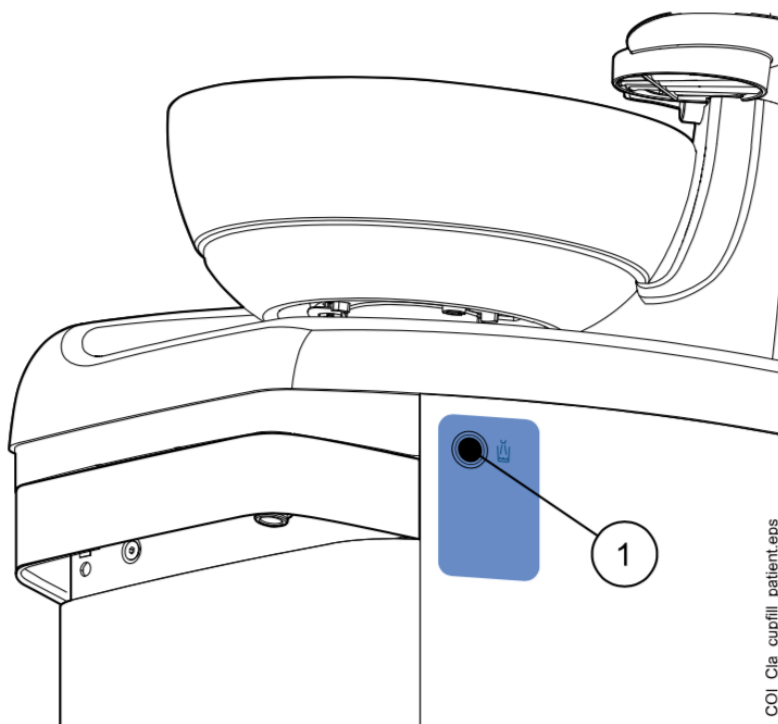
Pokud je pedál sešlápnutý déle než 1 sekundu, voda protéká tak dlouho, jak je sešlápnutý pedál, a plivátko se neopláchne.

Průtok plnění pohárku lze upravit otočením černého knoflíku uvnitř soupravy, viz část „Nastavení průtoku plnění pohárku a oplach plivátka“ na straně 181.

Trvání plnění pohárku lze naprogramovat, viz část „Doba plnění pohárku“ na straně 183.

Tlačítko plnění pohárku pacienta (volitelné)

Pacient může naplnit pohárek stisknutím tlačítka pro naplnění pohárku na plivátkovém bloku. Voda teče tak dlouho, dokud je tlačítko stisknuté.



1. Tlačítko plnění pohárku pacienta

21.4 Časovač

O tomto úkolu

Paměť časovače obsahuje šest předprogramovaných nastavení času. Podle následujících pokynů aktivujte časovač.

POZNÁMKA

Během běhu časovače lze použít další funkce.

POZNÁMKA

Časovač nelze spustit pomocí nožního ovladače.

Kroky

1. Stisknutím tlačítka **Časovač** otevřete seznam dostupných časovačů.



2. Vyberte časovač ze seznamu.
Rozsvítí se kontrolka tlačítka časovače a na ovládacím panelu se zobrazí doba časovače. Odpočítávání začne okamžitě, ale zvolený čas se zobrazí na pět sekund, než se zobrazí skutečné odpočítávání.



Chcete-li zavřít seznam bez výběru časovače, stiskněte **Zavřít**.

Výsledek

Když časovač dosáhne nuly, uslyšíte dva signální tóny a kontrolka zhasne.

Funkci lze zrušit opětovným stisknutím **časovače**.

Přednastavené časovače lze přeprogramovat, viz část „Nastavení časovače“ na strana 181.

21.5 Otevření dveří/přivolání asistenta

Pokud jste nainstalovali zařízení pro otevírání dveří nebo volání asistenta, můžete je aktivovat pomocí ovládacího panelu nebo nožního spínače.

POZNÁMKA

Najednou lze povolit pouze jednu z těchto funkcí. Chcete-li změnit povolenou funkci, obraťte se na svého prodejce Planmeca.



Ovládací panel: Funkci aktivujete tlačítka stisknutím otvírání dveří / přivolání asistenta. Po spuštění funkce uslyšíte krátký signální tón.

Stisknutím funkce Otevření dveří / volání asistenta po dobu delší než 0,5 sekundy můžete pokračovat ve funkci, dokud se tlačítko neuvolní.



Nožní spínač: Když jsou všechny nástroje v držácích, můžete stisknutím pedálu doleva aktivovat funkci Otevření dveří / volání asistenta. Pokud je pedál sešlápnutý déle než 0,5 sekundy, funkce pokračuje po celou dobu sešlápnutí pedálu.

**POZNÁMKA**

Alternativně lze nožní ovladač nakonfigurovat tak, že se funkce Otvírání dveří / volání asistenta aktivuje, když stisknete levý nebo pravý knoflík nahoru. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

Trvání signálu lze naprogramovat, viz odstavec „Doba otevření dveří / volání asistenta“ na straně 187.

21.6 Operační světlo Planmeca Solanna a Planmeca Solanna Vision

POZOR

Když pacient sedá nebo vstává z křesla, nedovolte mu, aby chytil operační světlo nebo jeho rameno.

POZNÁMKA

Světlem se musí pohybovat pouze pomocí rukojeti. NEPOHYBUJTE světlem pomocí ramena nebo těla světla.

POZNÁMKA

Světelný paprsek může urychlit vytvrzování některých výplňových materiálů. Přesuňte světlo tak, aby světelný paprsek nesměroval k výplňovému materiálu, nebo nezapněte kompozitní režim operačního světla.

POZNÁMKA

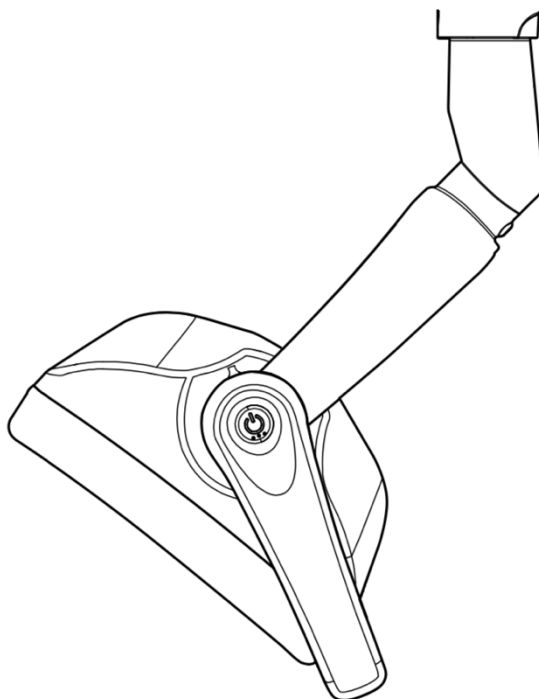
Aby bylo možné používat operační světlo bez použití rukou se snímačem gesta, musí být snímač povolen.







POZNÁMKA

Senzor detekuje pohyb vaší ruky v přibližné vzdálenosti 3 - 18 cm (1,2 - 7,1 palce) od infračerveného senzoru. Vzdálenost může být nastavena, viz odstavec "Senzor gesta" na straně 186.

21.6.1 Kontrolky světla

Kontrolky na knoflíčích na rukojeti indikují aktuální stav světla.



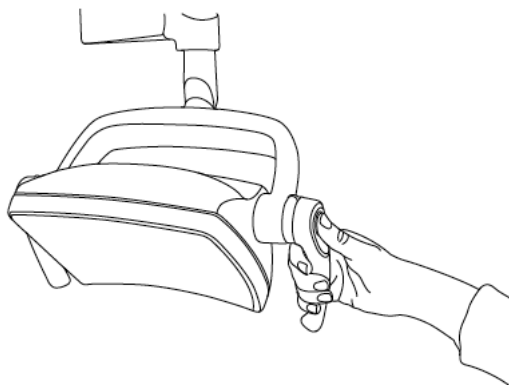
Barva	Význam
Bílá 	Operační světlo je zapnuté a barevná teplota je neutrální
Bledě modrá 	Operační světlo je zapnuté a barevná teplota je studená
Bledě oranžová 	Operační světlo je zapnuté a barevná teplota je teplá
Oranžová 	Kompozitní mód je aktivní
Zelená 	Operační světlo je vypnuté
Žlutá 	Když indikátor bliká žlutě, operační světlo správně nefunguje a nelze dosáhnout plnou svítivost. Také uslyšíte varovný signál. Kontaktujte prosím vašeho lokálního servisního technika.

21.6.2 Zapnutí a vypnutí operačního světla

Pomocí držáku

Krátce stiskněte tlačítko na některém držáku. Světlo se zapne. Stiskněte tlačítko podruhé, světlo se vypne.

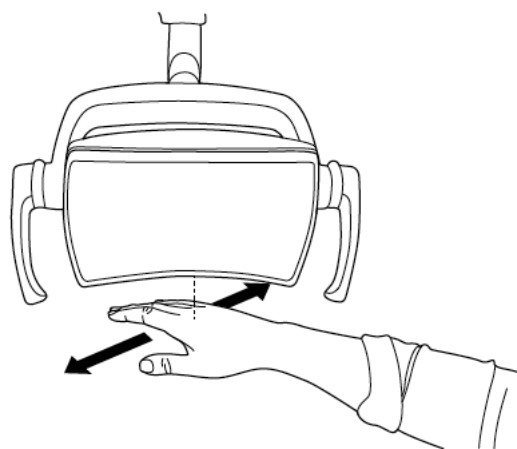
Při stisku tlačítka uslyšíte kliknutí.



Bezdotykově, pomocí senzoru

Pro zapnutí/vypnutí světla krátce mávněte rukou před senzorem. Světlo se zapne/vypne **po tom**, jak dáte ruku pryč z aktivní zóny senzoru.

Když mávněte rukou před senzorem, uslyšíte kliknutí.



Ze zubní soupravy

Když zapnete operační světlo, rozsvítí se tlačítko na operačním světlu



Ovládací panel: Stisknutím Operační světlo zapnete nebo vypnete operační světlo.

Nožní spínač: Stisknutím levého knoflíku nahoru zapnete / vypnete operační světlo. Toto je výchozí tovární nastavení.

POZNÁMKA

Nožní ovladač lze také nakonfigurovat tak, aby se operační světlo zapínalo a vypínalo po stisknutí pravého knoflíku nahoru. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

21.6.3 Zapnutí a vypnutí kompozitního módu

Kompozitní režim umožňuje pracovat s kompozitními materiály s minimálním rizikem předpolymerace způsobené operačním světlem.

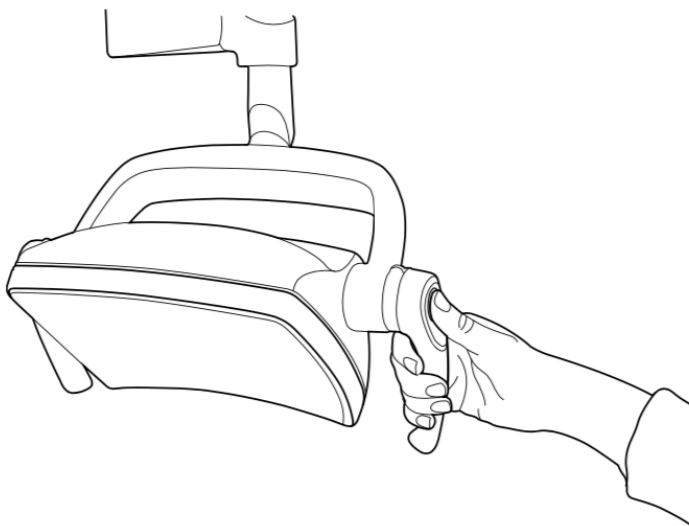
Kompozitní režim se automaticky vypne, když je z konzoly nástroje zvednutý jiný nástroj než polymerační světlo.

Z operačního světla

Z jedné rukojeti

Dvojitým stisknutím tlačítka na kterékoliv rukojeti zapnete kompozitní režim. Dalším stisknutím tlačítka rukojeti kompozitní režim vypnete.

Při každém stisknutí tlačítka uslyšíte cvaknutí.

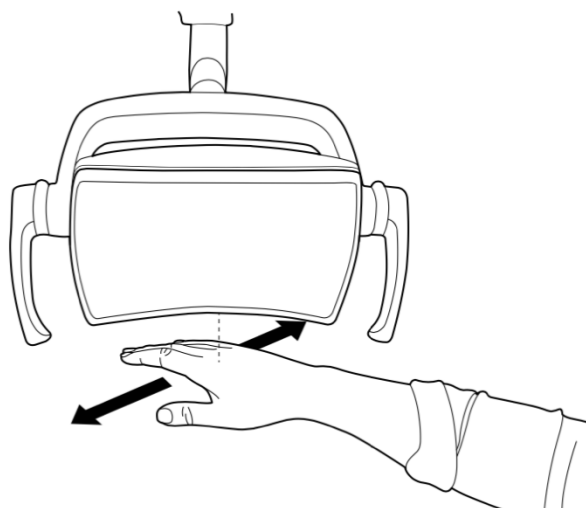


Handsfree se senzorem

Mávnutím ruky dvakrát před senzorem zapnete / vypnete kompozitní režim.

Světlo se přepne do kompozitního režimu poté, co jste podruhé posunuli ruku od oblasti aktivace senzoru.

Pokaždé, když mávnete rukou před senzorem, uslyšíte cvaknutí.

**Ze zubní soupravy**

Když zapnete kompozitní režim, rozsvítí se kontrolka na tlačítku kompozitního režimu.



35%

Ovládací panel: Stisknutím kompozitního režimu zapnete nebo vypnete kompozitní režim operačního světla.

**POZNÁMKA**

Stomatologickou soupravu lze nakonfigurovat tak, že stisknutím tlačítka Flexy můžete zapnout nebo vypnout kompozitní režim operačního světla. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

**POZNÁMKA**

Nožní spínač lze nakonfigurovat tak, aby se kompozitní režim zapínal a vypínal stisknutím levého nebo pravého knoflíku nahoru. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

POZNÁMKA

Po vyjmutí polymerizačního světla z držáku a jeho vrácení do něj se zapne kompozitní režim. Tato funkce je konfigurovatelná; obraťte se na svého prodejce Planmeca.

21.6.4 Nastavení intenzity operačního světla

Rozsah nastavení intenzity je od 30% do 100%.

Pokaždé, když nastavíte intenzitu, změní se směr úpravy (zvýšení / snížení). Pokud tedy nejprve zvýšíte intenzitu, intenzita se sníží při další úpravě.

Během nastavování intenzity uslyšíte krátké po sobě jdoucí zvuky a při dosažení maximální / minimální intenzity dlouhý signální tón.

Lze také naprogramovat intenzitu operačního světla, viz část „Operační světla Planmeca Solanna a Planmeca Solanna Vision“ na straně 184.

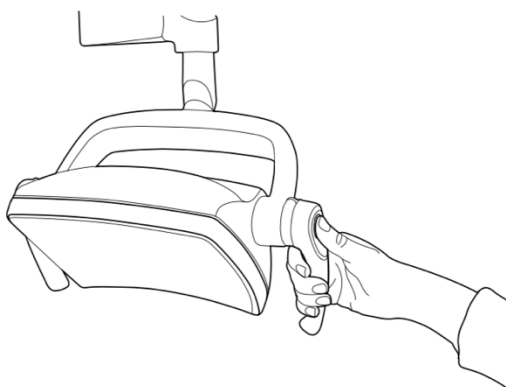
POZNÁMKA

Intenzita operačního světla se sníží na 30% maximální intenzity, když se křeslo pohybuje.

Z operačního světla

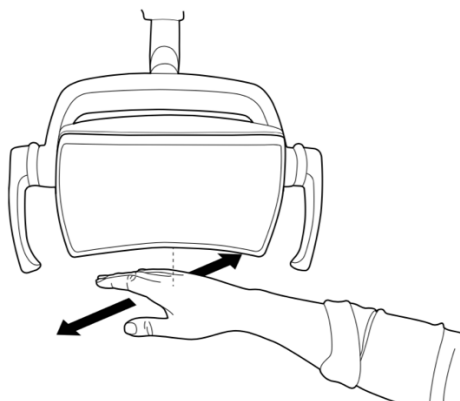
Z jedné rukojeti

Stisknutím a přidržením tlačítka na kterékoli rukojeti upravíte intenzitu operačního světla. Intenzita se zvyšuje / snižuje tak dlouho, jak dlouho držíte tlačítko.



Handsfree se senzorem

Jakmile se operační světlo rozsvítí, držte ruku déle před senzorem, abyste nastavili intenzitu světla.



POZNÁMKA

Pokud je operační světlo instalováno na stomatologické soupravě jiného výrobce, lze nastavení intenzity provést pouze z operačního světla.

Ze zubní soupravy

Intenzita světla se zobrazí na tlačítku **Operační světlo**. Když změníte intenzitu, odpovídajícím způsobem se změní informace na tlačítku.



Ovládací panel: Stisknutím a podržením tlačítka **Operační světlo** upravíte intenzitu operačního světla.



Nožní spínač: Stisknutím a podržením levého knoflíku nahoru nastavíte intenzitu operačního světla.

POZNÁMKA

Nožní ovladač lze také nakonfigurovat tak, aby se intenzita nastavila, když stisknete a podržíte pravý knoflík nahoru. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

Po jedné sekundě se intenzita zvýší, dokud neuvolníte tlačítko / knoflík. Když znovu stisknete a podržíte tlačítko / knoflík, intenzita se začne snižovat.

21.6.5 Nastavení intenzity operačního světla v kompozitním režimu

Rozsah nastavení intenzity je od 30% do 100%.

Pokaždé, když nastavíte intenzitu, změní se směr úpravy (zvýšení / snížení). Pokud tedy nejprve zvýšíte intenzitu, intenzita se sníží při další úpravě.

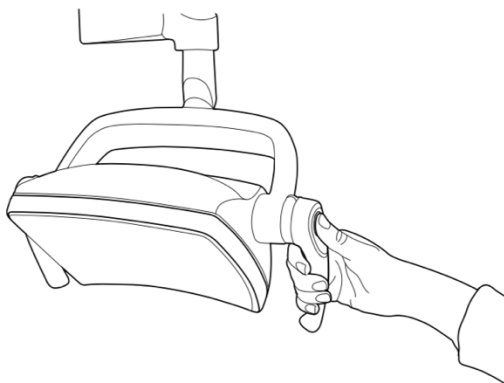
Během nastavování intenzity uslyšíte krátké po sobě jdoucí zvuky a při dosažení maximální / minimální intenzity dlouhý signální tón.

Lze také naprogramovat intenzitu operačního světla, viz část „Operační světla Planmeca Solanna a Planmeca Solanna Vision“ na straně 184.

Z operačního světla

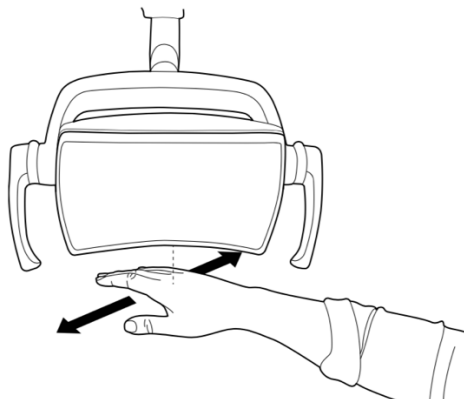
Z jedné rukojeti

Stisknutím a přidržením tlačítka na kterékoliv rukojeti upravíte intenzitu operačního světla. Intenzita se zvyšuje / snižuje tak dlouho, jak dlouho držíte tlačítko.



Handsfree se senzorem

Jakmile se operační světlo rozsvítí, držte ruku déle před senzorem, abyste nastavili intenzitu světla.



POZNÁMKA

Pokud je operační světlo instalováno na stomatologické soupravě jiného výrobce, lze nastavení intenzity provést pouze z operačního světla.

Ze zubní soupravy

Intenzita světla kompozitního režimu se zobrazuje na tlačítku kompozitního režimu. Když změníte intenzitu, informace na tlačítku se odpovídajícím způsobem změní.



35%

Ovládací panel: Stisknutím a držením tlačítka kompozitního režimu nastavíte intenzitu operačního světla v kompozitním režimu.

POZNÁMKA

Stomatologickou soupravu lze nakonfigurovat tak, aby bylo možné upravit intenzitu provozního světla v kompozitním režimu, když stisknete a podržíte tlačítko Flexy. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.



POZNÁMKA

Nožní ovladač lze nakonfigurovat tak, aby se intenzita nastavovala stisknutím a podržením levého nebo pravého knoflíku nahoru. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

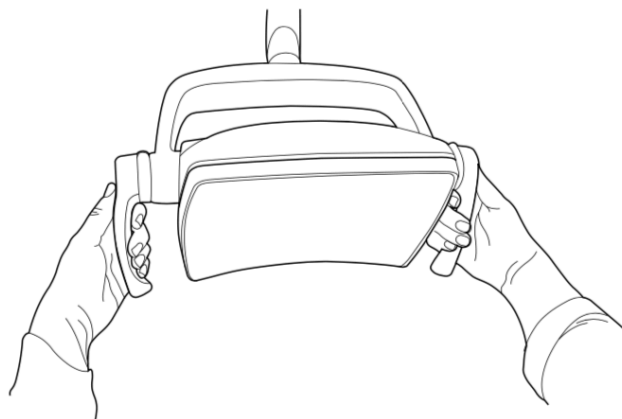
21.6.6 Změna barevné teploty operačního světla

Tón bílého světla operačního světla může být teplý, neutrální nebo chladný.

Z operačního světla**Z obou rukojetí**

Když je světlo zapnuté (a kompozitní režim vypnutý), stiskněte a podržte obě tlačítka rukojeti současně pro přepínání mezi třemi barevnými teplotami - teplou, neutrální a chladnou.

Když přepnete teplotu barev z tlačítek na rukojeti, uslyšíte signální tón.

**Ze stomatologické soupravy**

Tón světla můžete změnit stisknutím levého nebo pravého knoflíku nahoru, pokud je tato funkce nakonfigurována pro nožní ovladač. Chcete-li funkci nakonfigurovat, obraťte se na svého prodejce Planmeca.



Alternativně můžete změnit světelný tón stisknutím tlačítka Flexy, pokud byla tato funkce nakonfigurována na tlačítko Flexy. Chcete-li funkci nakonfigurovat, obraťte se na svého prodejce Planmeca.

Světelný tón můžete změnit také v programovacím okně, viz část „Barevná teplota a jas“ na straně 195.

21.7 Kamera Planmeca Solanna Vision

Předpoklady






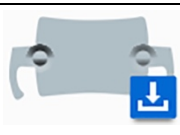
- Musí být nainstalován software Planmeca Romexis verze 6.0 nebo novější. Když je spuštěn Planmeca Romexis, je kamera neustále připojena k softwaru.
- Planmeca Romexis a zubní souprava byly spárovány servisním technikem Planmeca.
- Spojení mezi Planmeca Romexis a stomatologickou soupravou umožnil servisní technik Planmeca.

Tlačítko Solanna Vision

Tlačítko Solanna Vision na ovládacím panelu obsahuje indikátory pro streamování a nahrávání videa a také indikátor pro každou kameru, který označuje stav kamery.

POZNÁMKA

Označení Levý / pravý je při pohledu zpoza kamery.

Vysvětlení	Stav
	Pravá kamera není vybrána; žádné spojení mezi kamerou a ovládacím panelem. Levá kamera je vybrána, ale není aktivována.
	Pravá kamera není vybrána; žádné spojení mezi kamerou a ovládacím panelem. Je vybrána levá kamera, streamování videa je zapnuto, není nahráváno žádné video.
	Pravá kamera není vybrána; žádné spojení mezi kamerou a ovládacím panelem. Je vybrána levá kamera, nahrává se video. Čas nahrávání běží pod tlačítkem, dokud se nahrávání nezastaví.
	Planmeca Romexis nezjistil kameru nebo byl vypnut klient Planmeca Romexis spárovaný se stomatologickou soupravou.
	Probíhá načítání aktualizace softwaru Solanna Vision. Blikající ikona <i>i</i> se také může zobrazit nezávisle na tlačítku Solanna Vision.
	Software Solanna Vision byl načten. Restartujte stomatologickou soupravu a aktualizujte software. Ikona staženého softwaru se také může zobrazit nezávisle na tlačítku Solanna Vision.

Po uložení videí a obrázků

Snímky a videa se automaticky ukládají do vybraného souboru pacienta v softwaru Planmeca Romexis. Snímky lze prohlížet v okně 2D modulu a videa jako přílohy v okně Data pacienta.

Další informace o tom, jak tato okna otevřít, najdete v uživatelské příručce k Planmeca Romexis.

Aby bylo možné zobrazit zaznamenané video, musí být v počítači nainstalován samostatný video software, jako je Windows Media Player, QuickTime Player nebo VLC Media Player a nakonfigurován pro otevírání souborů s příponou .mp4. Videa lze upravovat v libovolném programu pro úpravy videa třetích stran.

21.7.1 Zahájení používání kamer

21.7.1.1 Aktivace kamery z Planmeca Romexis

Kroky

1. Vyberte pacienta a otevřete soubor pacienta.
2. Vyberte 2D modul.



Kameru aktivujete kliknutím na tlačítko Solanna Vision.

POZNÁMKA

Případně můžete kliknout na tlačítko Solanna Vision v modulu Soubor.

Zahájí se streamování videa a živý stream lze sledovat v okně Solanna Vision v Planmeca Romexis. Tlačítko Solanna Vision na ovládacím panelu stomatologické soupravy označuje, že je streamování videa zapnuto.

POZNÁMKA

Tím se neotevře okno Solanna Vision v stomatologické soupravě.

TIP

Chcete-li zapnout / vypnout režim celé obrazovky, stiskněte klávesu f na klávesnici Planmeca Romexis.

Chcete-li zapnout / vypnout režim nízké latence, stiskněte klávesu l na klávesnici Planmeca Romexis

21.7.1.2 Aktivace kamery ze zubní soupravy

Před aktivací kamery Planmeca Solanna Vision ze stomatologické soupravy musíte v Planmeca Romexis provést následující:

1. Vyberte pacienta a otevřete soubor pacienta.
2. Vyberte 2D modul.


Kameru aktivujete otevřením okna Solanna Vision na stomatologické soupravě. Po otevření okna se automaticky spustí streamování videa.



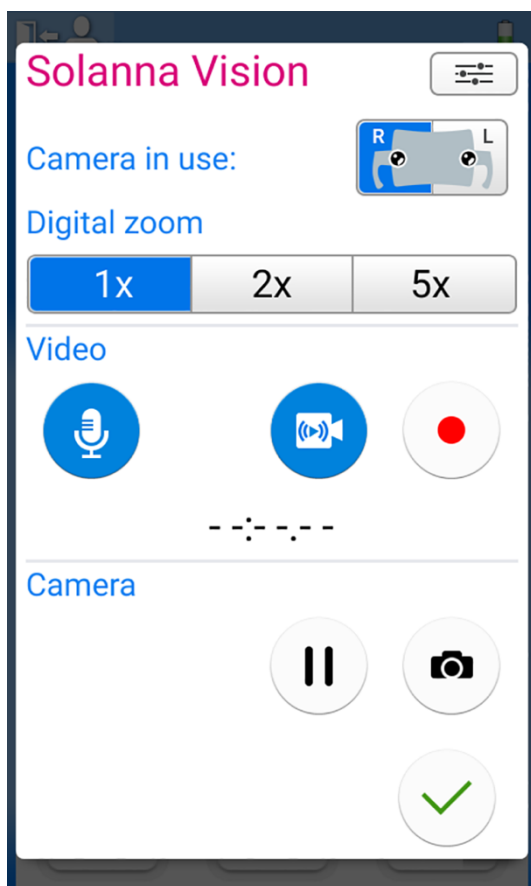
POZNÁMKA

Když je na stomatologické soupravě otevřené okno Solanna Vision, jsou kontrolky na rukojeti operačního světla modré a operační světlo nelze ovládat tlačítky na rukojeti. Je-li však senzor povolen, můžete použít operační světlo hands-free se senzorem gesta.

Jak otevřít okno Solanna Vision na zubní soupravě

Interface	Akce
Zubní souprava Planmeca: Ovládací panel na konzole nástrojů	 Stisknutím Solanna Vision v hlavním okně otevřete okno Solanna Vision.
Zubní souprava Planmeca: Ovládací panel na držáku Flexy	Planmeca Compact i: Okno Solanna Vision lze nakonfigurovat tak, aby se otevíralo stisknutím tlačítka Flexy, kontaktujte svého prodejce Planmeca.
Zubní souprava Planmeca: nožní spínač	Planmeca Compact i: Okno Solanna Vision lze nakonfigurovat tak, aby se otevíralo jedním z bočních knoflíků nožního ovladače, obraťte se na svého prodejce Planmeca.

Okno Solanna Vision umožňuje přístup k ovládacím prvkům Solanna Vision.



Pokud není okno zubní soupravy Solanna Vision otevřené, lze operační světlo, nástroje, zubní soupravu a křeslo používat normálně, také když na pozadí běží streaming nebo nahrávání.



Stisknutím tlačítka **OK** zavřete okno zubní soupravy *Solanna Vision*.

21.7.2 Nastavení kamery ze zubní soupravy

21.7.2.1 Výběr kamery a úroveň zvětšení

O tomto úkolu

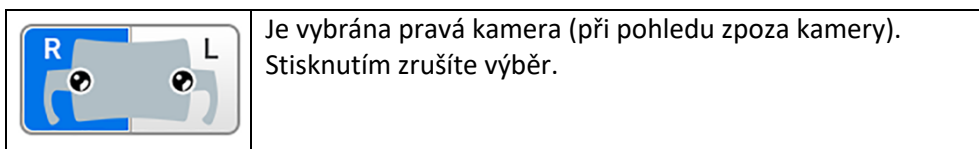
Planmeca Solanna Vision má dvě kamery. Vyberte kameru, kterou chcete použít.

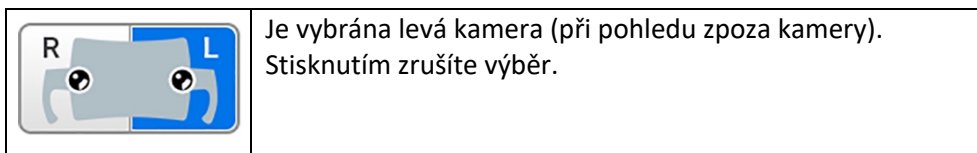
Kroky

1. Otevřete okno *Solanna Vision* na stomatologické soupravě.

Pokyny naleznete v části „Aktivace kamery ze stomatologické soupravy“ na straně 113.

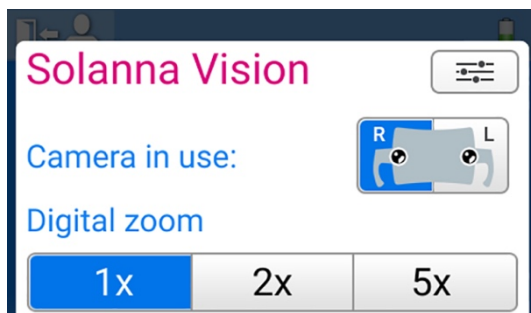
2. Vyberte kameru stisknutím příslušného tlačítka kamery.





3. Stisknutím příslušného tlačítka vyberte úroveň digitálního zoomu.

Možnosti jsou 1x, 2x a 5x zoom. Vybraná možnost je označena modrým tlačítkem.



21.7.2.2 Nastavení videa

Kroky

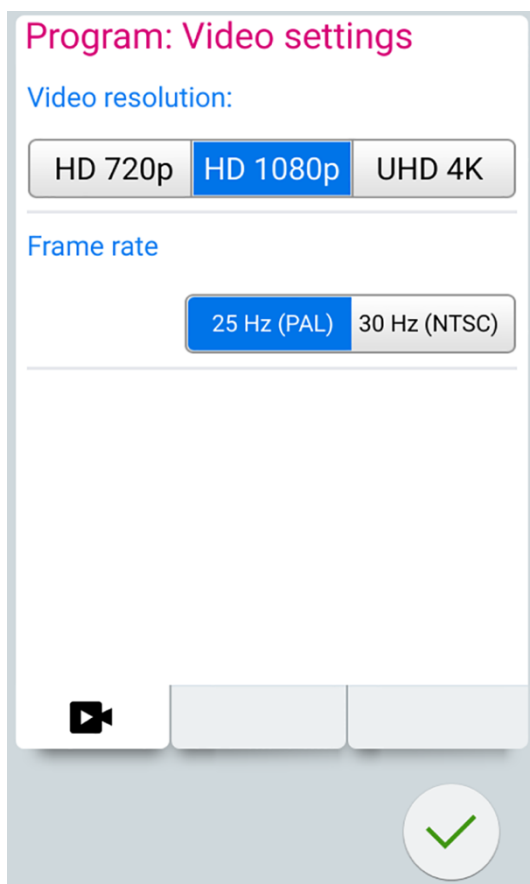
1. Otevřete okno Solanna Vision na stomatologické soupravě.

Pokyny naleznete v části „Aktivace kamery ze stomatologické soupravy“ na straně 128.



2. V okně Solanna Vision stiskněte Nastavení.

Otevře se okno programování nastavení videa.



3. Stisknutím požadovaného rozlišení vyberte rozlišení videa. Možnosti jsou:

- HD 720p (1280x720)
- HD 1080p (1920x1080)
- UHD 4K (3840x2160)

Modré pozadí označuje vybrané rozlišení.

4. Vyberte snímkovou frekvenci stisknutím preferovaného rozlišení.

Možnosti jsou 25 Hz (PAL) a 30 Hz (NTSC).

Modré pozadí označuje vybrané rozlišení.



5. Stiskněte OK

21.7.3 Zapnutí / vypnutí streamování videa

Když je streamování videa zapnuto, živý stream videa se přehrává v okně Solanna Vision v Planmeca Romexis.

Když vypnete streamování, zavře se okno Solanna Vision v Planmeca Romexis. Po zapnutí streamování se okno znovu otevře.

Pozastavení streamování nezavírá okno Solanna Vision v Planmeca Romexis, pouze zmrazí obraz.











POZNÁMKA

Pokud se streamování nespustí po zapnutí streamování videa, zkontrolujte, zda jste vybrali kameru. Pokyny naleznete v části „Úprava nastavení kamery ze stomatologické soupravy“ na straně 114.

POZNÁMKA

V okně Solanna Vision, jak v stomatologické soupravě, tak v Planmeca Romexis, znamená modré tlačítko, že je funkce zapnutá, a šedé tlačítko, že je funkce vypnutá.

Jak zapnout/vypnout streamování videa

Interface	Akce
Zubní souprava Planmeca: Ovládací panel na konzole nástrojů	  V okně Solanna Vision stiskněte Video kamera pro zapnutí / vypnutí streamování videa.
	  V okně Solanna Vision stiskněte Pause pro pozastavení streamování videa. Streamování obnovíte dalším stisknutím tlačítka Pause .
	  V okně Solanna Vision stiskněte Mikrofon pro zapnutí / vypnutí mikrofonu.
Zubní souprava Planmeca: Ovládací panel na držáku Flexy	Planmeca Compact i: Streamování videa lze nakonfigurovat tak, aby se zapínalo a vypínalo pomocí tlačítka Flexy , kontaktujte svého prodejce Planmeca.
Zubní souprava Planmeca: nožní spínač	Planmeca Compact i: Streamování videa lze nakonfigurovat tak, aby se zapínalo a vypínalo jedním z bočních knoflíků nožního ovladače, obraťte se na prodejce Planmeca.
Planmeca Romexis	  V okně Solanna Vision kliknutím na Streamování zapnete / vypnete streamování videa.
	  V okně Solanna Vision stiskněte Pause pro pozastavení streamování videa. Streamování obnovíte dalším stisknutím tlačítka Pause .
	Když je otevřené okno Solanna Vision, stisknutím mezerníku na klávesnici Planmeca Romexis pozastavíte streamování. Streamování obnovíte dalším stisknutím mezerníku.



Zubní souprava Planmeca: Když je streamování videa zapnuté, indikuje indikátor kamery na tlačítku Solanna Vision v hlavním okně, že streamování probíhá.



Planmeca Romexis: Když je streamování videa zapnuto, zelená ikona streamování v pravém horním rohu 2D modulu a okna modulu File naznačuje, že streamování probíhá.

21.7.4 Nahrávání videa







Video můžete nahrávat pouze při zapnutém streamování videa.

Ve výchozím nastavení je délka videa neomezená. Chcete-li délku omezit, obraťte se na svého prodejce Planmeca.

POZNÁMKA

V okně Solanna Vision, jak v stomatologické soupravě, tak v Planmeca Romexis, znamená modré tlačítko, že je funkce zapnutá, a šedé tlačítko, že je funkce vypnutá.

Jak nahrávat video

Interface	Akce
Zubní souprava Planmeca: Ovládací panel na konzole nástrojů	  V okně Solanna Vision stiskněte Nahrávat pro zapnutí / vypnutí nahrávání videa.
	  V okně Solanna Vision stiskněte Mikrofon pro zapnutí / vypnutí mikrofonu.
Zubní souprava Planmeca: Ovládací panel na držáku Flexy	Planmeca Compact i: Nahrávání lze nakonfigurovat tak, aby se spouštělo / zastavovalo pomocí tlačítka Flexy, kontaktujte svého prodejce Planmeca.
Zubní souprava Planmeca: nožní spínač	Planmeca Compact i: Nahrávání lze nakonfigurovat tak, aby se spouštělo / zastavovalo jedním z bočních knoflíků nožního spínače, obraťte se na prodejce Planmeca.
Planmeca Solanna Vision	Když je na ovládacím panelu stomatologické soupravy otevřené okno Solanna Vision, spusťte / zastavte nahrávání stisknutím tlačítka rukojeti po dobu > 0,5 sekundy. Signální tón označuje začátek nahrávání. Kontrolka na tlačítku na rukojeti bliká modře - světle modře, zatímco probíhá nahrávání.
Planmeca Romexis	  V okně Solanna Vision stiskněte Video ka mer pro zapnutí / vypnutí nahrávání videa.
	V okně Solanna Vision stiskněte Mikrofon pro zapnutí / vypnutí mikrofonu.



Zubní souprava Planmeca: Když probíhá nahrávání, bliká kontrolka kamery na tlačítku Solanna Vision v hlavním okně, což znamená, že probíhá nahrávání.


Planmeca Romexis: Když probíhá nahrávání, znamená červená ikona nahrávání v levém horním rohu okna Solanna Vision, že nahrávání probíhá.


V oknech 2D modul a Souborový modul znamená červená ikona videokamery v pravém horním rohu, že probíhá nahrávání.

21.7.5 Pořizování snímků

Snímek můžete pořídít pouze při zapnutém streamování videa.

Jak pořídít snímek

Interface	Akce
Zubní souprava Planmeca: Ovládací panel na konzole nástrojů	 V okně Solanna Vision pořídíte snímek stisknutím Fotoaparát.

Interface	Akce
Zubní souprava Planmeca: Ovládací panel na držáku Flexy	Planmeca Compact i: Stomatologickou soupravu lze nakonfigurovat tak, aby se po stisknutí tlačítka Flexy zachytil snímek, obraťte se na svého prodejce Planmeca.
Zubní souprava Planmeca: nožní spínač	Planmeca Compact i: Stomatologickou soupravu lze nakonfigurovat tak, aby se po stisknutí jednoho z bočních knoflíků na nožním ovladači zachytil snímek, obraťte se na svého prodejce Planmeca.
Planmeca Solanna Vision	Když je na ovládacím panelu stomatologické soupravy otevřené okno Solanna Vision, pořídte snímek stisknutím tlačítka rukojeti. Po stisknutí tlačítka uslyšíte cvaknutí.
Planmeca Romexis	 V okně Solanna Vision pořídte snímek kliknutím na Fotoaparát.
	Když je otevřené okno Solanna Vision, pořídte snímek stisknutím klávesy Enter nebo p na klávesnici Planmeca Romexis.

21.8 Prohlížeč rentgenových filmů



Displej ovládacího panelu lze použít na prohlížení rentgenových filmů. Prohlížeč otevřete stisknutím prohlížeče rentgenových filmů.

Pokud se displej používá jako prohlížeč rentgenových filmů, jeho intenzita se zvýší na maximální hodnotu.

POZOR

Prohlížeč rentgenových filmů je vhodný pro rentgenové filmy s optickou hustotou $\leq 1,2$ OD. Není to nástroj pro diagnostiku.



Chcete-li zavřít prohlížeč rentgenových filmů, stiskněte **OK**.

22 Ovládání nástrojů

22.1 Nástrojová logika

POZNÁMKA

Pokud používáte podobné nástroje současně, používejte je na svých vlastních místech. Operace paměti nerozpozná parametry a nastavení podobných nástrojů, pokud dojde ke změně jejich míst.

Stomatologická souprava obsahuje nástrojovou logiku s níže popsányými principy. Aktivní nástroj lze ovládat nožním ovládačem a jeho nastavení se zobrazuje na ovládacím panelu a lze je měnit.

Je-li používán aktivní nástroj, ostatní nástroje mohou být zvednuté z konzoly, ale nelze s nimi pracovat.

Stříkačku lze kdykoli ovládat nezávisle na jiných nástrojích.

1. Když lékař zvedne nástroj 1 z konzoly, stane se z něj aktivní nástroj. Lékař ho může ovládat pedálem nožního spínače (stačí krátké stisknutí doprava / doleva nebo dolů).
2. Zatímco lékař používá nástroj 1, asistent může zvednout nástroj 2 pro přípravu. Zvednutí nástroje 2 nemění aktivní nástroj.
3. Lékař vrátí aktivní nástroj (nástroj 1) na konzolu nástrojů.
4. Asistent vrátí nástroj 2 na konzolu nástrojů.
5. Lékař aktivuje nástroj 2 jeho zvednutím z konzoly nástrojů. Poté může být ovládán nožním ovládačem, jak je uvedeno výše.

Paměti s logickými nastaveními umožňuje uložit parametry a nastavení až pro osm nástrojů. Změna umístění nástroje na konzole nemění parametry a nastavení tohoto nástroje.

Inteligentní čtyřruká stomatologie

Ve čtyřruční stomatologii je důležité umožnit snadnou přípravu a výměnu nástrojů mezi zubním lékařem a asistentem. Proto může být pro čtyřrukou stomatologii použita alternativní logika nástroje. Obráťte se na svého prodejce Planmeca.

V inteligentní čtyřruční stomatologii lze jeden nástroj nechat čekat ve frontě, takže je připraven k použití, když lékař vrátí aktivní nástroj na konzolu nástrojů.

Inteligentní čtyřruční stomatologie se řídí níže popsányými principy. Aktivní nástroj lze ovládat nožním spínačem a jeho nastavení se zobrazuje na ovládacím panelu a lze je měnit.

Logika nástroje nekontroluje stříkačku, kterou lze kdykoli použít.

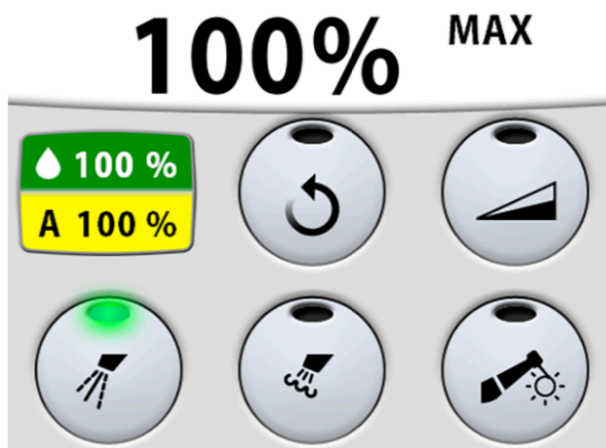
1. Když lékař zvedne nástroj 1 z konzoly nástrojů, stane se z něj aktivní nástroj. Lékař ho může ovládat pedálem nožního spínače (stačí krátké stisknutí doprava / doleva nebo dolů).
2. Zatímco lékař používá nástroj 1, může asistent zvednout nástroj 2 pro přípravu a nástroj přejde do fronty nástrojů.

POZNÁMKA

Ve frontě může být pouze jeden nástroj najednou. Pokud jsou při používání nástroje zvednuty dva nebo tři nástroje, ve frontě zůstane pouze ten, který byl zvednutý jako poslední.

1. Lékař vrátí aktivní nástroj (nástroj 1) na konzolu nástrojů a okamžitě se aktivuje nástroj ve frontě (nástroj 2) a asistent jej předá zubnímu lékaři. Nástroj 2 může být ovládán nožním spínačem, jak je popsáno výše.

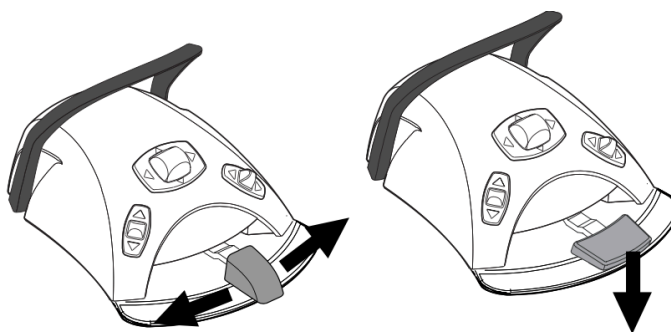
22.2 Mikromotor



22.2.1 Otáčky/výkon

Standardní pedál: Chcete-li ovládat nástroj, potlačte pedál nožního spínače doprava nebo doleva.

Široký pedál: Chcete-li ovládat nástroj, sešlápněte pedál nožního spínače dolů.



Tlačení pedálu dále doprava / doleva nebo dolů zvýší rychlost nebo výkon nástroje. Při sešlápnutí pedálu se na ovládacím panelu zobrazí výstupní výkon.

Normální rozsah je 10 - 100%.

Chcete-li nástroj zastavit, nechte pedál vrátit se do klidové polohy.

POZOR

Při aktivaci nástroje se ujistěte, že je pedál v klidové poloze.

POZNÁMKA

Úroveň rychlosti / výkonu závisí na nástroji.

22.2.2 Reverzní otáčky



Za normálního provozu se mikromotor otáčí ve směru hodinových ručiček. Chcete-li obrátit směr otáčení, stiskněte **Reverse**. Opačný chod je možný pouze tehdy, když je mikromotor zvednutý z konzoly nástrojů, ale není v činnosti.

Když se mikromotor otáčí v opačném směru, kontrolka svítí oranžově. Chcete-li během reverzního otáčení aktivovat tichý tikavý zvuk, obraťte se na svého prodejce Planmecca.

POZNÁMKA

Nožní ovladač lze nakonfigurovat tak, aby se při stisknutí levého knoflíku dolů aktivovalo / deaktivovalo reverzní otáčení. Kontaktujte svého prodejce Planmecca.



POZNÁMKA

Zkontrolujte kontrolku na ovládacím panelu a ověřte, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete správnou funkci.

22.2.3 Omezení rychlosti/výkonu

Když je limit rychlosti / výkonu mikromotoru zapnutý a nastavený například na 50%, pohyb pedálu nožního spínače ovládá rychlost / výkon mezi 10 - 50% namísto normálního rozsahu 10 - 100%. Přednastavená maximální hodnota se zobrazí na ovládacím panelu, když je mikromotor vyzvednut z konzoly nástrojů.

Když je limit rychlosti / výkonu zapnutý, kontrolka na tlačítku ovládacího panelu svítí zeleně.



Ovládací panel: Stisknutím limitu otáček / výkonu mikromotoru snížíte rychlost nebo výkon mikromotoru na přednastavenou úroveň. Opětovným stisknutím limitu otáček / výkonu mikromotoru limit výkonu vypnete.

POZNÁMKA

Nožní spínač lze nakonfigurovat tak, aby při stisknutí levého knoflíku dolů byla omezena rychlost nebo výkon mikromotoru. Kontaktujte svého prodejce Planmecca.



POZNÁMKA

Zkontrolujte kontrolku na ovládacím panelu a ověřte, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete správnou funkci.

POZNÁMKA

Lze naprogramovat limit rychlosti / výkonu. Viz část „Omezení rychlosti / výkonu přístroje“ na straně 168.

POZNÁMKA

Pamatujte, že omezení rychlosti / výkonu závisí na nástroji.

22.2.4 Nástrojový sprej

Chladicí sprej nástroje lze zvolit jako voda a vzduch, vzduch nebo bez spreje.

Lze naprogramovat průtok spreje. Viz část „Sprej nástrojů“ na straně 168.



Na ovládacím panelu se zobrazí množství vody a vzduchu pro aktuálně používaný typ spreje.



Pokud se používá sterilní voda, můžete si vybrat mezi sprejem sterilní vodou a sprej vypnutý. Sterilní voda je označena symbolem sterilní vody a kontrolka bliká zeleně na tlačítku nástrojového spreje.

Pokyny, jak povolit / zakázat režim sterilní vody, najdete v části „Povolení / zakázání režimu sterilní vody“ na straně 169.



Jedním stisknutím **Sprej nástroje** zapnete vodní a vzduchový sprej. Uslyšíte dva krátké signální tóny. Zelená kontrolka navíc ukazuje, že je zapnutý sprej vody a vzduchu.



Stisknutím **Sprej nástroje** podruhé zapnete vzduchový sprej. Uslyšíte jeden krátký signální tón. Žlutá kontrolka navíc ukazuje, že je zapnutý vzduchový sprej.

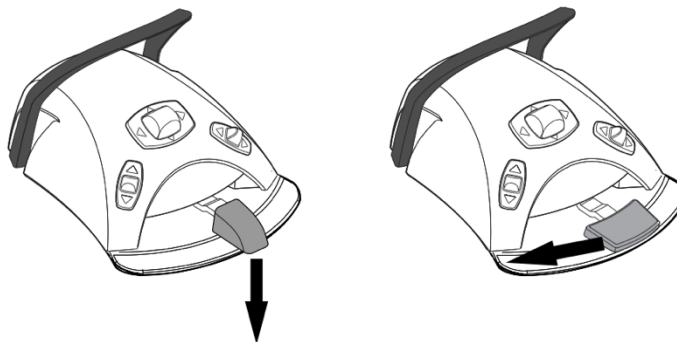


Třetí stisknutí **Sprej nástroje** vypnete chladicí sprej nástroje. Uslyšíte jeden dlouhý signální tón. Kontrolka navíc zhasne.

Alternativně můžete zvolit nastavení spreje pomocí nožního ovladače. Svítí odpovídajícím způsobem kontrolka na ovládacím panelu.

Standardní pedál: Krátkým sešlápnutím pedálu vyberte nastavení spreje.

Široký pedál: Krátkým sešlápnutím pedálu doleva vyberte nastavení spreje.



Jedním sešlápnutím pedálu zapnete vodní a vzduchový sprej. Uslyšíte dva krátké signální tóny.

Opětovným sešlápnutím pedálu zapnete vzduchový sprej. Uslyšíte jeden krátký signální tón.

Potřetí sešlápněte pedál, abyste vypnuli sprej nástrojů. Uslyšíte jeden dlouhý signální tón.

**POZNÁMKA**

Nožní ovladač lze nakonfigurovat tak, aby se při stisknutí levého knoflíku dolů vybíralo různé nastavení spreje. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

POZNÁMKA

Zkontrolujte kontrolku na ovládacím panelu a ověřte, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete správnou funkci.

POZNÁMKA

Při použití nástroje bez vodních hadiček uvnitř násadce musí být sprej vypnutý.

POZNÁMKA

Sprej ovládaný nožním spínačem lze deaktivovat v servisním režimu. V takovém případě můžete sprej zapnout a vypnout pouze z ovládacího panelu. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

22.2.5 Okamžitý sprej



Když používáte nástroj, můžete aktivovat okamžitý sprej sešlápnutím nožního pedálu dolů. Sprej bude pokračovat, dokud neodejmete nohu z pedálu.

POZNÁMKA

Okamžitý sprej lze aktivovat a nakonfigurovat v servisním režimu, kontaktujte svého prodejce Planmeca.

POZNÁMKA

Okamžitý sprej nelze aktivovat pomocí širokého pedálu nožního spínače.

22.2.6 Automatický chip blow

Když je zapnutý automatický chip blow, rozsvítí se kontrolka na tlačítku ovládacího panelu a po zastavení nástroje dojde ke dvěma krátkým vyfouknutím vody, vzduchu nebo obou.



Ovládací panel: Stisknutím **Chip blow** zapnete nebo vypnete automatický profuk.

POZNÁMKA

Nožní ovladač lze nakonfigurovat tak, že stiskem levého knoflíku dolů zapnete / vypnete automatický chip blow. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

**POZNÁMKA**

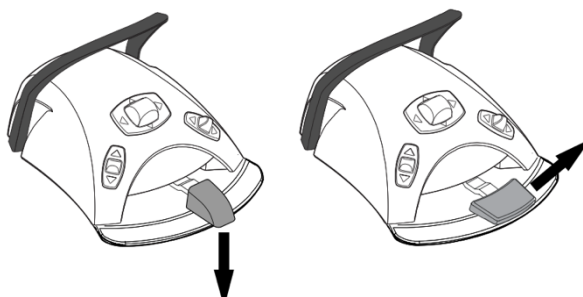
Zkontrolujte kontrolku na ovládacím panelu a ověřte, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete správnou funkci.

Lze naprogramovat typ vyfukování, viz část „Automatický chip blow“ na straně 170.

22.2.7 Manuální chip blow

Standardní pedál: Manuální chip blow můžete dočasně aktivovat sešlápnutím a podržením pedálu.

Široký pedál: Manuální chip blow můžete dočasně aktivovat stisknutím a podržením pedálu doprava.



Proud vzduchu bude pokračovat, dokud neodejmete nohu z pedálu.

POZNÁMKA

Typ manuálního chip blow nezávisí na typu automatického chip blow, ale je vždy suchý. Manuální lze nastavit tak, aby byl závislý na programování; kontaktujte svého prodejce Planmeca.

22.2.8 Světlo nástroje

Když svítí světlo nástroje, kontrolka na tlačítku na ovládacím panelu svítí zeleně.



Ovládací panel: Stisknutím světla nástroje zapnete / vypnete osvětlení nástroje.



POZNÁMKA

Nožní ovladač lze nakonfigurovat tak, že stisknutím levého knoflíku dolů zapnete / vypnete světlo nástroje. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

POZNÁMKA

Zkontrolujte kontrolku na ovládacím panelu a ověřte, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete správnou funkci.

Intenzitu světla nástroje lze naprogramovat, viz část „Světlo nástroje“ na straně 170.

22.3 Mikromotor Bien-Air MCX



Kromě základních funkcí mikromotoru má mikromotor Bien-Air MCX několik dalších funkcí. Ty jsou popsány níže.

22.3.1 Limit kroučícího momentu



Stisknutím **Torque** aktivujete funkci kroučícího momentu. Zelená kontrolka znamená, že je povolen kroučící moment.



Když je povolen kroučící moment, je povolen také režim automatického zastavení. Po dosažení limitu kroučícího momentu se mikromotor zastaví.

POZNÁMKA

U mikromotoru Bien-Air MCX je k dispozici pouze automatické zastavení v režimu drive mode.

POZNÁMKA

Nožní ovladač lze nakonfigurovat tak, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete / deaktivujete funkci kroučícího momentu. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

POZNÁMKA

Zkontrolujte kontrolku na ovládacím panelu a ověřte, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete správnou funkci.

Následující tabulka představuje převodní tabulku procentních hodnot na hodnoty Ncm pro násadec 1: 1. Tolerance je +/- 5%.

POZNÁMKA

Točivý moment závisí na typu násadce.

Převodní tabulka: % na Ncm (násadec 1: 1)

Procento	Ncm
10	0.3
15	0.4

Převodní tabulka: % na Ncm (násadec 1: 1)

Procento	Ncm
20	0.5
25	0.6
30	0.8
35	0.9
40	1.0
45	1.1
50	1.3
55	1.4
60	1.5
65	1.6
70	1.8
75	1.9
80	2.0
85	2.1
90	2.3
95	2.4
100	2.5

22.3.2 Limit otáček (RPM)



Stisknutím limitu RPM snížíte maximální rychlost mikromotoru na přednastavenou úroveň. Zelená kontrolka znamená, že je limit RPM zapnutý. Opětovným stisknutím limitu otáček vypnete limit otáček.

22.4 Mikromotor Bien-Air MX2



Kromě základních funkcí mikromotoru má mikromotor Bien-Air MCX několik dalších funkcí. Ty jsou popsány níže.

POZOR

Před použitím funkcí krouticího momentu a otáček si přečtěte pokyny výrobce týkající se doporučení krouticího momentu a otáček pro tyto nástroje.

22.4.1 Kroutící moment



Stisknutím Torque aktivujete funkci točivého momentu a vstoupíte do Drive režimů. Zelená kontrolka znamená, že je povolen kroutící moment.

Když je povolen kroutící moment, můžete vybrat režim Drive stisknutím režimu, který vždy zobrazuje aktuální režim. Režimy jsou:

**Automatické zastavení**

Po dosažení limitu krouticího momentu se mikromotor zastaví.

**Automatický zpětný chod**

Po dosažení limitu krouticího momentu bude mikromotor pracovat proti směru hodinových ručiček.

**Auto vpřed**

Po dosažení limitu krouticího momentu bude mikromotor pracovat po dobu 2 sekund proti směru hodinových ručiček (auto reverz) a poté se vrátí do směru hodinových ručiček.

(Délka otáčení proti směru hodinových ručiček může být změněna, viz odstavec „Změna přednastavených hodnot“ na straně 185.)

POZNÁMKA

Nožní spínač lze nakonfigurovat tak, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete / deaktivujete funkci krouticího momentu nebo volíte režim. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

POZNÁMKA

Zkontrolujte kontrolku a symbol režimu jízdy na ovládacím panelu a ověřte, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete správnou funkci.

POZNÁMKA

Zpětné otáčení nelze povolit v režimech Auto vzad a Auto vpřed.

POZNÁMKA

Kroutící moment lze deaktivovat pouze v režimu automatického zastavení.

Následující tabulka představuje převodní tabulku procentních hodnot na hodnoty Ncm pro násadec 1: 1. Tolerance je +/- 5%.

POZNÁMKA

Kroutící moment závisí na typu násadce.

Převodní tabulka: % na Ncm (násadec 1: 1)

Procento	Ncm
10	0.4

Převodní tabulka: % na Ncm (násadec 1: 1)

Procento	Ncm
15	0.5
20	0.7
25	0.9
30	1.1
35	1.2
40	1.4
45	1.6
50	1.8
55	1.9
60	2.1
65	2.3
70	2.5
75	2.6
80	2.8
85	3.0
90	3.2
95	3.3
100	3.5

22.4.2 Limit otáček (RPM)



Stisknutím limitu RPM snížíte maximální rychlost mikromotoru na přednastavenou úroveň. Zelená kontrolka znamená, že je limit RPM zapnutý. Opětovným stisknutím limitu otáček vypnete limit otáček.

22.4.3 Předvolby



Každý uživatel má vlastní sadu předvoleb pro mikromotor Bien-Air MX2.

K dispozici je šest různých předvoleb a tlačítko Předvolba zobrazuje aktuálně používané předvolby.

Pokud chcete použít jinou předvolbu než aktuální, postupujte podle následujících pokynů.

1. Aktivujte mikromotor.
2. Stiskněte Předvolba.
3. V okně, které se otevře, vyberte požadovanou předvolbu (1 - 6). Poté se automaticky vrátíte do okna MX2.

Následující tabulka uvádí výchozí přednastavená nastavení pro mikromotor Bien-Air MX2. Tyto předvolby lze upravit, viz část „Úpravy přednastavených hodnot“ na straně 172.

Tolerance pro hodnoty otáček a kroutícího momentu je +/- 5%.

Nastavení otáček a kroutícího momentu pro různé předvolby

Funkce	Preset 1	Preset 2	Preset 3	Preset 4	Preset 5	Preset 6
Drive mód	Auto vpřed	Auto reverse	Auto stop	N/A	N/A	N/A
Limit otáček	260	260	900	2 000	5 000	40 000
% kroutícího momentu	30	30	50	N/A	N/A	N/A
Sprej nástroje	Vyp	Vyp	Vyp	Vzduch 70% Voda 40%	Vzduch 70% Voda 40%	Vzduch 70% Voda 40%
Automatický chip blow	Vyp	Vyp	Vyp	Vyp	Vyp	Vyp
Světlo nástroje	100	100	100	100	100	100

22.4 Mikromotor Bien-Air MX-i



UPOZORNĚNÍ

Před použitím mikromotoru Bien-Air MX-i musí být uživatel seznámen s postupy implantologie.

UPOZORNĚNÍ

Před použitím mikromotoru vždy zkontrolujte přednastavená nastavení.

Implantologický mikromotor Bien-Air MX-i je určen pro zavádění implantátů s násadcem 20:1. Implantologické zákroky by měly být prováděny pouze s následujícími násadci:

- Kolénko CA 20:1 L KM Micro-Series (světlý) 1600786-001
- Kolénko CA 20:1 L KM (světlý) 1600785-001
- Kolénko CA 20:1 L Micro-Series (světlý) 1600692-001
- Kolénko CA 20:1 L (světlý) 1600598-001

Ze základních funkcí mikromotoru nemá mikromotor Bien-Air MX-i nástrojový chladicí sprej ani chip blow. Pokud je zubní souprava vybavena systémem sterilní vody, lze použít sterilní vodu.

Další funkce mikromotoru jsou popsány níže.

22.5.1 Sterilní voda

Pokud je stomatologická souprava vybavena systémem sterilní vody, lze při zvolení předvoleb i1 - i4 použít sterilní vodní sprej.

POZNÁMKA

Sterilní voda není k dispozici pro předvolbu i5.

Pokud je k dispozici sterilní voda, je aktivováno tlačítko Instrument spray.



Stisknutím tlačítka Instrument spray zapnete/vypnete spray sterilní vody. Zelený indikátor na tlačítku ukazuje, že je sterilní vodní sprej zapnutý.



Symbol sterilní vody rovněž signalizuje, že je sterilní vodní sprej zapnutý.

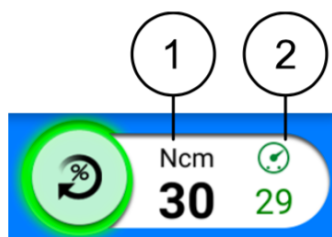
22.5.2 Kroutící moment



Předvolby i1 - i3 mají pevnou hodnotu krouticího momentu 50 Ncm, kterou nelze měnit. Kroutící moment se na ovládacím panelu nezobrazuje.

V předvolbách i4 - i5 je omezení točivého momentu vždy zapnuté a nelze jej vypnout. Zelená kontrolka na tlačítku vždy svítí.

Vedle tlačítka Torque se zobrazují dvě hodnoty: točivý moment (1) a maximální dosažený točivý moment (2).



POZNÁMKA

Hodnoty Ncm zobrazené na ovládacím panelu jsou přesné pouze v případě, že jsou použity rukojeti 20:1 uvedené na předchozí straně.

Pokud se nástroj nepoužívá, zobrazuje točivý moment mezní hodnotu točivého momentu. Když s nástroj používáte, zobrazuje se aktuální hodnota krouticího momentu.

Maximální dosažený točivý moment zobrazuje nejvyšší hodnotu točivého momentu během používání nástroje. Hodnota se zobrazuje i po zastavení nástroje a vynuluje se při opětovném spuštění nástroje. Hodnota max. dosaženého točivého momentu se vynuluje také při změně limitu točivého momentu nebo limitu otáček nebo při volbě jiné předvolby.

22.5.3 Otáčky

POZNÁMKA

Hodnoty otáček jsou přesné pouze při použití násadců 20:1.



Omezení otáček je u implantologického mikromotoru Bien-Air MX-i vždy zapnuté a nelze jej vypnout. Zelená kontrolka na tlačítku je vždy zapnutá.

22.5.4 Přednastavení

Každý uživatel má k dispozici osobní sadu pěti předvoleb pro mikromotor Bien-Air MX-i.

- i1 pro pilotní vrtání
- i2 pro vrtání implantátů
- i3 pro vrtání implantátů
- i4 pro vrtání implantátů
- i5 pro zavádění implantátů



Tlačítko **Preset** zobrazuje aktuálně používanou předvolbu.

Pokud chcete použít jinou předvolbu než aktuální, postupujte podle následujících kroků.

1. Aktivujte mikromotor.
2. Stiskněte tlačítko Preset.
3. V otevřeném okně vyberte požadovanou předvolbu (i1 - i5). Poté se automaticky vrátíte do okna MX-i.

V následující tabulce jsou uvedena výchozí nastavení předvoleb pro mikromotor Bien-Air MX-i. Tato přednastavení lze upravit, viz kapitola "Úprava hodnot přednastavení" na straně 172.

Tolerance pro hodnoty otáček a točivého momentu je +/- 15 %.

Funkce	Preset i1	Preset i2	Preset i3	Preseti 4	Preset i5
Rozsah otáček	100 – 2000	100 – 2000	100 – 2000	5 – 85	5 – 85
Limit otáček	1200	800	500	30	15
Rozsah kroutícího momentu, Ncm	-	-	-	10 – 70	10 – 70
Kroutící moment	50	50	50	35	35
Sterilní voda	Zap*	Zap*	Zap*	Zap*	N/A
Automatický chip blow	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Světlo nástroje	100	100	100	100	100

*Sterilní voda se vypne, pokud není připojen systém sterilní vody řízený stomatologickou soupravou.

22.6 Mikromotor Morita TORX

POZOR

Před použitím mikromotoru Morita TORX musí být uživatel obeznámen s endodontickými postupy.

Ve spojení s násadcem CA-10RC-ENDO 10: 1 lze mikromotor Morita TORX použít společně s apex lokátorem Morita Root ZX mini U k měření kořenového kanálku.

Kromě základních funkcí mikromotoru má mikromotor Morita TORX i některé další funkce. Ty jsou popsány níže.

22.6.1 Kroutící moment



Stisknutím Torque aktivujete funkci točivého momentu. Zelená kontrolka znamená, že je povolen kroutící moment.



Když je povolen točivý moment, je povolen také režim Autoforward. Když je dosaženo limitu kroutícího momentu, mikromotor se bude otáčet proti směru hodinových ručiček (vzad), dokud hodnota kroutícího momentu neklesne na 50% mezní hodnoty kroutícího momentu, a poté se vrátí do směru hodinových ručiček.

POZNÁMKA

Pro mikromotor Morita TORX je k dispozici pouze režim Autoforward.



POZNÁMKA

Nožní ovladač lze nakonfigurovat tak, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete / deaktivujete funkci kroutícího momentu. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

POZNÁMKA

Zkontrolujte kontrolku na ovládacím panelu a ověřte, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete správnou funkci.

22.6.2 Limit otáček (RPM)



Stisknutím limitu RPM snížíte maximální rychlost mikromotoru na přednastavenou úroveň. Zelená kontrolka znamená, že je limit RPM zapnutý. Opětovným stisknutím limitu otáček vypnete limit otáček.

22.6.3 Apikální akce

Když vyberete jednu z apikálních předvoleb a1 - a3, na ovládacím panelu se automaticky otevře malé okno Apex lokátoru. Informace o použití apex lokátoru najdete v části „Apex lokátor“ na straně 149.


Když použijete předvolby a1 - a3, obsahuje okno Apex lokátoru také tlačítko Apikální akce. Pokud měření vrcholů neprobíhá, přepněte tlačítko a definujte, co se stane, když špička dosáhne bodu v kořenovém kanálku definovaném pruhem. Tlačítko vždy zobrazuje aktuální apikální akci (symbol na tlačítku se tedy mění podle vybrané apikální akce).

POZNÁMKA

Dosažení limitu kroutícího momentu může také způsobit, že se mikromotor otáčí proti směru hodinových ručiček.

Apikální akce

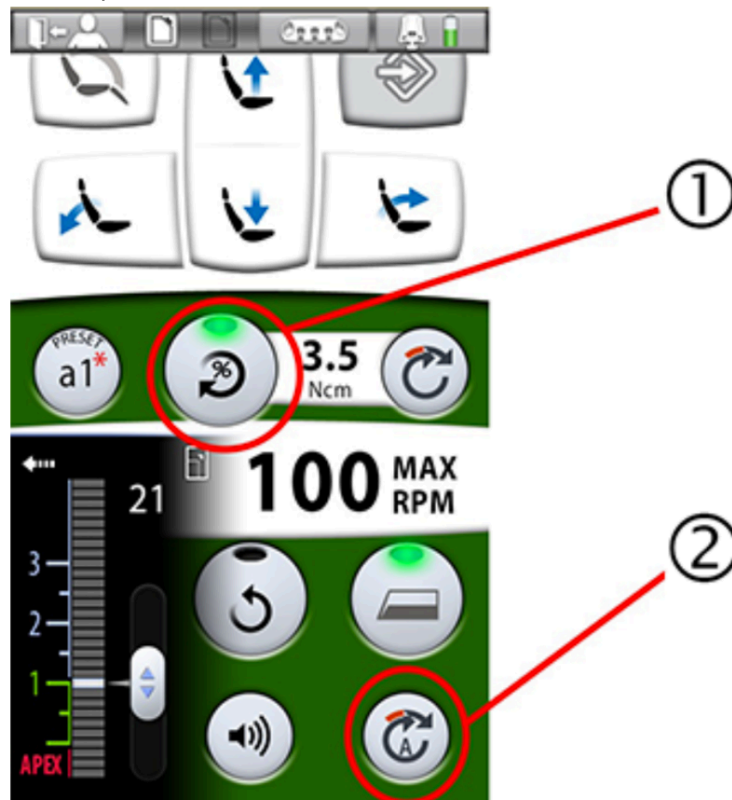
	<p>Žádná apikální akce Když špička dosáhne bodu v kořenovém kanálku definovaném pruhem, neindukuje to akci v mikromotoru a mikromotor se nadále otáčí dopředu.</p>
	<p>Automatické zastavení Mikromotor se zastaví, když špička dosáhne bodu v kořenovém kanálku definovaném pruhem. Když se mikromotor zastaví, lze tenký nástroj jednoduše vytáhnout z kořenového kanálku ručně. Je-li použit silnější nástroj, musí být k bezpečnému odebrání z kořenového kanálku použita reverzní funkce mikromotoru.</p>

	<p>Auto vpřed Když špička nástroje dosáhne bodu v kořenovém kanálku definovaném pruhem, mikromotor se bude otáčet proti směru hodinových ručiček (auto reverz), dokud nezmění tři segmenty na apex měřiči a poté se otáčí ve směru hodinových ručiček.</p>
---	---

Kroutící moment vs. apikální akce

Akce krouticího momentu definuje otáčky mikromotoru při dosažení limitu krouticího momentu. Jedinou dostupnou akcí krouticího momentu pro mikromotor Morita je Auto Forward. Když je povolen limit krouticího momentu a je dosažen limit krouticího momentu, mikromotor se bude otáčet proti směru hodinových ručiček (vzad), dokud hodnota krouticího momentu neklesne na 50% mezní hodnoty krouticího momentu, a poté se otáčí ve směru hodinových ručiček.

Apikální akce definuje otáčení mikromotoru, když špička nástroje dosáhne bodu v kořenovém kanálku definovaném pruhem. Když je vybrána Auto forward akce a je dosaženo pruhu, mikromotor se bude otáčet proti směru hodinových ručiček (zpět), dokud se nezmění tři segmenty měřiče a poté se vrátí do otáčení ve směru hodinových ručiček.



1 Kroutící moment

Přechod na základě krouticího momentu ze zpětného chodu na otáčení vpřed

2 Apikální akce

Apikální přechod založený na hloubce z reverzní na rotaci vpřed

22.6.4 Předvolby

Každý uživatel má vlastní sadu předvoleb pro mikromotor Morita TORX.



K dispozici je devět různých předvoleb a tlačítko Předvolba zobrazuje aktuálně používané předvolby.

Pokud chcete použít jinou předvolbu než aktuální, postupujte podle následujících pokynů.

1. Aktivujte mikromotor.
2. Stiskněte **Předvolba**.
3. V okně, které se otevře, vyberte požadovanou předvolbu. Poté se automaticky vrátíte do hlavního okna.

Předvolby dostupné pro mikromotor Morita TORX jsou:

1	a1	t1
2	a2	t2
3	a3	t3

Předvolby 1 - 3 jsou obecná výchozí předvolby, kde není k dispozici limit krouticího momentu, a1 - a3 jsou předvolby pro měření apexu, kde lze povolit limit krouticího momentu, a předvolby t1 - t3 jsou předvolby krouticího momentu, kde lze povolit limit krouticího momentu.

Předvolby a1 - a3 lze použít pouze s endo-contra násadcem Morita CA-10RC-ENDO 10: 1. Tento násadec se nesmí používat s jinými předvolbami než a1 - a3.

POZOR

Endodontické ošetření musí být prováděno pouze pomocí předvoleb mikromotoru Morita TORX a1 - a3 a násadce Morita CA-10RC-ENDO 10: 1.

POZOR

Před použitím mikromotoru vždy zkontrolujte přednastavené nastavení.

Níže uvedená tabulka uvádí tovární předvolby mikromotoru Morita TORX. Tyto předvolby lze upravit, viz část „Úpravy přednastavených hodnot“ na straně 188.

Tolerance pro otáčky a hodnoty točivého momentu je +/- 5%.

POZNÁMKA

Mezní hodnota točivého momentu závisí na typu násadce.

Tovární nastavení pro mikromotor Morita TORX

Nastavení	Preset 1 – 3	Preset a1	Preset a2	Preset a3	Preset t1 – t3
Sprej nástroje	Sprej 1: Voda: 50 Vzduch: 80 Sprej 2 (suchý): Voda: 0 Vzduch: 80 Výchozí: sprej vypnutý	Zakázán	Zakázán	Zakázán	Sprej 1: Voda: 50 Vzduch: 80 Sprej 2 (suchý): Voda: 0 Vzduch: 80 Výchozí: sprej vypnutý
Sterilní voda	Dostupné	N/A	N/A	N/A	Dostupné
Chladicí vzduch	Povolen	Zakázán	Zakázán	Zakázán	Povolen

Tovární nastavení pro mikromotor Morita TORX

Nastavení	Preset 1 – 3	Preset a1	Preset a2	Presaset a3	Preset t1 – t3
Automatický chip blow	Zap/Vyp Voda: 0 Vzduch: 60 Výchozí: chip blow zapnutý	Zakázán	Zakázán	Zakázán	Zap/Vyp Voda: 0 Vzduch: 60 Výchozí: chip blow zapnutý
Manuální chip blow	Lze nakonfigurovat pro použití nožním spínačem Výchozí: Zapnuto	N/A	N/A	N/A	Lze nakonfigurovat pro použití nožním spínačem Výchozí: Zapnuto
Otáčky	Vpřed / reverz Výchozí: Otáčky vpřed	Vpřed / reverz Výchozí: Otáčky vpřed	Vpřed / reverz Výchozí: Otáčky vpřed	Vpřed / reverz Výchozí: Otáčky vpřed	Vpřed / reverz Výchozí: Otáčky vpřed
Světlo nástroje	Zap/Vyp Jas: 100 Výchozí: světlo zapnuto	N/A	N/A	N/A	Zap/Vyp Jas: 100 Výchozí: světlo zapnuto
Výkonová křivka	Lineární/Plná Výchozí: lineární	Lineární/Plná Výchozí: lineární	Lineární/Plná Výchozí: lineární	Lineární/Plná Výchozí: lineární	Lineární/Plná Výchozí: lineární
Otáčky (RPM)	Rozsah: 100 – 40 000 Výchozí: 40 000	Rozsah: 100 - 1000	Rozsah: 100 - 1000	Rozsah: 100 - 1000	Rozsah: 100 - 2000
Omezení otáček	Povoleno/ Zakázáno Rozsah: 100 – 36 000 Výchozí: Zakázáno	Povoleno Rozsah: 100 – 1000 Výchozí: 400	Povoleno Rozsah: 100 – 1000 Výchozí: 400	Povoleno Rozsah: 100 – 1000 Výchozí: 1000	Povoleno Rozsah: 100 – 1000 Výchozí: 2000
Limit kroutícího momentu	Zakázáno	Povoleno/ Zakázáno Autoforward Rozsah: 0,5–5,0 Ncm Výchozí: Povoleno, 1,0 Ncm	Povoleno/ Zakázáno Autoforward Rozsah: 0,5–5,0 Ncm Výchozí: Povoleno, 2,0 Ncm	Povoleno/ Zakázáno Autoforward Rozsah: 0,5–5,0 Ncm Výchozí: Zakázáno	Povoleno Autoforward Rozsah: 0,5–2,5 Ncm Výchozí: Povoleno, 2,5 Ncm
Násadec	1:1	10:1	10:1	10:1	1:1
Apikální měření	N/A	Dostupné	Dostupné	Dostupné	N/A

Tovární nastavení pro mikromotor Morita TORX

Nastavení	Preset 1 – 3	Preset a1	Preset a2	Presat a3	Preset t1 – t3
Apikální akce	N/A	Vyp/Stop/ AutoForward Výchozí: AutoForward	Vyp/Stop/ AutoForward Výchozí: AutoForward	Vyp/Stop/ AutoForward Výchozí: Žádné	N/A
Apical beep volume	N/A	Zap/Vyp Výchozí: Zap	Zap/Vyp Výchozí: Zap	Zap/Vyp Výchozí: Zap	N/A

22.7 Apex lokátor

Při měření kořenového kanálku lze jako vodítko použít lokátor Morita Root ZX mini U. Je k dispozici pro mikromotor Morita TORX, násadec CA-10RC-ENDO 10: 1 a pro ruční nástroje.

Apex locator lze ovládat z ovládacího panelu stomatologické soupravy. Podrobnější informace o tom, jak měřit kořenový kanál, najdete v provozních pokynech poskytnutých společností Morita.



VAROVÁNÍ

Nedotýkejte se současně pacienta a USB portů ani žádných elektrických konektorů externích přístrojových modulů.



VAROVÁNÍ

Nepoužívejte tento apex lokátor u pacientů, kteří mají kardiostimulátor nebo ICD.



VAROVÁNÍ

Nepoužívejte tento apex lokátor ve spojení s elektrickým skalpelem.

POZOR

Morita Root ZX mini U se nedoporučuje používat u dětí mladších 12 let.

POZOR

Měření vždy zkontrolujte rentgenem. V některých případech nelze provést přesné měření, například kvůli tvaru kanálu.

POZNÁMKA

Když je nástroj v kořenovém kanálku a probíhá měření vrcholu (> 2 pruhy na stupnici měřiče blikají), je ovládací panel uzamčen.

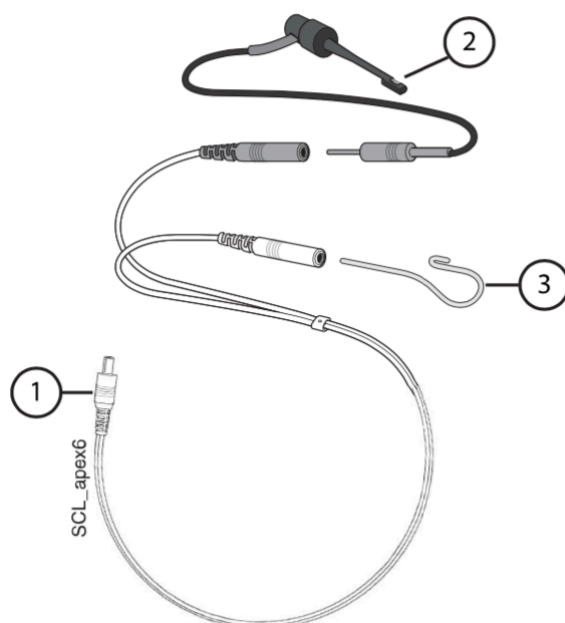
22.7.1 Před použitím apex lokátoru

POZOR

Před provedením endodontického ošetření mikromotorem Morita TORX a násadcem CA-10RC-ENDO 10: 1 si přečtěte dokumentaci poskytnutou společností Morita.

POZOR

Před použitím apex loatoru Morita Root ZX mini U si přečtete dokumentaci poskytnutou společností Morita.



1. Kabel sondy	Kabel sondy je zapojen do zdířky na zadní straně konzoly nástrojů.
2. Držák nástroje	Pokud používáte ruční nástroj s apex lokátorem, vložte šedou zástrčku držáku nástroje do šedého samičího konektoru na kabelu sondy. Pokud používáte mikromotor Morita TORX a násadec CA-10RC-ENDO 10: 1 s apex lokátorem, nepoužívejte držák nástroje. Šedý konektor na kabelu sondy nechte viset.
3. Protielektroda	Vložte opačnou elektrodu do bílého konektoru na kabelu sondy.

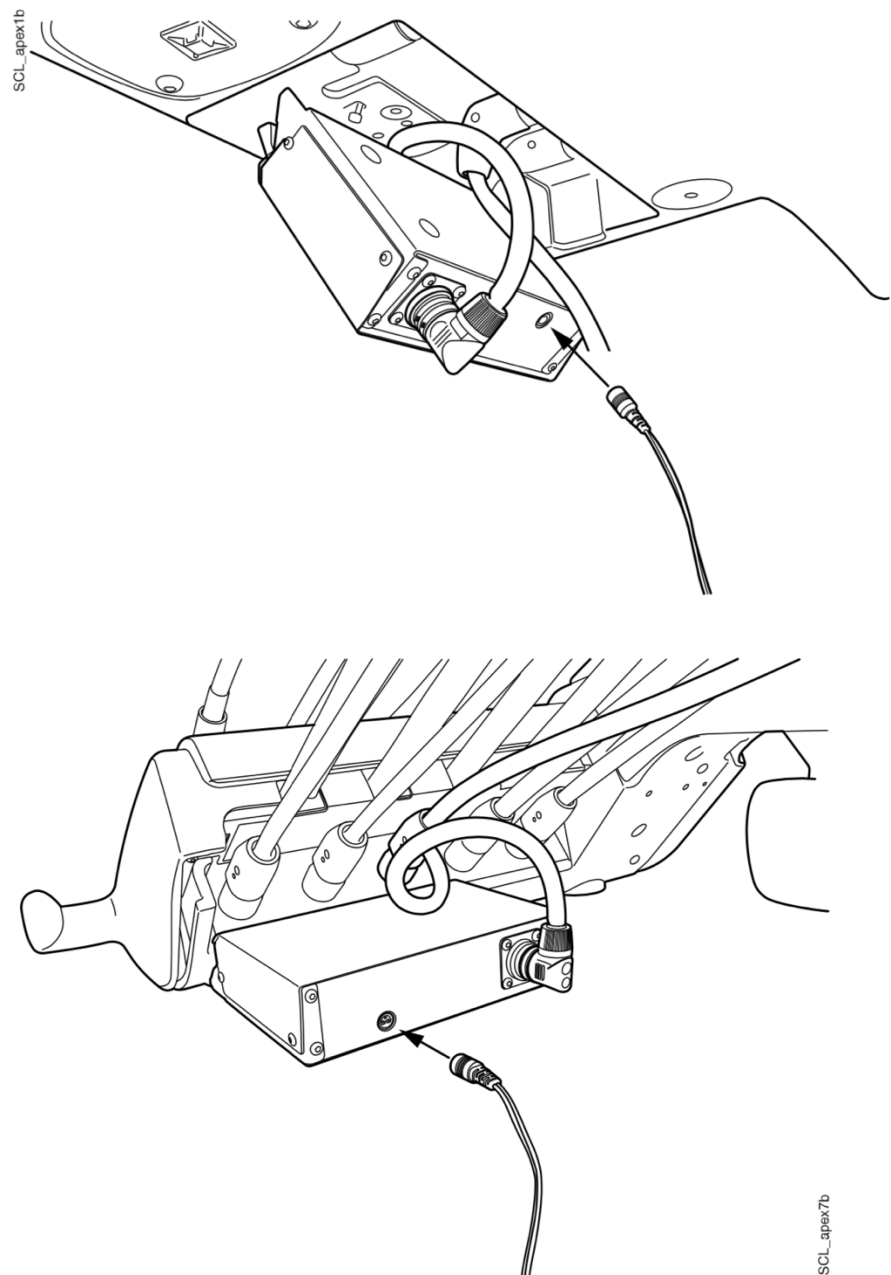
POZNÁMKA

Pro připojení / odpojení kabelu sondy vždy uchopte konektor. Nikdy netahejte za kabel ani za něj neotáčejte.

Před ošetřením pacienta:

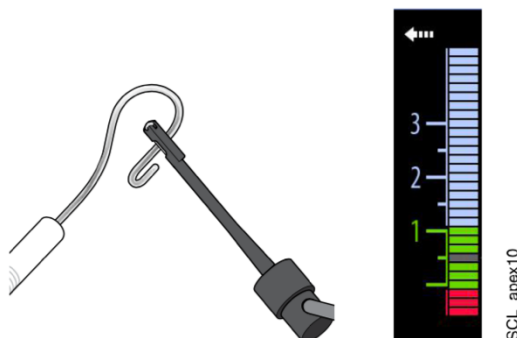
- Ujistěte se, že kabel sondy je bezpečně zapojen do zdířky na zadní straně konzoly nástrojů.

Zubní souprava Planmeca Compact i se spodním vedením hadic nástrojů



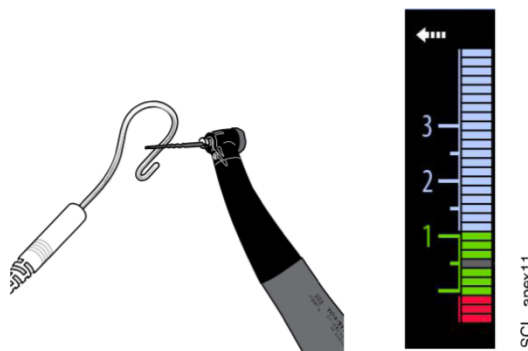
- Zkontrolujte, zda jsou držák nástroje a opačná elektroda správně připojeny ke kabelu sondy.

- Pokud používáte ruční nástroj s apex lokátorem, dotkněte se kovové části držáku nástroje opačnou elektrodou. Zkontrolujte, zda se rozsvítí všechny pruhy indikátorů měřiče v okně Apex lokátoru.



Pokud se indikační pruhy nezobrazují normálně, přestaňte zařízení používat a kontaktujte prodejce Planmeca.

- Pokud používáte mikromotor Morita TORX a násadec CA-10RC-ENDO 10: 1 s apex lokátorem, dotkněte se nástroje opačnou elektrodou. Zkontrolujte, zda se rozsvítí všechny pruhy indikátorů měřiče v okně Apex lokátoru.



Pokud se indikační pruhy nezobrazují normálně, přestaňte zařízení používat a kontaktujte prodejce Planmeca.

22.7.2 Použití apex lokátoru

Apex lokátor Morita Root ZX mini U lze použít jak s ručními nástroji, tak s mikromotorem Morita TORX a násadcem CA-10RC-ENDO 10: 1.

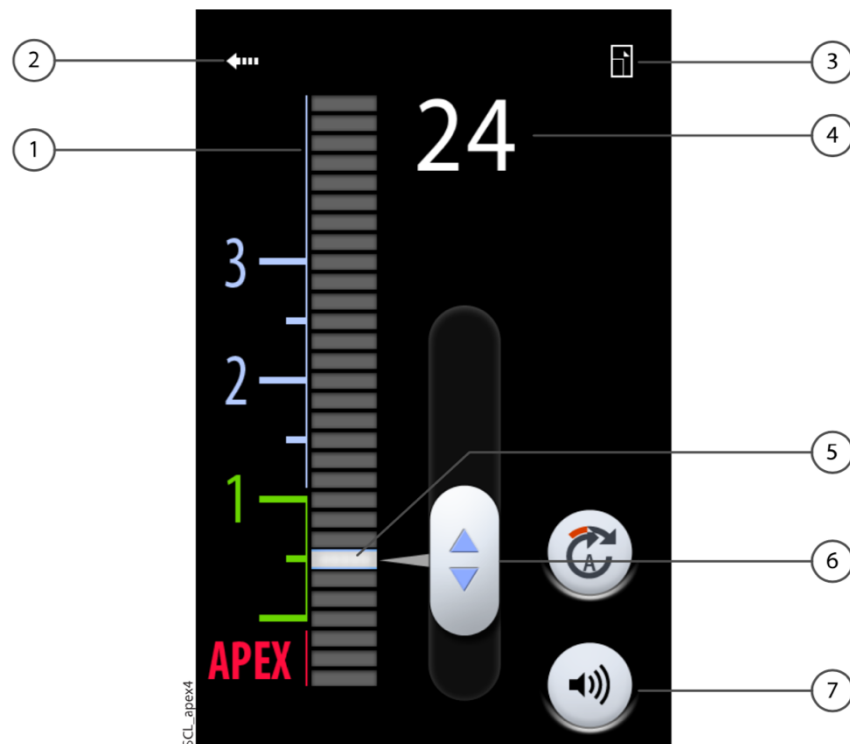


Pokud používáte ruční nástroje, stisknutím Apex locator otevřete okno Apex locator.

POZNÁMKA

Pokud tlačítko Apex lokátoru není viditelné v nabídce ovládacího panelu, musíte jej přidat. Viz část „Uspořádání položek na ovládacím panelu“ na straně 177.

Pokud používáte mikromotor Morita TORX a násadec CA-10RC-ENDO 10: 1, automaticky se na ovládacím panelu otevře okno Apex lokátoru, když vyberete jednu z apikálních předvoleb a1 - a3.



1	Měřicí stupnice pro odhad polohy apexu. Čísla na stupnici měřiče nepředstavují skutečnou vzdálenost k apexu a měla by být použita pouze jako odhad vzdálenosti. Číslice 1, 2 a 3 nepředstavují délku v milimetrech.
2	Stisknutím šipky zavřete okno lokátoru Apex.
3	Stisknutím minimalizujete okno. Když je okno minimalizováno, stisknutím ekvivalentního tlačítka okno maximalizujete.
4	Udává počet pruhů mezi hrotem nástroje a pruhem flash.
5	Flash bar
6	Rukojeť pro přetažení lišty flash na požadované místo
7	Tlačítko zvuku pro vypnutí / zapnutí zvuku apex lokátoru. Tlačítko Zvuk pouze vypne zvuk apex lokátoru. To nemá žádný vliv na zvukové signály funkce kroutícího momentu. Doporučujeme, aby byl zvuk stále zapnutý.

Lišta flas slouží jako reference pro měření a měla by být nastavena mezi 2 a apexem. Nastavte lištu flash přetažením rukojeti na požadované místo.

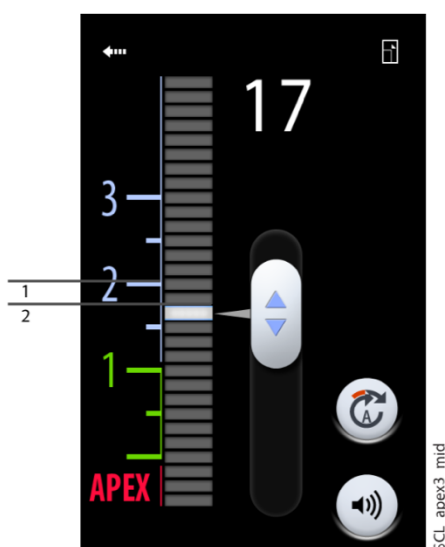
Když nástroj vložíte do kořenového kanálku, začne blikat lišta flash. Když špička nástroje dosáhne bodu v kořenovém kanálku určeného pruhem flash, pruh flash přestane blikat a zůstane svítit.

Jak postupujete dolů kořenovým kanálkem, začne znít zvukový signál, když špička nástroje klesne pod 2 na stupnici měřiče. U prvních 5 pruhů je zvukový signál pomalý, po kterém se zvukový signál rychle zrychlí a nakonec se stane spojitým, jakmile dosáhne pruhu flash.



- 1 Signál pomalého pípání
- 2 Signál rychlého pípání
- 3 Nepřetržitý signál

Pokud byla lišta flash nastavena na 5 pruhů pod 2 na stupnici měřiče, je pípnutí zpočátku pomalé a poté, co špička nástroje dosáhne lišty flash, bude tón nepřetržitý. Není slyšet žádný rychlý zvukový signál.



- 1 Signál pomalého pípání
- 2 Nepřetržitý signál

Pokud byla lišta flash nastavena na 2 stupnice měřiče, jediným signálem, který je slyšet, je nepřetržitý signál, když špička nástroje dosáhne lišty flash.



1 Nepřetržitý signál

22.7.3 Testování apex lokátoru

O tomto úkolu

Funkce apex locator musí být testována každý týden.

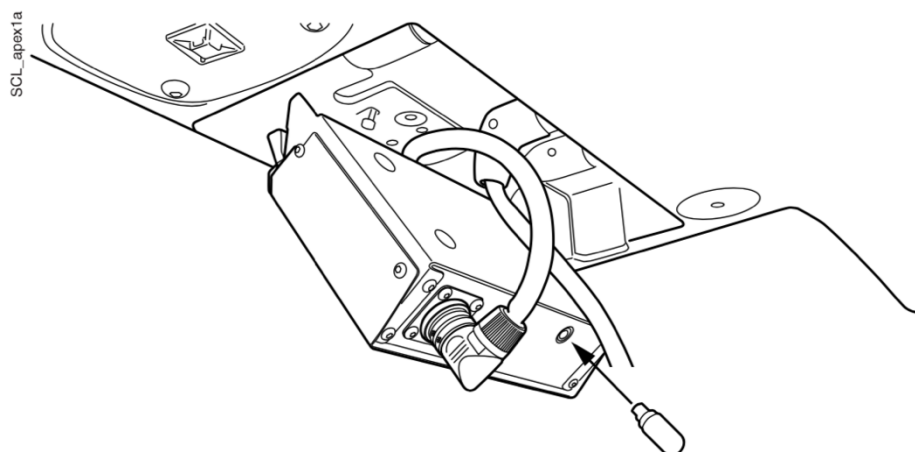
POZNÁMKA

Během testu je ovládací panel uzamčen.

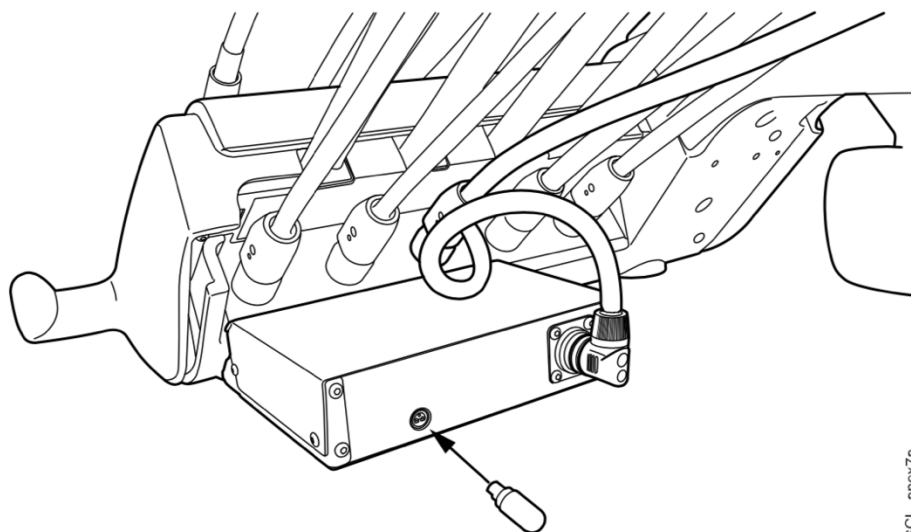
Kroky

1. Otevřete okno Apex lokátoru buď stisknutím tlačítka Apex lokátoru nebo aktivací mikromotoru Morita TORX a výběrem jedné z předvoleb apexu (a1 - a3).
2. Vložte tester do zdířky na zadní straně konzoly nástrojů.

Zubní souprava Compact i se spodním vedením hadic nástrojů



Zubní souprava Compact i s horním vedením hadic nástrojů



SCL_apex7a

3. Zkontrolujte, zda měřič ukazuje do 3 pruhů nad nebo pod 1.

Po vložení testeru může měřič skákat. Pokud ano, počkejte přibližně jednu sekundu, dokud se měřič nestabilizuje, a poté zkontrolujte hodnotu.

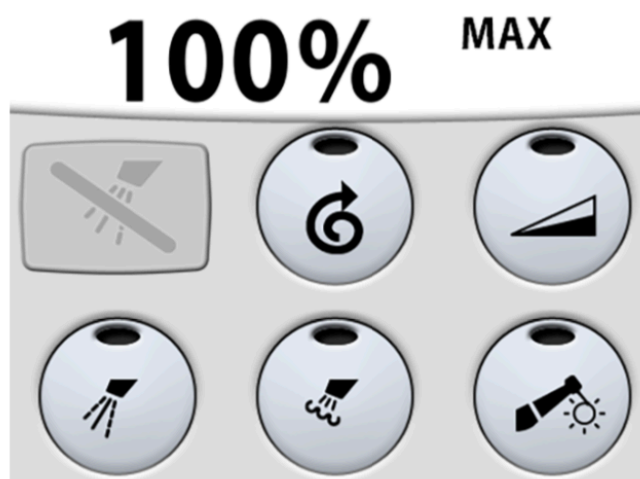
Pokud je odečet 4 nebo více pruhů od 1, přístroj neprovede přesné měření. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.



SCL_apex2

- 1 3 pruhů nad 1
2 3 pruhů pod 1

22.8 Turbina



Turbíny dodávané společnostmi Planmeca mají zabudovaný systém prevence zpětného nasání, který chrání vodu použitou v přístroji před kontaminací.

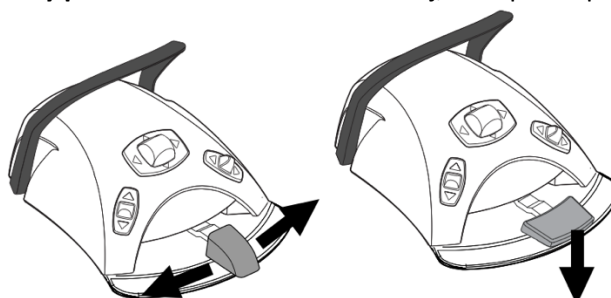
POZOR

Přerušeni napájení vypne softwarově řízený systém prevence zpětného nasávání. Pokud používáte turbínu bez zabudovaného systému prevence zpětného nasávání, může se v případě výpadku proudu dostat do turbíny a hadice turbíny kontaminovaná voda.

22.8.1 Rychlost/výkon

Standardní pedál: Chcete-li ovládat nástroj, posuňte pedál nožního ovládání doprava nebo doleva.

Široký pedál: Chcete-li ovládat nástroj, sešlápněte pedál nožního ovládání dolů.



Větší posunutí pedálu doprava / doleva nebo dolů zvýší rychlost nebo výkon nástroje. Při sešlápnutí pedálu se na ovládacím panelu zobrazí výstupní výkon. Normální rozsah je 5 - 100%.

Chcete-li nástroj zastavit, nechte pedál vrátit se do klidové polohy.

POZOR

Při aktivaci nástroje se ujistěte, že je pedál v klidové poloze.

POZNÁMKA

Úroveň rychlosti / výkonu závisí na nástroji.

22.8.2 Rychlý start

Turbína se spustí s maximální rychlostí, pokud je povolen rychlý start.

Když je povolen rychlý start, kontrolka na tlačítku na ovládacím panelu svítí zeleně.



Ovládací panel: Pokud je nástroj aktivní, ale není v provozu, stisknutím **Quickstart** povolíte / zakážete rychlý start.



POZNÁMKA

Nožní ovladač lze nakonfigurovat tak, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete / deaktivujete rychlý start. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

POZNÁMKA

Zkontrolujte kontrolku na ovládacím panelu a ověřte, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete správnou funkci.

22.8.3 Sprej nástroje

Chladicí sprej nástroje lze zvolit jako voda a vzduch, vzduch nebo bez spreje.

Lze naprogramovat průtok spreje. Viz část „Sprej nástrojů“ na straně 168.

Na ovládacím panelu se zobrazí množství vody a vzduchu pro aktuálně používaný typ spreje.



Na ovládacím panelu se zobrazí množství vody a vzduchu pro aktuálně používaný typ spreje.



Pokud se používá sterilní voda, můžete si vybrat mezi sprejem sterilní vodou a sprej vypnutý. Sterilní voda je označena symbolem sterilní vody a kontrolka bliká zeleně na tlačítku nástrojového spreje.

Pokyny, jak povolit / zakázat režim sterilní vody, najdete v části „Povolení / zakázání režimu sterilní vody“ na straně 169.



Jedním stisknutím **Sprej nástroje** zapněte vodní a vzduchový sprej. Uslyšíte dva krátké signální tóny. Zelená kontrolka navíc ukazuje, že je zapnutý sprej vody a vzduchu.



Stisknutím **Sprej nástroje** podruhé zapněte vzduchový sprej. Uslyšíte jeden krátký signální tón. Žlutá kontrolka navíc ukazuje, že je zapnutý vzduchový sprej.

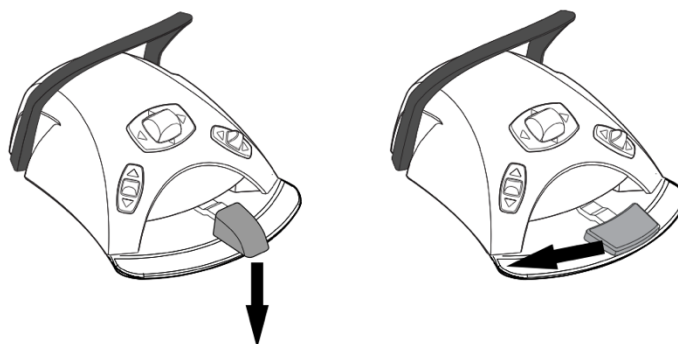


Třetí stisknutí **Sprej nástroje** vypněte chladicí sprej nástroje. Uslyšíte jeden dlouhý signální tón. Kontrolka navíc zhasne.

Alternativně můžete zvolit nastavení spreje pomocí nožního ovladače. Svítí odpovídajícím způsobem kontrolka na ovládacím panelu.

Standardní pedál: Krátkým sešlápnutím pedálu vyberte nastavení spreje.

Široký pedál: Krátkým sešlápnutím pedálu doleva vyberte nastavení spreje.



Jedním sešlápnutím pedálu zapnete vodní a vzduchový sprej. Uslyšíte dva krátké signální tóny.

Opětovným sešlápnutím pedálu zapnete vzduchový sprej. Uslyšíte jeden krátký signální tón.

Potřetí sešlápněte pedál, abyste vypnuli sprej nástrojů. Uslyšíte jeden dlouhý signální tón.



POZNÁMKA

Nožní ovladač lze nakonfigurovat tak, aby se při stisknutí levého knoflíku dolů vybíralo různé nastavení. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

POZNÁMKA

Zkontrolujte kontrolku na ovládacím panelu a ověřte, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete správnou funkci.

POZNÁMKA

Při použití nástroje bez vodních hadiček uvnitř násadce musí být sprej vypnutý.

POZNÁMKA

Sprej ovládaný nožním spínačem lze deaktivovat v servisním režimu. V takovém případě můžete sprej zapnout a vypnout pouze z ovládacího panelu. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

22.8.4 Omezení rychlosti/výkonu

Když je limit rychlosti / výkonu turbíny zapnutý a přednastavená hodnota je například 50%, pohyb pedálu nožního spínače ovládá rychlost / výkon mezi 5 - 50% namísto normálního rozsahu 5 - 100%. Přednastavená maximální hodnota se zobrazí na ovládacím panelu, když je turbína zvednuta z konzoly nástrojů.

Když je limit rychlosti / výkonu zapnutý, kontrolka na tlačítku na ovládacím panelu svítí zeleně.



Ovládací panel: Stisknutím omezení rychlosti / výkonu turbíny snížíte rychlost nebo výkon turbíny na přednastavenou úroveň. Opětovným stisknutím limitu rychlosti / výkonu turbíny limit rychlosti / výkonu vypnete.

**POZNÁMKA**

Nožní spínač lze nakonfigurovat tak, aby při stisknutí levého knoflíku dolů byla omezena rychlost nebo výkon turbíny na předem nastavenou úroveň. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

POZNÁMKA

Zkontrolujte kontrolku na ovládacím panelu a ověřte, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete správnou funkci.

POZNÁMKA

Lze naprogramovat limit rychlosti / výkonu. Viz část „Omezení rychlosti / výkonu nástroje“ na straně 168.

POZNÁMKA

Omezení rychlosti / výkonu turbíny nemá vliv na vzduchem poháněné nástroje, pro které byl zvolen rychlý start.

POZNÁMKA

Pamatujte, že omezení rychlosti / výkonu závisí na nástroji.

23.8.5 Okamžitý sprej



Když používáte nástroj, můžete aktivovat okamžitý sprej sešlápnutím nožního pedálu dolů. Sprej bude pokračovat, dokud neodejmete nohu z pedálu.

POZNÁMKA

Okamžitý sprej lze aktivovat a nakonfigurovat v servisním režimu, kontaktujte svého prodejce Planmeca.

POZNÁMKA

Okamžitý sprej nelze aktivovat pomocí širokého pedálu nožního spínače.

22.8.6 Automatický chip blow

Když je zapnutý automatický chip blow, rozsvítí se kontrolka na tlačítku ovládacího panelu a po zastavení nástroje dojde ke dvěma krátkým vyfouknutím vody, vzduchu nebo obou.



Ovládací panel: Stisknutím **Chip blow** zapnete nebo vypnete automatický profuk.

POZNÁMKA

Nožní ovladač lze nakonfigurovat tak, že stiskem levého knoflíku dolů zapnete / vypnete automatický chip blow. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

**POZNÁMKA**

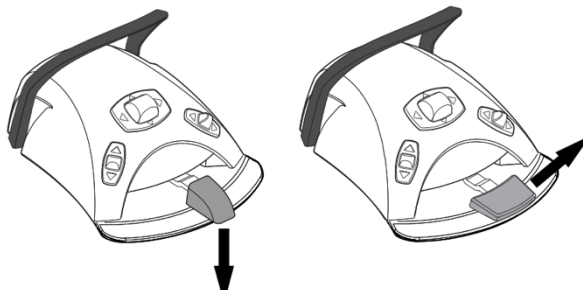
Zkontrolujte kontrolku na ovládacím panelu a ověřte, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete správnou funkci.

Lze naprogramovat typ vyfukování, viz část „Automatický chip blow“ na straně 170.

22.8.7 Manuální chip blow

Standardní pedál: Manuální chip blow můžete dočasně aktivovat sešlápnutím a podržením pedálu.

Široký pedál: Manuální chip blow můžete dočasně aktivovat stisknutím a podržením pedálu doprava.



Proud vzduchu bude pokračovat, dokud neodejmete nohu z pedálu.

POZNÁMKA

Typ manuálního chip blow nezávisí na typu automatického chip blow, ale je vždy suchý. Manuální lze nastavit tak, aby byl závislý na programování; kontaktujte svého prodejce Planmeca.

22.8.8 Světlo nástroje

Když je světlo nástroje zapnuto, kontrolka na tlačítku na ovládacím panelu svítí zeleně.



Ovládací panel: Stisknutím světla nástroje zapnete / vypnete světlo nástroje.



POZNÁMKA

Nožní ovladač lze nakonfigurovat tak, že stisknutím levého knoflíku dolů zapnete / vypnete světlo nástroje. obraťte se na svého prodejce Planmeca.

POZNÁMKA

Zkontrolujte kontrolku na ovládacím panelu a ověřte, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete správnou funkci.

Intenzitu světla nástroje lze naprogramovat, viz část „Světlo nástroje“ na straně 170.

22.9 OZK

POZOR

Nepoužívejte OZK u pacientů se srdečními kardiostimulátory. OZK může způsobit narušení funkce kardiostimulátoru.

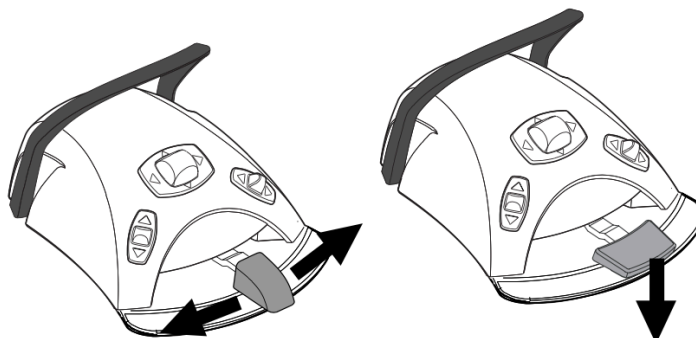
POZNÁMKA

OZK vyžaduje další elektroniku a typ OZK nelze změnit bez výměny elektroniky.

22.9.1 Rychlost/výkon

Standardní pedál: Chcete-li ovládat nástroj, posuňte pedál nožního ovládání doprava nebo doleva.

Široký pedál: Chcete-li ovládat nástroj, sešlápněte pedál nožního ovládání dolů.



Větší posunutí pedálu doprava / doleva nebo dolů zvýší rychlost nebo výkon nástroje. Při sešlápnutí pedálu se na ovládacím panelu zobrazí výstupní výkon.

Chcete-li nástroj zastavit, nechte pedál vrátit se do klidové polohy.

POZOR

Při aktivaci nástroje se ujistěte, že je pedál v klidové poloze.

POZNÁMKA

Úroveň rychlosti / výkonu závisí na nástroji.

22.9.2 Sprej nástroje

Nastavení spreje pro OZK může být zvoleno jako voda 1, voda 2 nebo žádný sprej.

Množství vody, které protéká scalerem, lze nastavit samostatně pro vodu 1 a 2, viz odstavec „Sprej nástrojů“ na straně 168.



Množství vody a číslo sprejové vody (1 nebo 2) se zobrazí na ovládacím panelu.



Pokud se používá sterilní voda, můžete si vybrat mezi sprejem sterilní vodou a sprejem vypnutým. Sterilní voda je označena symbolem sterilní vody a kontrolka bliká zeleně na tlačítku spreje.

Pokyny, jak povolit / zakázat sterilní režim, najdete v části „Povolení / zakázání režimu sterilní vody“ na straně 169.



Jedním stisknutím spreje zapnete vodu 1. Uslyšíte dva krátké signální tóny. Zelená kontrolka navíc ukazuje, že je zapnutá voda 1.



Stisknutím spreje podruhé zapnete vodu 2. Uslyšíte jeden krátký signální tón. Žlutá kontrolka navíc ukazuje, že je zapnutá voda 2.

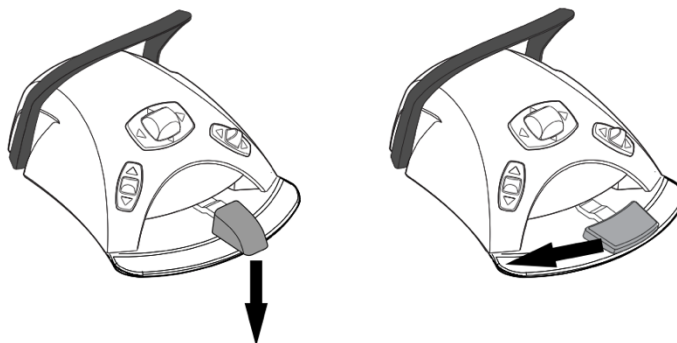


Třetí stisknutí Spreje ho vypnete. Uslyšíte jeden dlouhý signální tón. Kontrolka navíc zhasne.

Alternativně můžete zvolit nastavení spreje pomocí nožního ovladače. Svítí odpovídajícím způsobem kontrolka na ovládacím panelu.

Standardní pedál: Krátkým sešlápnutím pedálu vyberte nastavení postřiku.

Široký pedál: Krátkým sešlápnutím pedálu doleva vyberte nastavení postřiku.



Jedním sešlápnutím pedálu zapnete vodu 1. Uslyšíte dva krátké signální tóny.

Opětovným sešlápnutím pedálu zapnete vodu 2. Uslyšíte jeden krátký signální tón.

Potřetí sešlápněte pedál, abyste vypnuli sprej nástroje. Uslyšíte jeden dlouhý signální tón.

POZNÁMKA

Nožní ovladač lze nakonfigurovat tak, aby se při stisknutí levého knoflíku dolů vybíralo různé nastavení. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.



POZNÁMKA

Zkontrolujte kontrolku na ovládacím panelu a ověřte, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete správnou funkci.

POZNÁMKA

Sprej ovládaný nožním spínačem lze deaktivovat v servisním režimu. V takovém případě můžete sprej zapnout a vypnout pouze z ovládacího panelu. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

22.9.3 Okamžitý sprej



Když používáte nástroj, můžete aktivovat okamžitý sprej sešlápnutím nožního pedálu dolů. Sprej bude pokračovat, dokud neodejmete nohu z pedálu.

POZNÁMKA

Okamžitý sprej lze aktivovat a konfigurovat v servisním režimu, kontaktujte svého prodejce Planmeca.

POZNÁMKA

Okamžitý sprej nelze aktivovat pomocí širokého pedálu nožního spínače.

22.9.4 OZK Satelec Newtron



OZK Satelec Newtron a Satelec Newtron LED mají čtyři režimy:

- parodontologie; rozsah výkonu 1 - 3
- endodoncie; rozsah výkonu 3 - 5
- odstraňování; rozsah výkonu 5 - 8
- zachovná stomatologie; rozsah výkonu 8 - 10.

Barevný pás ve spodní části koncovky OZK vám pomůže vybrat správný režim OZK na zubní soupravě:

- Zelená - parodontologie
- Žlutá - endodoncie
- Modrá - odstraňování
- Oranžová - zachovná stomatologie (restaurování)



Pokud je aktivní nástroj OZK, lze režim OZK změnit stisknutím tlačítka Power.

POZNÁMKA

Nožní ovladač lze nakonfigurovat tak, aby se při stisknutí levého knoflíku dolů vybíralo různé nastavení. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

**POZNÁMKA**

Zkontrolujte symbol režimu OZK na ovládacím panelu a ověřte, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete správnou funkci.

22.9.5 OZK LM

POZOR

Udržujte rty, tváře a jazyk pacienta mimo dosah aktivované koncovky OZK, protože kontakt může způsobit popáleniny.



OZK LM má tři režimy:

- nízká (0-40)
- střední (0-70)
- plný (0 - 100).

Začněte s nízkým režimem a v případě potřeby postupně přepněte na střední a plný režim.



Pokud je aktivní nástroj OZK, lze režim OZK změnit stisknutím tlačítka Power.

POZNÁMKA

Nožní ovladač lze nakonfigurovat tak, aby se při stisknutí levého knoflíku dolů vybíralo různé nastavení. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.



POZNÁMKA

Zkontrolujte symbol režimu OZK na ovládacím panelu a ověřte, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete správnou funkci.

23.8.6 OZK EMS No Pain



OZK EMS No Pain má tři režimy:

- endodoncie; rozsah výkonu 1-50
- odstraňování; rozsah výkonu 1-100
- restaurování; rozsah výkonu 50 - 100.



Pokud je aktivní nástroj OZK, lze režim OZK změnit stisknutím tlačítka Power.

POZNÁMKA

Nožní ovladač lze nakonfigurovat tak, aby se při stisknutí levého knoflíku dolů vybíralo různé nastavení. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.



POZNÁMKA

Zkontrolujte symbol režimu OZK na ovládacím panelu a ověřte, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete správnou funkci.

22.9.7 Světlo nástroje

Když je světlo nástroje zapnuto, kontrolka na tlačítku na ovládacím panelu svítí zeleně.



Ovládací panel: Stisknutím světla nástroje zapnete / vypnete světlo nástroje.

POZNÁMKA

Nožní ovladač lze nakonfigurovat tak, že stisknutím levého knoflíku dolů zapnete / vypnete světlo nástroje. Obráťte se na svého prodejce Planmeca.



POZNÁMKA

Zkontrolujte kontrolku na ovládacím panelu a ověřte, že stisknutím levého knoflíku dolů aktivujete správnou funkci.

Intenzitu světla nástroje lze naprogramovat, viz část „Světlo nástroje“ na straně 170.

22.10 Polymerizační lampa Planmeca Lumion Plus

POZOR

Polymerační světlo generuje optické záření a při používání přístroje je třeba přijmout příslušná bezpečnostní opatření. Podrobné informace najdete v dokumentaci OEM.

POZOR

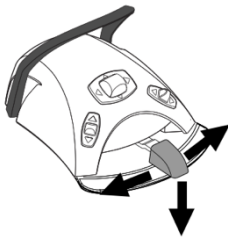
Nepoužívejte polymerační světlo u pacientů se srdečními kardiostimulátory. Polymerační světlo může způsobit narušení funkce kardiostimulátoru.

POZNÁMKA

Když je polymerizační světlo odebráno z držáku v konzole přístroje a vráceno do něj, zapne se kompozitní režim operačního světla. Tuto funkci lze konfigurovat; kontaktujte svého prodejce Planmeca.

Chcete-li zahájit polymerační cyklus, nejprve vyberte požadovaný režim vytvrzování stisknutím navigačního tlačítka na násadci. Poté spusťte polymerační cyklus stisknutím tlačítka start na násadci.

Polymerační cyklus lze přerušit opětovným stisknutím tlačítka Start.



Chcete-li zahájit polymerační cyklus nožním ovladačem, nejprve vyberte požadovaný režim vytvrzování stisknutím navigačního tlačítka na násadci. Poté sešlápněte pedál nožního ovládání doprava nebo doleva nebo dolů, čímž zahájíte polymerační cyklus.

Polymerační cyklus lze přerušit sešlápnutím pedálu nožního ovládání doprava nebo doleva nebo dolů.

Délka cyklu je programovatelná, viz část „Polymerační světlo Planmeca Lumion Plus“ na straně 180.

Když je aktivováno polymerační světlo, zobrazí se na ovládacím panelu délka polymeračního cyklu. Po zahájení cyklu uslyšíte signální tón. Tento signální tón se opakuje každých 10 sekund a také v 5 sekundách. Průběh polymeračního cyklu se zobrazuje na ovládacím panelu.

Nezávislý režim

Polymerační světlo Planmeca Lumion Plus lze provozovat také v nezávislém režimu. Nezávislý režim se obvykle používá, když je polymerizační světlo Planmeca Lumion Plus připojeno k panelu asistenta, ale nezávislý režim lze také nakonfigurovat pro použití na straně lékaře (konfiguraci provádí servisní technik Planmeca).

Chcete-li zahájit polymerační cyklus v nezávislém režimu, nejprve vyberte požadovaný režim vytvrzování stisknutím navigačního tlačítka na násadci. Poté krátce stiskněte startovací tlačítko na násadci pro zahájení 10sekundové expozice, nebo stiskněte a podržte startovací tlačítko po dobu 2 sekund pro zahájení 20sekundové expozice. Polymerační cyklus lze přerušit stisknutím tlačítka Start.

V 10sekundovém cyklu je slyšet signální tón na začátku a na konci cyklu. Ve 20sekundovém cyklu je slyšet signální tón při zahájení cyklu, po 2 sekundách pro potvrzení zahájení 20sekundového cyklu, po 10 sekundách a na konci cyklu.

POZNÁMKA

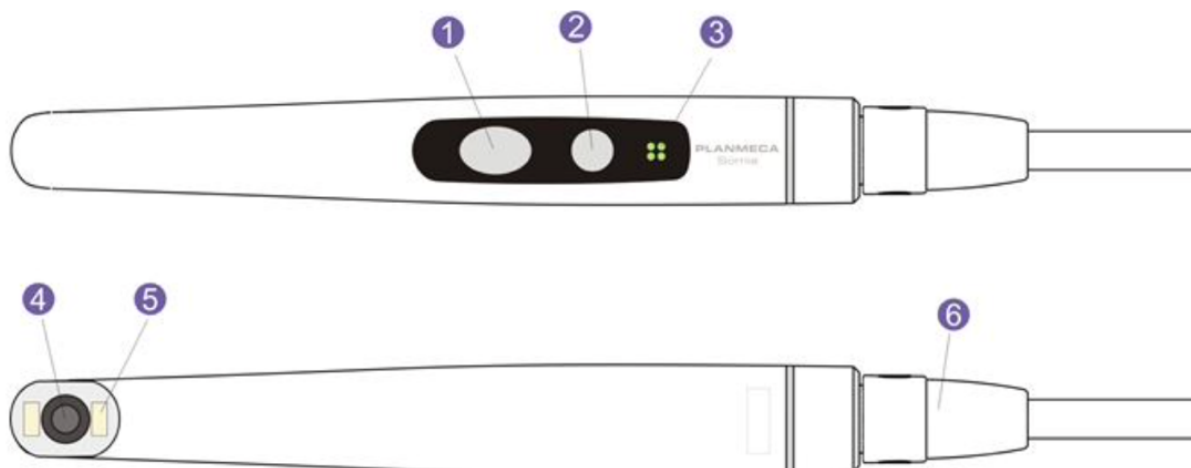
Když je polymerační světlo Planmeca Lumion Plus v nezávislém režimu, nelze jej ovládat nožním ovládáním.

Přečtěte si příručku k používání a údržbě Planmeca Lumion Plus.

21.11 Intraorální kamera Planmeca Romexis

Podrobné informace o intraorální kameře Somia naleznete v uživatelské příručce k planmeca Somia.

Násadec



1. Tlačítko pro ovládání obrazu
2. Tlačítko napájení / makro
3. Kontrolka
4. Objektiv kamery
5. Zdroj světla (LED)
6. USB kabel

Předpoklady

- Intraorální kamera musí být připojena k USB portu.
Když je intraorální kamera umístěna v konzole nástrojů, je připojena k USB portu na spodní straně konzoly nástrojů.
Když je intraorální kamera umístěna na straně asistenta, je připojena k USB portu na plivátkové bloku.
- Musí být nainstalován software Planmeca Romexis a musí být povoleno spojení mezi ním a stomatologickou soupravou. Když je spuštěn Planmeca Romexis, je intraorální kamera nepřetržitě připojena k softwaru.

Po uložení snímků

Jakmile snímky uložíte, můžete je procházet v prohlížeči snímků Planmeca Romexis. Stisknutím tlačítka **Hotovo** ve spodní části okna intraorální kamery v Planmeca Romexis přejděte do prohlížeče snímků. Další informace o prohlížeči snímků naleznete v uživatelské příručce k Planmeca Romexis.

22.11.1 Intraorální kamera na konzole nástrojů

Spouštění intraorální kamery

Před zapnutím intraorální kamery nejprve vyberte pacienta a poté vyberte 2D modul v Planmeca Romexis.

Chcete-li zapnout intraorální kameru, zvedněte ji z konzoly přístroje.

Alternativně můžete intraorální kameru zapnout stisknutím kteréhokoli z tlačítek na násadci kamery (tlačítko napájení / makra nebo ovládání snímku).

POZNÁMKA

Pokud zapnete intraorální kameru pomocí tlačítek na násadci, nelze kameru ovládat nožním spínačem stomatologické soupravy.

Když se intraorální kamera zapne,

- kontrolka na násadci zmodrá,
- uslyšíte krátký zvukový signál,
- na monitoru Planmeca Romexis je zobrazen intraorální pohled kamery,
- na displeji se zobrazí text „Intraoral camera active“.

Jakmile je intraorální kamera aktivována, můžete ji ovládat

- z nožního ovladače stomatologické soupravy, pokud byla kamera zapnuta jejím vyzvednutím z konzoly nástrojů
- z násadce kamery nebo
- vzdáleně z uživatelského rozhraní Planmeca Romexis.

Kameru můžete používat v normálním nebo makro režimu a také zastavit a uložit obrázek. LED na násadci se zapíná a vypíná současně s intraorální kamerou.

Makro zapnuto / vypnuto

Krátký zvukový signál označuje, že režim makro je zapnutý / vypnutý. Když je režim makro zapnutý, automatické zaostřování je vypnuté a kontrolka na násadci je fialová.

Interface	Akce
Násadec	Pro zap/vyp režimu Makro stiskněte tlačítko Power/makro

Zastavit / spustit snímkování

Krátký zvukový signál označuje zastavení / uvolnění obrazu. Když je obraz zamrzlý, kontrolka na násadci svítí zeleně. Když rozmrazíte obraz, kamera se vrátí k živému přenosu (indikováno modrou kontrolkou na násadci).

Interface	Akce
Nožní spínač	Ve stomatologických soupravách Planmeca Compact i zastavte / uvolněte obraz stisknutím pedálu nožního ovládání doleva nebo doprava.

Násadec	Existují dva způsoby, jak zastavit / uvolnit obraz z násadce. <ul style="list-style-type: none"> • Stisknutím ovládacího tlačítka Image do poloviny a jeho podržením zastavíte obraz. Po uvolnění tlačítka se obraz se uvolní. • Stisknutím ovládacího tlačítka Image úplně dolů a jeho uvolněním zastavíte obraz. Chcete-li znovu spustit živý obraz, tiskněte do poloviny ovládací tlačítka Image a poté jej uvolněte, nebo stiskněte tlačítka úplně dolů a uvolněte jej.
Planmeca Romexis	Stisknutím tlačítka Freeze zmrazíte obraz. Stisknutím tlačítka Resume spustíte obraz. Tlačítka jsou umístěna ve spodní části okna intraorální kamery.

Ukládání snímku

Zmrazený obraz lze uložit ze stomatologické soupravy, násadce a Planmeca Romexis. Z násadce můžete uložit obrázek také, aniž byste jej nejprve zastavili.

Dlouhý zvukový signál znamená, že je snímek uložen. Během ukládání obrazu bliká kontrolka na násadci oranžově. Po uložení obrázku se kamera vrátí zpět do živého přenosu (indikováno modrou kontrolkou na násadci).

Interface	Akce
Nožní spínač	V zubních soupravách Planmeca Compact i, když je snímek zastaven, krátce sešlápněte pedál nožního ovladače, aby se ho uložili.
Násadec	Stiskněte ovládací tlačítka Image na dvě sekundy. Poznámka! Při ukládání snímku z násadce můžete, ale nemusíte obrázek nejprve zmrazit.
Planmeca Romexis	Když je snímek zamrzlý, stiskněte tlačítka Uložit ve spodní části okna intraorální kamery.

Vypnutí kamery

Když vrátíte intraorální kameru na konzolu nástrojů, kamera se automaticky vypne a kontrolka na násadci zhasne.

Intraorální kameru lze také vypnout pomocí

- zavřítím intraorálního okna kamery v Planmeca Romexis,
- stisknutím tlačítka Power / makro na násadci na dvě sekundy nebo
- nepoužívání intraorální kamery po dobu 300 sekund.

21.11.2 Intraorální kamera na straně asistenta

Spouštění intraorální kamery

Před zapnutím intraorální kamery nejprve vyberte pacienta a 2D modul v Planmeca Romexis. Poté spusťte kameru ze stomatologické soupravy.

1. Zvedněte kameru z držáku sání (držák Flexy).



2. Aktivujte intraorální kameru nožním spínačem stisknutím pravého knoflíku nahoru (výchozí tovární nastavení).

Stomatologickou soupravu lze také nakonfigurovat tak, aby se intraorální kamera aktivovala, když stisknete levý knoflík nožního ovládání nahoru nebo když stisknete tlačítko Flexy. Obráťte se na svého prodejce Planmeca.

Kontrolka na násadci se zbarví modře. Na displeji se zobrazí text „Intraoral camera active“ a na monitoru Planmeca Romexis se zobrazí obraz z intraorální kamery.

Jakmile je intraorální kamera aktivována, můžete ji ovládat

- nožním spínačem stomatologické soupravy,
- z násadce kamery nebo
- vzdáleně z uživatelského rozhraní Planmeca Romexis.

Kameru můžete používat v normálním nebo makro režimu a také zastavit a uložit obrázek. LED na násadci se zapíná a vypíná současně s intraorální kamerou.

Makro zapnuto / vypnuto

Krátký zvukový signál označuje, že režim makro je zapnutý / vypnutý. Když je režim makro zapnutý, automatické zaostřování je vypnuté a kontrolka na násadci svítí fialově.

Interface	Akce
Násadec	Pro zap/vyp režimu Makro stiskněte tlačítko Power/makro

Zastavit / spustit snímkování

Krátký zvukový signál označuje zastavení / uvolnění obrazu. Když je obraz zamrzlý, kontrolka na násadci svítí zeleně. Když rozmrazíte obraz, kamera se vrátí k živému přenosu (indikováno modrou kontrolkou na násadci).

Interface	Akce
Nožní spínač	Ve stomatologických soupravách Planmeca Compact i zastavte / uvolněte obraz stisknutím pedálu nožního ovládání doleva nebo doprava.
Násadec	Existují dva způsoby, jak zastavit / uvolnit obraz z násadce. <ul style="list-style-type: none"> • Stisknutím ovládacího tlačítka Image do poloviny a jeho podržením zastavíte obraz. Po uvolnění tlačítka se obraz se uvolní. • Stisknutím ovládacího tlačítka Image úplně dolů a jeho uvolněním zastavíte obraz. Chcete-li znovu spustit živý obraz, stiskněte do poloviny ovládací tlačítko Image a poté jej uvolněte, nebo stiskněte tlačítko úplně dolů a uvolněte jej.
Planmeca Romexis	Stisknutím tlačítka Freeze zmrazíte obraz. Stisknutím tlačítka Resume spustíte obraz. Tlačítka jsou umístěna ve spodní části okna intraorální kamery.

Ukládání snímku

Zmrazený obraz lze uložit ze stomatologické soupravy, násadce a Planmeca Romexis. Z násadce můžete uložit obrázek také, aniž byste jej nejprve zastavili.

Dlouhý zvukový signál znamená, že je snímek uložen. Během ukládání obrazu bliká kontrolka na násadci oranžově. Po uložení obrázku se kamera vrátí zpět do živého přenosu (indikováno modrou kontrolkou na násadci).

Interface	Akce
Nožní spínač	V zubních soupravách Planmeca Compact i, když je snímek zastaven, krátce sešlápněte pedál nožního ovladače, aby se ho uložili.
Násadec	Stiskněte ovládací tlačítko Image na dvě sekundy. Poznámka! Při ukládání snímku z násadce můžete, ale nemusíte obrázek nejprve zmrazit.
Planmeca Romexis	Když je snímek zamrzlý, stiskněte tlačítko Uložit ve spodní části okna intraorální kamery.

Vypnutí kamery

Po dokončení práce s intraorální kamerou deaktivujte kameru ze zubní soupravy.



Deaktivujte intraorální kameru nožním spínačem stisknutím pravého knoflíku nahoru (výchozí tovární nastavení).

Stomatologickou jednotku lze také nakonfigurovat tak, aby se intraorální kamera deaktivovala, když stisknete levý knoflík nožního ovládání nahoru nebo když stisknete tlačítko Flexy. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

Když je kamera deaktivována, kontrolka na násadci zhasne. Vraťte intraorální kameru do jejího držáku.

22.12 Intraorální skener Planmeca Romexis

Intraorální skener Planmeca se používá společně se softwarem Planmeca Romexis a Planmeca PlanCAD Easy. Skener se ovládá hlavně pomocí softwaru, ale pro usnadnění postupu skenování lze některé operace provádět také pomocí nožního spínače zubní soupravy.

Intraorální skener je umístěn v držáku Flexy.

POZOR

Nezapomeňte připojit konektor intraorálního skeneru správným způsobem do portu USB 3.0 pro skener na plivatkovém bloku. Pokud je konektor otočen špatně, do portu se nedostane. Použití zbytečné síly rozlomí konektor.

POZNÁMKA

Na plivatlovém bloku jsou tři porty USB. Ujistěte se, že jste konektor připojili ke správnému portu, viz část "Plivatlový blok" na straně 26.

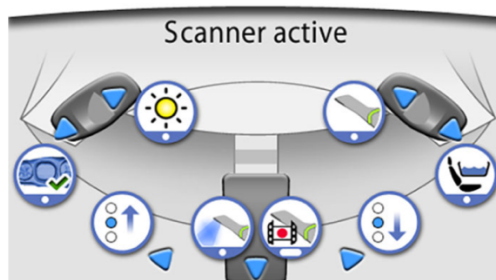
POZNÁMKA

Abyste zabránili postříkání skeneru, vyjměte jej po použití ze soupravy a položte jej na podstavec.

Další informace naleznete v uživatelské příručce k Planmeca FIT.

22.12.1 Ovládání intraorálního skeneru pomocí nožního spínače

Ovládací panel vás provede obsluhou intraorálního skeneru pomocí nožního ovladače.

**Aktivace zobrazení**

Nožní ovladač lze nakonfigurovat tak, aby se intraorální skener Planmeca aktivoval, když nejprve zvednete skener z držáku Flexy a poté zatlačíte levý nebo pravý knoflík nahoru. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

Skener lze deaktivovat opětovným stisknutím knoflíku nahoru.

Generování modelu

Stisknutím levého knoflíku dolů vytvoříte model skenované oblasti.

Výběr skenovacího módu

Chcete-li se v seznamu nástrojů pro výběr typu skenování v nabídce Planmeca Romexis na monitoru posunout nahoru, sešlápněte pedál nožního spínače doleva.

Chcete-li se posunout dolů v seznamu nástrojů pro výběr typu skenování v nabídce Planmeca Romexis na monitoru, sešlápněte pedál nožního spínače doprava.

Zahájení skenování

Pro zahájení skenování krátce sešlápněte pedál nožního spínače.

Pořídit snímek

Chcete-li pořídit snímek, stiskněte a podržte pedál nožního spínače.

23 Ovládání sacích koncovek

POZNÁMKA

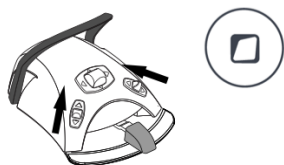
Před zastavením sání vyjměte sací násadec z úst pacienta.

POZNÁMKA

Kromě níže uvedených pokynů lze sání také nakonfigurovat tak, aby bylo spuštěno / zastaveno stisknutím levého nebo pravého knoflíku nožního ovladače nahoru nebo stisknutím tlačítka Flexy. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

POZNÁMKA

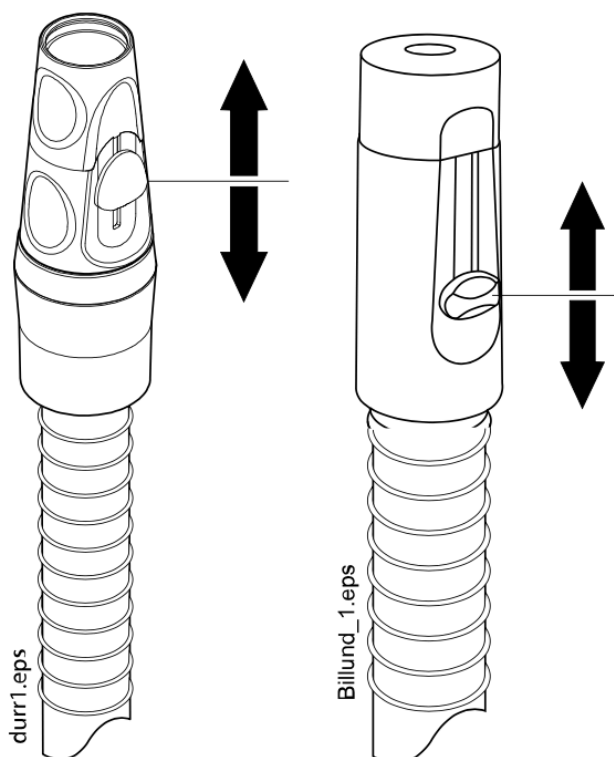
Pokud jste zastavili sání z nožního ovladače nebo tlačítka Flexy, když byl sací násadec v ruce, sání se na chvíli spustí, když vrátíte násadec do držáku sání. Trvání tohoto zpoždění sání je nastavitelné, kontaktujte svého prodejce Planmeca. Tato funkce není k dispozici pro naklápěcí velký sací násadec.



23.1 Odsliňovač a velká savka

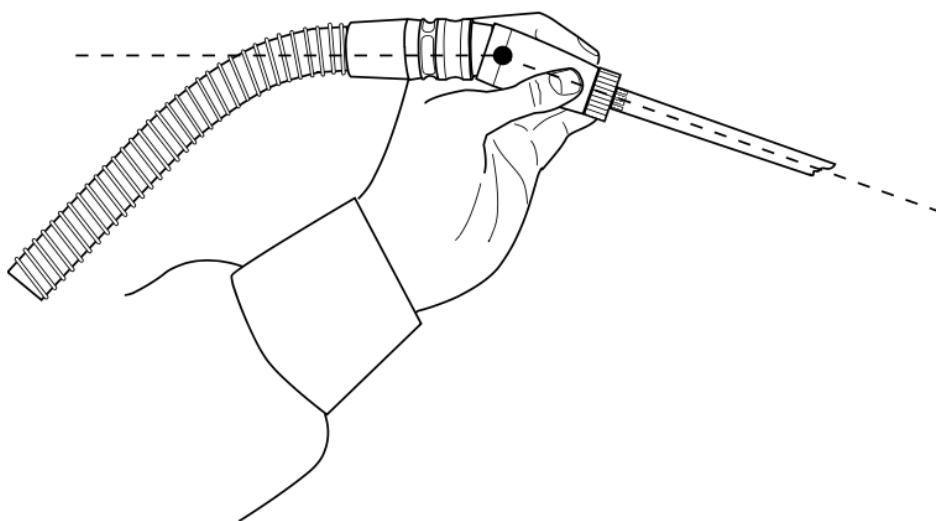
Když zvednete odsliňovač nebo velkou savku z držáku, automaticky se spustí sání. Po vrácení násadců se sání zastaví.

Pokud používáte sací násadec, lze sání ovládat posunutím nastavovacího prvku nahoru nebo dolů.



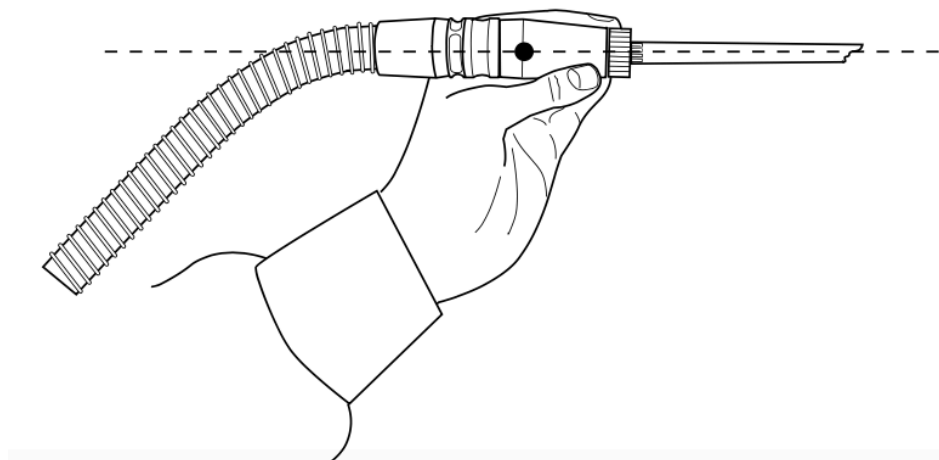
23.2 Velká naklápěcí savka

Když zvednete sací násadec z držáku, váha sací hadice způsobí, že se konec násadce mírně „nakloní“. Tato akce otevře ventil násadce a umožní spuštění sání.



Sání můžete dočasně zastavit „narovnááním“ sacího násadce palcem a ukazováčkem.

Pokud dočasně odložíte sací násadec během ošetření zubů, sání se automaticky zastaví, protože síla sání narovná násadec.



24 Programování

24.1 Úvod

Automatické polohy křesla, operační světlo a nastavení nástrojů se ukládají do osobních nastavení uživatele. Než začnete programovat, ujistěte se, že jste se k stomatologické soupravě přihlásili svým uživatelským jménem.

POZNÁMKA

Pokud je nástroj během programování obsluhován, změny nastavení se projeví okamžitě.

POZNÁMKA

Průtok vzduchu / vody ve stříkačce nelze naprogramovat.

POZNÁMKA

Chcete-li zkontrolovat nastavení funkce bez programování, stiskněte Program a tlačítko požadované funkce. Nastavení se zobrazí na ovládacím panelu. Stisknutím OK zavřete okno beze změny nastavení.

Většina programování se řídí stejným vzorem:

1. Pokud programujete nástroj, zvedněte jej z konzoly nástrojů.
2. Stisknutím Program aktivujte programovací režim.
Kontrolka zmodrá.



3. Na ovládacím panelu vyberte požadovanou funkci
4. Otevře se vyskakovací okno, kde můžete upravit hodnoty pomocí plus (+) a minus (-) tlačítek.



POZNÁMKA

Alternativně můžete nastavení změnit pomocí nožního spínače. Chcete-li zvýšit hodnotu parametru, sešlápněte pedál doprava. Chcete-li snížit hodnotu parametru, sešlápněte pedál doleva. Při sešlápnutí pedálu do poloviny (vpravo nebo vlevo) se parametr mění pomalu. Když je pedál sešlápnutý do krajní polohy (vpravo nebo vlevo), parametr se rychle změní.

5. Stisknutím OK uložíte nové nastavení do paměti.
Vyskakovací okno se zavře.



Když stisknete **Program**, uvidíte také následující symboly na ovládacím panelu:



Servisní mód



Uživatelská nastavení



Hodiny



Aktualizace software



O této soupravě

Tlačítka Servisní režim a Aktualizace softwaru jsou vyhrazena pouze pro servis.

24.2 Uspořádání položek na ovládacím panelu

Položky v nabídce v hlavním okně můžete uspořádat podle svých preferencí.

Kroky



1. Stiskněte **Program**



2. Stiskněte Organize. Otevře se vyskakovací okno.

3. Uspořádejte položky

- Chcete-li položku přesunout, přetáhněte ji na požadované místo v nabídce.
- Chcete-li položku odebrat, přetáhněte ji do pole v dolní části okna.
- Chcete-li přidat položku, stiskněte + a přidejte položku z výběru.
- Nabídka přejetí obsahuje několik stránek. Chcete-li přesunout položku na jinou stránku, přetáhněte ji na okraj stránky a podržte ji, dokud se neotevře nová stránka.

4. Stisknutím OK potvrďte nové uspořádání.



Pokud si nepřejete uložit nové uspořádání, stiskněte **Zavřít**.

24.3 Automatické pozice křesla

Pokud jste se do stomatologické soupravy přihlásili pomocí svého uživatelského jména, všechny změny provedené v automatických polohách křesla a následné uložení se uloží do vašeho osobního nastavení. To znamená, že kdykoli se přihlásíte ke stomatologické soupravě, použijete své poslední uložené automatické pozice křesla.

POZNÁMKA

Výšku křesla nelze naprogramovat poblíž horní hranice. Pokud není povolena poloha křesla, zobrazí se pomocný kód H 8. V případě potřeby lze horní hranici změnit. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

24.3.1 Rozšířené zobrazení

O tomto úkolu**POZNÁMKA**

Pokud chcete pouze přejmenovat automatickou polohu nebo upravit její pozici v seznamu, začněte programovat od kroku 4.

Kroky

1. Přesuňte křeslo do požadované polohy pomocí tlačítek pro pohyb křesla na ovládacím panelu nebo pomocí nožního spínače.
2. Pokud chcete, aby operační světlo nebo jeho kompozitní režim byl v této poloze zapnutý (vypnutý), zapněte jej (vypněte).
3. Upravte intenzitu operačního světla nebo jeho kompozitního režimu, jak je popsáno v části „Intenzita“ na straně 194.
4. Stiskněte **Program**.

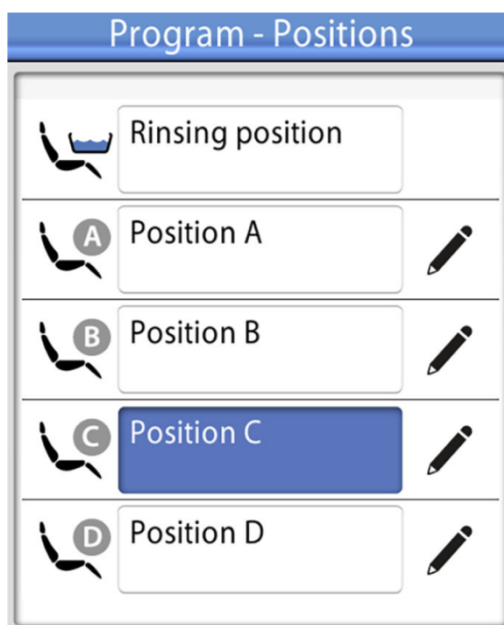


5. Stiskněte tlačítko **Pozice křesla**.



Otevře se seznam automatických pozic.

6. Stisknutím tlačítka v seznamu vyberte požadovanou pozici křesla.



Pole pozice, kterou jste vybrali ze seznamu (pozice C na obrázku), se zbarví modře.



7. Volitelně můžete upravit název automatické pozice A - D stisknutím **Upravit** vedle názvu.

Otevře se nové okno s alfanumerickou klávesnicí, kde můžete upravit název.

Pomocí šipek v horním řádku se pohybujte nahoru a dolů, doleva a doprava v textu.

Symboły pod šípkami v horním řádku lze použít tak, jak jsou, nebo jako zkratka k písmenům obsahujícím tento symbol. Například když stisknete ^ na přibližně jednu sekundu, zobrazí se písmena se symbolem ^. Po zadání jednoho z písmen se automaticky vrátíte do normálního zobrazení. Chcete-li se vrátit do normálního zobrazení bez zadání písmene, stiskněte znovu symbol.

Chcete-li zobrazit speciální znaky, stiskněte **Alt**. Opětovným stisknutím klávesy **Alt** se vrátíte do normálního zobrazení.

Chcete-li uložit nový název, stiskněte **OK**. Chcete-li okno opustit beze změny názvu, stiskněte **Zavřít**.

8. Stisknutím OK potvrďte, že chcete uložit aktuální pozici jako automatickou pozici.



Pokud si nepřejete uložit polohu jako automatickou, stiskněte **Zavřít**.

24.3.2 Tradiční zobrazení

Kroky

1. Přesuňte křeslo do požadované polohy pomocí tlačítek pro pohyb křesla na ovládacím panelu nebo pomocí nožního ovladače.
Pokyny naleznete v části „Manuální ovládání“ na straně 103.
2. Pokud chcete, aby operační světlo nebo jeho kompozitní režim byl v této poloze zapnutý (vypnutý), zapněte jej (vypněte).
3. Upravte intenzitu operačního světla nebo jeho kompozitního režimu, jak je popsáno v části „Intenzita“ na straně 194.
4. Stiskněte **Program**.



5. Stiskněte požadovanou polohu křesla, kam chcete polohu křesla uložit (poloha oplachování, A, B, C nebo D).



6. Stisknutím tlačítka OK potvrďte, že chcete uložit aktuální pozici jako automatickou pozici.



Pokud si nepřejete uložit polohu jako automatickou, stiskněte **Zavřít**.

24.4 Nastavení nástrojů

Pokud jste se do stomatologické soupravy přihlásili svým uživatelským jménem, všechny změny, které provedete v nastavení nástrojů a poté uložíte, se uloží do vašeho osobního nastavení. To znamená, že kdykoli se přihlásíte ke stomatologické soupravě, použijete poslední uložené nastavení nástrojů.

24.4.1 Rychlost/výkon nástroje

O tomto úkolu

POZNÁMKA

Omezení rychlosti / výkonu nástroje nemá vliv na vzduchem poháněné nástroje, pro které byl zvolen rychlý start.

Kroky

1. Aktivujte nástroj.

2. Stiskněte **Program**.



3. Stiskněte omezení rychlosti a výkonu nástroje.



Když programujete turbínu, stiskněte Turbine speed / **power limit**.

Otevře se vyskakovací okno.



4. Pouze pro bezuhlíkové mikromotory W&H a Minetto: Stisknutím % / rpm vyberte, zda chcete upravit limit rychlosti / výkonu nástroje v procentních bodech nebo v ot / min. Vzhled tlačítka v zobrazení nástroje se odpovídajícím způsobem změní.

5. Upravte limit rychlosti / výkonu nástroje.

Minimální limit rychlosti / výkonu je 5 nebo 10% (v závislosti na nástroji) a maximální je 95%. Krok nastavení je 5.

Pokud je přednastavená hodnota například 50%, ovládá pohyb pedálu nožního spínače rychlost / výkon mezi 5 - 50% namísto normálního rozsahu 5 - 100%.

6. Stiskněte OK.



Vyskakovací okno se zavře.

24.4.2 Sprej nástroje

Kroky

1. Aktivujte nástroj.

2. Stiskněte Program.



3. Stiskněte Instrument spray.



Otevře se vyskakovací okno.

4. Upravte průtoky vody a vzduchu.

OZK: Upravte průtoky vody 1 a vody 2.

Minimální hodnota všech parametrů je 0 (bez průtoku) a maximálně 100. Krok nastavení je 1 v rozsahu hodnot 0 - 35% a 5 v rozsahu hodnot 35 - 100%.

5. Stiskněte OK.



Vyskakovací okno se zavře a nové hodnoty se zobrazí na ovládacím panelu.

24.4.3 Zapnutí / vypnutí režimu sterilní vody

O tomto úkolu

Pokud je stomatologická souprava vybavena systémem sterilní vody Planmeca nebo Steripump, povolte / zakažte režim sterilní vody, jak je popsáno níže.

POZNÁMKA

Průtoky sterilní vody nemůže uživatel upravit.

1. Aktivujte nástroj.



2. Stiskněte **Program**.

3. Stiskněte Instrument spray.



Otevře se vyskakovací okno.

4. Přepnutím tlačítka sterilní vody aktivujte / deaktivujte režim sterilní vody.



Šedé tlačítko znamená, že režim sterilní vody je deaktivován, a modré tlačítko, že je povolen.

POZNÁMKA

Pokud vypnete režim sterilní vody pro přístroj, který používá sterilní vodu, průtok sterilní vody 1 a 2 se automaticky změní na 0 %.



5. Stiskněte **OK**.

Vyskakovací okno se zavře.

24.5.4 Automatický chip blow

O tomto úkolu

POZNÁMKA

Typ manuálního chip blow nezávisí na typu automatického chip blow, ale je suchý z výroby. Manuální chip blow lze nastavit tak, aby byl závislý na programování, kontaktujte svého prodejce Planmeca.

Kroky

1. Aktivujte nástroj.

2. Stiskněte Program.



3. Stiskněte Chip blow.



Otevře se vyskakovací okno.

4. Upravte průtoky vody a vzduchu.
Minimální hodnota obou parametrů je 0 (bez průtoku) a maximálně 100. Krok nastavení je 1 v rozsahu hodnot 0 - 35% a 5 v rozsahu hodnot 35 - 100%.

5. Stiskněte OK.



Vyskakovací okno se zavře a nové hodnoty se zobrazí na ovládacím panelu.

24.4.5 Světlo nástroje

Kroky

1. Aktivujte nástroj.

2. Stiskněte Program.



3. Stiskněte světlo nástroje.



4. Upravte intenzitu světla.

Minimální hodnota je 70% maximální intenzity a maximální 100% a krok nastavení je 2.

Po dosažení minimální hodnoty se světlo vypne.

5. Stiskněte **OK**.



24.4.6 Mikromotor Bien-Air MCX

O tomto úkolu

Změna hodnot spreje, úderu třísek a LED diod pro mikromotor Bien-Air MCX se řídí obvyklým programovacím vzorem. Více informací, viz kapitoly "Sprej nástroje" na straně 168, "Automatický chip blow" na straně 170 a "Světlo nástroje" na straně 170.

Kroky

1. Aktivujte mikromotor.

2. Stiskněte Krotící Moment.



Režim pohonu mikromotoru je automaticky nastaven na automatické zastavení. To znamená, že při dosažení limitu točivého momentu se mikromotor zastaví. U mikromotoru Bien-Air MCX nejsou k dispozici žádné další režimy.

3. Volitelné: Stiskněte Program.



4. Stisknutím limitu otáček upravte rychlost mikromotoru.



Otevře se vyskakovací okno.

5. Upravte rychlost mikromotoru (RPM)

Změna rychlosti otáček v různých rozsazích

Rozsah	Ve krocích po:
100 – 200	10 (tj. 110, 120...)

Změna rychlosti otáček v různých rozsazích

200 – 500	20 (tj. 220, 240, 260...)
500 – 1 000	50 (tj. 550, 600, 650...)
1 000 – 2 000	100 (tj. 1 100, 1 200 ...)
2 000 – 5 000	200 (tj. 2 200, 2 400 ...)
5 000 – 10 000	150 (tj. 5 500, 6 000, 6 500 ...)
10 000 – 20 000	1 000 (tj. 11 000, 12 000 ...)
20 000 – 38 000	2 000 (tj. 22 000, 24 000 ...)

6. Stiskněte **OK**.



Vyskakovací okno se zavře a nové hodnoty se zobrazí na ovládacím panelu.

7. Volitelné: Stiskněte Program.



8. Stisknutím **Torque** upravte mezní hodnotu kroutícího momentu.



9. Upravte mezní hodnotu kroutícího momentu.
Rozsah nastavení je 10% - 95%.

10. Stiskněte OK.



Vyskakovací okno se zavře a nová hodnota se zobrazí na ovládacím panelu.

24.4.7 Mikromotor Bien-Air MX2

24.4.7.1 Úprava hodnot předvoleb

O tomto úkolu

POZOR

Před úpravou funkcí točivého momentu a otáček si přečtěte pokyny výrobce nástrojů týkající se doporučení pro hodnoty kroutícího momentu a otáček pro nástroj.

Chcete-li upravit předvolby uvedené v části „Předvolby“ na straně 129, můžete to provést podle následujících kroků.

Kroky

1. Aktivujte mikromotor.

2. Stiskněte Kroutící Moment.



3. Vyberte mód mikromotoru

Mezi režimy přepínáte stisknutím tlačítka aktuálního režimu.

Režimy jsou:

**Automatické zastavení**

Po dosažení limitu kroutícího momentu se mikromotor zastaví.

**Automatický zpětný chod**

Po dosažení limitu kroutícího momentu bude mikromotor pracovat proti směru hodinových ručiček.

**Auto vpřed**

Po dosažení limitu kroutícího momentu bude mikromotor pracovat po dobu 2 sekund proti směru hodinových ručiček (auto reverz) a poté se vrátí do směru hodinových ručiček.

Doba otáčení proti směru hodinových se nastavuje v kroku 13.

4. Volitelné: Stiskněte Program.



5. Stisknutím limitu otáček upravte rychlost mikromotoru.



Otevře se vyskakovací okno.

6. Upravte rychlost mikromotoru (RPM)

Změna rychlosti otáček v různých rozsazích

Rozsah	Ve krocích po:
100 – 200	10 (tj. 110, 120...)
200 – 500	20 (tj. 220, 240, 260...)
500 – 1 000	50 (tj. 550, 600, 650...)
1 000 – 2 000	100 (tj. 1 100, 1 200 ...)
2 000 – 5 000	200 (tj. 2 200, 2 400 ...)
5 000 – 10 000	150 (tj. 5 500, 6 000, 6 500 ...)
10 000 – 20 000	1 000 (tj. 11 000, 12 000 ...)
20 000 – 38 000	2 000 (tj. 22 000, 24 000 ...)



7. Stiskněte **OK**.

Vyskakovací okno se zavře a nové hodnoty se zobrazí na ovládacím panelu.



8. Volitelné: Stiskněte Program.



9. Stisknutím **Torque** upravte mezní hodnotu krouťícího momentu.

Otevře se vyskakovací okno.

10. Upravte mezní hodnotu krouťícího momentu.
Rozsah nastavení je 10% - 95%.



11. Stiskněte OK.

Vyskakovací okno se zavře a nová hodnota se zobrazí na ovládacím panelu.

12. Volitelné: Stiskněte Program.



13. Volitelné: Stisknutím tlačítka **Auto vpřed** upravte čas otáčení proti směru hodinových ručiček mikromotoru v režimu Auto forward.



Otevře se vyskakovací okno.

14. Upravte čas Auto forward.
Maximální čas je 6 sekund a minimální 0 sekund a čas lze změnit v krocích po 0,2 sekundy.



15. Stiskněte OK.

Vyskakovací okno se zavře a nová hodnota se zobrazí na ovládacím panelu.



16. Volitelné: Stisknutím Instrument spray přepínáte mezi vodou a vzduchem, vzduchem a bez spreje. Lze také naprogramovat množství vody a vzduchu.



17. Volitelné: Stisknutím funkce Chip blow zapnete nebo vypnete automatický Chip blow. Lze také naprogramovat množství vody a vzduchu.



18. Volitelné: Stisknutím světla nástroje zapnete nebo vypnete světlo nástroje.

Výsledek

POZNÁMKA

Změna hodnot spreje, chip blow a světla nástroje probíhají podle normálního programového vzoru. Další informace naleznete v kapitolách „Sprej nástrojů“ na straně 168, „Automatický chip blow“ na straně 170 a „Světlo nástroje“ na straně 170.

Pokud jste změnilí nastavení předvolby, ale neuložili jste je, pomlčka (-) nahradila číslo předvolby na ovládacím panelu.

Postup uložení upravených přednastavených hodnot je vysvětlen v části „Uložení změněných přednastavených hodnot“ na straně 188.

24.4.7.2 Uložení změněných hodnot předvoleb

O tomto úkolu

Pokud jste upravili nastavení Bien-Air MX2, můžete je uložit pod libovolnou předvolbu (1 - 6), aby se změněná nastavení použila při příštím výběru této předvolby.

Kroky



1. Stiskněte Program.



2. Stisknutím Předvolby otevřete seznam předvoleb.

3. Stiskněte předvolbu, pod kterou chcete uložit upravená nastavení.

Okno předvolby se zavře. Jakmile vrátíte nástroj do držáku, nastavení se uloží do stomatologické soupravy.

24.4.8 Mikromotor Bien-Air MX-i

24.4.8.1 Úprava hodnot předvoleb

O tomto úkolu

Změna hodnot světla nástroje pro mikromotor Bien-Air MX-i probíhá podle běžného programovacího schématu. Další informace naleznete v části "Světlo nástroje" na straně 170.

POZOR

Před úpravou funkcí točivého momentu a otáček si přečtěte pokyny výrobce implantátů týkající se doporučení pro hodnoty kroutícího momentu a otáček pro implantáty.

Kroky

1. Aktivujte mikromotor
2. Volitelně: Nastavení limitu kroutícího momentu

- 2.a Stiskněte Program



- 2.b Stiskněte Torque

POZNÁMKA

Krouticí moment lze nastavit pouze pro předvolby i4 - i5. Předvolby i1 - i3 mají pevnou hodnotu kroutícího momentu 50 Ncm.



Otevře se vyskakovací okno.

- 2.c Nastavte limit kroutícího momentu
Rozsah je 10 – 70 Ncm v krocích 5

- 2.d Stiskněte OK.



Vyskakovací okno se zavře a nová hodnota se zobrazí na ovládacím panelu.

3. Volitelně: Nastavte rychlost otáček mikromotoru (ot./min.).

- 3.a Stiskněte Program



- 3.b Stiskněte RPM limit



Otevře se vyskakovací okno.

- 3.c Nastavte otáčky mikromotoru
Rozsah je 100 – 2000 pro předvolby i1 – i3 a 5 – 85 pro předvolby i4 – i5

Změna rychlosti otáček v různých rozsazích

Rozsah	Ve krocích po:
5 – 20	1 (tj. 5, 6, 7...)
22 – 42	2 (tj. 22, 24, 26...)
100 – 300	10 (tj. 110, 12, 130...)
320 – 600	20 (tj. 320, 340, 360...)
650 – 1000	50 (tj. 650, 700, 750...)
1100 – 2000	100 (tj. 1100, 1200, 1300...)

3.d Stiskněte OK.



Vyskakovací okno se zavře a nová hodnota se zobrazí na ovládacím panelu.

24.4.8.2 Uložení změněných hodnot předvoleb

O tomto úkolu

Pokud jste upravili nastavení předvolby mikromotoru Bien-Air MX-i, můžete je uložit pod danou předvolbu, aby se upravená nastavení použila při příštím výběru této předvolby.

POZNÁMKA

Pokud jste se ke stomatologické soupravě přihlásili pomocí karty PlanID, musí být nainstalován software Planmeca Romexis verze 6.2 nebo novější, abyste mohli upravená nastavení Bien-Air MX-i uložit do svých osobních nastavení. Pokud není program Planmeca Romexis 6.2 nainstalován, načtou se po přihlášení do zubní soupravy výchozí přednastavená nastavení.

Kroky

1. Stiskněte Program.



2. Stiskněte Preset



3. Stisknutím OK a potvrďte, že chcete nová nastavení uložit.



Pokud nechcete nová nastavení uložit, stiskněte tlačítko Zrušit. Okno předvolby se zavře. Nastavení se uloží do zubní soupravy, když nástroj vrátíte do držáku.

24.4.9 Mikromotor Morita TORX

24.4.9.1 Úprava hodnot předvoleb

O tomto úkolu

Chcete-li upravit předvolby uvedené v části „Předvolby“ na straně 134, můžete to provést podle následujících kroků.

1. Aktivujte mikromotor.
2. **Všechny předvolby:** Upravte limit RPM.
 - 2.a. Stiskněte Program.



- 2.b. Stiskněte RPM limit.



Otevře se vyskakovací okno.

- 2.c. Nastavte limit RPM.



- 2.d. Stiskněte OK.

Vyskakovací okno se zavře a nová hodnota se zobrazí na ovládacím panelu.

3. **Všechny předvolby:** Stiskněte limit RPM pro zapnutí anebo vypnutí limitu RPM



4. **Pouze předvolby a1 - a3 a t1 - t3:** Nastavte kroutící moment

- 4.a. Stiskněte **Program**



- 4.b. Stiskněte kroutící moment



Otevře se vyskakovací okno.

- 4.c. Nastavte hodnotu kroutícího momentu

Rozsah nastavení závisí na předvolbě a je 0,5 - 5,0 Ncm pro předvolby a1 - a3 a 0,5 - 2,5 Ncm pro předvolby t1 - t3.

4. d. Stiskněte OK.



Vyskakovací okno se zavře a nová hodnota se zobrazí na ovládacím panelu.



5. **Pouze předvolby a1 - a3 a t1 - t3:** Stisknutím Torque zapnete nebo vypnete limit točivého momentu



6. **Všechny předvolby:** Stisknutím Reverzních otáček zapnete nebo vypnete reverzní otáčky



7. **Pouze předvolby a1 - a3 a t1 - t3:** Stisknutím sprej nástroje přepnete mezi vodou a vzduchem, vzduchem a bez spreje. Lze také naprogramovat množství vody a vzduchu



8. **Pouze předvolby 1 - 3 a t1 - t3:** Stisknutím Chip blow zapnete nebo vypnete automatický Chip blow. Lze také naprogramovat množství vody a vzduchu



9. **Pouze předvolby 1 - 3 a t1 - t3:** Stisknutím světla nástroje zapnete nebo vypnete světlo nástroje



10. **Pouze předvolby a1 - a3:** Stisknutím tlačítka Apikální akce přepínáte mezi automatickým zastavením, automatickým pohybem vpřed a žádnou akci.

POZNÁMKA

Tlačítko vypadá jinak podle toho, která apikální akce se aktuálně používá.



11. **Pouze předvolby a1 - a3:** Stisknutím Zvuk vypnete / zapnete zvuk apex lokátoru.

Tím se vypne pouze zvuk apex lokátoru. Nemá to žádný vliv na signály pípání funkce kroučícího momentu. Doporučujeme, aby byl zvuk stále zapnutý.

Výsledek

POZNÁMKA

Změna hodnot spreje, chip b a slow světla nástroje probíhá podle normálního programovacího vzorce. Další informace naleznete v kapitolách „Sprej nástrojů“ na straně 168, „Automatický chip blow“ na straně 170 a „Světlo nástroje“ na straně 170.



Pokud jste upravili nastavení předvolby, ale neuložili jste je, na tlačítko Předvolba se zobrazí hvězdička.

Postup pro uložení upravených přednastavených hodnot je vysvětlen v části „Uložení změněných přednastavených hodnot“ na straně 180.

24.4.9.2 Uložení změněných hodnot předvoleb

O tomto úkolu

Pokud jste změnilí nastavení předvolby mikromotoru Morita TORX, můžete je uložit pod danou předvolbou, aby se změněná nastavení použila při příštím výběru této předvolby.

Kroky

1. Stiskněte Program.



2. Stiskněte Předvolba.



3. Stisknutím tlačítka OK potvrďte, že chcete uložit nové nastavení. Pokud nechcete uložit nové nastavení, stiskněte Storno.



Okno se zavře. Jakmile vrátíte nástroj do držáku, nastavení se uloží do stomatologické soupravy.

24.4.10 Polymerizační lampa Planmeca Lumion Plus

O tomto úkolu**POZNÁMKA**

Trvání polymeračního cyklu lze naprogramovat pouze pro polymerační světlo Planmeca Lumion Plus.

Kroky

1. Aktivujte nástroj.
2. Stiskněte Program.



3. Stiskněte **Polymerizační cyklus**.



Otevře se vyskakovací okno.

3. Upravte délku polymeračního cyklu.
Rozsah hodnot je 5 - 100 sekund. Krok nastavení je 5 s. a výchozí hodnota je 10 s.

5. Stiskněte **OK**.



Vyskakovací okno se zavře a nová hodnota se zobrazí na ovládacím panelu.

24.5 Nastavení časovačů

O tomto úkolu

Do paměti časovače lze naprogramovat až šest nastavení časovače.

Kroky



1. Stiskněte Program.



2. Stiskněte Časovač.

Otevře se vyskakovací okno.

3. Stiskněte časovač, který chcete upravit.

Otevře se nové vyskakovací okno.

4. Upravte délku časovače.

Minimální hodnota je 5 s. a maximálně 20 min. Krok nastavení je 5 s.



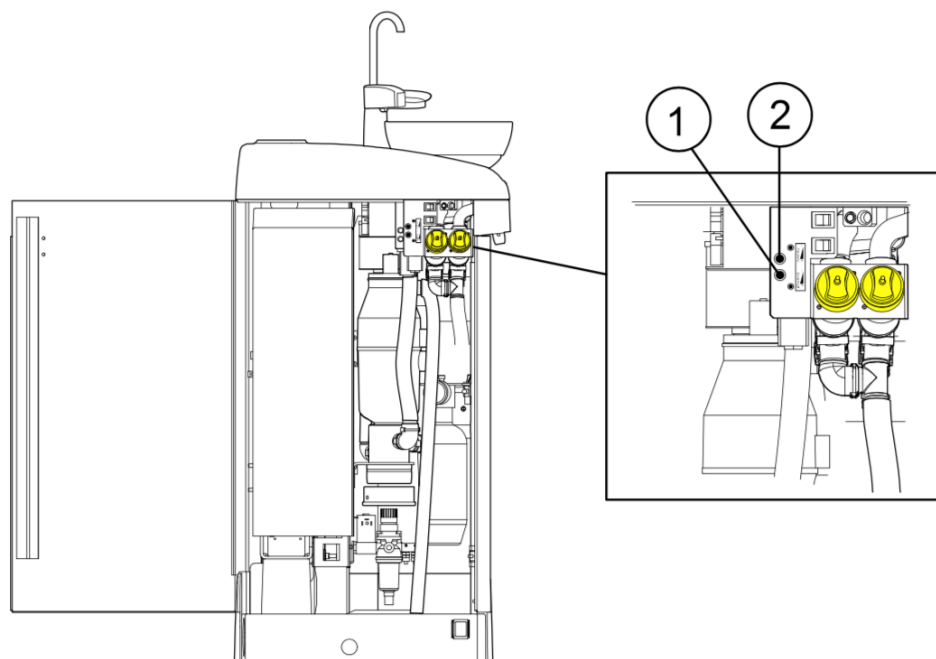
5. Stiskněte **OK**.

Vyskakovací okno se zavře.

24.6 Oplach plivátka a plnění pohárku

24.6.1 Nastavení průtoků pro oplach plivátka a plnění pohárku

Průtoky pro oplach plivátka a plnění pohárku lze nastavit pomocí dvou černých knoflíků umístěných uvnitř stomatologické soupravy.



1. Nastavení oplachu plivátka
2. Nastavení plnění pohárku

Po úpravě průtoků bude možná nutné upravit dobu oplachu plivátka a plnění pohárku. Pokyny najdete v částech „Doba oplachu plivátka“ na straně 182 a „Doba plnění pohárku“ na straně 183.

24.6.2 Doba oplachu plivátka

Kroky



1. Stiskněte **Program**



2. Stiskněte **Oplach plivátka**

Otevře se vyskakovací okno

3. Upravte dobu oplachování plivátka.

Minimální hodnota je 5 sekund a maximální 240 sekund a je upravována v krocích po 5.



4. Stiskněte **OK**.

Vyskakovací okno se zavře.

24.6.3 Doba plnění pohárku

O tomto úkolu**POZNÁMKA**

Ve výchozím nastavení není plnění pohárku aktivováno, pokud není pohárek umístěn na svém místě pod fontánkou pro plnění pohárku. Chcete-li toto nastavení změnit, obraťte se na svého prodejce Planmeca.

POZNÁMKA

Voda v zubní soupravě je určena pouze k oplachování, nikoli k pití.

Kroky

1. Stiskněte **Program**



2. Stiskněte **Plnění pohárku**



Otevře se vyskakovací okno

3. Upravte dobu plnění pohárku.

Minimální hodnota je 2 sekundy a maximální 10 sekund a je upravována v krocích po 0,5.

4. Stiskněte OK.



Vyskakovací okno se zavře.

Co dělat dál

Dobu plnění pohárku lze také naprogramovat následovně:

1. Vložte prázdný pohár do držáku.
2. Stiskněte Program.



3. Stiskněte Plnění pohárku





4. Sešlápněte pedál nožního spínače dolů. Čas naplnění pohárku bude nejprve nastaven na 2 sekundy a začne se zvyšovat po sešlápnutí pedálu nožního spínače déle než 2 sekundy. Pedál lze uvolnit a poté znovu sešlápnout a čas se stále zvyšuje. Pokračujte, dokud není pohárek naplněn na požadovanou úroveň.



5. Stiskněte Program.

24.7 Operační světla Planmeca Solanna a Planmeca Solanna Vision

24.7.1 Intenzita

O tomto úkolu

POZNÁMKA

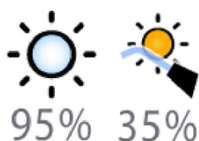
Intenzitu světla lze také upravit z operačního světla, viz části „Nastavení intenzity operačního světla“ na straně 107 a „Nastavení intenzity operačního světla v kompozitním režimu“ na straně 109.

Pokud jste se k stomatologické soupravě přihlásili svým uživatelským jménem, všechny změny, které provedete v nastavení světelného režimu a poté uložíte, se uloží do vašeho uživatelského profilu. To znamená, že kdykoli se přihlásíte k stomatologické soupravě, použijete naposledy uložené nastavení světelného režimu.

Kroky

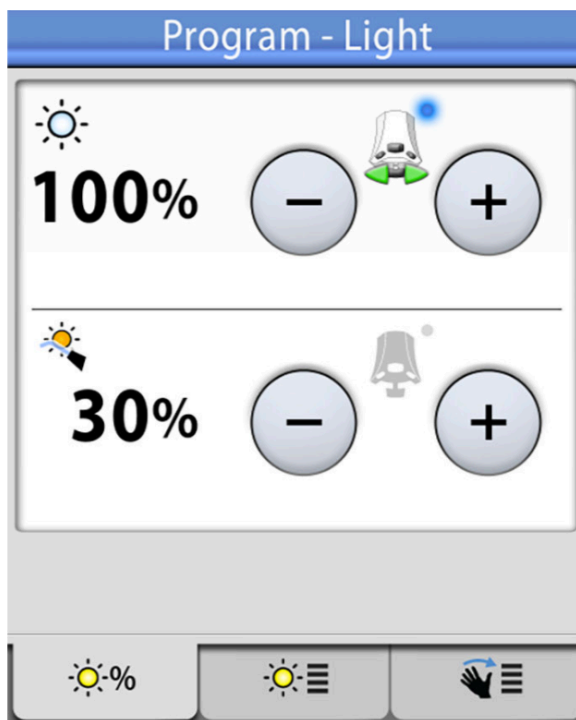


1. Stiskněte Program.



2. Stiskněte Operační světlo anebo kompozitní mód.

3. Otevřete kartu *Intenzita*.



4. Upravte intenzitu operačního světla nebo kompozitního režimu.



Aktivní ikona nožního spínače ukazuje, kterou hodnotu lze upravit sešlápnutím pedálu nožního spínače doleva nebo doprava. Neaktivní hodnotu aktivujete sešlápnutím pedálu nožního spínače nebo stisknutím tlačítka plus (+) nebo minus (-) neaktivní hodnoty.

Minimální hodnota je 30% maximální intenzity a maximální 100% a krok nastavení je 5.

5. Stiskněte OK.



Vyskakovací okno se zavře a nové hodnoty se zobrazí na ovládacím panelu.

24.7.2 Barevná teplota

O tomto úkolu

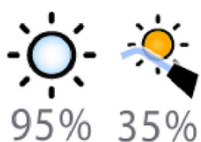
POZNÁMKA

Tón bílého světla lze upravit také z operačního světla, viz část „Změna světelného tónu operačního světla“ na straně 125.

Kroky

1. Stiskněte Program.





2. Stiskněte Operační světlo anebo kompozitní mód.

3. Otevřete kartu *Barevná teplota*.



4. Stisknutím vyberte bílý tón světla. Vybraný tón je zvýrazněn modře.

5. Stisknutím vyberte maximální jas. Vybraný jas je zvýrazněn modře.

6. Stiskněte OK.

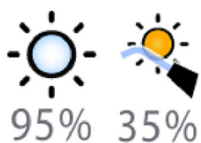


Vyskakovací okno se zavře

24.7.3 Pohybový senzor

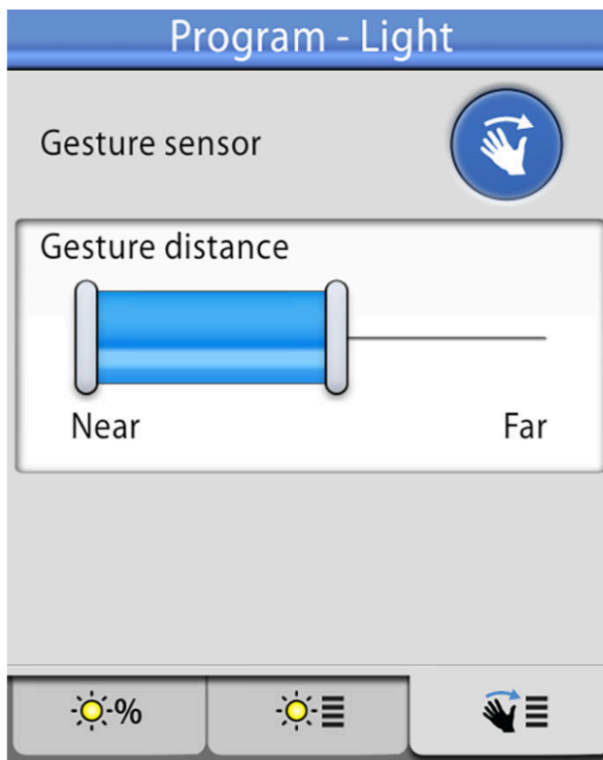
Kroky

1. Stiskněte Program.



2. Stiskněte Operační světlo anebo kompozitní mód.

3. Otevřete kartu *Senzor*.



4. Přepínáním tlačítka gest zapnete / vypnete snímač gest.



Šedé tlačítko znamená, že funkce je deaktivována, a modré tlačítko, že je funkce povolena.

5. Přetažením rukojetí do vhodné polohy upravte vzdálenost, ve které čidlo gest na operačním světle čte pohyby vaší ruky.



6. Stiskněte **OK**.

Vyskakovací okno se zavře

24.8 Trvání signálu otevírání dveří / přivolání asistenta

Kroky



1. Stiskněte Program.

2. Stiskněte Otevřít dveře / volání asistenta.



Otevře se vyskakovací okno

- Upravte dobu otevření dveří / dobu volání asistenta.
Na ovládacím panelu se zobrazí doba otevření dveří / volání asistenta.
Minimální hodnota je 0 sekund, maximální 250 sekund. Hodnota se upravuje v krocích po 1 v rozsahu hodnot 0 - 30 a v krocích po 5 v rozsahu hodnot 30 - 250. Výchozí hodnota je 5.



- Stiskněte **OK**.
Vyskakovací okno se zavře

24.9 Hodiny

O tomto úkolu

POZNÁMKA

Pokud se spolu s touto zubní soupravou používá software Planmeca Romexis Clinic Management, není nutné upravovat nastavení hodin. Hodiny stomatologické soupravy jsou synchronizovány s hodinami Planmeca Romexis při každém spuštění stomatologické soupravy.

Kroky



- Stiskněte Program.



- Stiskněte Hodiny.
Otevře se vyskakovací okno.



- Stisknutím tlačítka Hodiny v dolní části programovacího okna vyberte zobrazení programování hodin.



- Stisknutím tlačítka 12/24 změňte režim (12hodinový / 24hodinový čas).

- Upravte čas.



- Stiskněte **OK**.
Vyskakovací okno se zavře a na ovládacím panelu se zobrazí nový čas.

24.10 Datum

Kroky

1. Stiskněte Program.



2. Stiskněte Hodiny.



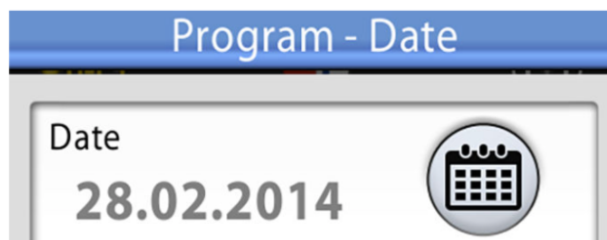
Otevře se vyskakovací okno.

3. Vyberte zobrazení programování data stisknutím tlačítka Datum v dolní části programovacího okna.



Pokud datum není na ovládacím panelu viditelné, jsou položky v programovacím okně šedé. To znamená, že jsou zakázáni.

Chcete-li zobrazit datum na ovládacím panelu a povolit programování, stiskněte tlačítko Datum v horní části programovacího okna.



Tlačítko se změní na modré a všechny položky v okně se změní na černé (což znamená, že programování je povoleno).

4. Vyberte formát data.
Stisknutím šipky procházejte různými možnostmi formátu:



- dd.mm.rrrr (den, měsíc, rok)
- mm.dd.rrrr (měsíc, den, rok)
- rrrr.mm.dd (rok, měsíc, den)

5. Upravte den, měsíc a rok.

6. Stiskněte OK.



Vyskakovací okno se zavře a na ovládacím panelu se zobrazí nové datum.

24.11 Bezdrátový nožní spínač

24.11.1 Párování bezdrátového nožního spínače

O tomto úkolu

Pokud k vaší stomatologické soupravě není připojen žádný bezdrátový nožní ovladač nebo pokud chcete změnit současný bezdrátový nožní ovladač na jiný, musíte spárovat stomatologickou soupravu a nožní ovladač.

Kroky

1. Stiskněte **Program**.

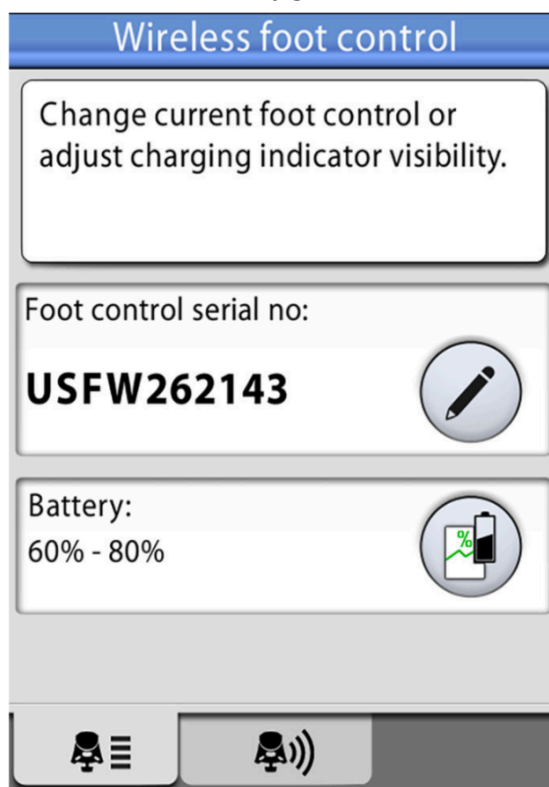


2. Stiskněte **Nožní spínač**.



Otevře se okno *Bezdrátový nožní spínač*

3. Otevřete kartu *Konfigurace*



4. Pole *sériové číslo* nožního spínače zobrazuje sériové číslo aktuálního nožního spínače. Chcete-li změnit nožní ovladač, stiskněte **Upravit**.



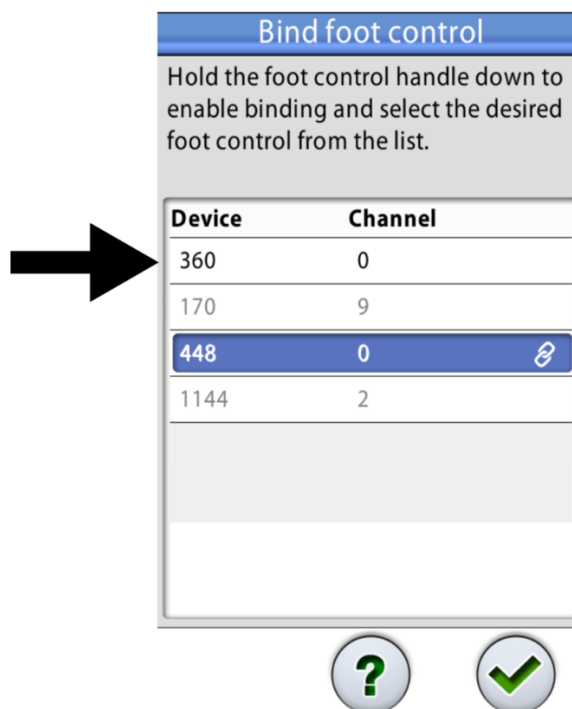
POZNÁMKA

Na nožním ovladači najdete sériové číslo na spodní straně.

Otevře se okno spojení nožního spínače.

- Stisknutím a podržením rukojeti nožního spínače, se kterým chcete spárovat svoji zubní soupravu, ho vyberte.

Vybraný nožní spínač je v seznamu zobrazen černým písmem (na obrázku níže je označen šipkou).



Nožní ovladač, který je zvýrazněn modře, je aktuálně spárovaný nožní ovladač.

POZNÁMKA

Chcete-li získat informace o různých značkách v okně *Bind foot control*, stiskněte Otazník.

- Držte rukojeť dolů a spusťte párování klepnutím na název vybraného nožního ovladače (černé písmo) v seznamu.

Na ovládacím panelu stomatologické soupravy se zobrazí potvrzovací zpráva.

- Stisknutím tlačítka **OK** potvrďte zahájení procesu párování.



- Uvolněte rukojeť nožního ovládání.

Po dokončení párování se na ovládacím panelu stomatologické soupravy zobrazí zpráva a spárovaný nožní ovladač je v seznamu zvýrazněn modře.

Pokud párování není úspěšné, obdržíte oznámení, po kterém můžete zkusit provést párování znovu.

- Stisknutím tlačítka **OK** zavřete okno.



25.13.2 Zobrazení informací o nabíjení baterie

Kroky



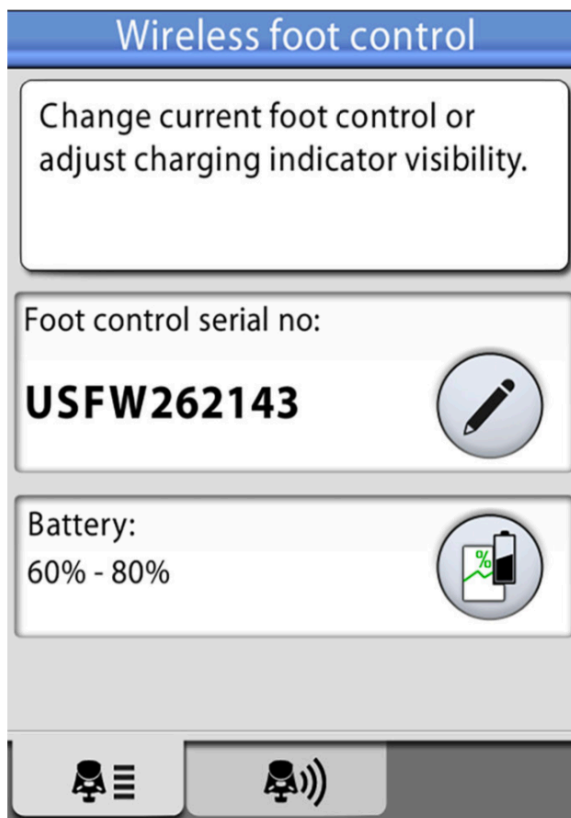
1. Stiskněte **Program**.



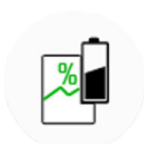
2. Stiskněte **Nožní spínač**.

Otevře se okno *Bezdrátový nožní spínač*

3. Otevřete kartu Konfigurace.



Pole Baterie zobrazuje aktuální úroveň nabití baterie.



4. Stisknutím Baterie otevřete protokol historie nabíjení baterie.

Pokud se nezobrazí žádný graf, stiskněte rukojeť nožního spínače.



1. Stisknutím tlačítka OK zavřete okno.

24.11.3 Úpravy nastavení rádia

O tomto úkolu

Následující text popisuje, jak optimalizovat komunikaci mezi stomatologickou soupravou a bezdrátovým nožním spínačem.

Kroky

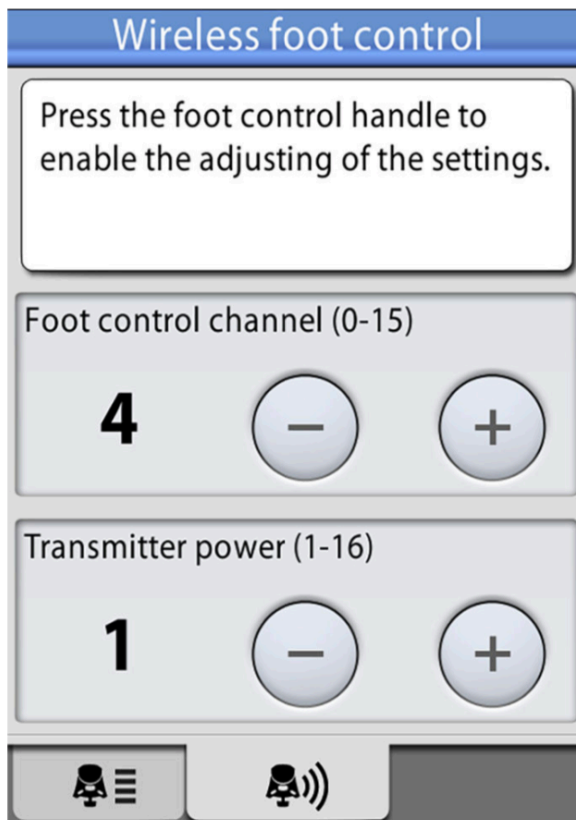
1. Stiskněte **Program**.



2. Stiskněte **Nožní spínač**.

Otevře se okno *Bezdrátový nožní spínač*

3. Otevřete kartu *Radio*.

**POZNÁMKA**

Pokud jsou kanál nožního spínače a výkonová pole vysílače neaktivní, musíte stisknutím rukojeti nožního spínače povolit úpravu nastavení.

4. Vyberte kanál nožního spínače.
Můžete si svobodně vybrat mezi kanály 1 a 16, ale aby se minimalizovalo rušení rádiového signálu, žádné dva nožní ovladače do 10 metrů od sebe by neměly mít stejný kanál.
5. Upravte výkon vysílače.
6. Vyberte nejnižší úroveň výkonu a podle potřeby ji zvyšte. Rozsah hodnot je 1 (nejnižší) až 6 (nejvyšší).
7. Stisknutím **OK** potvrďte svůj výběr a opusťte programovací režim.



Chcete-li programovací režim opustit bez potvrzení, stiskněte **Zavřít**.

25 Kalibrace hodin

Kroky



1. Stiskněte **Program**.



2. Stiskněte **O této soupravě**.

3. Vyberte **Service**.
Otevře se nové okno.

4. Vyberte **Kalibrace hodin**.
Otevře se nové okno.



5. Zubní souprava vás požádá o nastavení aktuálního času. Stiskněte **Kalibrovat**.

6. Nastavte aktuální čas změnou hodnot hodin, minut a sekund pomocí tlačítek plus (+) a minus (-). Doporučuje se zkontrolovat aktuální čas ze serveru NTP.

7. Stisknutím tlačítka **OK** zavřete okno kalibrace.



8. Počkejte minimálně 7 dní, než se hodiny nakalibrují. Doporučuje se však kalibrační období 2-3 týdny.

9. Stisknutím **Programu** dokončíte kalibrační sekvenci po minimální kalibrační periodě.



10. Stiskněte **O této soupravě**.



11. Vyberte **Service**.
Otevře se nové okno.

12. Vyberte **Kalibrace hodin**.
Otevře se nové okno.

13. Zubní souprava informuje, že je připravena ke kalibraci. Stiskněte **Kalibrovat**.



Pokud v tomto okamžiku chcete resetovat kalibraci (hodiny obnoví čas, který byl před zahájením procesu kalibrace), stiskněte tlačítko **Reset**. Budete požádáni o potvrzení resetu v novém okně.

14. Upravte čas tak, aby odpovídal správnému času, změnou hodnot hodin, minut a sekund pomocí tlačítek plus (+) a minus (-). Při úpravě času se doporučuje zkontrolovat správný čas ze serveru NTP.



15. Stisknutím tlačítka **OK** zavřete okno.

Kalibraci lze v tomto okamžiku také resetovat, pokud si například všimnete, že během procesu kalibrace došlo k chybě.

26 Proplachovací a čisticí programy





26.1 Kdy použít čisticí programy

Doporučujeme spustit proplachovací a čisticí programy následujícím způsobem:

POZNÁMKA

Lze upravit dobu trvání krátkého a dlouhého proplachu, viz odstavec „Nastavení funkcí údržby“ na straně 200.

Doporučené intervaly čištění

Ikona	Čisticí program	Kdy	Trvání
	Krátký proplach	Po každém pacientu	30 s / nástroj (výchozí)
	Dlouhý proplach	Ráno a po každém pracovním dnu	2 min (výchozí)
	Čištění sání	Po pracovním dnu	6 – 8 min
	WCS	Jednou týdně. Doporučujeme WCS provádět jednou týdně po pracovním dni (ne však o víkendu).	2 minuty večer + min. 8 hodin čas působení + 5 minut ráno

28.2 Než začnete

POZNÁMKA

Do stomatologické soupravy vždy přivádějte studenou vodu.

POZNÁMKA

Voda v zubní soupravě je určena pouze k oplachování, nikoli k pití.

POZNÁMKA

Pokud se stomatologická souprava nepoužívá, musí být zavřený vodovodní kohoutek.

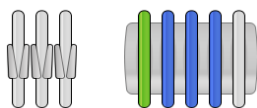
POZNÁMKA

Pokud na povrch stomatologické soupravy vystříkne dezinfekční prostředek, odstraňte postříkání okamžitě vodou a jemným mýdlem, aby nedošlo ke vzniku skvrn.

V režimu Údržba můžete provádět proplachování nástrojů a čištění sacích hadic a vodního rozvodu zubní soupravy.

Doba čištění závisí na konfiguraci stomatologické soupravy a množství čištěných nástrojů a sacích hadic.

Pokud je spuštěna procedura čištění nástrojů, její stav se zobrazí na ovládacím panelu.

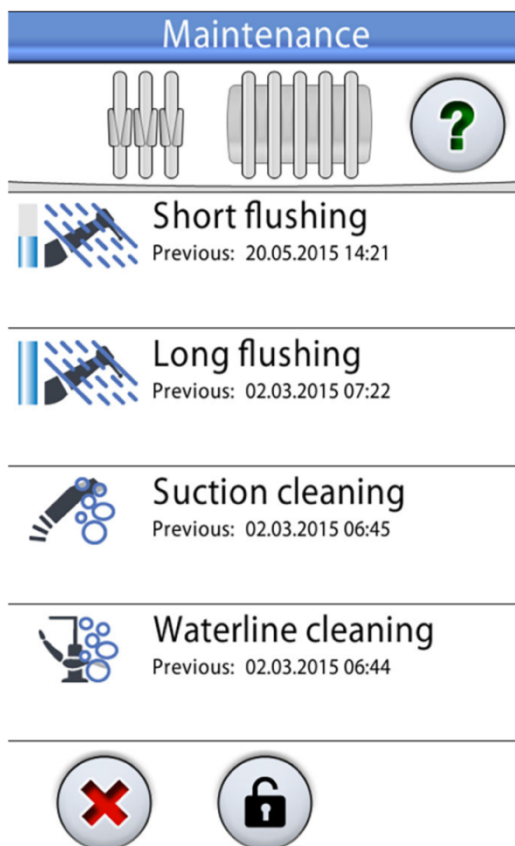


Pozice hadic nástrojů na ovládacím panelu odpovídají jejich pozicím na konzole nástroje. Vybraná položka se zobrazí modře a položka, která se čistí, se zobrazí blikající zelenou barvou. Po vyčištění všech nástrojů se zobrazí trvale zeleně. Pokud je postup čištění z nějakého důvodu přerušeno nebo není úspěšný (například neprotéká voda), položka se zobrazí žlutě.



Do režimu údržby vstoupíte stisknutím tlačítka *Údržba*.

Okno *Údržba* zobrazuje různé čisticí programy.




Časové razítko pod názvem čisticího programu je snadný způsob, jak zkontrolovat, kdy byl čisticí program spuštěn naposledy. Neříká však, zda byl čisticí program úspěšně dokončen.

Při proplachování / čištění postupujte podle pokynů zobrazených na ovládacím panelu. Pokud čisticí program běží bez problémů, zprávy se zobrazí pouze krátce, ale všechny zprávy lze zobrazit v protokolu historie zpráv.





Chcete-li zobrazit protokol historie zpráv, viz část „Zobrazení nápovědy a historie chybových zpráv“ na straně 277.

Některá tlačítka na ovládacím panelu jsou společná pro všechny čisticí programy, viz následující tabulka.

Běžné funkce čisticího programu

Tlačítko	Funkce
	Zobrazí další informace o programu čištění, když stisknete tlačítko během cyklu čištění.

Běžné funkce čistícího programu

Tlačítko	Funkce
	Zavře vyskakovací okno
	Minimalizuje vyskakovací okno
	Zruší zvolenou akci
	Indikuje, že je dotykový displej odemčený. Stisknutím zamknete. Užitečné například při čištění dotykového displeje nebo při používání stolního nástroje.
	Indikuje, že je dotykový displej uzamčen. Stisknutím tlačítka na 1 sekundu odemknete. Během stisknutí se zobrazí ukazatel průběhu.



POZNÁMKA

Alternativně lze zubní soupravu nakonfigurovat tak, aby se dotykový displej zamkl / odemkl po stisknutí tlačítka Flexy. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

26.3 Krátký proplach nástrojů

O tomto úkolu

POZNÁMKA

Dobu trvání krátkého proplachovacího cyklu lze upravit, viz odstavec „Přizpůsobení funkcí údržby“ na straně 200.



POZNÁMKA

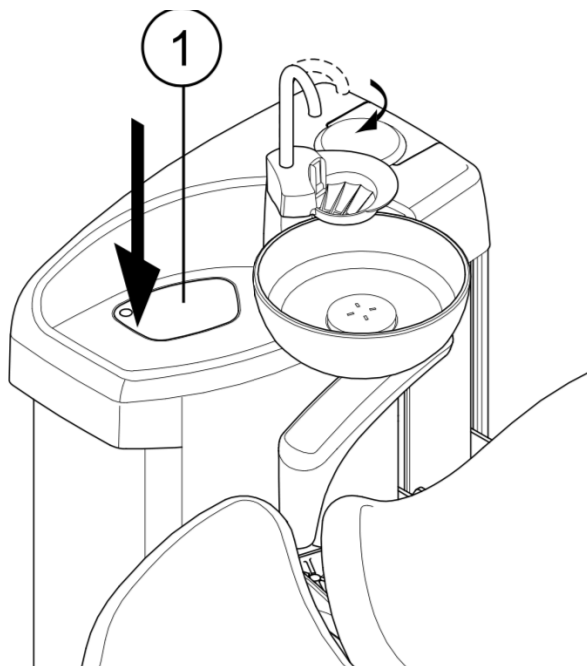
Proplachovací cyklus můžete přerušit stisknutím Zavřít. Po přerušení lze stomatologickou soupravu používat normálně.

Kroky



1. Stisknutím tlačítka *Údržba* přejděte do režimu údržby.
2. Vyjměte pohár z držáku. Otočte plivátko směrem od splachovacího držáku, jak je znázorněno na obrázku. Otočte také fontánku plnění pohárku nad plivátko, jak je znázorněno na obrázku.

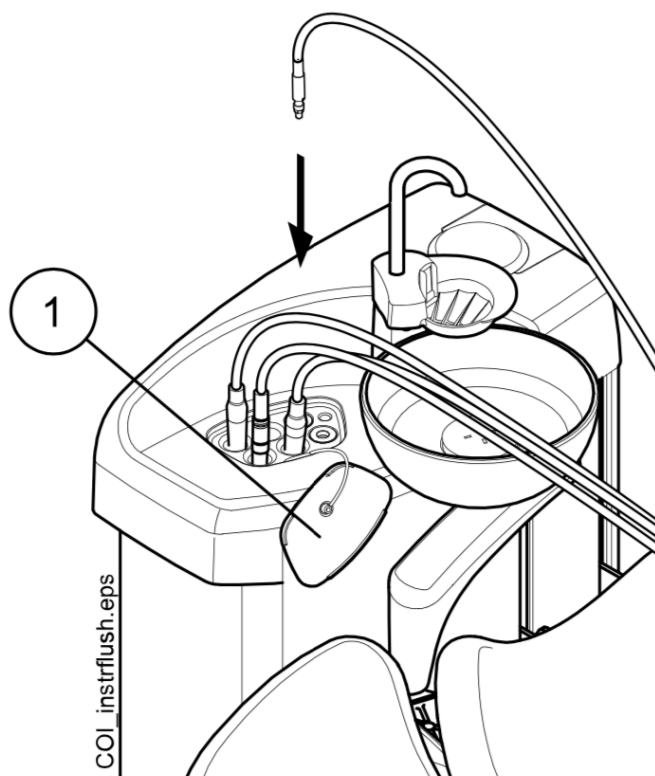
Stiskněte vnější okraj krytu proplachovacího držáku (1) a sejměte kryt.



3. Sejměte násadce nástrojů z nástrojů a očistěte je podle pokynů výrobce.
4. Vložte všechny nástroje spotřebovávající vodu (včetně stříkaček) do otvorů v proplachovacím držáku.

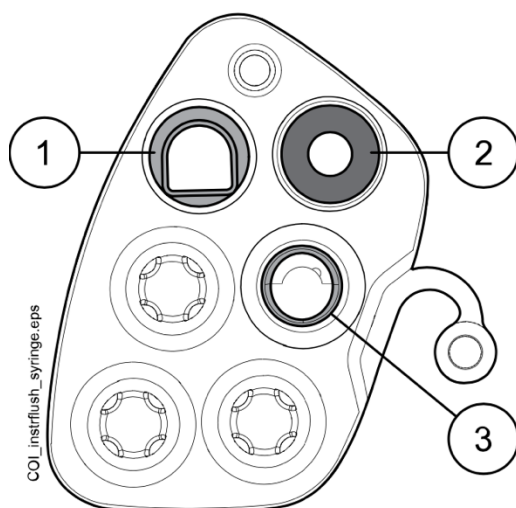
U zubních souprav s horním vedením nástrojů můžete volitelně odstranit hadice nástrojů, které mají být proplachovány, z ramen nástrojů / držáků nástrojů před umístěním nástrojů do proplachovacího držáku.

V zubních soupravách se spodním vedením musí být nástroje, které mají být proplachovány, vyjmuty z držáků nástrojů před jejich vložením do proplachovacího držáku.



1. Kryt proplachovacího držáku

Každý typ stříkačky má své vyhrazené místo v proplachovacím držáku. Obrázek níže ukazuje otvory stříkačky v držáku, ale všimněte si, že obrázek je pouze příkladem a nereprezentuje skutečný držák.



1 stříkačka Luzzani Ergo

Sejměte kovový kryt stříkačky a vložte stříkačku do proplachovacího držáku. Ujistěte se, že jste stříkačku zasunuli správným způsobem tak, aby zapadala do držáku.

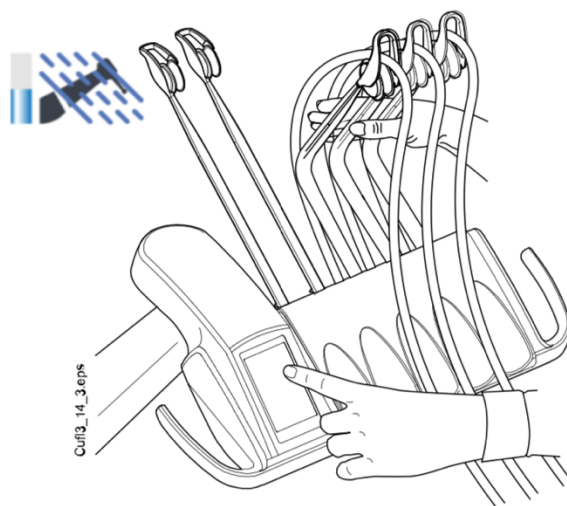
2 stříkačka DCI

Sejměte kryt stříkačky a vložte stříkačku do proplachovacího držáku. Když je stříkačka v držáku, zajistěte jej otáčivým pohybem.

3 stříkačka Luzzani Minibright

Sejměte kovový kryt stříkačky a vložte stříkačku do proplachovacího držáku. Zajistěte stříkačku na místě zatlačením směrem dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.

5. Spusťte krátký proplachovací cyklus



Horní vedení hadic nástrojů: Proplachovací cyklus spusťte ohnutím ramen těch nástrojů (včetně stříkačky), které mají být proplachovány, pod úhlem alespoň 90° a současně vyberte na ovládacím panelu **Krátký proplach**.

Spodní vedení hadic nástrojů: Proplachovací cyklus zahájíte výběrem Krátkého proplachu na ovládacím panelu.

Systém nejprve identifikuje nástroje a poté každou hadici nástroje propláchně vzduchem a vodou po dobu 30 sekund.

6. Uvolněte ramena nástrojů (pokud je vaše stomatologická souprava vybavena horním vedením).
7. Jakmile je proplachovací cyklus dokončen, zobrazí se H 36 a LED indikátor na straně křesla plivátkového bloku trvale svítí zeleně. Vyjměte nástroje z proplachovacího držáku a vraťte je na konzolu nástrojů. Umístěte kryt proplachovacího držáku zpět do jeho polohy.

Pokud nebyl u všech přístrojů spotřebovávajících vodu detekován průtok vody, zobrazí se H 36.1. Nechejte nástroje chvíli běžet stříkající vodou, aby bylo zajištěno dostatečné propláchnutí nástrojů.

26.4 Dlouhý proplach nástrojů

O tomto úkolu

POZNÁMKA

Dobu trvání krátkého proplachovacího cyklu lze upravit, viz odstavec „Přizpůsobení funkcí údržby“ na straně 200.

POZNÁMKA

U souprav vybavených ohřívačem vody dlouhý proplach naplní vodní rozvod a ohřívač vody studenou vodou a vypne ohřívač vody.



POZNÁMKA

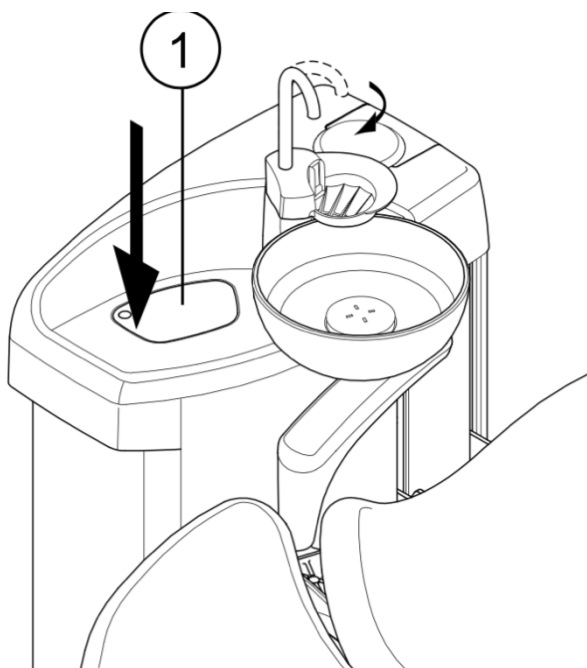
Proplachovací cyklus můžete přerušit stisknutím Zavřít. Po přerušení lze stomatologickou soupravu používat normálně.

Kroky



1. Stisknutím tlačítka *Údržba* přejděte do režimu údržby.
2. Vyjměte pohár z držáku. Otočte plivátko směrem od proplachovacího držáku, jak je znázorněno na obrázku.

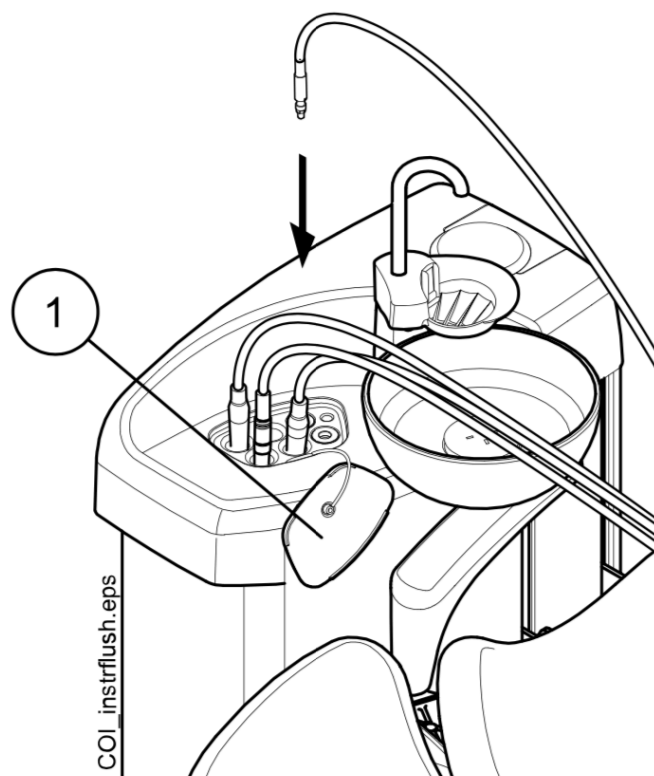
Otočte také plnicí fontánku pohárku nad plivátko, jak je znázorněno na obrázku. Stiskněte vnější okraj krytu proplachovacího držáku (1) a sejměte kryt.



3. Sejměte násadce nástrojů z nástrojů a očistěte je podle pokynů výrobce.
4. Vložte všechny nástroje spotřebovávající vodu (včetně stříkaček) do otvorů v proplachovacím držáku.

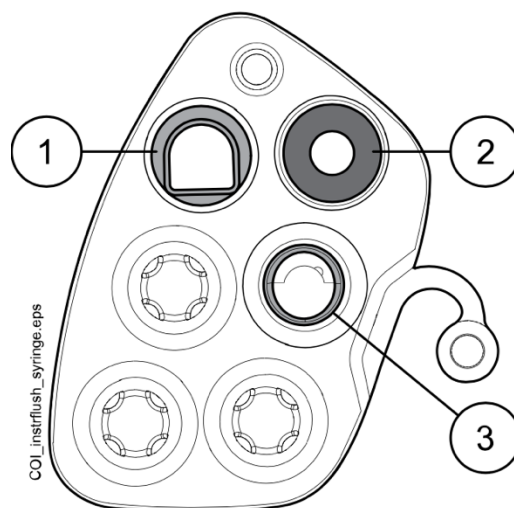
U zubních souprav s horním vedením nástrojů můžete volitelně odstranit hadice nástrojů, které mají být proplachovány, z ramen nástrojů / držáků nástrojů před umístěním nástrojů do proplachovacího držáku.

V zubních soupravách se spodním vedením musí být nástroje, které mají být proplachovány, vyjmuty z držáků nástrojů před jejich vložením do proplachovacího držáku.



1. Kryt proplachovacího držáku

Každý typ stříkačky má své vyhrazené místo v proplachovacím držáku. Obrázek níže ukazuje otvory stříkačky v držáku, ale všimněte si, že obrázek je pouze příkladem a nereprezentuje skutečný držák.



1 stříkačka Luzzani Ergo

Sejměte kovový kryt stříkačky a vložte stříkačku do proplachovacího držáku. Ujistěte se, že jste stříkačku zasunuli správným způsobem tak, aby zapadala do držáku.

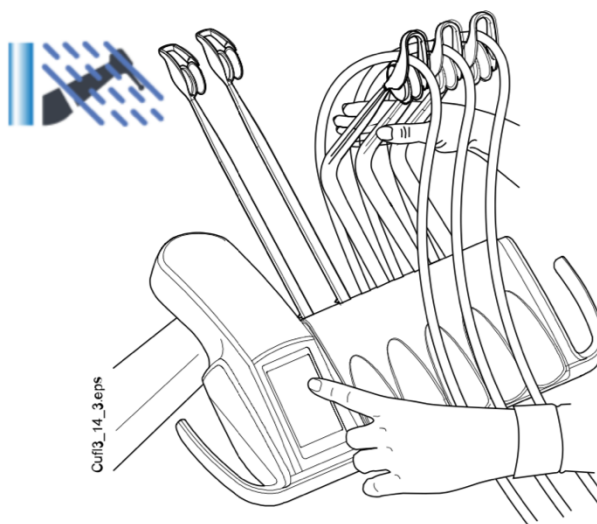
2 stříkačka DCI

Sejměte kryt stříkačky a vložte stříkačku do proplachovacího držáku. Když je stříkačka v držáku, zajistěte jej otáčivým pohybem.

3 stříkačka Luzzani Minibright

Sejměte kovový kryt stříkačky a vložte stříkačku do proplachovacího držáku. Zajistěte stříkačku na místě zatlačením směrem dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.

5. Spusťte krátký proplachovací cyklus



Horní vedení hadic nástrojů: Proplachovací cyklus spusťte ohnutím ramen těch nástrojů (včetně stříkačky), které mají být proplachovány, pod úhlem alespoň 90° a současně vyberte na ovládacím panelu **Dlouhý proplach**.

Spodní vedení hadic nástrojů: Proplachovací cyklus zahájíte výběrem Dlouhého proplachu na ovládacím panelu.

Systém nejprve identifikuje nástroje a poté každou hadici nástroje postupně propláchne vzduchem a vodou. Čas proplachování je u všech nástrojů stejný. Celková doba proplachování se zobrazí na ovládacím panelu. Zároveň se propláchne i plnicí trubice pohárku a plivátka.

POZNÁMKA

Upravte průtok vody plnění pohárku tak, aby voda nestříkala do plivátka.

6. Uvolněte ramena nástrojů (pokud je vaše stomatologická souprava vybavena horním vedením).
7. Jakmile je proplachovací cyklus dokončen, zobrazí se H 36 a LED indikátor na straně křesla plivátkového bloku trvale svítí zeleně. Vyjměte nástroje z proplachovacího držáku a vraťte je na konzolu nástrojů. Umístěte kryt proplachovacího držáku zpět do jeho polohy.

Pokud nebyl u všech přístrojů spotřebovávajících vodu detekován průtok vody, zobrazí se H 36.1. Nechejte nástroje chvíli běžet stříkající vodou, aby bylo zajištěno dostatečné propláchnutí nástrojů.

Co dělat dál

POZNÁMKA

Po proplachovacím cyklu by měla být souprava okamžitě vypnuta. Tento postup zajišťuje, že v potrubí soupravy zůstane studená voda, čímž se minimalizuje růst biofilmu.

POZNÁMKA

Stomatologickou soupravu lze nakonfigurovat tak, aby zobrazovala nápovědu H 99, pokud byla souprava vypnutá, aniž by po použití došlo k dlouhému proplachování. Když je H 99 povolen, může být zobrazen pouze jako připomenutí nebo může být nastaven tak, aby zmizel až poté, co provedete dlouhé proplachování. Chcete-li použít nápovědu H 99, kontaktujte svého prodejce Planmeca.

26.5 Čištění sání

O tomto úkolu

POZNÁMKA

Systém čištění sacích hadi (STCS) je volitelná funkce. Pokud vaše stomatologická souprava touto funkcí nedisponuje, čistěte sací hadice pomocí přípravku OroCup. Další informace naleznete v části "OroCup" na straně 234.

Kroky

1. Vyjměte odsávací násadce z odsávacích hadic a vyčistěte je podle pokynů výrobce.
2. Stisknutím tlačítka Údržba přejděte do režimu údržby.
Otevře se vyskakovací okno.
3. Zvolte **Čištění sání**.



4. Otevřete kryt držáku sání
5. Vložte sací hadice do držáku

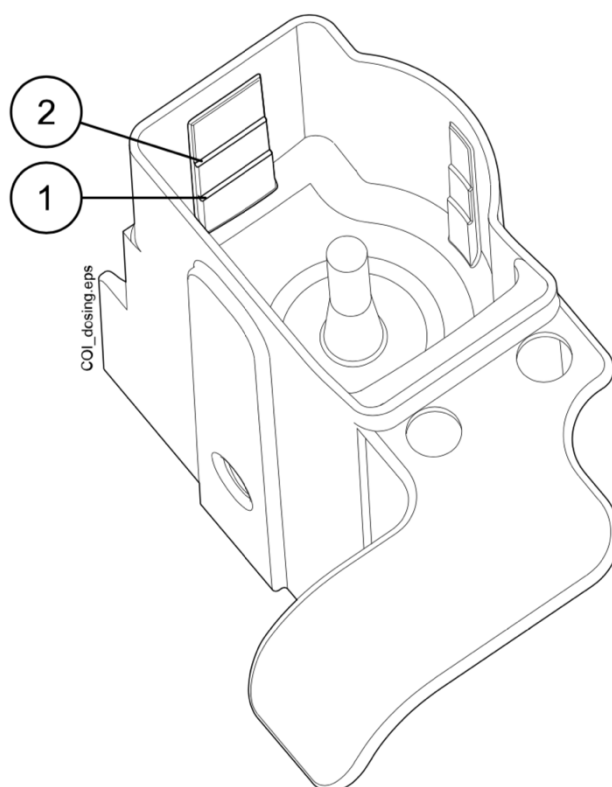
POZNÁMKA

Ujistěte se, že samotný držák sání je na svém místě (tj. že je zasunutý do spodní části čistící jednotky sání. Obrázek jednotky naleznete v kroku 8).

POZNÁMKA

Ujistěte se, že je do každého prázdného je vložena zátka, aby se zabránilo rozlití koncentrátu.

6. Zvedněte dávkovací kostku z jednotky pro čištění sání a naplňte ji schváleným dezinfekčním prostředkem pro sání Planmeca.
Dávkovací stupnice ukazuje potřebné množství pro 1 nebo 2 sací trubice.



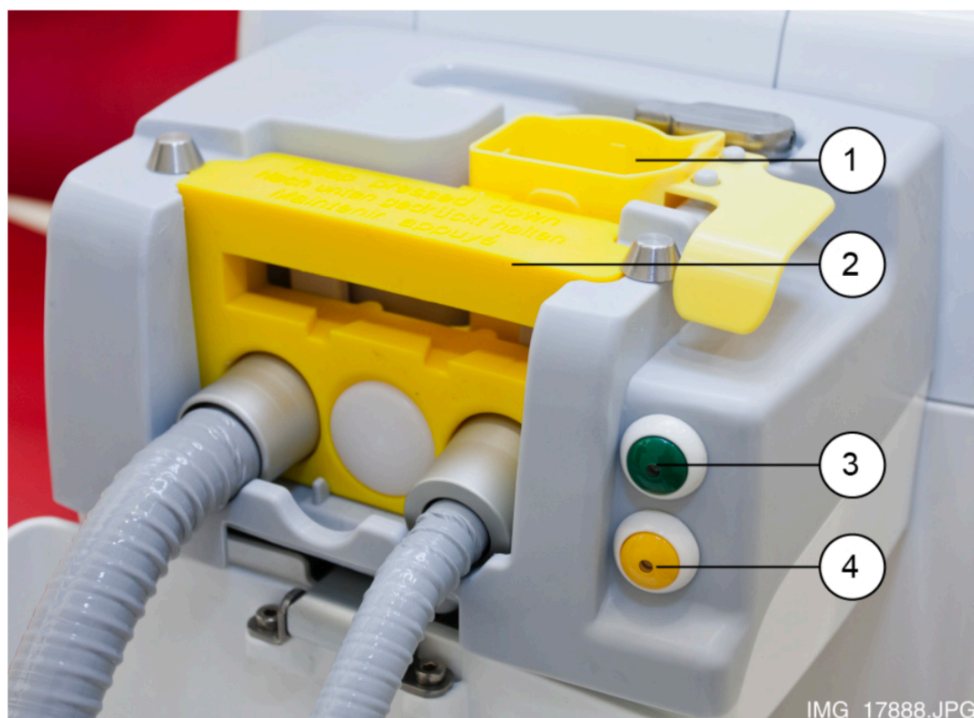
- 1 Jedna sací hadice
- 2 Dvě sací hadice

7. Umístěte dávkovací kostku zpět do sací čistící jednotky.
8. Když je možné spustit čistící program, svítí zelená kontrolka tlačítka Start. Čištění spustíte stisknutím zeleného tlačítka start.

Kontrolka tlačítka start během čištění bliká a ovládací panel vás informuje o průběhu procedury.

Program čištění lze přerušit stisknutím žlutého tlačítka zrušení. Na displeji se zobrazí H 43.

Po přerušení čistícího programu se automaticky provede závěrečné vysávání. Poté můžete znovu spustit čistící program naplněním dávkovací kostky a stisknutím zeleného tlačítka Start. Program se spustí od začátku.



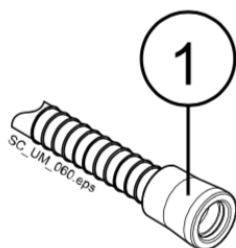
1. Dávkovací kostka
 2. Držák na čištění sací hadice
 3. Tlačítko Start (zelené)
 4. Tlačítko Storno (žluté)
9. Po dokončení čistícího programu se zobrazí nápověda H 42. Vraťte sací hadice do držáku a zavřete kryt pro čištění sání.
 10. Pokud po čistícím cyklu zůstane v dávkovací kostce sací dezinfekční prostředek, vyčistěte kostku pod tekoucí vodou.

Výsledek

Zubní souprava je nyní připravena k běžnému provozu.

POZNÁMKA

Před zpětným nasazením násadců na sací hadice otřete identifikační pouzdra (1) povrchovým dezinfekčním prostředkem schváleným společností Planmeca.



28.6 WCS

28.6.1 Úvod

Vodní rozvody jsou živnou půdou pro biofilm. Biofilm může obsahovat bakterie, které jsou škodlivé pro pacienta i pro zubní tým. Z tohoto důvodu je třeba jednou týdně čistit vodní rozvod stomatologické soupravy dezinfekčním prostředkem.

Roztok se nechá v soupravě přes noc a následující ráno se vodní rozvod soupravy propláchne vodou. Dezinfekční prostředek by neměl být ponechán ve vodním rozvodu déle než jednu noc.

Po instalaci nebo pokud nebyla zubní souprava delší dobu používána, musí být vodní rozvod zubní soupravy ošetřen dezinfekčním prostředkem po dobu tří po sobě jdoucích cyklů.

Pokud máte několik stomatologických souprav s Waterline Cleaning System (WCS), můžete použít stejnou nádobku ve všech.



VAROVÁNÍ

I když bylo vynaloženo veškeré úsilí k zajištění bezpečnosti pacientů, i v případě poruchy nebo nesprávného použití se vždy ujistěte, že je souprava před uvedením do provozu řádně propláchnuta.

POZOR

Smí se používat pouze dezinfekční prostředek Planmeca Planosil, Planmeca PlanPure nebo Alpro Bilpron. Planmeca nezaručuje vhodnost a neodpovídá za škody způsobené jinými dezinfekčními prostředky.

POZNÁMKA

Pokud používáte systém čisté vody (CWS), vyčistěte vodní rozvod podle pokynů v části „Čištění vodního rozvodu“ na straně 248.

POZNÁMKA

Waterline Cleaning System není k dispozici pro zubní soupravy vybavené systémem pro úpravu vody Planmeca ActiveAqua.

POZNÁMKA

Vodní rozvod zubní soupravy by se měl čistit jednou týdně; při spuštění čistících programů se zobrazí hlavní okno *Údržba*. Pokud se použije software Planmeca Romexis Clinic Management, lze získat podrobné informace o čistících cyklech. Další informace naleznete v uživatelské příručce k Planmeca Romexis.

POZNÁMKA

Nenechte systém čištění vodního rozvodu běžet přes víkend.

POZNÁMKA

Voda musí řádně protékat plněním pohárku, jinak nebude souprava proplachována. Ujistěte se, že plnění pohárku není úplně uzavřeno. Doporučuje se průtok přibližně 1 dl / 5 s.

26.6.2 Spuštění WCS

O tomto úkolu



POZNÁMKA

Program čištění vodního rozvodu lze zrušit stisknutím tlačítka **Storno**. Pokud je čistící cyklus zrušen po připojení nádoby na dezinfekční prostředek k stomatologické soupravě, je nutné propláchnutí. Zpráva H 35 vás provede proplachováním.



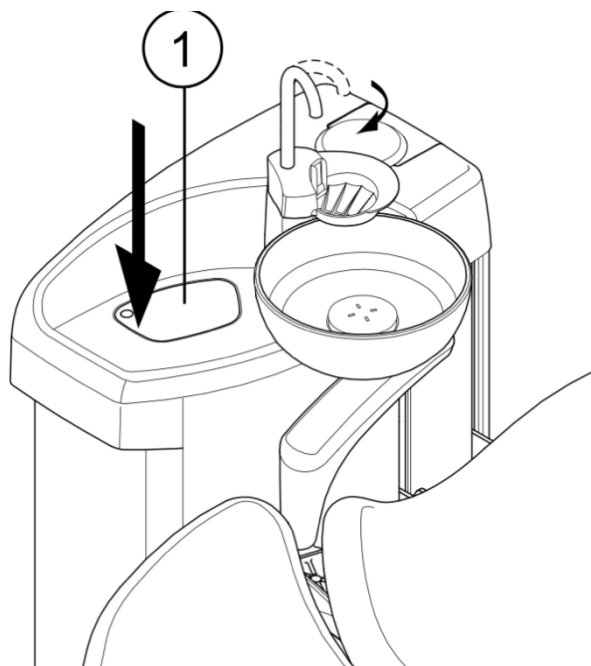
POZNÁMKA

Vyskakovací okna lze minimalizovat stisknutím tlačítka **Minimalizovat**.

Kroky



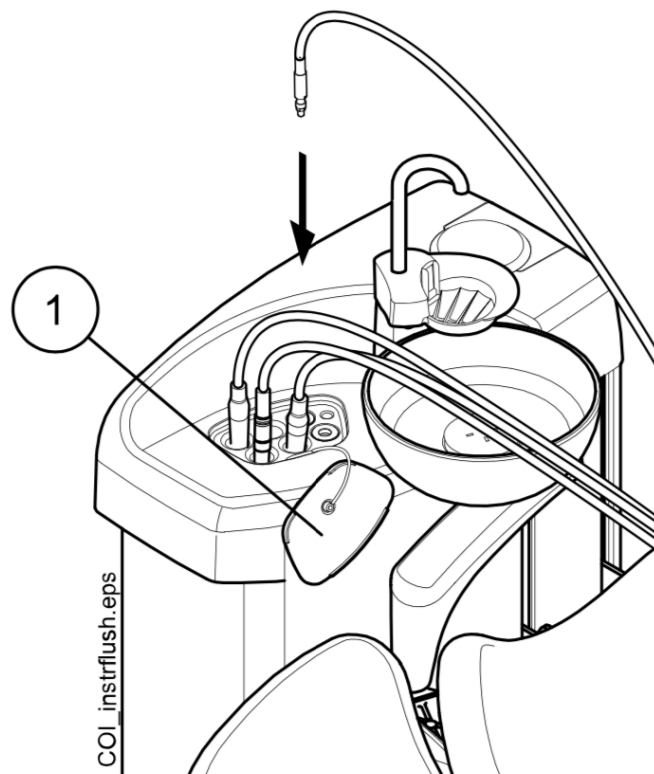
1. Stisknutím tlačítka **Údržba** přejděte do režimu údržby.
2. Vyjměte pohár z držáku. Otočte plivátko směrem od proplachovacího držáku, jak je znázorněno na obrázku. Otočte také plnicí fontánku pohárku nad plivátko, jak je znázorněno na obrázku. Stiskněte vnější okraj krytu proplachovacího držáku (1) a sejměte kryt.



3. Sejměte násadce nástrojů z nástrojů a očistěte je podle pokynů výrobce.
4. Vložte všechny nástroje spotřebovávající vodu (včetně stříkaček) do otvorů v proplachovacím držáku.

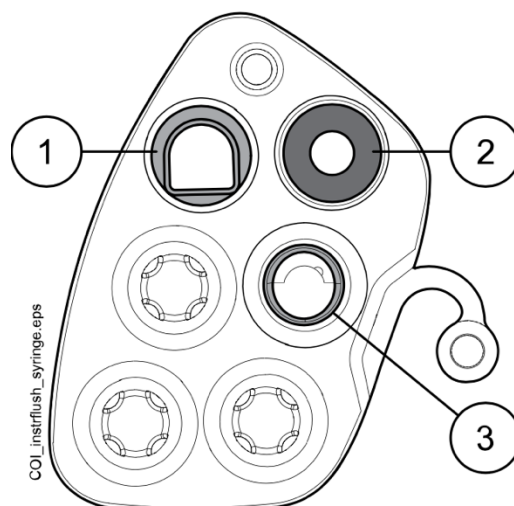
U zubních souprav s horním vedením nástrojů můžete volitelně odstranit hadice nástrojů, které mají být proplachovány, z ramen nástrojů / držáků nástrojů před umístěním nástrojů do proplachovacího držáku.

V zubních soupravách se spodním vedením musí být nástroje, které mají být proplachovány, vyjmuty z držáků nástrojů před jejich vložením do proplachovacího držáku.



1. Kryt proplachovacího držáku

Každý typ stříkačky má své vyhrazené místo v proplachovacím držáku. Obrázek níže ukazuje otvory stříkačky v držáku, ale všimněte si, že obrázek je pouze příkladem a nereprezentuje skutečný držák.



1 stříkačka Luzzani Ergo

Sejměte kovový kryt stříkačky a vložte stříkačku do proplachovacího držáku. Ujistěte se, že jste stříkačku zasunuli správným způsobem tak, aby zapadala do držáku.

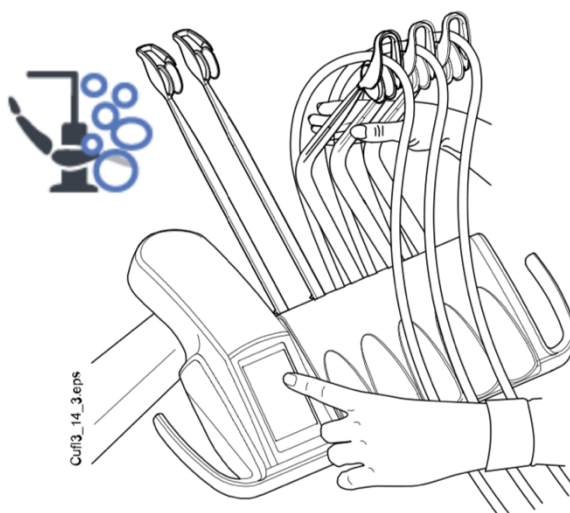
2 stříkačka DCI

Sejměte kryt stříkačky a vložte stříkačku do proplachovacího držáku. Když je stříkačka v držáku, zajistěte jej otáčivým pohybem.

3 stříkačka Luzzani Minibright

Sejměte kovový kryt stříkačky a vložte stříkačku do proplachovacího držáku. Zajistěte stříkačku na místě zatlačením směrem dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.

5. Spusťte čistící cyklus



Horní vedení hadic nástrojů: Proplachovací cyklus spustíte ohnutím ramen těch nástrojů (včetně stříkačky), které mají být proplachovány, pod úhlem alespoň 90° a současně vyberte na ovládacím panelu **WCS**.

Spodní vedení hadic nástrojů: Proplachovací cyklus zahájíte výběrem WCS na ovládacím panelu.

Zobrazí se H 30.

i
H30

Close water tap. Fill container with disinfectant up to groove and attach to unit.

H 30 znamená, že souprava čeká na připojení nádoby s dezinfekčním prostředkem.

6. Uvolněte ramena nástroje (pokud je vaše stomatologická souprava vybavena horním vedením nástrojů).
7. Zavřete vodovodní kohoutek.

Obrázek níže ukazuje zavřený vodovodní kohoutek.



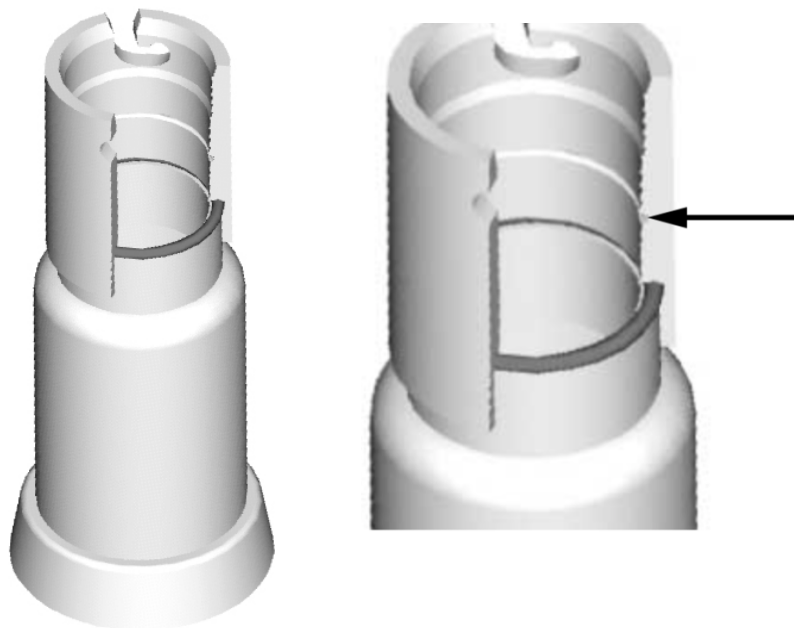
POZNÁMKA

Nádobu nelze připojit k soupravě, pokud není kohoutek správně uzavřen.

1. Otevřete nádobu na dezinfekci otáčením lahve ve směru hodinových ručiček tak, aby zajišťovací kolík klouzal podél drážky.



1. Naplňte nádobu dezinfekčním prostředkem až po drážku (označenou šipkou na obrázku níže) a nasadte víko. Pokud potřebujete nádobu umístit na stůl, položte ji vodorovně.



10. Připojte nádobu k soupravě.

POZNÁMKA





Před připojením k soupravě se ujistěte, že je nádoba správně uzavřena.

POZNÁMKA

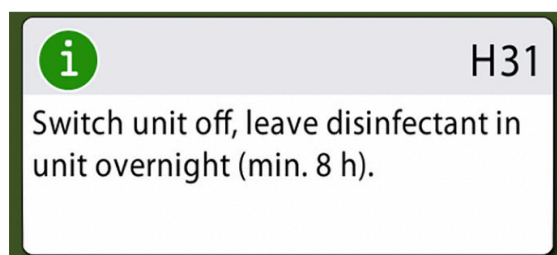
Při připojování kontejneru k soupravě nestiskněte uvolňovací tlačítko (na obrázku označené šipkou).



Zahájí se automatické plnění a nástroje, vodní rozvod, plnění pohárku a oplach plivátka jsou naplněny. Okno *Waterline cleaning* na ovládacím panelu vás informuje o průběhu čistícího cyklu.

Waterline cleaning	
	Cleaning...
 Feeding disinfectant	0:28
————— ☾ —————	
 Container flushing	0:50
 Instrument flushing	4:00

- Po naplnění dezinfekčního prostředku se zobrazí nápověda H 31 (uslyšíte signální tón).



To znamená, že byste nyní měli vypnout napájení soupravy.

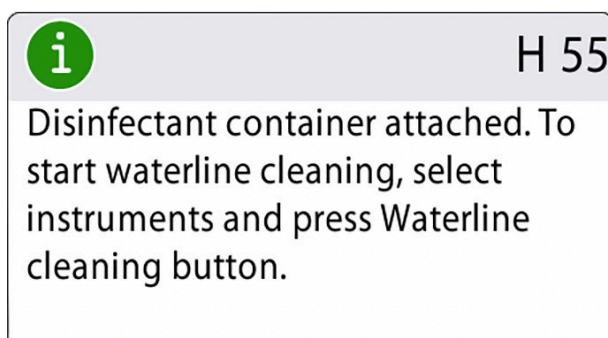
Nechejte dezinfekční prostředek působit v soupravě přes noc (min. 8 hodin). Po čekací době můžete přejít k části „Proplachování vodního rozvodu“ na straně 217.

POZNÁMKA

Dezinfekční prostředek nesmí být v přístroji ponechán déle než jednu noc (ne například o víkendu).

POZNÁMKA

Pokud nespustíte čištění vodního rozvodu, jak je popsáno v této části, ale místo toho jej zahájíte jednoduše připojením nádoby na dezinfekční prostředek k soupravě, zobrazí se nápověda H 55.



Chcete-li pokračovat v čistícím cyklu, musíte vybrat nástroje a vložit je do proplachovacího držáku, jak je popsáno v krocích 1 - 4 v této části, a poté stisknout tlačítko čištění vodního rozvodu podle pokynů na ovládacím panelu.

Pro zrušení čistícího cyklu stiskněte Zavřít. Zpráva vás informuje, jak postupovat:

- Pokud je čistící cyklus zrušen po připojení nádoby k soupravě, zobrazí se nápověda H 35.1.

- Pokud se zobrazí pomocná zpráva H 35, musíte otevřít vodovodní kohoutek, vybrat nástroje, umístit je do proplachovacího držáku a stisknout tlačítko proplachování nástrojů pro propláchnutí nástrojů.

Po propláchnutí se ujistěte, že je voda vycházející z nástrojů čistá, než budete moci pokračovat v práci na stomatologické soupravě.

26.6.3 Proplach vodního rozvodu

O tomto úkolu

Pokud dezinfekční prostředek zůstal v soupravě přes noc, proveďte propláchnutí vodního rozvodu podle následujících pokynů.

Kroky

1. Zapněte soupravu
Zobrazí se H31.1

H31.1

i Remove container, fill it up to groove with water and attach to unit.

2. Stiskněte uvolňovací tlačítko (na obrázku označené šipkou), abyste uvolnili tlak, a poté vyjměte nádobu.



Zobrazí se H31.2

H31.2

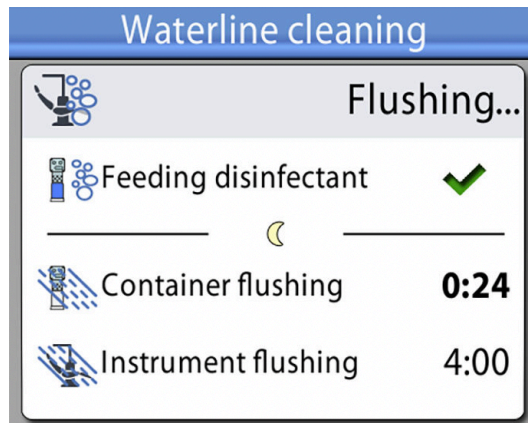
i Attach container filled with water.

3. Otevřete víko, opláchněte nádobu a naplňte ji čistou vodou. Připevněte víko k nádobě.
4. Připojte nádobu k soupravě.

POZNÁMKA

Při připojování nádoby k soupravě nestiskněte uvolňovací tlačítko.

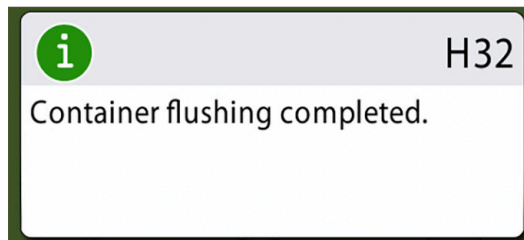
Proplachování nádoby pomocí vody z nádoby se automaticky spouští přes stříkačku a plnění pohárku. Okno *Waterline cleaning* na ovládacím panelu vás informuje o průběhu čistícího cyklu.



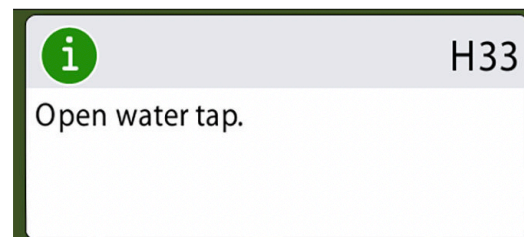
Když je propláchnutí nádoby ukončené, uslyšíte signální tón.

5. Nyní se zobrazí zpráva H 32.

To znamená, že cyklus předoplachování je dokončen a nádoba by měla být odstraněna. Odstraňte přebytečnou vodu z nádoby do umyvadla. Zavřete nádobu nasazením víka. Nádobu postavte na stůl nebo do skříňky a počkejte na další použití.

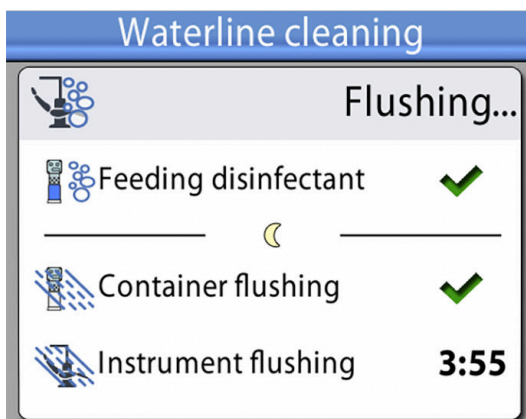


6. Zobrazí se nápověda H 33, což znamená, že souprava čeká na zapnutí vody.



Po otevření vody se automaticky spustí dlouhý cyklus proplachování pomocí vody z vodovodních rozvodů stomatologické soupravy. Dlouhé proplachování trvá standardně 4 minuty v zubní soupravě s funkcemi plnění kelímku a oplachování plivátka.

Dobu trvání lze prodloužit, viz odstavec „Nastavení funkcí údržby“ na straně 200.



Obrázek níže ukazuje vodovodní kohoutek, když je otevřený.



- Po dlouhém proplachovacím cyklu se ujistěte, že voda vycházející z nástrojů a plnění pohárku je čistá.

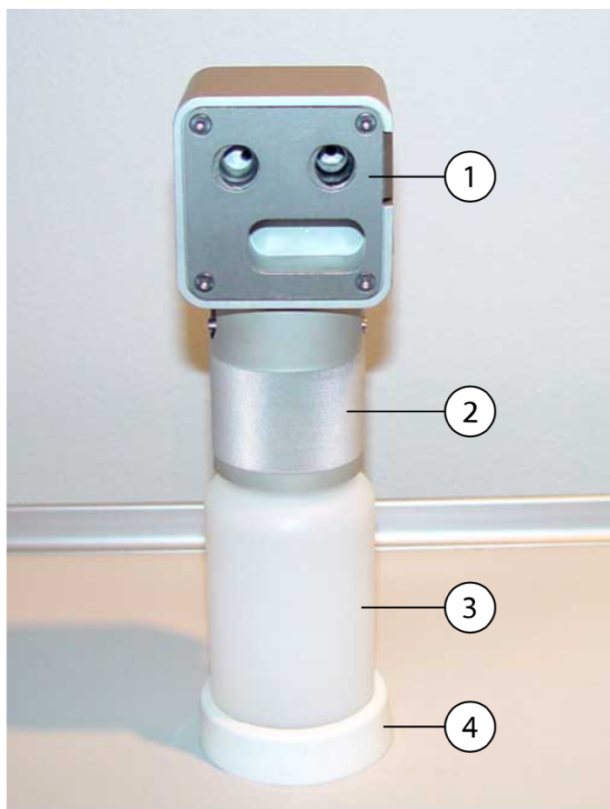
Pokud je voda modrá, nechejte ji protékat všemi nástroji spotřebovávajícími vodu a plnicím potrubím šálku, dokud voda nebude čistá, a zvýšte dobu proplachování.

POZNÁMKA

Dobu trvání lze prodloužit, kontaktujte svého prodejce.

Poté je souprava připravena k normálnímu použití.

26.6.4 Údržba



1. Víko
2. Límec
3. Kontejner, kód 10040749
4. Stojan

27 Čištění a dezinfekce

27.1 Úvod

Povrchové dezinfekční prostředky schválené společností Planmeca, dezinfekční prostředky na čalounění, dezinfekční prostředky na vodu a vodní rozvod zubní soupravy a sací dezinfekční prostředky jsou uvedeny v dokumentu schválené dezinfekční prostředky Planmeca (30007097). Dokument naleznete v materiálové bance Planmeca.

POZNÁMKA

Nepoužívejte čisticí prostředky ve formě aerosolu nebo spreje přímo na jakýkoli povrch.

POZNÁMKA

Před dezinfekcí nebo autoklávováním je nutné vyčistit všechny součásti.

POZNÁMKA

Pokud na povrch zubní soupravy vystříkne dezinfekční nebo čisticí roztok, odstraňte jej okamžitě vodou a jemným mýdlem, aby nedošlo ke vzniku skvrn.

POZNÁMKA

Před zahájením večerního čištění zavěste nožní spínač na háček pod křeslem pacienta a ujistěte se, že na podlaze neleží žádné kabely.



27.2 Povrchy zubní soupravy

Níže uvedená tabulka uvádí, kdy a jak čistit povrchy soupravy.

Kdy	Část	Čistící roztok	Další čisticí metoda		
			Myčka nádobí (65°C)	Dezinfektor (93°C)	Autokláv (134°C)
Po každém pacientovi a po pracovním dni	Konzola nástrojů	Povrchový dezinfekční prostředek schválený Planmeca			
	Hygienická membrána	Povrchový dezinfekční prostředek schválený Planmeca	X	X	
	Hadice nástrojů	Povrchový dezinfekční prostředek schválený Planmeca			
	Ramena nástrojů	Povrchový dezinfekční prostředek schválený Planmeca			
	Držáky nástrojů (spodní vedení)	Povrchový dezinfekční prostředek schválený Planmeca		X	X
	Ovládací panel	Povrchový dezinfekční prostředek schválený Planmeca			
	Tray stolky	Povrchový dezinfekční prostředek schválený Planmeca			
	Kovové část opěrky hlavy	Povrchový dezinfekční prostředek schválený Planmeca			
	Kovové část opěrky ruky	Povrchový dezinfekční prostředek schválený Planmeca			
	Přední kryt OP světla	Povrchový dezinfekční prostředek schválený Planmeca			
	Držáky OP světla	Povrchový dezinfekční prostředek schválený Planmeca		X	X
	Fontánka plnění pohárku	Povrchový dezinfekční prostředek schválený Planmeca			
	Povrch plivátka	Jemný mýdlový roztok Povrchový dezinfekční prostředek schválený Planmeca	X		
	Filtr plivátka	Jemný mýdlový roztok	X	X	

Kdy	Část	Čistící roztok	Další čisticí metoda		
			Myčka nádobí (65°C)	Dezinfektor (93°C)	Autokláv (134°C)
Po každém pacientovi a po pracovním dni	Plivátkový blok	Povrchový dezinfekční prostředek schválený Planmeca			
	Flexy držák, držák tabletu a odsávací rameno	Povrchový dezinfekční prostředek schválený Planmeca			
	Odsávací koncovky	Povrchový dezinfekční prostředek schválený Planmeca		X	X
	Odsávací hadice	Povrchový dezinfekční prostředek schválený Planmeca			
	Monitor	Povrchový dezinfekční prostředek schválený Planmeca			
	Polstrování	Jemný mýdlový roztok			
Po každém pracovním dni	Polstrování	Povrchový dezinfekční prostředek schválený Planmeca			
	Na Flexy držáku: Držáky hadic (včetně koleček), držáky nástrojů a přídatné držáky	Povrchový dezinfekční prostředek schválený Planmeca		X	
	Na Flexy držáku: Držák intraorálního skeneru	Povrchový dezinfekční prostředek schválený Planmeca			

Díly, které je třeba čistit jednou týdně nebo měsíčně

Kdy	Část	Čistící metoda
Týdně	Polstrování	Ošetření Dürr FD 360. Přebytečný olej po ošetření setřete.
Měsíčně	Proplachovací držák nástrojů	Myčka-dezinfektor (93°C) nebo autokláv (134°C). Viz také část „Držák proplachování nástrojů“ na straně 228.
	Proplachovací držák sání	Myčka-dezinfektor (93°C) Viz také část „Držák proplachování sání“ na straně 228.
	Filtry hrubých nečistot	Vyměnit Viz také část „Filtry hrubých nečistot“ na straně 228.

Konzola nástrojů



Před čištěním konzoly nástrojů uzamkněte dotykový displej stisknutím tlačítka **Zamknout** v okně *Údržba*.



Když je dotykový displej uzamčen, tlačítko **Zamknout** je modré. Stisknutím tlačítka na 1 sekundu odemknete dotykový displej. Při stisknutí tlačítka se zobrazí indikátor průběhu.



Alternativně lze zubní soupravu nakonfigurovat tak, že můžete zamknout / odemknout dotykový displej stisknutím tlačítka Flexy. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

POZNÁMKA

Pokud je stomatologická souprava vybavena horním vedením hadic nástrojů, držáky nástrojů po vyčištění řádně osušte. Mokrý povrchy mohou narušit rozpoznávání nástroje.

POZNÁMKA

Před zakrytím ochranným krytem musí být přístrojová deska a ovládací panel zcela suché.

27.3 Nástroje

Vyčistěte a servisujte nástroje podle informací dodaných s nástrojem.

POZNÁMKA

Po vyčištění nástroje nechte z něj olej vytékat alespoň 10 minut a poté jej nasadte zpět na konzolu.

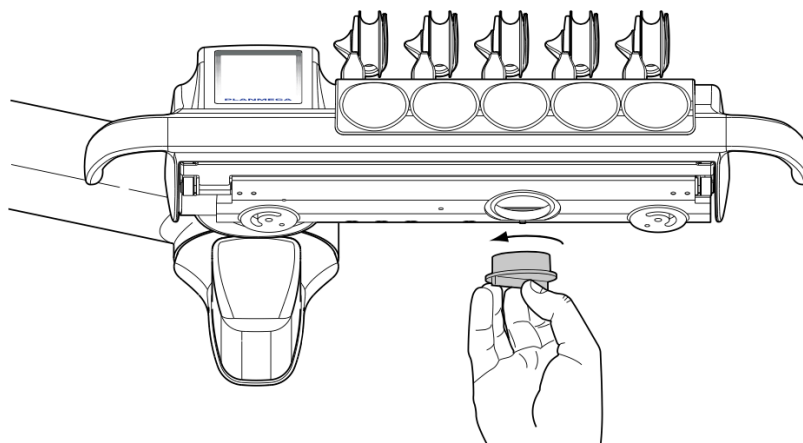
Na mikromotor Morita TORX nepoužívejte mazací olej (s výjimkou O-kroužků). Po použití vyhodte jednorázové hygienické pouzdro intraorální kamery.

27.4 Konzola nástrojů

27.4.1 Sběrná nádobka oleje

Konzola nástrojů s horním vedením

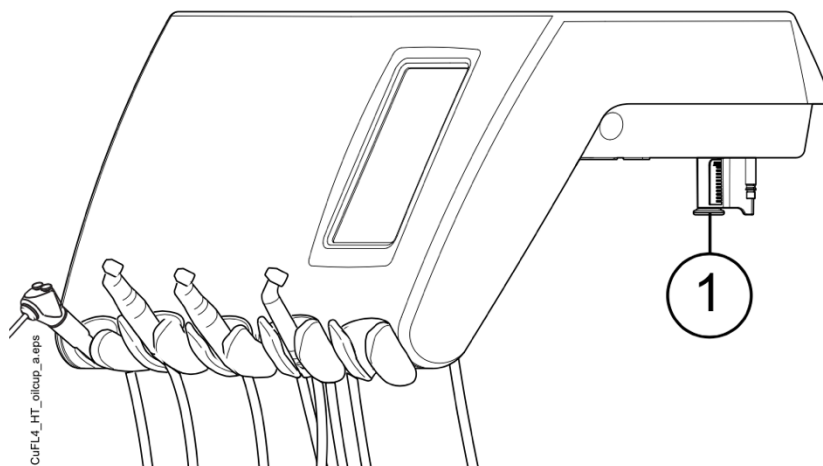
Sběrná nádobka oleje pod konzolou nástrojů musí být každý měsíc vyprázdněna a vyčištěna. Sejměte víčko oleje otočením proti směru hodinových ručiček, jak je znázorněno na obrázku níže.



Konzola nástrojů se spodním vedením

Sběrnou nádobku oleje pod konzolou nástrojů je třeba každý měsíc kontrolovat a po naplnění vyprázdnit.

Můžete zkontrolovat, jak plná je nádobka oleje, aniž byste jej úplně vymontovali. Vytáhněte nádobku oleje směrem dolů pomocí upevňovacího knoflíku (1) a zkontrolujte hladinu oleje v užší komoře. Pokud se začala plnit, je třeba vyprázdnit nádobku oleje.



Chcete-li vyjmout nádobku oleje z konzoly nástrojů, odšroubujte upevňovací knoflík nádobky oleje a opatrně ji vytáhněte.

27.5 Plivátkový blok

27.5.1 Plivátko

POZNÁMKA

Do plivátka nelijte nic, pokud není souprava zapnutá a nemá vzduch a vodu (tj. Je zapnutý kompresor a jsou otevřeny vzduchové a vodovodní rozvody).

POZNÁMKA

Do plivátka nelijte nic jiného než vodu a čisticí prostředek odsávání. Voda musí být pomalu nalita do plivátka. Průtok nesmí překročit 5 l / min.

POZNÁMKA

Nevyprazdňujte filtr z plivátka do odtoku!

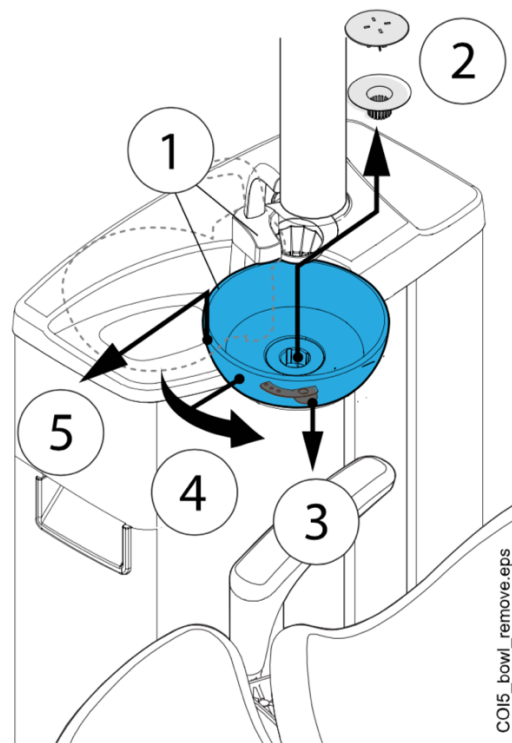
POZNÁMKA

Plivátko lze vyjmout a umýt v myčce. Maximální teplota mytí je 65 ° C. Při vyšších teplotách se plivátko může poškodit. Vyvarujte se rychlých změn teploty v myčce nádobí a při používání plivátka. Při umísťování plivátka do myčky nádobí dbejte na to, aby se plivátko nedotýkalo jiných předmětů v myčce.

Po každém pacientovi vyčistěte plivátko nalitím několika kapek čistícího roztoku do plivátka a měkkým kartáčem. Opláchněte misku stisknutím tlačítka Oplach plivátka. Vnější část plivátka lze otřít vlhkým hadříkem.

Plivátko lze v případě potřeby také vyjmout a umýt v myčce. Chcete-li plivátko vyjmout, postupujte takto:

1. Otočte plivátko a fontánku plnění pohárku směrem od plivátka.
2. Vyjměte jednotlivé části filtru plivátka.
3. Opatrně zatlačte upevňovací sponu plivátka směrem dolů a otočte plivátko proti směru hodinových ručiček.
4. Plivátko mírně nadzvedněte a vytáhněte jej vodorovně.



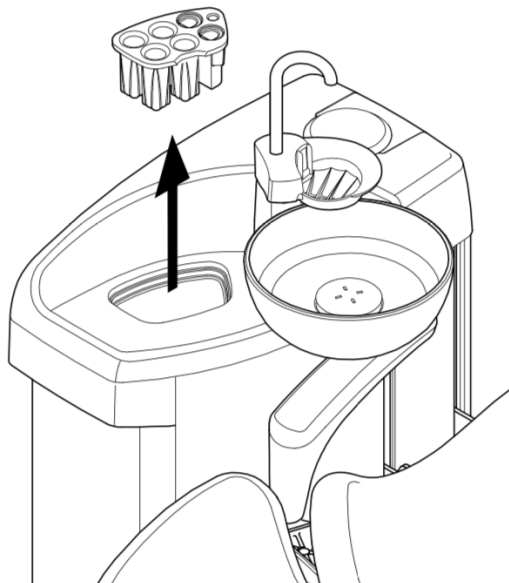
Vložte plivátko v opačném pořadí.

POZNÁMKA

Sejmutí filtru usnadňuje krycí víčko filtru, ale filtr lze použít i bez krycího víčka.

27.5.2 Proplachovací držák nástrojů

Proplachovací držák nástrojů lze zvednout ze své polohy.

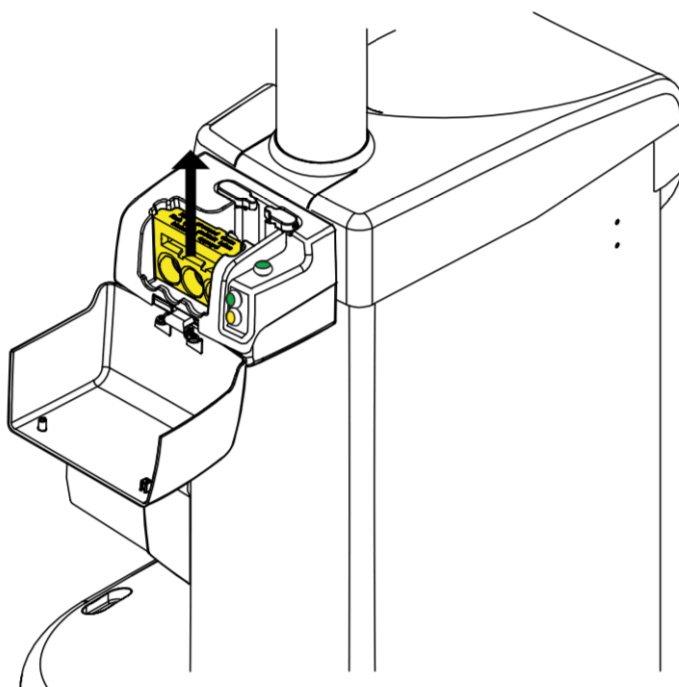


Vydezinfikujte proplachovací držák jednou měsíčně v dezinfektoru při 93° C nebo jej autoklávujte při 134° C.

Pamatujte, že kryt proplachovacího držáku nelze autoklávuovat. Před autokláfováním držáku nástrojů sejměte kryt.

27.5.3 Čistící držák odsávacích hadic a separační tank

Jednou za měsíc vyčistěte držák čištění sacích hadic v dezinfektoru při 93°C.



POZNÁMKA

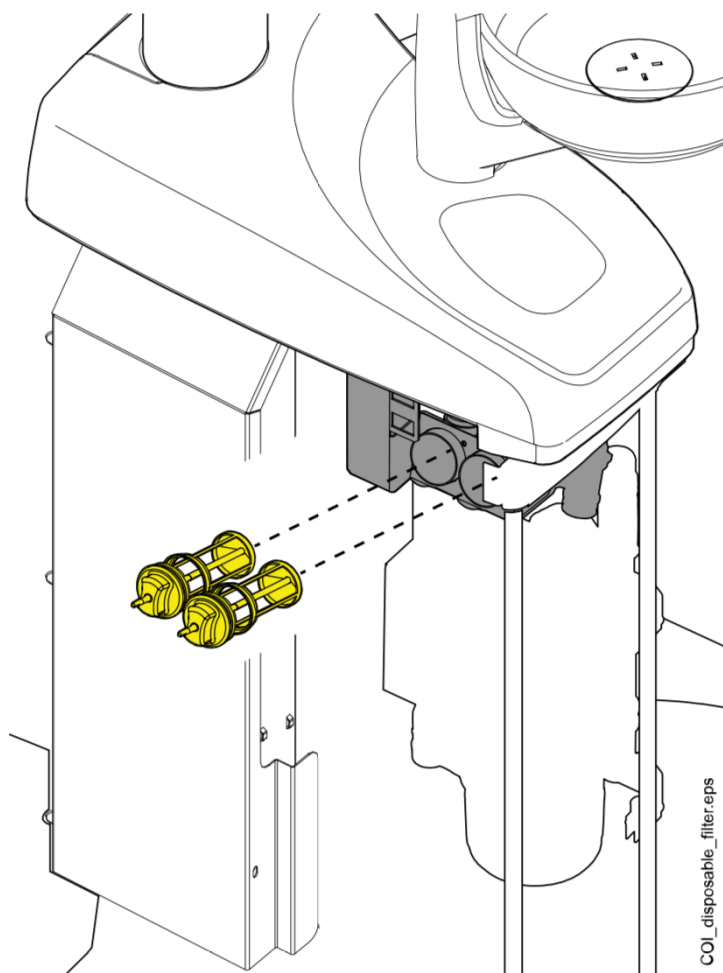
Když po čištění vložíte držák čisticí trubice zpět do cuspidoru, ujistěte se, že je pevně zatlačen do své polohy v cuspidoru.

27.5.4 Jednorázové filtry

Jednorázové filtry vyprazdňujte denně nebo po jejich naplnění. Vyměňujte je každý týden.

POZNÁMKA

Jednorázové filtry se musí vyprazdňovat/vyhazovat do samostatné nádoby na amalgám.



27.5.5 Hrubý filtr plivátkového ventilu

Pokud je vaše zubní souprava vybavena odsávacím systémem kompatibilním s VS/A, vyprázdněte hrubý filtr plivátkového ventilu, jakmile je plný.



POZNÁMKA

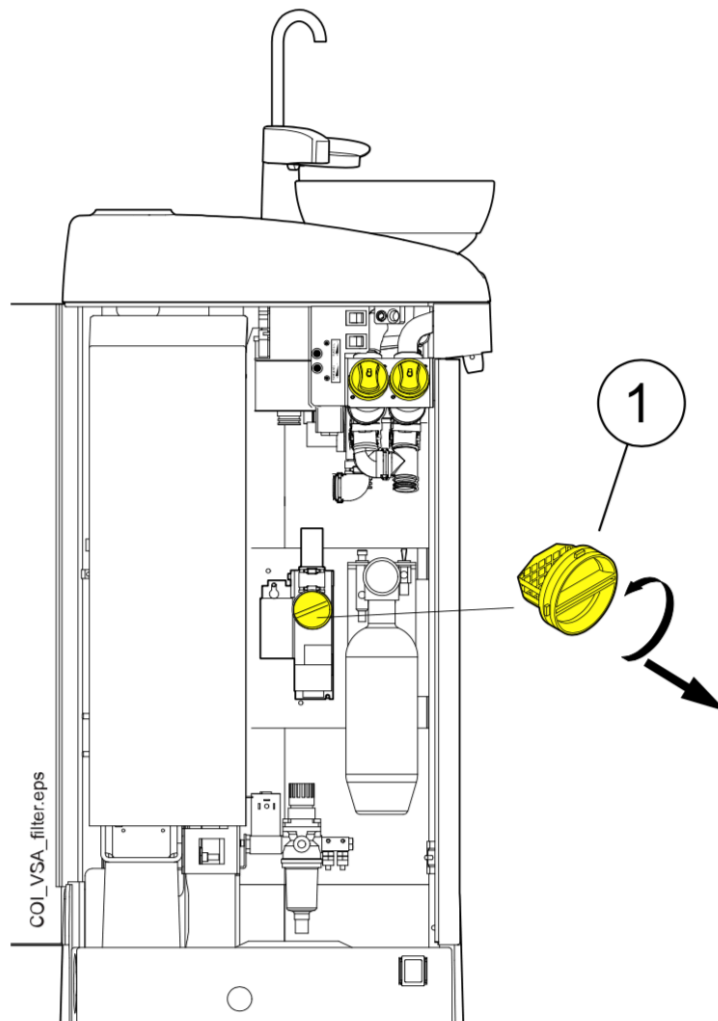
Před vyprázdněním hrubého filtru plivátkového ventilu musíte vyprázdnit přebytečnou vodu z plivátkového ventilu stisknutím tlačítka Program na dobu asi 5 sekund, dokud se nespustí odsávání. Ventil se automaticky zavře přibližně po 15 sekundách.

POZNÁMKA

Hrubý filtr plivátkového ventilu je třeba vyprázdnit do samostatné nádoby na amalgám.

Po vyprázdnění filtru se ujistěte, že jste jej řádně vložili zpět do držáku, aby voda nevytekla na podlahu.

Pokud je filtr zanesený, zubní souprava vás vyzve k vyprázdnění filtru. V některých chybových situacích může zubní souprava také omezit průtok vody, aby se zabránilo úniku vody.



1 Hrubý filtr plivátkového ventilu

27.5.6 Sběrná nádobka amalgámu

Sací systém DÜRR CAS1

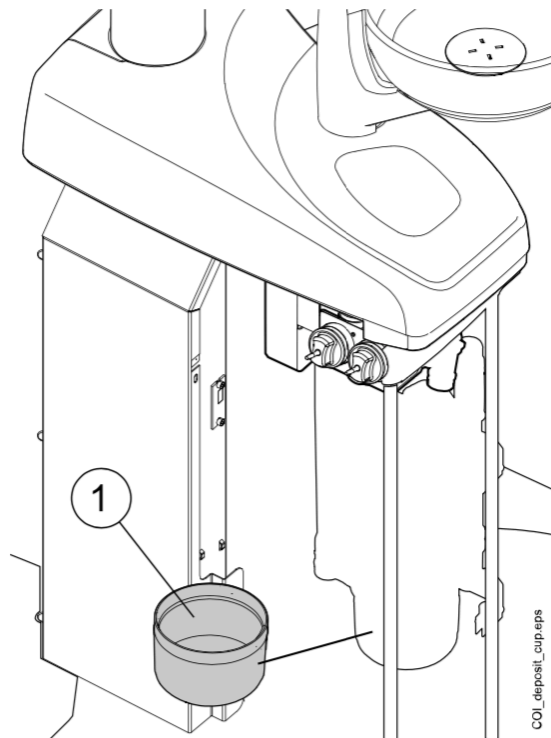
POZOR

Před vyjmutím nádobky amalgámu ze zubní soupravy přístroj vypněte.

Vyměňte nádobku amalgámu co nejdříve po zobrazení pomocného hlášení H 1 nebo alespoň před příštím pacientem.

Sací systém Dürr CAS1 má vedle sběrače amalgámu kontrolku, která indikuje stupeň zaplnění nádobky.

Žlutá kontrolka	≥ 90% plné
Červená kontrolka	100% plné



1 Sběrač amalgámu

27.5.7 Zásobník na usazeniny

POZOR

Před vyjmutím sběrného víčka ze zubní soupravy přístroj vypněte.

Sací systém DÜRR CS1

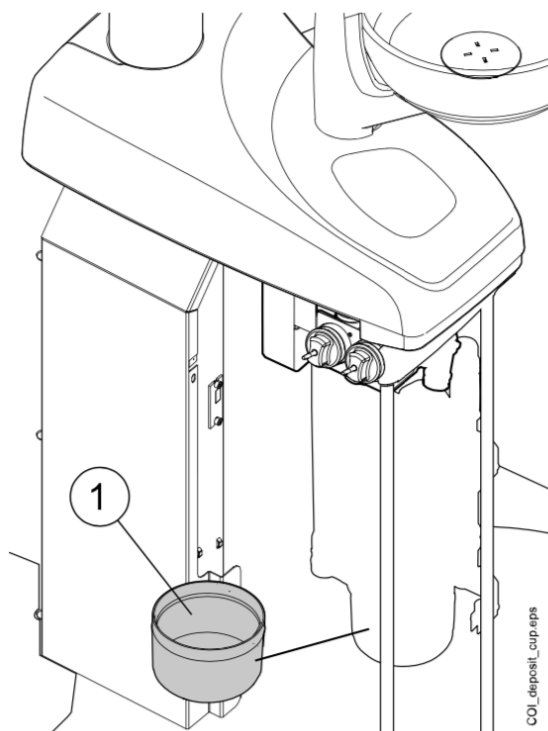
Týdně kontrolujte zásobník na usazeniny a vyčistěte jej nebo vyměňte, když je naplněn ze 70 %. Řiďte se pokyny dodanými s odlučovačem Dürr.

Mokrý sací systém

Týdně kontrolujte zásobník na usazeniny a vyčistěte jej nebo vyměňte, když je ze 70 % plný.

Sací systém Microvac

Týdně kontrolujte zásobník na usazeniny a vyprázdněte jej a vyčistěte, když je naplněn na 70 %.

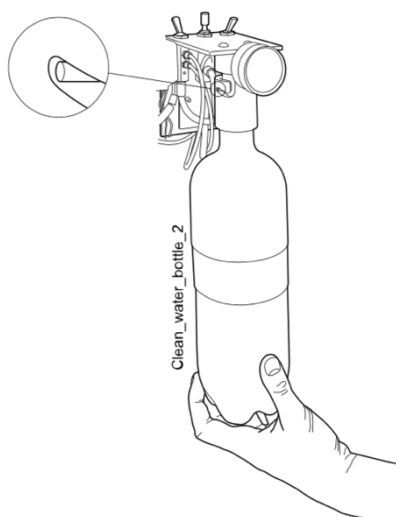


1 Zásobník na usazeniny

27.5.8 Láhev na čistou vodu

K čištění láhve na čistou vodu jednou týdně použijte kartáč na láhev a jemný roztok mýdla a vody.

Chcete-li vyjmout láhev s čistou vodou ze stomatologické soupravy, nejprve otočte přepínač lahve do polohy „OFF“. Poté uchopte dno lahve, lahvičku lehce otočte tak, aby se kolík pohyboval podél drážky, a lahvičku vytáhněte směrem dolů.



27.6 Odsávací systém

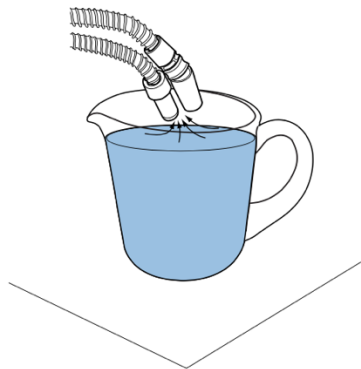
POZNÁMKA

Po vyčištění držáky sacích hadic a pouzdra hadic řádně osušte. Mokrý povrchy mohou narušit rozpoznávání sací hadice.

27.6.1 Ráno

Kroky

1. Propláchněte každou sací hadici 0,5 litru vody pomalým nasáváním vody a vzduchu přes sací násadce.



2. Otřete sací násadce povrchovým dezinfekčním prostředkem schváleným společností Planmeca.

27.6.2 Po každém pacientovi

Kroky

1. Odstraňte použité aspirační koncovky.
2. Z hygienických a provozních důvodů vyprázdněte jednu sklenici vody (100 - 200 ml) s každou sací hadicí odsátím vody a vzduchu přes sací násadec. Udělejte to, i když byla použita pouze sací hadice na sliny.
3. Otřete sací násadce povrchovým dezinfekčním prostředkem schváleným společností Planmeca.
4. Otřete sací držák / držák Flexy, včetně držáku tabletu, povrchovým dezinfekčním prostředkem schváleným společností Planmeca.

Výsledek**POZNÁMKA**

Na odsávací ramena a držáky nepoužívejte dezinfekční sprej.

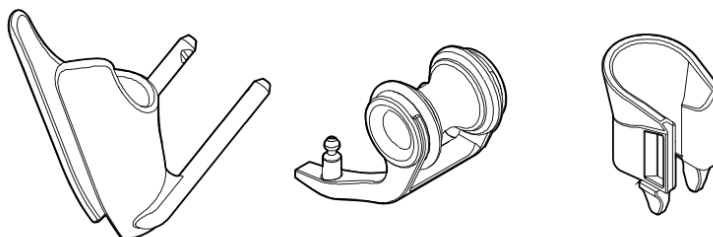
POZNÁMKA

Tablet vyčistěte podle pokynů výrobce.

27.6.3 Po každém pracovním dni

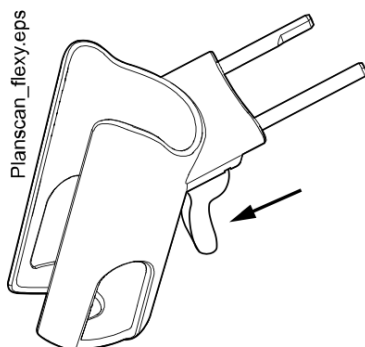
Kroky

1. Vydezinfikujte sací systém spuštěním programu čištění sání nebo pomocí OroCup. Informace o programu sání naleznete v kapitole "Čištění sání" na straně 115.
2. Po propláchnutí sacího systému vydezinfikujte sací násadce v mycím a dezinfekčním zařízení při teplotě 93° C, poté je můžete případně autoklávovat při teplotě 134° C.
3. Flexy-držák: Vydezinfikujte přídatné držáky, držáky sacích hadic (včetně válečků) a držák nástrojů v dezinfekčním zařízení na 93° C.



SC_UM.059.eps

4. Držák Flexy: Držák pro intraorální skener otřete povrchovým dezinfekčním prostředkem schváleným společností Planmeca.



27.6.3.1 OroCup

O tomto úkolu

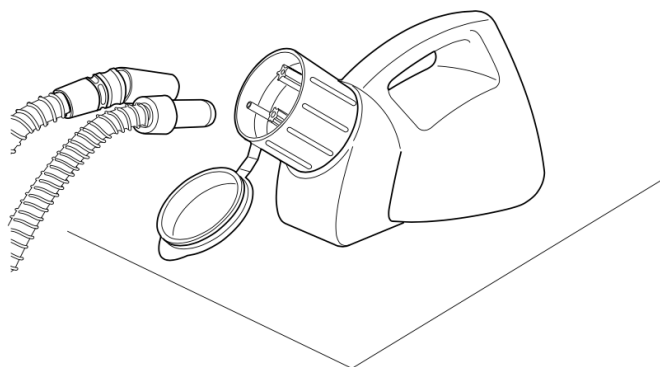
V následujícím textu je popsán postup dezinfekce sacího systému pomocí OroCup.

1. Smíchejte čisticí roztok
Do oplachovací láhve nalijte 20 ml dezinfekčního prostředku na odsávání schváleného společností Planmeca. Přidejte 1 l vody a dobře protřepejte.

POZNÁMKA

Nepoužívejte mycí prostředky na nádobí.

2. Postavte oplachovací láhev (například OroCup) na rovný povrch (stůl nebo podlahu).



3. Vyměňte odsávací násadce z držáků a nasadte je na vložky uvnitř víčka oplachovací láhve. Nechte láhev vyprázdnit.
4. Hned po vyprázdnění nádoby OroCup vraťte sací nástavce zpět do držáku. Nepoužívejte odsávání pouze pro vzduch.
5. Vyměnitelné díly (filtry atd.) vyměňte následující ráno.

27.6.4 Týdenní čisticí procedury

27.6.4.1 Během pracovního dne

O tomto úkolu

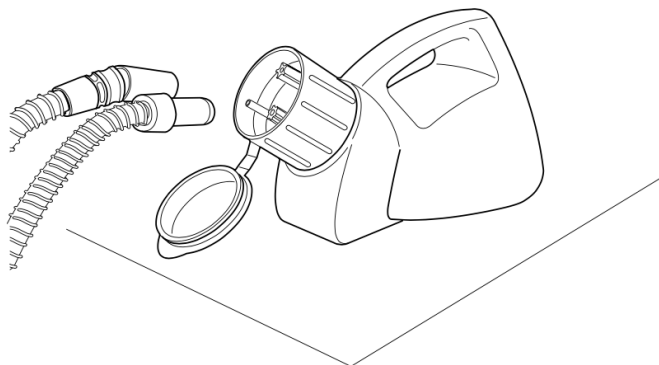
Vyčistěte sací systém s Dürr MD 555 1 – 2 krát týdně, aby se zabránilo hromadění usazenin v sacím systému, zvláště pokud používáte zubní pískovače.

Tento postup je povinný pro stomatologické soupravy se separátorem amalgámu Dürr nebo separátorem Dürr VS / A.

Další informace o Dürr MD 555 najdete na adrese <http://www.duerrdental.com>.

Kroky

1. Nalijte 50 ml Dürr MD 555 do proplachovací lahve (například OroCup). Přidejte 1 l vody a dobře promíchejte.
2. Položte proplachovací láhev na rovný povrch (stůl nebo podlahu).



3. Vyjměte sací násadce z jejich držáků a zatlačte je na vložky uvnitř víčka proplachovací lahve.
4. Odstraňte sací násadce z proplachovací lahve, když v lahvičce zůstává 250 ml roztoku.
5. Vraťte sací násadce okamžitě zpět do držáku. Nepoužívejte sání pouze pro vzduch.
6. Otevřete ventil plivátka a odstraňte přebytečnou vodu stisknutím tlačítka **Program** po dobu asi 5 sekund, dokud se nespustí sání. Ventil se automaticky zavře asi po 15 sekundách.
7. Po uzavření ventilu nalijte 250 ml, které zbyly, do plivátka.
8. Nechejte roztok působit 30 - 120 minut.
9. Opláchněte plivátko stisknutím tlačítka **Oplachu plivátka**.



10. Opláchněte sací hadice manuálním nasáváním vody přes sací násadce.

27.6.4.2 Po pracovním dni

O tomto úkolu

Pokud je vaše zubní souprava vybavena separátorem amalgámu Dürr nebo separátorem Dürr VS / A, musíte jednou týdně vyčistit sací systém schváleným sacím dezinfekčním prostředkem Planmeca.

Kroky



1. Smíchejte 5 ml dezinfekčního přípravku schváleného Planmeca s 250 ml vody a dobře promíchejte.
2. Otevřete ventil plivátka a odstraňte přebytečnou vodu stisknutím tlačítka **Program** po dobu asi 5 sekund, dokud se nespustí sání. Ventil se automaticky zavře asi po 15 sekundách.



3. Po uzavření ventilu nalijte do plivátka dezinfekční roztok.
4. Nechte roztok působit přes noc. Druhý den ráno propláchněte sací systém 2 l vody.
5. Následujícího dne opláchněte plivátko vodou stisknutím tlačítka oplachu plivátka.

27.6.5 Čištění odsávacích koncovek

V následujícím textu je vysvětleno, jak lze za účelem čištění demontovat sací násadce.

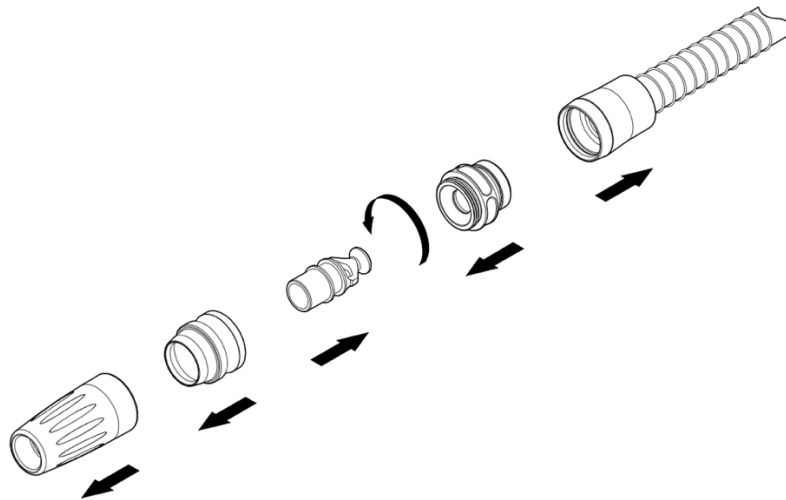
POZNÁMKA

Doporučujeme vyměnit sací koncovky jednou ročně.

Velká savka

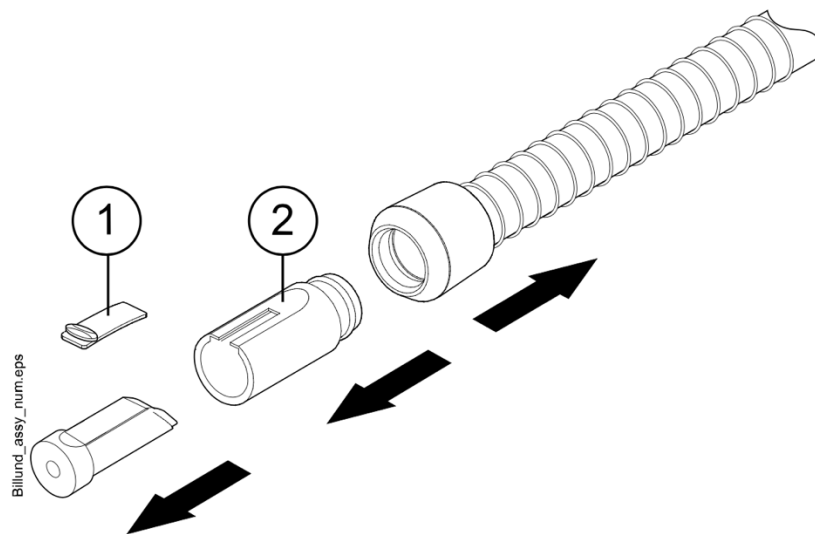
Pro čištění odšroubujte násadec ze sací hadice.

V případě potřeby lze násadec pro důkladnější čištění úplně rozebrat. Části násadce lze dezinfikovat v mycím a dezinfekčním zařízení při 93 ° C, poté volitelně autoklávkovat při 134 ° C.



Odsliňovač

Odsliňovač lze pro čištění rozebrat vytažením konce násadce a odstraněním jádra (2) a nastavovače (1). Části násadce lze dezinfikovat v dezinfekčním automatu při 93 ° C, poté volitelně autoklávkovat při 134 ° C.



27.7 Planmeca ProX

Informace o tom, jak vyčistit rentgenový přístroj Planmeca ProX, najdete v uživatelské příručce Planmeca ProX.

27.8 Planmeca ProSensor

Informace o čištění senzoru Planmeca ProSensor naleznete v uživatelské příručce Planmeca ProSensor.

27.9 Intraorální skener Planmeca

Informace o čištění intraorálního skeneru Planmeca najdete v uživatelské příručce k Planmeca FIT.

27.10 Externí PC

Externí počítač lze spolu s myší a klávesnicí otřít suchým hadříkem nebo podle pokynů výrobce.

POZOR

Při čištění externího počítače vždy odpojte počítač od elektrické sítě.

28 Planmeca Active Aqua

28.1 Úvod

POZOR

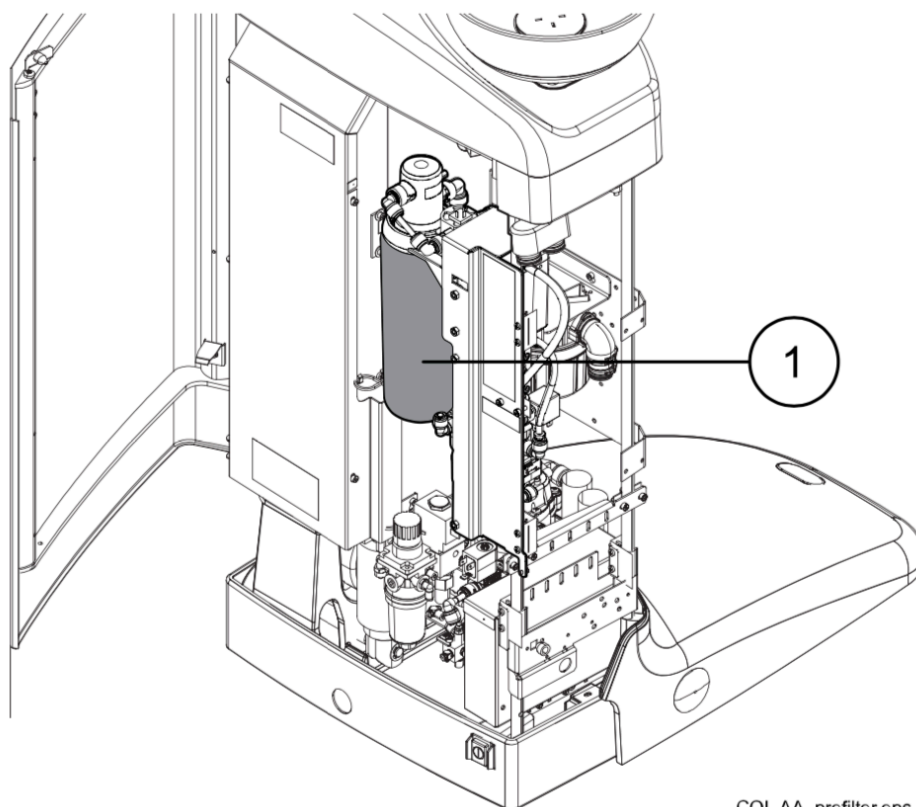
Do systému úpravy vody Planmeca ActiveAqua se nesmí přidávat žádné chemikálie.

Planmeca ActiveAqua je systém na úpravu vody, který vyrábí čistou a měkkou vodu pro nástroje stomatologické soupravy a plnění pohárku. Rovněž napájí čistou vodu pro oplach sání a občasné opláchnutí plivátka. Veškerá voda použitá v zubní soupravě protéká vzduchovou mezerou, která splňuje normu EN1717.

Čistá voda je dezinfikována bez přídavku chemikálií. Proces dezinfekce, který je založen na elektrolýze, odstraňuje mikroorganismy, poskytuje úplnou kontrolu nad biofilmem a zaručuje bezpečné prostředí pro ošetření jak zubního týmu, tak pacientů.

Když je Planmeca ActiveAqua nainstalována na zubní soupravu, provádí se denně proplachování a čištění sání podle pokynů v části „Proplachovací a čisticí programy“ na straně 196. Protože Planmeca ActiveAqua se stará o dezinfekci vody, zakáže ani Waterline Cleaning System, ani Planmeca WEK pro stomatologické soupravy vybavené Planmeca ActiveAqua není k dispozici.

Části pro údržbu systému Planmeca ActiveAqua



1 Předfiltr

COI_AA_prefilter.eps

28.2 Měření volného chloru

O tomto úkolu

Aby bylo zajištěno, že systém úpravy vody Planmeca ActiveAqua funguje správně a nastavení je na optimální úrovni, musí se každý týden měřit volný chlór ve výstupní vodě.

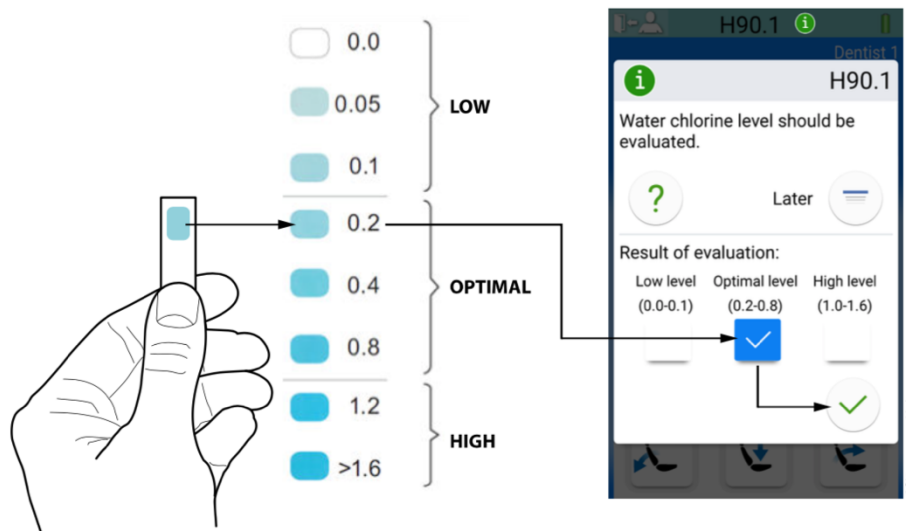
Když se zobrazí nápověda H90.1, změřte pomocí testovacích proužků koncentraci volného chloru ve vodě.

Kroky

1. Pomocí stříkačky naplňte půl pohárku vody.
2. Ponořte testovací proužek do vody a opatrně ho třepejte po dobu 30 sekund.
3. Vyjměte testovací proužek a porovnejte jeho barvu s barevnou stupnicí na lahvičce s testovacími proužky.
4. V nápovědě H90.1 na ovládacím panelu vyberte podle měření hladinu chloru a stiskněte OK.

Alternativy úrovně chloru jsou <0,2 (nízká), 0,2 - 0,8 (optimální) a > 0,8 (vysoká).

Na základě těchto měření zubní souprava při normálním používání automaticky upravuje sílu elektrolýzy, což zase ovlivňuje hladinu chloru.



Výsledek

Pokud voda neobsahuje dostatek chloru (hodnota <0,2), proveďte dlouhé propláchnutí nástrojů a znovu změřte koncentraci volného chloru.

Pokyny, jak provádět dlouhé proplachování nástrojů, najdete v části „Dlouhý proplach nástrojů“ na straně 202.

Pokud je hladina chloru trvale příliš nízká, zvýšte v okně údržby ActiveAqua hodnotu síly elektrolýzy při běžném používání. Pokud zvýšení hodnoty nepomůže, kontaktujte servis.

Informace o funkcích prováděných v okně údržby ActiveAqua najdete v části „Úprava nastavení Planmeca ActiveAqua“ na straně 244

28.3 Výměna předfiltru Planmeca ActiveAqua

O tomto úkolu

Životnost předfiltru závisí na nastavení tvrdosti vody a spotřebě čisté vody, maximální doba výměny předfiltru je 25 týdnů.

Počítadlo sleduje období výměny. Vyměňte předfiltr, když se na zubní soupravě zobrazí zpráva H90.2.

POZOR

Pro zajištění správné funkce stomatologické soupravy je důležité vyměnit předfiltr, když se zobrazí nápověda H90.2, a neresetovat počítadlo doby výměny předfiltrem, dokud nebude předfiltr vyměněn.

POZNÁMKA



Pokud z nějakého důvodu potřebujete výměnu předfiltru odložit, stiskněte tlačítko Zavřít na pomocné zprávě H90.2 a vyměňte předfiltr co nejdříve. V závislosti na nastavení zubní soupravy se hlášení H90.2 zobrazí znovu po přihlášení k zubní soupravě nebo po zapnutí zubní soupravy.



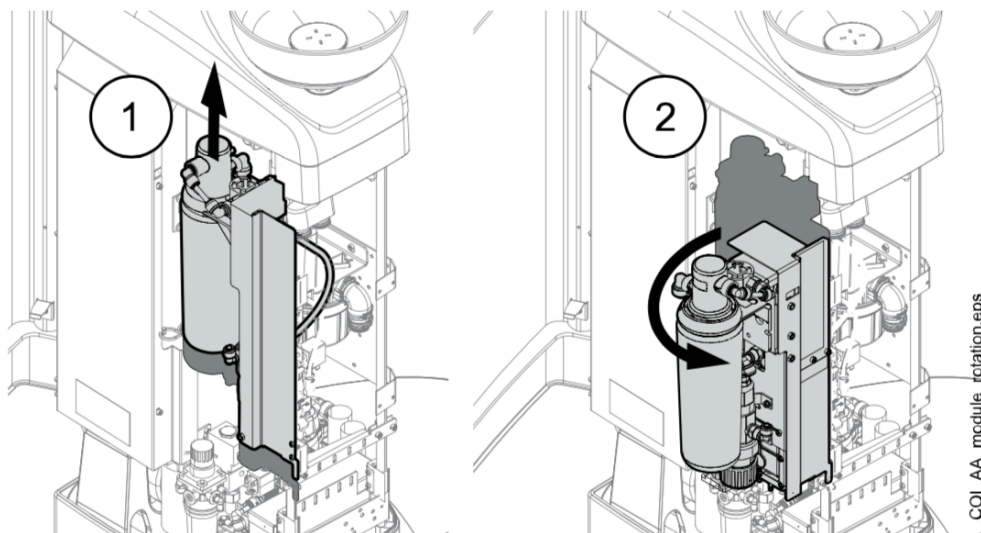
Po výměně předfiltru nezapomeňte obnovit dobu výměny předfiltru, a to buď pomocí tlačítka Reset na pomocném hlášení, nebo v okně údržby ActiveAqua (viz část "Úprava nastavení Planmeca ActiveAqua" na straně 244).

POZNÁMKA

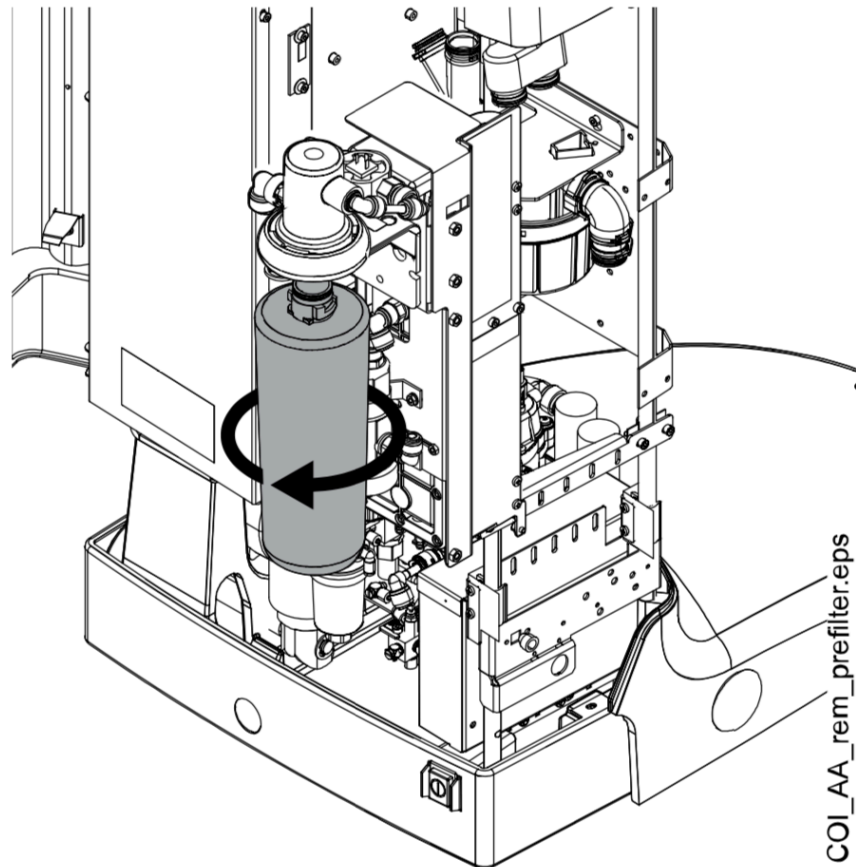
Je velmi důležité, aby byla v nastavení Planmeca ActiveAqua správně nastavena hodnota tvrdosti vody, aby byl zajištěn správný provoz systému úpravy vody Planmeca ActiveAqua a aby se zabránilo kalcifikaci elektrolytické komory Planmeca ActiveAqua.

Kroky

1. Vypněte soupravu.
2. Otevřete dvířka soupravy.
3. Zvedněte (1) modul ActiveAqua a poté jej vyklopte ze soupravy(2), abyste získali přístup k předfiltru.



4. Vyměňte předfiltr.
Při vyjímání podržte kolem předfiltru igelitový sáček, protože z hlavy filtru bude kapat voda. Předfiltr sejměte tak, že jej nejprve otočíte ve směru uvedeném níže a poté jej stáhnete dolů.



5. Připojte nový předfiltr tak, že jej nejprve umístíte na místo a poté jej otáčíte v opačném směru, dokud nezapadne na místo.
6. Otočte modul ActiveAqua zpět do soupravy a zatlačte jej dolů, aby se zajistil.
7. Zavřete dvířka
8. Zapněte stomatologickou soupravu.
9. Potvrďte změnu předfiltru stisknutím Reset na nápovědě H90.2.



Alternativně lze změnu resetovat v okně údržby ActiveAqua, viz část „Vynulování počítadla předfiltru“ na straně 242.

Zobrazí se potvrzovací zpráva.

10. Potvrďte reset stisknutím **OK**.



11. Počkejte 90 s, dokud ActiveAqua cirkuluje vodu, aby se odvzdušnil předfiltr.

28.4 Vynulování počítadla předfiltru

O tomto úkolu

Životnost předfiltru závisí na nastavení tvrdosti vody a spotřebě čisté vody, maximální doba výměny předfiltru je 25 týdnů.

Po změně předfiltru musíte změnu potvrdit buď stisknutím tlačítka pro resetování předfiltru ve zprávě H90.2 nebo v okně údržby ActiveAqua (popsáno níže).

Kroky

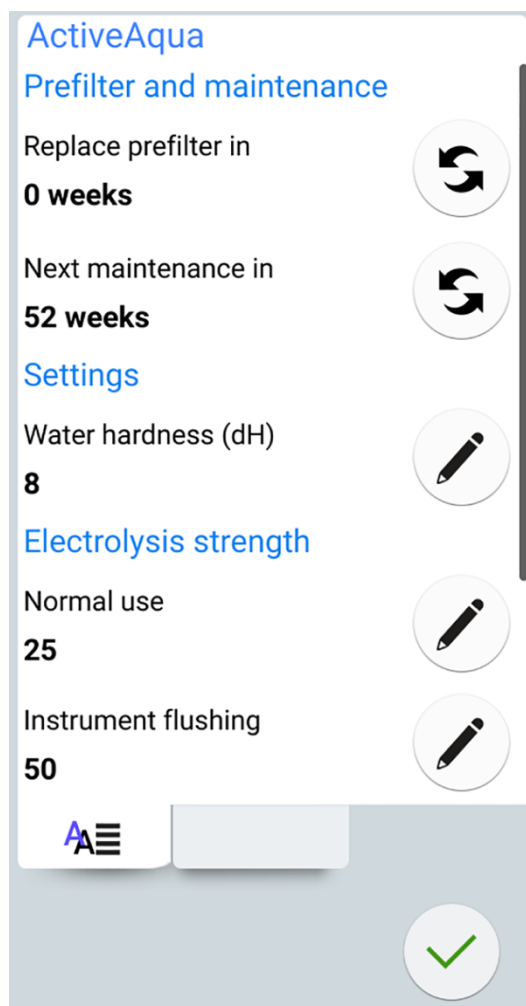


1. Stiskněte Program.



2. Stiskněte O této soupravě.

3. Vyberte Služby> Periferní zařízení> ActiveAqua. Otevře se okno *údržby ActiveAqua*.



4. Stiskněte Reset vedle možnosti Vyměnit předfiltr dovnitř.



Zobrazí se potvrzovací zpráva.

5. Potvrďte reset stisknutím OK.
6. Počkejte 90 sekund, dokud Planmeca ActiveAqua cirkuluje vodu, aby se odvzdušnil předfiltr.



7. Stisknutím tlačítka **OK** zavřete okno.

28.5 Úprava nastavení Planmeca ActiveAqua

O tomto úkolu

V okně Údržba Active Aqua můžete upravit hodnoty tvrdosti vody a také upravit sílu elektrolýzy jak pro běžné použití, tak pro proplachování nástrojů.

POZNÁMKA

Je velmi důležité, aby byla hodnota tvrdosti vody správná, aby byl zajištěn správný provoz systému úpravy vody Planmeca ActiveAqua a aby se zabránilo kalcifikaci elektrolytické komory Planmeca ActiveAqua.

Kroky

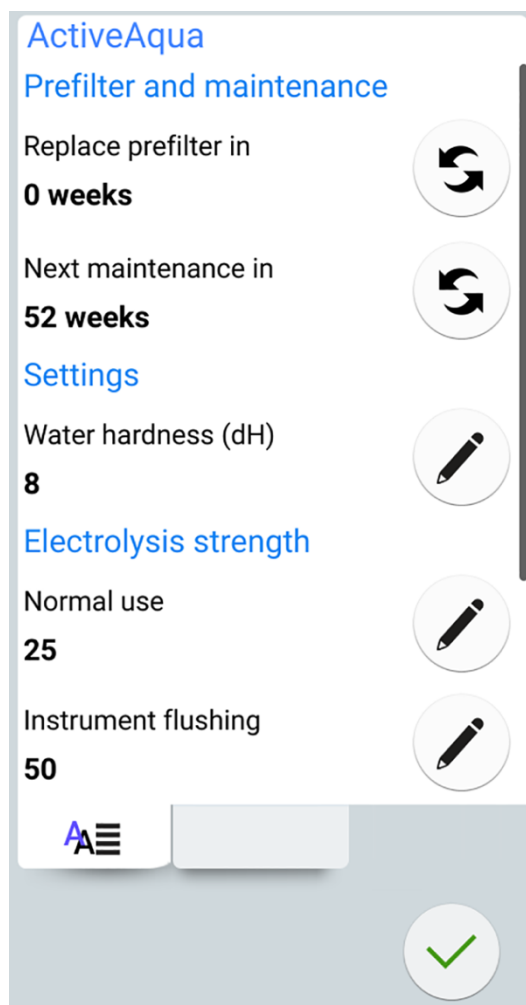


1. Stiskněte Program.



2. Stiskněte O této soupravě.

3. Vyberte Služby> Periferní zařízení> ActiveAqua. Otevře se okno *údržby ActiveAqua*.



4. Stisknutím tlačítka Upravit vedle položky Tvrdost vody (dH) upravte hodnotu tvrdosti vody.

Otevře se okno Program - hladina vody dH.

5. Upravte úroveň tvrdosti vody přetažením rukojeti do vhodné polohy.

Úroveň tvrdosti vody musí být nastavena podle informací od místního dodavatele vody nebo od místního úřadu.

Rozsah hodnot je 0 - 40 ° dH.



6. Stiskněte **Upravit** vedle položky *Síla elektrolýzy, Normální použití* k úpravě síly elektrolýzy v situacích, kdy jsou použity nástroje nebo funkce plnění pohárku.

Otevře se okno *Program - hladina chloru ve vodě*.

7. Upravte hladinu chloru přetažením rukojeti do vhodné polohy.

Výchozí hodnota je 50, ale je automaticky upravována podle týdenních měření hladiny volného chloru.

Rozsah hodnot je 0-100%.

POZNÁMKA

Úpravou tohoto nastavení vynulujete 7denní počítadlo volného chloru.



8. Stiskněte **Upravit** vedle položky síla Elektrolýzy, Proplachování nástrojů pro nastavení síly elektrolýzy, pro proplach nástrojů.

Otevře se okno *Program - úroveň chloru*.

9. Upravte hladinu chloru přetažením rukojeti do vhodné polohy.

Hodnota síly elektrolýzy, proplachování nástrojů musí být alespoň ta, jakou je síla elektrolýzy, normální použití. Pokud je tedy síla elektrolýzy pro normální použití = 50, musí být síla elektrolýzy pro proplachování nástroje 50 nebo vyšší.

Rozsah hodnot je 0-100%.

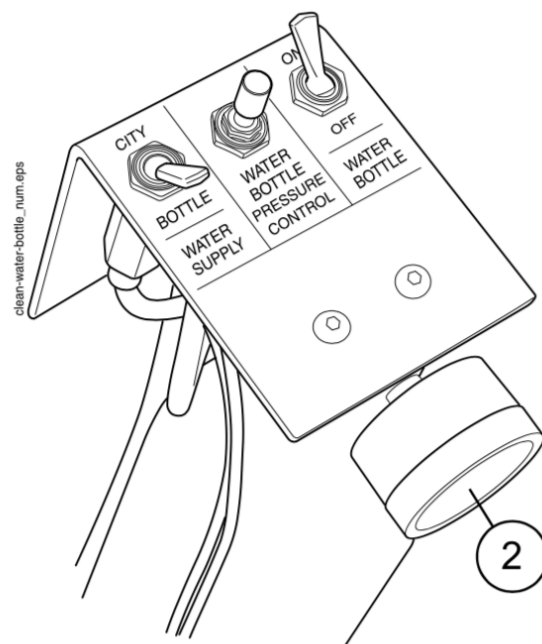
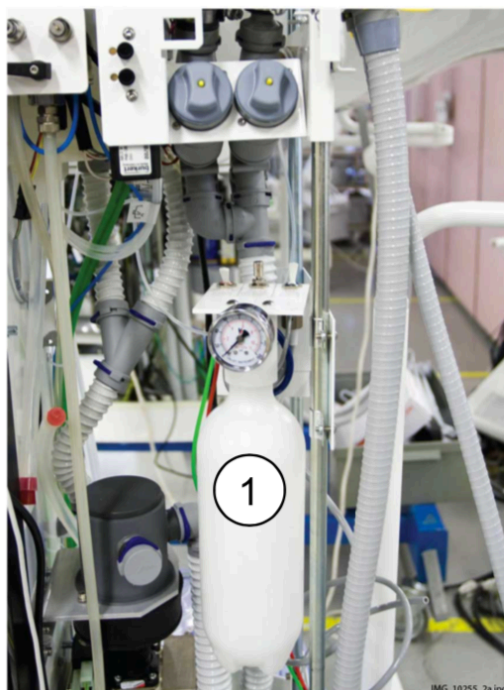
10. Stisknutím tlačítka OK zavřete okno.



29 Systém čisté vody

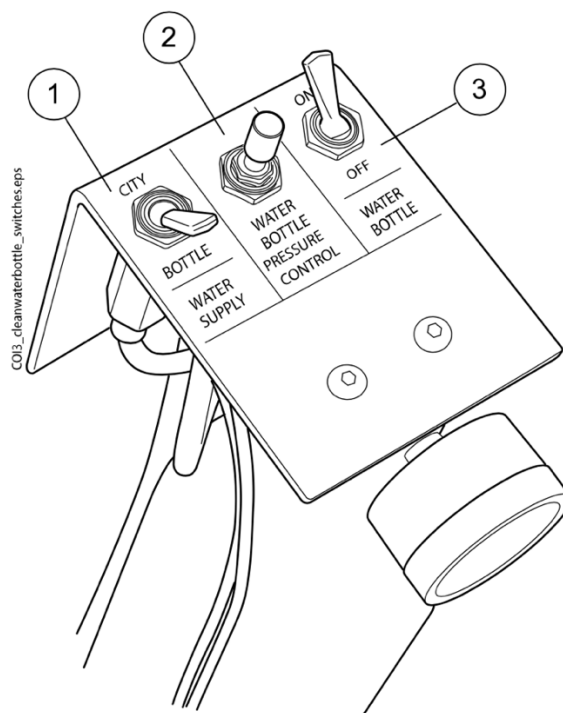
29.1 Úvod

V systému čisté vody (CWS) pochází voda, která se používá pro nástroje, z láhve na čistou vodu instalované do stomatologické soupravy. CWS lze použít například v případě, že je užitková voda špatné kvality, systém vodovodu nevytváří dostatečný tlak nebo pokud je jeho použití vyžadováno legislativou.



1. Láhev s čistou vodou
2. Tlakoměr

Přepínače na sestavě láhve s čistou vodou umožňují ovládat přívod vody.



1. **Přívod vody**
Umožňuje vybrat přívod vody pro vaši zubní soupravu. Otočením přepínače směrem k „CITY“ vyberete užitkovou vodu a směrem k „LÁHEV“ vyberete láhev s čistou vodou.
2. **Regulace tlaku v lahvi s vodou**
Tlak v lahvi s vodou lze nastavit otočením knoflíku. Tlak lze kontrolovat pomocí tlakoměru a měl by být mezi 2,5 a 2,8 baru.
3. **Láhev na vodu**
Pokud je použita láhev s čistou vodou (spínač přívodu vody je otočen směrem k „LÁHVI“), spínač lahve s vodou vám umožní láhev zapnout nebo vypnout. Když je spínač v poloze „ZAPNUTO“, tlak v lahvi je udržován a láhev může být použita.
Když je spínač v poloze „VYPNUTO“, můžete lahvičku oddělit, například kvůli čištění. Před odšroubováním lahve počkejte několik sekund, než tlak poklesne.

29.2 Čištění vodního rozvodu

Vodní rozvod zubní soupravy by se měl čistit jednou týdně dezinfekčním prostředkem schváleným společností Planmeca. Roztok se nechá v soupravě přes noc a následující ráno se vodní rozvod soupravy propláchne vodou. Dezinfekční prostředek by neměl být ponechán v soupravě déle než jednu noc.

POZOR

Smí se používat pouze dezinfekční prostředek Planmeca Planosil, Planmeca PlanPure nebo Alpro Bilpron. Planmeca nezaručuje vhodnost a neodpovídá za škody způsobené jinými dezinfekčními prostředky.

POZNÁMKA

Abyste zabránili vzniku skvrn, je třeba případné postříkání dezinfekčním prostředkem okamžitě otřít.

29.2.1 Po pracovním dni

O tomto úkolu



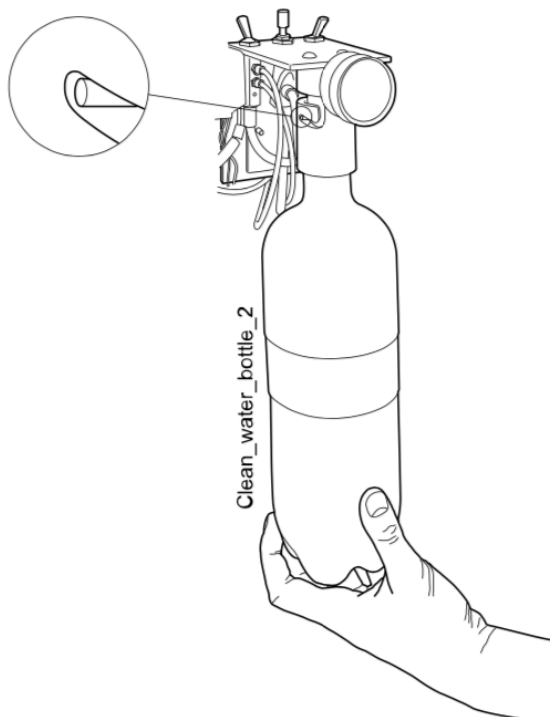
POZNÁMKA

Proplachovací cyklus můžete přerušit stisknutím Instrument spray. Po přerušení lze zubní soupravu používat normálně.

Kroky

1. Otevřete dveře soupravy.

2. Vyjměte láhev s čistou vodou.
Nejprve otočte spínač láhve na vodu do polohy „OFF“. Poté uchopte dno lahve, lahvičku lehce otočte tak, aby se kolík pohyboval podél drážky, a lahvičku vytáhněte dolů.



3. Vyprázdněte možnou vodu z láhve.
4. Naplňte láhev s čistou vodou cca. 1 dl dezinfekčního přípravku schváleného společností Planmeca. Množství závisí na konfiguraci soupravy.

Stříkačka asistenta používá asi 1 dl dezinfekčního prostředku. Pokud se tedy stříkačka používá, přidejte toto množství do svých výpočtů požadovaného množství dezinfekčního prostředku.

Doporučujeme vést si záznamy o tom, kolik dezinfekčního prostředku bylo použito.

5. Vložte láhev s čistou vodou zpět na své místo v zubní soupravě a zavřete dvířka soupravy.

POZNÁMKA

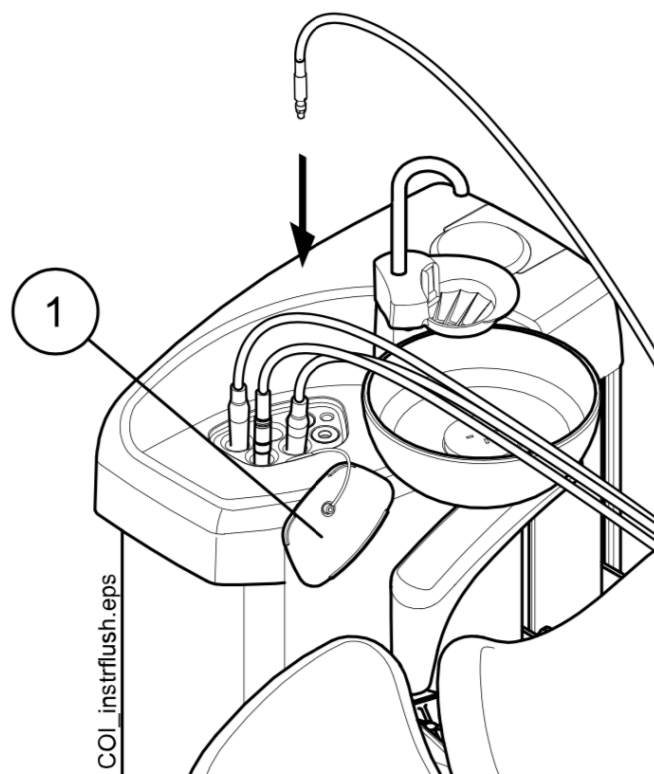
Zkontrolujte, zda je spínač přívodu vody otočen do polohy „LÁHEV“ a zda je spínač lahve s vodou otočen do polohy „ON“.



6. Stisknutím tlačítka **Údržba** přejděte do režimu údržby.
7. Odstraňte násadce nástrojů z nástrojů a očistěte je podle pokynů výrobce.
8. Vložte všechny nástroje spotřebovávající vodu (včetně stříkaček) do otvorů v proplachovacím držáku nástroje.

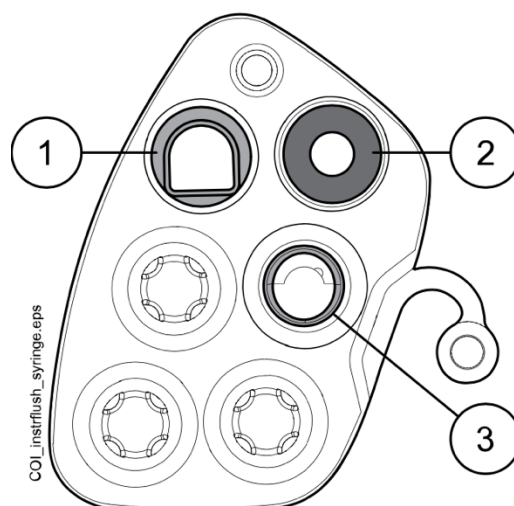
Volitelně můžete u zubních souprav s horním vedením nástrojů vyjmout hadice nástrojů, které mají být propláchnuty z ramen.

V zubních soupravách se spodním vedením musí být nástroje, které mají být proplachovány, vyjmuty z držáků nástrojů před jejich vložením do proplachovacího držáku.



1. Kryt proplachovacího držáku

Každý typ stříkačky má své vyhrazené místo v proplachovacím držáku. Obrázek níže ukazuje otvory stříkačky v držáku, ale všimněte si, že obrázek je pouze příkladem a nereprezentuje skutečný držák.



1 stříkačka Luzzani Ergo

Sejměte kovový kryt stříkačky a vložte stříkačku do proplachovacího držáku. Ujistěte se, že jste stříkačku zasunuli správným způsobem tak, aby zapadala do držáku.

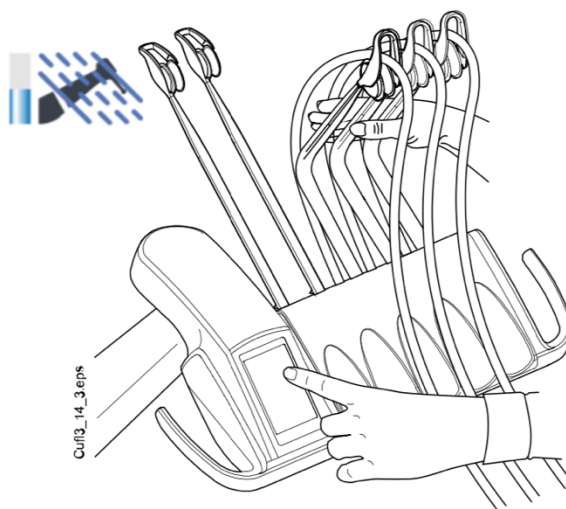
2 stříkačka DCI

Sejměte kryt stříkačky a vložte stříkačku do proplachovacího držáku. Když je stříkačka v držáku, zajistěte jej otáčivým pohybem.

3 stříkačka Luzzani Minibright

Sejměte kovový kryt stříkačky a vložte stříkačku do proplachovacího držáku. Zajistěte stříkačku na místě zatlačením směrem dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.

8. Spusťte krátký proplach



Horní vedení hadic nástrojů: Proplachovací cyklus spusťte ohnutím ramen těch nástrojů (včetně stříkačky), které mají být proplachovány, pod úhlem alespoň 90° a současně vyberte na ovládacím panelu **WCS**.

Spodní vedení hadic nástrojů: Proplachovací cyklus zahájíte výběrem WCS na ovládacím panelu.

Systém nejprve identifikuje nástroje a poté každou hadici nástroje propláchně vzduchem a vodou po dobu 30 sekund.

10. Uvolněte ramena nástrojů (pokud máte soupravu s horním vedením)

11. Vypněte soupravu a nechte dezinfekční roztok působit přes noc.

POZNÁMKA

Ponechte nástroje v proplachovacím držáku přes noc.

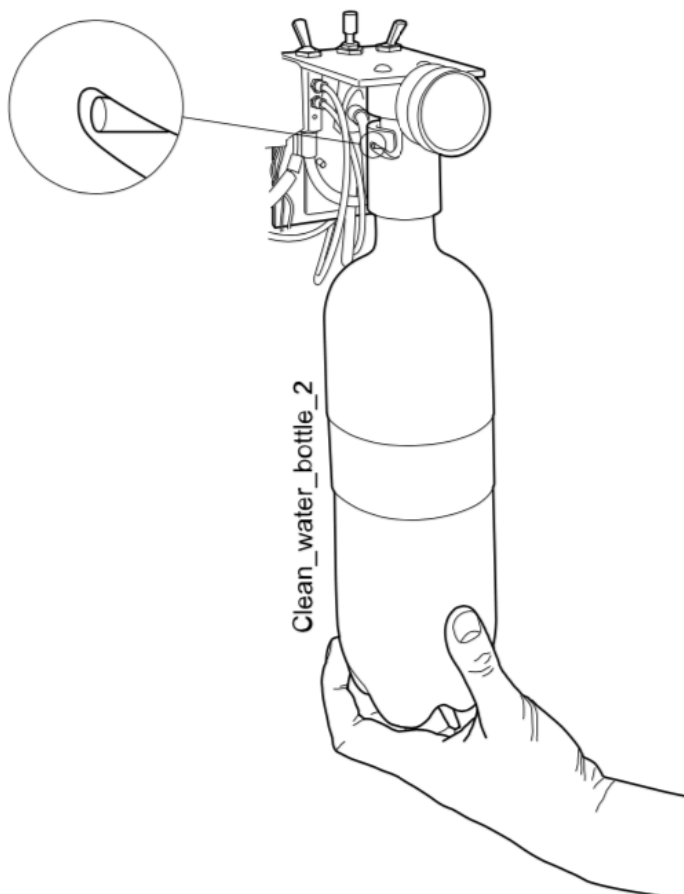
31.2.2 Ráno

Kroky

1. Otevřete dvířka soupravy.

2. Vyjměte láhev na čistou vodu.

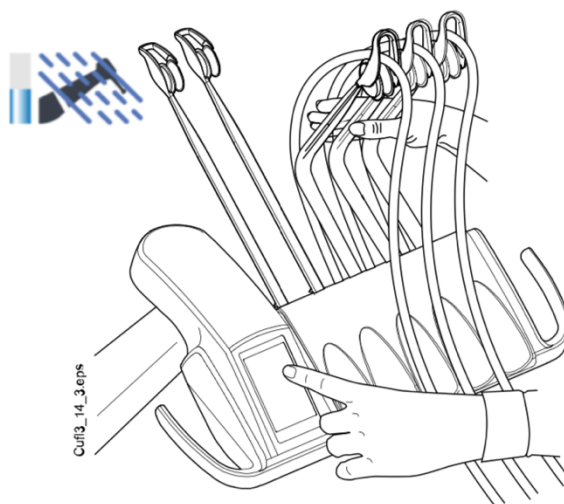
Nejprve otočte spínač láhve na vodu do polohy „OFF“. Poté uchopte dno lahve, lahvičku lehce otočte tak, aby se kolík pohyboval podél drážky, a lahvičku vytáhněte dolů.



3. Opláchněte láhev na čistou vodu a naplňte ji čistou vodou.

4. Vložte láhev s čistou vodou zpět na své místo v zubní soupravě a zavřete dvířka soupravy.

5. Spusťte krátký proplachovací cyklus.



Horní vedení hadic nástrojů: Proplachovací cyklus spusťte ohnutím ramen těch nástrojů (včetně stříkačky), které mají být proplachovány, pod úhlem alespoň 90° a současně vyberte na ovládacím panelu **Krátký proplach**.

Spodní vedení hadic nástrojů: Proplachovací cyklus zahájíte výběrem Krátkého proplachu na ovládacím panelu.

Systém nejprve identifikuje nástroje a poté každou hadici nástroje propláchně vzduchem a vodou po dobu 30 sekund.

6. Uvolněte ramena nástrojů (pokud máte soupravu s horním vedením)
7. Opakujte proplachovací sekvenci v krocích 5 a 6 ještě nejméně třikrát, nebo dokud nebude voda čistá. Pokud v lahvi s čistou vodou dojde voda, doplňte ji. Pokud je kvalita vody v domácnosti dobrá, můžete při proplachování použít také režim domácí vody.
8. **Horní vedení hadic nástrojů:** Hadice nástrojů vložte zpět do ramen nástrojů a nástroje zpět na konzolu.

Spodní vedení hadic nástrojů: Vložte nástroje zpět do držáků nástrojů.

Výsledek

Stomatologická souprava je nyní připravena k použití.

30 Pomocné a chybové hlášení

30.1 Přehled

Stomatologická souprava zobrazuje tři typy bezpečnostních zpráv: oznámení, pomocné zprávy a chybové zprávy.

Oznámení se obvykle používají jako vodítko v situacích údržby, například při proplachu nástrojů. Oznámení mají modrou barvu.

Pomocné zprávy jsou zelené a poskytují uživateli užitečné informace. Zobrazují se například, pokud používáte soupravu nebo nástroj nesprávně, nebo pokud funkce není z nějakého důvodu povolena. Jakmile je situace napravena, pomocná zpráva automaticky zmizí.



Některé Pomocné zprávy mají tlačítko Zavřít, které umožňuje zavřít zprávu před jejím automatickým zavřením.

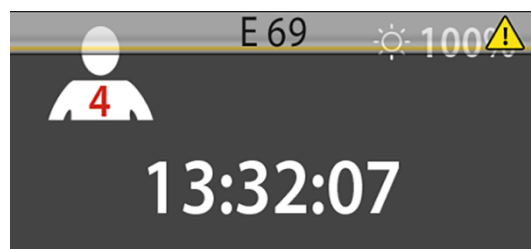


Chybová hlášení varují před závadou na stomatologické soupravě a vyžadují zásah uživatele. Chcete-li opravit chybovou situaci, a tím zavřít chybovou zprávu, postupujte podle pokynů ve zprávě. Některé chybové zprávy obsahují otazník, kterým můžete stisknutím získat další informace o chybě.

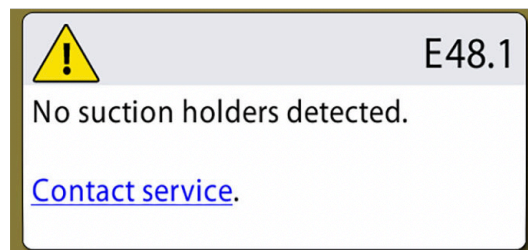
POZNÁMKA

Úroveň podrobností zobrazená v chybových zprávách je konfigurovatelná. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

Pomocné nebo chybové zprávy se zobrazí v horní části ovládacího panelu.



Stisknutím pruhu nápovědy/chyby otevřete pomocné hlášení/chybové hlášení.



Když v nápovědě nebo chybové zprávě stisknete hypertextový odkaz Kontaktovat servis, zobrazí se kontaktní údaje servisu. Podrobnosti smí měnit pouze kvalifikovaný servisní technik Planmeca.

Tlačítko Minimalizovat umožňuje minimalizovat nápovědu nebo chybovou zprávu na lištu.

30.2 Pomocné zprávy ve zkrácené formě

POZNÁMKA

Pomocné zprávy související s WCS lze deaktivovat. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

Pomocné zprávy

KÓD	VÝZNAM	AKCE NEBO VYSVĚTLENÍ
H 1	Nádobka amalgámu je plná na 95%	Vyměňte nebo vyprázdněte nádobku co nejdříve, nebo alespoň před dalším pacientem. Stisknutím programovacího tlačítka můžete pokračovat v provozu, dokud není kolektor 100% (úplně) plný.
H 2	Nádobka amalgámu je plná na 100%	Nádobku okamžitě vyměňte nebo vyprázdněte. Sací systém nelze použít před vyprázdněním nebo výměnou nádoby.
H 3	Křeslo nemůže jít dolů, protože je aktivovaný bezpečnostní spínač	Zkontrolujte, zda je prostor pod sedákem volný a zda se nic nedotýká spodní části. Po odstranění možné překážky lze křeslem normálně pohybovat.
H 3.1	Přesuňte torso zpět do sektoru, abyste mohli nastavit výšku.	Torso musí být ve vodorovné poloze vůči hnacímu sektoru, aby bylo možné jezdit nahoru/dolů. V opačném případě hrozí riziko kolize se stolkem.
H 4	Levý pozice nástroje umožňuje použít pouze stříkačku	Poloha zcela vlevo na konzole je vyhrazena pouze pro stříkačku. Vyměňte tento nástroj za stříkačku. Umístěte druhý nástroj na jedno ze čtyř pravých míst.
H 5	Tato pozice nástroje neakceptuje stříkačku	Vyjměte stříkačku z této polohy a nahraďte ji jakýmkoli jiným druhem nástroje. Stříkačka musí být umístěna na místě zcela vlevo.
H 6	Křeslem nelze pohybovat, když se používá nástroj	Zastavte nástroj (uvolněte pedál nožního ovládní), abyste mohli křeslem pohybovat.
H 7	Pohyb křesla pacienta nahoru / dolů není povolen, pokud jsou dvířka soupravy otevřené.	Zavřete dvířka soupravy, abyste mohli křeslem pohybovat nahoru / dolů nebo do předem naprogramované polohy.
H 8	Výšku křesla nelze z bezpečnostních důvodů naprogramovat tak vysoko v automatických polohách.	Spusťte křeslo mírně dolů, abyste mohli tuto pozici naprogramovat do paměti.
H 9	Tento scaler aktuálně nelze s touto soupravou použít.	Tento scaler potřebuje vyhrazenou elektroniku, která není nainstalována, nebo nainstalovaná elektronika scaleru není s tímto scalerem kompatibilní.
H 10	Počkejte, než se nakonfigurujete nastavení zubní soupravy.	Počkejte několik sekund, než souprava zkontroluje konfiguraci vašich nástrojů, protože se změnila.
H 11	Režim stahování softwaru je zapnutý.	

Pomocné zprávy

KÓD	VÝZNAM	AKCE NEBO VYSVĚTLENÍ
H 12	Hlášení interních chyb soupravy je deaktivováno.	Souprava funguje normálně, ale nejsou hlášeny žádné chyby (výstavní použití). K opětovnému zapnutí hlášení chyb použijte servisní mód č. 15.
H 13	Nástroj nelze spustit z důvodu narušení bezpečnosti pacienta.	Chcete-li nástroj spustit, vraťte pedál nožního spínače do střední polohy. Nástroje se nespustí, pokud je standardní pedál nožního ovládání při zvednutí nástroje z konzoly již sešlápnutý doprava nebo doleva.
H 14	Tento zubní nástroj není rozpoznán (nový typ nástroje).	Aby bylo možné tento nový nástroj používat, musí být software MCB aktualizován. Kontaktujte svého prodejce Planmeca
H 14.1	Předvolby nástroje se resetují na výchozí hodnoty.	Předvolby nástroje jsou chybné. Předvolby se resetují na výchozí hodnoty.
H 15	Toto tlačítko v tuto chvíli nemá žádnou funkci.	Nástroje: Než se pokusíte změnit jeho nastavení, zvedněte nástroj; nebo je-li zvolen nástroj, není tato funkce u tohoto nástroje povolena. Další tlačítka: jednotka tuto funkci nemá.
H 16	Operační světlo je ztlumené a lze použít polymerační lampu.	Tato funkce umožňuje snadnější práci s kompozitními materiály a minimalizuje riziko vytvrzení vyvolaného operačním světlem. Tato funkce je spuštěna zvednutím a vrácením polymeračního světla do jeho držáku bez jeho spuštění. Operační světlo se vrátí do normálu ve stejné situaci, kdy se dotknete jakéhokoli ovládacího prvku nebo zvolíte jiný nástroj. Tuto funkci lze deaktivovat. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.
H 17	Ke konzole nástrojů není připojena žádná stříkačka.	Stříkačka musí být znovu připojena, jinak může z QC stříkačky unikat vzduch, kdykoli se používá nástroj nebo zařízení, které vyžaduje tlak vzduchu.
H 18	K tomuto místu není připojena žádná nástrojová hadice.	Nástroj je zvednut, ale na tomto místě není připojena žádná hadice. Zkontrolujte, zda všechny hadice vedou do správných ramen nástrojů.
H 19	Žádná stříkačka není připojena ke konektoru umístěnému na plivátkovém bloku.	Stříkačka asistenta musí být znovu připojena, jinak dojde k úniku vzduchu z QC stříkačky asistenta, kdykoli se používá nástroj nebo zařízení vyžadující tlak vzduchu. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.
H 20	Nesprávný nástroj je připojen ke konektoru stříkačky asistenta nebo je nesprávná konfigurace nástroje asistenta.	Kontaktujte svého prodejce Planmeca.
H 21	Průtok sprejového vzduchu i vody jsou naprogramovány na nulu (žádný průtok).	Kontaktujte svého prodejce Planmeca.

Pomocné zprávy

KÓD	VÝZNAM	AKCE NEBO VYSVĚTLENÍ
H 22	hlavní ventil vzduchu nebo vody je nastaven tak, aby byl vždy uzavřen v SM 12 (vzduch) / 13 (voda).	Připomínka, že některý z hlavních ventilů byl nastaven tak, aby byl vždy zavřený. Nastavení lze změnit v servisních módech SM 12 (vzduch) a SM 13 (voda).
H 23	Automatické / manuální chip blow nelze použít, pokud je zvolena funkce sterilní vody.	
H 24	Programování vybraného nastavení je deaktivováno.	Programování vybraného nastavení je deaktivováno. Kontaktujte svého prodejce Planmeca.
H 25	Zpráva Planmeca Compact e: Křeslo pacienta nelze uvést do automatické polohy křesla.	Kontaktujte svého prodejce Planmeca.
H 26	Jedte s křeslem nahoru a poté sklopte opěradlo. Pokud je křeslo pacienta připojeno k soupravě, automatické polohy křesla nejsou zapnuté.	Před snížením opěrky najedte křeslem nahoru. Pokud se tato nápověda zobrazí, když je křeslo pacienta připojeno k soupravě, znamená to, že jste zapomněli zapnout automatické polohy křesla. Chcete-li zprávu vymazat, přepněte přepínač provozního režimu na straně plivátkového bloku do polohy „AUTO“ (spínač nahoru).
H 27	Posuňte opěrku nahoru a poté snižte křeslo. Pokud je křeslo pacienta připojeno k soupravě, automatické polohy křesla nejsou zapnuté.	Před snížením křesla najedte opěrkou nahoru. Pokud se tato nápověda zobrazí, když je křeslo pacienta připojeno k soupravě, znamená to, že jste zapomněli zapnout automatické polohy křesla. Chcete-li zprávu vymazat, přepněte přepínač provozního režimu na straně plivátkového bloku do polohy „AUTO“ (spínač nahoru).
H 28	Zpráva Planmeca Compact WE.	Připojte kabel zvedáku
H 29	Pohybuje křeslem dolů a poté sklopte opěradlo. Pokud je křeslo pacienta připojeno k soupravě, automatické polohy křesla nejsou zapnuté	Před snížením opěrky najedte křeslem nahoru. Pokud se tato nápověda zobrazí, když je křeslo pacienta připojeno k soupravě, znamená to, že jste zapomněli zapnout automatické polohy křesla. Chcete-li zprávu vymazat, přepněte přepínač provozního režimu na straně plivátkového bloku do polohy „AUTO“ (spínač nahoru).
H 30	Zavřete vodovodní kohoutek. Naplňte nádobu dezinfekčním prostředkem až do drážky a připevněte ji k soupravě.	
H 31	Vypněte soupravu, ponechejte dezinfekční prostředek v soupravě přes noc (min. 8 h).	Po opětovném zapnutí soupravy bude procedura dezinfekce pokračovat.
H 31.1	Vyjměte nádobku, naplňte ji po rysku vodou a připevněte k soupravě.	
H 31.2	Připojte nádobu naplněnou vodou.	
H 32	Vypláchnutí kontejneru dokončeno.	Vyjměte nádobku ze soupravy
H 33	Otevřete vodovodní kohoutek.	

Pomocné zprávy

KÓD	VÝZNAM	AKCE NEBO VYSVĚTLENÍ
H 34	Při spuštění proplachování nebo čištění vodního rozvodu nebyly vybrány žádné nástroje.	Vyberte alespoň jeden nástroj a stříkačku (vyjměte z držáku, ohněte rameno nástroje).
H 35	Nástroje jsou z bezpečnostních důvodů uzamčeny.	Vyberte nástroje, umístěte je do proplachovacího držáku a stisknutím tlačítka proplachování nástroje spusťte proplachování nástroje.
H 35.1	Čištění vodních linek zrušeno nebo selhalo. Vyjměte kontejner.	Zkontrolujte, zda je otevřený vodovodní kohoutek. Vyberte nástroje, umístěte je do proplachovacího držáku a stisknutím tlačítka proplachování nástroje spusťte proplachování nástroje.
H 36	Proplachování připraveno. Vraťte nástroje na konzolu nástrojů.	Také jednou ohněte a uvolněte rameno nástroje stříkačky.
H 36.1	Proplachování nástroje je dokončeno, ale u jednoho nebo více nástrojů nebyl detekován průtok vody.	Nechejte nástroje chvíli běžet se sprejovou vodou, aby bylo zajištěno dostatečné propláchnutí nástroje.
H 36.8	Nízký tlak vody během závěrečného proplachování.	Proveďte dlouhé proplach nástrojů, abyste zajistili propláchnutí nástrojů.
H 37	Čištění bylo přerušeno.	
H 38	Nízký tlak vody během závěrečného oplachování.	Po dokončení čištění proveďte dlouhý proplach nástrojů, abyste zajistili propláchnutí nástrojů.
H 39	Stříkačka ztracená nebo její tok nebyl detekován při čištění rozvodu vody.	Vraťte stříkačku na konzolu. Poté znovu vyberte stříkačku (ohněte rameno nástroje) a opatrně ji vložte do proplachovacího držáku.
H 40	Příliš mnoho mikromotorů Bien-Air MX.	Povoleny jsou maximálně dva.
H 41	Vložte sací hadice do držáku na čištění, přidejte dezinfekční prostředek a stiskněte zelené tlačítko start (horní tlačítko).	
H 41.1	Vložte sací trubice do držáku na čištění sací trubice.	
H 41.2	Chcete-li zahájit čištění sání, odstraňte sací hadice z držáku.	
H 42	Čištění dokončeno. Vraťte sací hadice do sacího držáku a zavřete kryt čištění sání.	
H 42.1	Čištění sání dokončeno. Vraťte sací hadice do sacího držáku.	
H 43	Čištění sání zrušeno. Vraťte sací hadice do sacího držáku.	
H 44	Bylo zjištěno nesprávné množství sacích hadic. Vraťte je do sacího držáku, vložte je zpět do držáku na čištění a začněte čistit.	

Pomocné zprávy

KÓD	VÝZNAM	AKCE NEBO VYSVĚTLENÍ
H 45	Nastavte režim WMS na režim domácí vody a počkejte, až bude láhev WMS plná. Poté spusťte čištění sání.	Čištění sání nelze použít, když je WMS nastaven na režim vody z láhve.
H 46	Použití sání je zakázáno nebo v konfiguraci stomatologické soupravy nejsou sací hadice.	Hodnota servisního módu č. 83 je 0.
H 47	Tlak dezinfekce je nízký. (Při automatickém čištění sání: Naplňte kontejner dezinfekcí).	
H 47.1	Nízká hladina dezinfekčního roztoku. Naplňte kontejner dezinfekcí.	
H 47.2	Kontejner naplněn	
H 48	Před zahájením čištění musí být WMS nastaveno na režim voda z láhve vypnutá a Režim lahve zapnutý.	Voda z láhve vypnutá = používá se užitková voda Bottle on = láhev je použita; užitková voda protéká lahví
H 50	Žádný pohár v držáku. Senzor nerozpozná pohárek při stisknutí tlačítka plnění pohárku.	Umístěte pohárek na držák. Nebo změňte nastavení servisního módu n 115.
H 51	Při vyjíždění z křesla je plivátko nad křeslem pacienta.	Pokud má souprava plivátko, přesuňte je do klidové polohy. Pokud je souprava vybavena bezpečnostním spínačem OP ramene, zkontrolujte, zda rameno OP neblokuje pohyb křesla.
H 52	Křeslem nelze vyjet nahoru, protože je aktivován bezpečnostní spínač bočního ramene.	
H 53	Křeslem nelze sjet dolů, protože je aktivován bezpečnostní spínač bočního ramene.	
H 53.1	Rameno figuríny nelze posunout nahoru, protože bezpečnostní spínač pod stolkem je uvolněný.	
H 54	Pohárek je vložen do držáku.	Sejměte pohárek a ujistěte se, že je fontánka je nad plivátkem.
H 55	Je připojena nádoba na dezinfekční prostředek. Chcete-li zahájit čištění, vyberte nástroje a stiskněte tlačítko Čištění.	
H 57	Akce vidění selhala. Vyberte pacienta v Romexis.	Před provedením akce Solanna Vision vyberte pacienta v Planmeca Romexis.
H 60	WMS: V režimu užitkové vody je kontejner téměř prázdný.	Na chvíli omezte spotřebu vody.
H 61	WMS: Kontejner je téměř prázdný v režimu vody z láhve.	Snižte spotřebu vody a nádobu co nejdříve naplňte.
H 62	WMS: Vypínač kontejneru je vypnutý.	Zapněte spínač kontejneru.
H 63	Dvířka soupravy jsou otevřené	Zavřete dvířka

Pomocné zprávy

KÓD	VÝZNAM	AKCE NEBO VYSVĚTLENÍ
H 64	Naplňte nádobu dezinfekčním prostředkem nad horní senzor.	
H 65	Naplňte nádobu vodou nad horní čidlo.	
H 66	Počkejte 8 hodin nebo soupravu na noc vypněte.	
H 67	Proplachování nástroje zrušeno. Vraťte nástroje na konzolu nástrojů.	
H 68	Připojení Romexis bylo ztraceno.	Ujistěte se, že je připojen ethernetový kabel a běží Romexis.
H 69	Nelze vytvořit nového uživatele. Bylo překročeno maximální množství lokálních uživatelů.	
H 70	Bezuhlíkový mikromotor je zaseknutý nebo vadný.	
H 71	ID uživatele Romexis se již používá.	Zkontrolujte ID, vyberte jiné nebo povolte rebind v Romexis.
H 72	Nekompatibilní verze Romexis.	PlaID není v této verzi Romexis podporováno.
H 72.1	Nekompatibilní verze Romexis.	Nelze použít uživatelské nastavení aktuálně aktivního nástroje. Verze Romexis nepodporuje nastavení uživatelského nástroje ani přednastavení pro aktuálně aktivní nástroj. Před použitím nástroje zkontrolujte nastavení nástroje a aktualizujte Romexis.
H 73	Kopírování uživatelského profilu z Romexis se nezdařilo.	
H 73.1	Uložení uživatelského nastavení se nezdařilo.	
H 74	Chybí čtečka PlanID.	Čtečka PlanID chybí nebo není funkční.
H 75	Roční údržba za <#> dní.	Pro roční údržbu kontaktujte servisní středisko.
H 76	Roční údržba provedena.	
H 79.1	Chybí čip sériového čísla.	Chybí čip se sériovým číslem. Kontaktujte servis.
H 80	Během pohybu se aktivuje bezpečnostní funkce délky opěrky hlavy. Zkontrolujte, zda nic neblokuje pohyby opěrky hlavy.	Zkontrolujte, zda nic neblokuje pohyb opěrky hlavy. Po odstranění možné překážky lze opěrku hlavy normálně používat.
H 80.1	Při pohybu s opěrkou hlavy je aktivován limit délky opěrky hlavy.	Zkontrolujte, zda nic neblokuje pohyby opěrky hlavy. Vadný motor, kabel motoru, nemazaná kluzná lišta nebo potenciometr polohy mohou způsobit tento problém.
H 81	Bezpečnostní funkce úhlu opěrky hlavy B se aktivuje při řízení opěrky hlavy. Zkontrolujte, zda nic neblokuje pohyby opěrky hlavy.	Zkontrolujte, zda nic neblokuje pohyb opěrky hlavy. Po odstranění možné překážky lze opěrku hlavy normálně používat. Vadný motor, kabel motoru nebo snímač polohy úhlu B mohou způsobit tento problém.

Pomocné zprávy

KÓD	VÝZNAM	AKCE NEBO VYSVĚTLENÍ
H 81.1	Úhel opěrky hlavy A při pohybu s opěrkou hlavy se aktivuje limit jízdy.	Zkontrolujte, zda nic neblokuje pohyb opěrky hlavy. Chybný A Motor, kabel motoru nebo snímač polohy mohou způsobit tento problém.
H 82	Připojení k bezdrátovému nožnímu spínači bylo úspěšné.	Spojení bylo navázáno požadovaným nožním spínačem.
H 83	Rukojeť nožního spínače stlačena.	Uvolněte rukojeť nožního spínače.
H 84	Připojení k bezdrátovému nožnímu spínači se nezdařilo.	Nelze navázat spojení s požadovaným nožním spínačem. Ujistěte se, že je nožní spínač aktivní (pokud je to možné, připojte k nabíječce), je v blízkosti soupravy a zkuste to znovu.
H 85	Aktualizace softwaru byla zamítnuta. Během spouštění aktualizace softwaru se křeslo pohybovalo nebo se používal nástroj.	Při spouštění aktualizace softwaru se křeslo pohybovalo nebo se používal nějaký nástroj.
H 86	Aktualizace softwaru byla zamítnuta. Při spuštění aktualizace softwaru byl zjištěn nesprávný typ ovládacího panelu.	Při spuštění aktualizace softwaru byl zjištěn nesprávný typ ovládacího panelu.
H 87	Aktualizace softwaru byla zastavena. Aktivujte bezdrátový nožní ovladač stisknutím rukojeti.	Před aktualizací je nutné aktivovat bezdrátový nožní spínač.
H 88	Konfigurace bezdrátového nožního spínače byla úspěšná.	Kanál bezdrátového nožního spínače a nastavení napájení byly úspěšně změněny.
H 89	Konfigurace bezdrátového nožního spínače selhala.	Kanál bezdrátového nožního spínače a nastavení napájení nebylo možné změnit. Ujistěte se, že je nožní spínač aktivní (pokud je to možné, připojte k nabíječce), je v blízkosti soupravy a zkuste to znovu.
H 90	Toto tlačítko nemá v tuto chvíli žádnou funkci, nejprve stiskněte Pos Sel, Chair / Headr / Light Sel.	
H 90.1	Změřte hladinu chloru ve vodě.	Ze stříkačky vypusťte alespoň 50 ml vody do pohárku. Pohybujte testovacím proužkem ve vodě tam a zpět po dobu 30 sekund. Porovnejte barvu proužku s barevným schématem. Podle měření vyberte na ovládacím panelu hladinu chloru. <0,2 (NÍZKÝ) 0,2 - 0,8 (OK) > 0,8 (VYSOKÝ) Pokud je hladina chloru trvale příliš nízká, obraťte se na servis.
H 90.2	Životnost předfiltru ActiveAqua vypršela.	Vypněte soupravu. Vyměňte předfiltr. Po zapnutí stomatologické soupravy stiskněte tlačítko Reset předfiltru pro potvrzení výměny předfiltru. Chcete-li toto oznámení dočasně ignorovat, vyberte libovolný nástroj nebo stiskněte Storno.

Pomocné zprávy

KÓD	VÝZNAM	AKCE NEBO VYSVĚTLENÍ
H 90.3	Nádoba na vodu ActiveAqua je prázdná.	Plnění nádoby na vodu je pomalé anebo snímač nízké hladiny nedetekuje vodu.
H 90.4	Přetečení kontejneru na vodu ActiveAqua.	Zkontrolujte snímače hladiny ActiveAqua a zásobník na vodu.
H 90.5	Zpožděná roční údržba ActiveAqua.	Musí být provedena roční údržba ActiveAqua. Kontaktujte servis.
H 90.6	Nízká naměřená hladina chloru.	Normální hladina chloru se zvýšila o + 15%.
H 90.7	Naměřená úroveň chloru v pořádku.	Žádná změna úrovně chloru při běžném používání.
H 90.8	Naměřená úroveň chloru je vysoká.	Normální úroveň chloru se snížila o -5%.
H 91	Je stisknuto tlačítko Stop (Nápověda).	
H 92	Bylo stisknuto tlačítko Nápověda (Stop).	
H 93	Toto tlačítko nemá v tuto chvíli žádnou funkci, protože zde není žádné motorizované světlo.	
H 94	Kalibrace hodin se nezdařila. Byl překročen maximální rozsah kalibrace.	
H 95	Nelze dosáhnout automatické polohy křesla pacienta, protože opěrka nohou je odemčená nebo opěrky ruky blokují pohyb.	
H 96	Značka PlanID se již používá.	Značka PlanID přiřazená jinému uživateli.
H 96.1	Již je přihlášen jiný uživatel.	Souprava odmítla požadavek na přihlášení, protože již je přihlášen jiný uživatel.
H 97	Přiřazení značky PlanID uživateli se nezdařilo.	Zkontrolujte připojení Romexis.
H 98	Uživatel nenalezen.	Uživatel nebyl s touto značkou PlanID nalezen. Vytvořte nového uživatele nebo vyberte existujícího uživatele Romexis a přiřaďte značku PlanID.
H 98.1	Přihlášení uživatele se nezdařilo.	Opakujte přihlášení nebo restartujte soupravu. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis.
H 98.2	RFID neznámý.	Systém RFID nezná.
H 99	Souprava byla vypnutá, aniž by došlo k dlouhému proplachování. Provedte dlouhé proplachování.	Tuto nápovědu lze deaktivovat, obraťte se na svého prodejce Planmeca.
H 200	Zjištěna nová aktualizace softwaru. Potvrdit instalaci?	
H 201	Byla zjištěna nová karta SD s aktualizací softwaru. Potvrďte instalaci 5.3.0.9.R?	
H 210	Aktualizace softwaru. Instalace do bootladeru ovládacího panelu sw. NEVYPÍNEJTE NAPÁJENÍ.	Během aktualizace softwaru nevypínejte napájení.
H 212	Aktualizace softwaru. Instalace do aplikace Ovládací panely sw. NEVYPÍNEJTE NAPÁJENÍ.	Během aktualizace softwaru nevypínejte napájení.

Pomocné zprávy

KÓD	VÝZNAM	AKCE NEBO VYSVĚTLENÍ
H 214	Aktualizace softwaru. Instalace do aplikace Ovládací panely sw. NEVYPÍNEJTE NAPÁJENÍ.	Během aktualizace softwaru nevypínejte napájení.
H 216	Aktualizace softwaru. Stahování ze serveru. NEVYPÍNEJTE NAPÁJENÍ.	Během stahování softwaru ze serveru nevypínejte napájení.
H 218	Aktualizace softwaru. Instalace na hlavní desku plošných spojů. NEVYPÍNEJTE NAPÁJENÍ.	Během aktualizace softwaru nevypínejte napájení.
END	Proplachování dokončeno. Vyjměte stříkačku z proplachovacího držáku a vraťte ji na konzolu. Pokud je stříkačka zvednuta, vraťte ji do proplachovacího držáku.	
DOOR	Dveře soupravy jsou otevřené.	Zavři tedvířka.
FC.LD	Sešlápněte pedál nožního ovládání do polohy zcela vlevo. Sešlápněte pedál a podržte jej. Zatímco držíte, krátce zatlačte na středový knoflík ve směru „křeslo nahoru“.	Sešlápněte pedál nožního ovládání do polohy nejvíce vlevo. Sešlápněte pedál a podržte jej. Zatímco držíte, krátce zatlačte na středový knoflík ve směru „křeslo nahoru“.
FC.LU	Sešlápněte pedál nožního ovládání do polohy nejvíce vlevo a podržte jej. Zatímco držíte, krátce zatlačte na středový knoflík ve směru „křeslo nahoru“.	Sešlápněte pedál nožního ovládání do polohy nejvíce vlevo a podržte jej. Zatímco držíte, krátce zatlačte na středový knoflík ve směru „křeslo nahoru“.
FC.CD	Sešlápněte pedál nožního ovládání dolů a podržte jej. Zatímco držíte, krátce zatlačte na středový knoflík ve směru „křeslo nahoru“.	Sešlápněte pedál nožního ovládání dolů a podržte jej. Zatímco držíte, krátce zatlačte na středový knoflík ve směru „křeslo nahoru“.
FC.CU	Udržujte pedál nožního ovládání v klidové poloze (uprostřed). Krátce zatlačte středový knoflík ve směru „křeslo nahoru“.	Udržujte pedál nožního ovládání v klidové poloze (uprostřed). Krátce zatlačte na středový knoflík ve směru „křeslo nahoru“.
FC.RD	Sešlápněte pedál nožního ovládání do polohy zcela vpravo. Sešlápněte pedál a podržte jej. Zatímco držíte, krátce zatlačte na středový knoflík ve směru „křeslo nahoru“.	Sešlápněte pedál nožního ovládání do polohy zcela vpravo. Sešlápněte pedál a podržte jej. Zatímco držíte, krátce zatlačte na středový knoflík ve směru „křeslo nahoru“.
FC.RU	Sešlápněte pedál nožního ovládání do polohy zcela vpravo a podržte jej. Zatímco držíte, krátce zatlačte na středový knoflík ve směru „křeslo nahoru“.	Sešlápněte pedál nožního ovládání do zcela pravé polohy a podržte jej. Zatímco držíte, krátce zatlačte na středový knoflík ve směru „křeslo nahoru“.
FC.--	Režim kalibrace nožního spínače ukončíte stisknutím a podržením tlačítka kalibrace na 4 s	
H 7003	Ovládací panel je dočasně deaktivován kvůli rušení na dotykové obrazovce.	Zkontrolujte, zda je dotyková obrazovka čistá a suchá. Obráťte se na servis.

30.3 Chybové zprávy ve zkrácené formě

V tabulkách chybových zpráv jsou uvedeny chybové zprávy, které jsou určeny hlavně pro pomoc technikovi. Pokud se zobrazí chybová zpráva, obraťte se na servis.

Podrobnější informace najdete v technické příručce *Planmeca Compact Touch/classic*.

30.3.1 Všeobecné chybové zprávy

Všeobecné chybové zprávy

KÓD	VYSVĚTLENÍ
E1.01	Zkrat hlavního vodního ventilu. Odpojte ventil a zkontrolujte, zda chyba nezmizí.
E1.02	Zkrat hlavního vzduchového ventilu. Odpojte ventil a zkontrolujte, zda chyba nezmizí.
E1.03	Zkrat proplachovacího ventilu plivátka. Odpojte ventil a zkontrolujte, zda chyba nezmizí.
E1.04	Zkrat ventilu plnění pohárku. Odpojte ventil a zkontrolujte, zda chyba nezmizí.
E1.05	Zkrat ventilu proplachování vodou. Odpojte ventil a zkontrolujte, zda chyba nezmizí.
E1.06	Zkrat pulzního ventilu separátoru. Odpojte ventil a zkontrolujte, zda chyba nezmizí.
E1.07	Zkrat ventilu odsliňovače. Odpojte ventil a zkontrolujte, zda chyba nezmizí.
E1.08	Extra výstup 1 zkrat. Odpojte výstup a zkontrolujte, zda chyba nezmizí.
E1.09	Extra výstup 2 zkrat. Odpojte výstup a zkontrolujte, zda chyba nezmizí.
E1.10	Extra výstup 3 zkrat. Odpojte výstup a zkontrolujte, zda chyba nezmizí.
E1.11	Signál spuštění separátoru / zkrat spouštěcího ventilu Microvac.
E1.12	Zkrat vodního ventilu stříkačky asistenta. Odpojte ventil a zkontrolujte, zda chyba nezmizí.
E1.13	Zkrat signálu pro reset alarmu separátoru. Odpojte výstup a zkontrolujte, zda chyba nezmizí.
E1.14	Zkrat na výstupu PLANET (ELMP). Odpojte výstup a zkontrolujte, zda chyba nezmizí.
E2.01	Otevřený okruh přívodního vodního ventilu. Chyba může být detekována, když je obvod mrtvý.
E2.02	Otevřený okruh ventilu přívodního vzduchu. Chyba může být detekována, když je obvod mrtvý.
E2.03	Otevřený okruh proplachovacího ventilu plivátka. Chyba může být detekována, když je obvod mrtvý.
E2.04	Otevřený okruh ventilu plnění pohárku. Chyba může být detekována, když je obvod mrtvý.
E2.05	Varování otevřeného obvodu výstupu hlavního PCB.

Všeobecné chybové zprávy

KÓD	VYSVĚTLENÍ
E2.06	Otevřený obvod pulzního ventilu separátoru. Chyba může být detekována, když je obvod mrtvý.
E2.07	Varování otevřeného obvodu výstupu hlavního PCB.
E2.08	Varování otevřeného obvodu výstupu hlavního PCB.
E2.09	Varování otevřeného obvodu výstupu hlavního PCB.
E2.10	Varování otevřeného obvodu výstupu hlavního PCB.
E2.11	Otevřený obvod startovacího signálu separátoru / otevřený obvod ventilu Microvac.
E2.12	Otevřený okruh vodního ventilu stříkačky asistenta. Chyba může být detekována, když je obvod mrtvý.
E2.13	Signál resetování alarmu separátoru je přerušeno. Chyba může být detekována, když je obvod mrtvý.
E2.14	Varování otevřeného obvodu výstupu hlavního PCB.
E2.15	Nepoužívá se.
E3.1	Tlak přiváděného vzduchu je ve srovnání s tlakem vody příliš nízký. Zkontrolujte, zda je zapnutý hlavní vypínač tlaku vzduchu. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis.
E3.2	Vnitřní tlak vody je příliš nízký. Zkontrolujte tlak přiváděné vody do stomatologické soupravy. Ujistěte se, že je otevřený přívodní vodovodní kohoutek soupravy.
E3.4	Vnitřní tlak vzduchu (za regulátorem) je příliš nízký. Zkontrolujte, zda je zapnutý hlavní vypínač tlaku vzduchu. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis.
E3.5	Vnitřní tlak vzduchu (po regulátoru tlaku) je příliš vysoký. Zkontrolujte regulátor tlaku, tlakový senzor a konektor tlakového bloku.
E3.6	Příliš nízký přívodní tlak na čištění vodního rozvodu. Zkontrolujte a upravte přívodní tlak. Pokud problém přetrvává, vyměňte regulátor přívodu vody.
E3.7	Příliš nízký proplachovací tlak čištění vodního rozvodu. Zkontrolujte tlak přiváděné vody do stomatologické soupravy. Ujistěte se, že je otevřený přívodní vodovodní kohoutek soupravy.
E4.1	Zkrat v kabelu od MCB k ovládacímu panelu / sacímu držáku ve větvi 1.
E4.2	Zkrat v kabelu z MCB k ovládacímu panelu / sacímu držáku ve větvi 2.
E4.3	Komunikační sběrnice (CAN) není funkční nebo jsou odpojena zařízení CAN (nožní spínač, operační světlo, motorizovaná opěrka hlavy).
E4.4	Komunikační sběrnice (CAN CAN) není funkční.

Všeobecné chybové zprávy

KÓD	VYSVĚTLENÍ
E5	Připojeno nepodporované zařízení. Odpojte zařízení nebo kontaktujte servis.
E6.01	Cuspidor up - chyba bezpečnostního obvodu.
E6.02	Cuspidor down - chyba bezpečnostního obvodu.
E6.03	Křeslo down - chyba bezpečnostního obvodu.
E6.04	Plivátko up - chyba bezpečnostního obvodu.
E6.05	Plivátko down - chyba bezpečnostního obvodu.
E6.07	Konzola up - chyba bezpečnostního obvodu.
E6.08	Konzola down - chyba bezpečnostního obvodu.
E6.09	Nouzové zastavení - chyba bezpečnostního obvodu.

30.3.2 Chybové zprávy týkající se napájení

**VAROVÁNÍ**

Pokud došlo k přepálení pojistky, obraťte se na prodejce Planmeca. Pojistky smí měnit pouze kvalifikovaný servisní technik Planmeca.

Chybové zprávy týkající se napájení

KÓD	VYSVĚTLENÍ
E7	Chybové zprávy týkající se napájení. Výpadek napětí IPS na MCB.
E9	Interní provozní napětí je příliš nízké. Funkce soupravy může být omezená.
E10	Interní provozní napětí je příliš vysoké.
E11.1	Na MCB došlo k přepálení pojistky OP-světla (F5) a / nebo pojistky ohříváče vody (F7).
E11.2	Na MCB došlo k přepálení pojistky separátoru (F6) a / nebo pojistky ohříváče stříkačky (F8).
E11.3	Na MCB došlo k přepálení kterékoli z +24 V elektronických pojistek (F9 nebo F10).
E11.4	Na MCB došlo ke zkratu usměrňovače D5 nebo D1 nebo jedné z 24V elektronických pojistek (F3 nebo F4). Ovládání křesla, nástroje a opěrky hlavy není povoleno.
E11.5	Na MCB praskla pojistka separátoru (F5).
E11.6	Na MCB praskla pojistka ohříváče vody (F6).
E11.7	Na MCB došlo k přepálení pojistky ohříváče stříkačky (F7).
E11.8	Na MCB došlo k přepálení pojistky polymerační lampy (F8).

Chybové zprávy týkající se napájení

KÓD	VYSVĚTLENÍ
E12.1	SELV napětí je příliš nízké. Funkčnost soupravy může být omezená.
E12.2	SELV napětí je příliš vysoké
E13	Frekvence sítě mimo přijatelný rozsah.
E14	Chyba snímače teploty IPS.
E15	Chladič IPS je na MCB příliš horký.
E16	Připojená OZK elektronika je nového typu.
E16.1	K MCB je připojen nový typ elektroniky OZK. Aktualizujte software MCB.
E16.2	K IMUX je připojen nový typ elektroniky OZK. Aktualizujte software MCB.
E16.3	Slot elektroniky pro OZK se neshoduje s připojením OZK hadice. Zkontrolujte připojení elektroniky OZK.
E16.4	Jiný nástroj než OZK je připojen ke slotu, kde je elektronika OZK. Zkontrolujte připojení elektroniky OZK.
E17	Chybové zprávy týkající se napájení.
E18	Chybové zprávy týkající se napájení.

30.3.3 Chybové zprávy týkající se ovládacího panelu

Chybové zprávy týkající se ovládacího panelu

KÓD	VYSVĚTLENÍ
E19.1	Ovládací panel ve větvi 1 je nového typu. Aktualizujte software MCB.
E19.2	Ovládací panel ve větvi 2 je nového typu. Aktualizujte software MCB.
E20.1	Tlačítko ovládacího panelu 1 je zaseknuté. Tlačítko ovládacího panelu se během autotestu zaseklo.
E20.2	Tlačítko ovládacího panelu 2 je zaseknuté. Tlačítko ovládacího panelu se během autotestu zaseklo.
E21	Chybové zprávy související s ovládacím panelem.
E22	Chybové zprávy související s ovládacím panelem.

30.3.4 Chybové zprávy týkající se nástrojů

Chybové zprávy týkající se nástrojů

KÓD	VYSVĚTLENÍ
E23	Žárovka polymerační lampy se propálila nebo není správně připojena k objímce.
E23.1	Chyba přehřátí přístroje. Zkontrolujte násadec nástroje a nechte jej vychladnout.
E23.2	Chyba mikromotoru; fáze chybí. Zkontrolujte, zda jsou mikromotor a hadice správně připojeny.
E23.3	Chyba nízkého napětí nástroje.
E23.4	Chyba ochrany napájení nástroje.
E23.5	Chyba EEPROM nástroje.
E23.6	Chyba vysokého napětí nástroje.
E23.7	Chyba datové komunikace nástroje.
E23.8	Chyba PCB Apex locator / Morita micromotor.
E23.9	Nelze uložit nastavení nástroje do vybrané předvolby.
E25	Mini LED polymerační světlo Satelec vyžaduje novější verzi desky PCB IMUX.

30.3.5 Chybové zprávy týkající se IMUX

Chybové zprávy týkající se IMUX

KÓD	VYSVĚTLENÍ
E28.1	Signál referenčního odporu je mimo hranice, když je souprava zapnutá.
E28.2	Aktivní signál nástroje mimo meze. Chyba v identifikačním systému hadice v IMUX. Ujistěte se, že je konektor nástroje správně připojen.
E28.3	Signál stříkačky mimo meze. Chyba v identifikačním systému hadice v IMUX. Ujistěte se, že je konektor nástroje správně připojen.
E28.4	Signál referenčního odporu je mimo hranice, když je nástroj aktivován. Ujistěte se, že je konektor nástroje správně připojen.
E28.5	Signál stříkačky se během používání mění (bliká). Chyba v identifikačním systému hadice v IMUX. Ujistěte se, že je konektor nástroje správně připojen.

Chybové zprávy týkající se IMUX

KÓD	VYSVĚTLENÍ
E29	Chyba napětí v napájecím zdroji světla nástroje v IMUX. Pokud je problém pouze s jedním nástrojem, vyměňte hadici. Pokud je problém s několika nástroji nebo je hadice v pořádku, obraťte se na servis.
E32.1	IMUX neodpovídá. Odpojený kabel IMUX nebo porucha kabelu nebo IMUX.
E32.2	Software IMUX není kompatibilní (software IMUX je nového typu) se softwarem MCB. Aktualizujte software MCB.
E32.3	Chyba dat IMUX (zkrat kabelu).
E32.4	Chyba komunikace IMUX.
E32.5	Špatný typ IMUX nebo nesprávný typ soupravy.
E33.1	Zkrat ventilu stříkačky.
E33.2	Zkrat ventilu nástroje 1.
E33.3	Zkrat ventilu nástroje 2.
E33.4	Zkrat ventilu nástroje 3.
E33.5	Zkrat ventilu nástroje 4.
E33.6	Chybové zprávy týkající se IMUXu.
E33.7	Zkrat ventilu pohonového / chladicího vzduchu.
E33.8	Zkrat na ventilu chladicího vzduchu.
E33.9	Zkrat na ventilu chladicí vody.
E34.1	Otevřený obvod ventilu stříkačky.
E34.2	Otevřený obvod ventilu nástroje 1.
E34.3	Otevřený obvod ventilu nástroje 2.
E34.4	Otevřený obvod ventilu nástroje 3.
E34.5	Otevřený obvod ventilu nástroje 4.
E34.6	Chybové zprávy týkající se IMUXu.
E34.7	Otevřený obvod ventilu pohonového / chladicího vzduchu.
E34.8	Obvod ventilu chladicího vzduchu
E34.9	Obvod ventilu chladicí vody
E35.1	Výstup snímače tlaku pohonového / chladicího vzduchu <0,2 V.
E35.2	Výstup snímače tlaku chladicího vzduchu <0,2 V
E35.3	Výstup snímače tlaku chladicí vody <0,2 V
E35.4	Výstup snímače diferenčního tlaku <0,2 V.
E36.1	Měření pohonového / chladicího vzduchu mimo rozsah. Zkontrolujte, zda má mikromotorový násadec vzduchové a vodní hadičky. Zkontrolujte, zda není ucpaný nástroj, násadec nebo hadice.

Chybové zprávy týkající se IMUX

KÓD	VYSVĚTLENÍ
E36.2	Měření sprejového vzduchu mimo rozsahu. Zkontrolujte, zda má mikromotorový násadec vzduchové a vodní linky. Pokud v nástroji nebo v násadci nejsou žádné vzduchové a vodní linky, vypněte sprejovou vodu a vzduch.
E36.3	Měření sprejové vody mimo rozsahu. Zkontrolujte, zda má mikromotorový násadec vzduchové a vodní linky. Pokud v nástroji nebo v násadci nejsou žádné vzduchové a vodní linky, vypněte sprejovou vodu a vzduch.
E36.4	Výstup snímače diferenčního tlaku > 5 V.
E37	Kabel snímače tlaku není správně připojen k IMUX.
E39	Servo řízení ventilu pohonového vzduchu (chlazení) nemůže dosáhnout tlak na nástroji.
E42	Servo řízení ventilu chladícího vzduchu (spreje) nemůže dosáhnout tlak na nástroji.
E45	Servo řízení ventilu chladící vody (sprejové vody) nemůže dosáhnout tlak na nástroji.

30.3.6 Chybové zprávy týkající se držáku savek

Chybové zprávy týkající se držáku savek

KÓD	VYSVĚTLENÍ
E47	Držák sání je nového typu.
E47.1	Držák sání ve větvi 1 je nového typu. Aktualizujte software MCB.
E47.2	Držák sání ve větvi 2 je nového typu. Aktualizujte software MCB.
E48.1	Nebyly zjištěny žádné držáky sání. Buď držák chybí nebo je vadný, nebo je kabel k držáku uvolněný nebo vadný.
E48.2	Chybové zprávy související s držákem sání.
E48.3	Chybové zprávy související s držákem sání.
E48.4	Chybové zprávy související s držákem sání.
E49.1	Deska plošných spojů sacího držáku nebo jeho kabel je vadný ve větvi 1. Buď držák chybí nebo je vadný, nebo je kabel k držáku uvolněný nebo vadný.
E49.2	Deska plošných spojů sacího držáku nebo jeho kabel je vadný ve větvi 2. Buď držák chybí nebo je vadný, nebo je kabel k držáku uvolněný nebo vadný.
E50	Neidentifikovaná konfigurace přepínače (jumper) STCS.
E50.1	Při zahájení sání musí být systém WMS nastaven na režim mimo vodu z lahve.
E50.2	Nefunguje čerpadlo dezinfekce.

30.3.7 Chybové zprávy týkající se nožního spínače

Chybové zprávy týkající se nožního spínače

KÓD	VYSVĚTLENÍ
E51.1	Kabel nožního spínače je uvolněný nebo připojený k nesprávnému konektoru na MCB.
E51.2	Nožní spínač nereaguje. Ujistěte se, že je kabel nožního spínače správně připojen k soupravě. Pokud ano, kontaktujte servis.
E51.3	Při zapnutí stomatologické soupravy byl sešlápnut pedál nožního spínače. Restartujte soupravu, aniž byste se dotkli nožního spínače.
E51.4	Při zapnutí stomatologické soupravy nebyl pedál nožního spínače v výchozí poloze. Restartujte soupravu, aniž byste se dotkli nožního spínače.
E51.5	Po zapnutí stomatologické soupravy nebyl knoflík nožního spínače v základní poloze. Restartujte soupravu, aniž byste se dotkli nožního spínače.
E51.6	Levý knoflík nožního spínače je buď zaseknutý nebo aktivní při zapnutí nebo po použití pedálu.
E51.7	Pravý knoflík nožního spínače je buď zaseknutý nebo aktivní při zapnutí nebo po použití pedálu.
E52	Nožní spínač je nového typu, aktualizujte software MCB. Software MCB musí být aktualizován.
E52.1	Nekompatibilní software přijímače bezdrátového nožního spínače.
E52.2	Nekompatibilní software bezdrátového nožního spínače.
E52.3	Nekompatibilní software nožního spínače.
E53	Chyba dat nožního spínače (zkrat kabelu).
E54.0	Chyba nožního spínače
E54.1	Chyba zápisu nožního spínače do EEPROM.
E54.2	Chyba čtení z EEPROM nožního spínače
E54.3	Pedál příliš daleko od senzorů, kanál A.
E54.4	Pedál příliš daleko od senzorů, kanál B.
E54.5	Deska senzoru je příliš nakloněna na obě strany, chyba kontrolního součtu.
E54.6	Deska senzoru je příliš blízko PCB, kanál A.
E54.7	Deska senzoru je příliš blízko PCB, kanál B.
E54.8	Chyba opětovného spuštění nožního spínače.
E54.9	Chyba kalibrace nožního spínače.
E55	Připojení bezdrátového nožního ovladače bylo ztraceno.

30.3.8 Chybové zprávy týkající se operačního světla

Chybové zprávy týkající se operačního světla

KÓD	VYSVĚTLENÍ
E56	Chybně připojené operační světlo nebo zkrat v tlačítku.
E57	Nekompatibilní SingLED software
E58	Žárovka světla vyhořela. Vyměňte žárovku.

30.3.9 Chybové zprávy týkající se separačního systému

Chybové zprávy týkající se separačního systému

KÓD	VYSVĚTLENÍ
E59.1	Separátor hlásí funkční chybu. Viz dokumentace k separátoru Metasys.
E59.2	Separátor hlásí funkční chybu. Viz dokumentace k separátoru Dürr.
E60	Separátor nereaguje nebo je vadný kabel separátoru.
E61	Separátor je zaplaven příliš velkým množstvím vody.
E62	Nově připojený separátor je nového typu a nelze jej ovládat pomocí MCB.
E63.1	Zdá se, že je nainstalován WMS systém, i když by neměl být (podle servisního módu).
E63.2	Není nainstalován žádný WMS systém, i když by měl být podle servisního módu.

30.3.10 Chybové zprávy týkající se křesla

Chybové zprávy týkající se křesla

KÓD	VYSVĚTLENÍ
E64	Potenciometr zdvihového motoru nebo jeho kabel je vadný nebo odpojený.
E65	Motor zdvihu neběží nebo není signál z potenciometru.
E65.1	Motor zdvihu nefunguje. PCB / kabely relé EmeStop nebo snímač polohy / kabel mohou být vadné.
E66	Kabel zdvihového motoru nebo jeho potenciometru je špatně připojen.
E67	Potenciometr polohy opěrky zad nebo jeho kabel je vadný nebo odpojený.
E68	Motor opěrky zad nefunguje nebo není signál z potenciometru.
E68.1	Motor opěrky zad nefunguje. PCB / kabely relé EmeStop nebo snímač polohy / kabel mohou být vadné.
E69	Motor opěrky zad kabel jeho potenciometru polohy má nesprávné připojení.
E70.1	Chyba zdvihového motoru
E70.2	Chyba motoru opěrky zad

30.3.11 Chybové zprávy týkající se CPU

Chybové zprávy týkající se CPU

KÓD	VYSVĚTLENÍ
E72.1	Chyba programu (Flash-EPROM). Hlavní software je poškozen. Vyměňte Flash- EPROM.
E72.2	Chyba programu (Flash-EPROM). Spouštěcí software je poškozen. Vyměňte Flash- EPROM.
E72.3	Chyba programu (Flash-EPROM). Aktualizujte software MCB.
E72.4	Chyba přenosu dat při aktualizaci hlavního SW z ovládacího panelu.
E73.1	Chyba EEPROM, CPU EEPROM mazání / selhání programu, vyměňte CPU.
E73.2	Obsah registru konfigurace CPU je špatný, vyměňte CPU.
E73.3	Chyba kontrolního součtu CPU EEPROM.
E73.4	Kontrolní součet CPU EEPROM je naprogramován. Pokud k chybě dochází často, vyměňte CPU.
E75.1	Chyba CPU, reset WD.
E75.2	Neplatný OP kód.
E75.3	Neplatný vektor.
E75.6	Výpadek síťového napětí.
E75.7	Reset hodin.
E76	Test hardwaru Hlavní desky selhal.
E76.1	Neznámá verze PCB. Je nutná aktualizace softwaru.
E79	Během WCS nelze uvolnit tlak vody IMUX.
E79.1	Tlak vody IMUX vzrostl během WCS, když se neočekával nárůst tlaku.

30.3.12 Chybové zprávy týkající se opěrky hlavy

Chybové zprávy týkající se opěrky hlavy

KÓD	VYSVĚTLENÍ
E80.1	Motorizovaná opěrka hlavy nebyla nalezena (podle konfigurace servisního módu).
E80.2	Motorizovaná opěrka hlavy je nalezena, ale není nastavena v konfiguraci servisního módu.
E80.3	Joystick opěrky hlavy (ze strany lékaře) je zaseknutý nebo je kabel zlomený.
E80.4	Joystick opěrky hlavy (ze strany asistenta) je zaseknutý nebo je kabel zlomený.
E80.5	Motor opěrky hlavy A, potenciometr nebo kabel je vadný nebo odpojený.
E80.6	Motor opěrky hlavy B, potenciometr nebo kabel je vadný nebo odpojený.
E80.7	Potenciometr délky nebo kabel je vadný nebo odpojený.
E81	Chyba komunikace s motorizovanou opěrkou hlavy (může to být příliš starý nebo špatný software nebo uvolněné kabely nebo zkrat).
E81.1	Chyba komunikace s motorizovanou opěrkou hlavy.
E82	Software opěrky hlavy není kompatibilní se softwarem MCB. Software opěrky hlavy nebo MCB by měl být upgradován.
E82.1	Software opěrky hlavy není kompatibilní se softwarem MCB. Software opěrky hlavy nebo MCB by měl být upgradován.
E82.2	Nekompatibilní software pro opěrky hlavy.

30.3.12 Chybové zprávy týkající se ActiveAqua

Chybové zprávy týkající se ActiveAqua

KÓD	VYSVĚTLENÍ
E83.1	Nastavení ActiveAqua a hlavní PCB se liší. Zkontrolujte a nastavte tvrdost vody (dH) a nastavení elektrolýzy v servisních režimech (č. 181 a č. 182) nebo v zobrazení ActiveAqua. Resetujte počítadla pro výměnu předfiltru a roční údržbu.
E83.2	Chyba asymetrického proudu v komoře elektrolýzy ActiveAqua.
E83.3	Chyba vysokého proudu v elektrolytické komoře ActiveAqua.
E83.4	ActiveAqua electrolysis chamber low current error.
E83.5	Porucha hodin ActiveAqua RT.
E83.6	Průtok vody ActiveAqua vysoký.
E83.7	Chybí snímače hladiny ActiveAqua. Snímače hladiny nejsou připojeny.
E83.8	Elektrolytická komora ActiveAqua velmi vysoký proud.
E83.9	Časový limit naplnění nádoby na vodu ActiveAqua. ActiveAqua nemůže naplnit nádobu na vodu. Zajistěte, aby nic neblokovalo vstupní vodu (zaseknutý vstupní vodní filtr nebo omezovač průtoku uvnitř hlavního vodního bloku) a aby nádoba na vodu neprosakovala.
E84.1	Selhání autotestu naplnění nádoby na vodu ActiveAqua. ActiveAqua nemůže naplnit nádobu na vodu. Zajistěte, aby přívodní vodu nic neblokovalo.
E84.2	Selhání autotestu elektrolýzní komory ActiveAqua. V autotestu ActiveAqua nebyl detekován proud komory pro elektrolýzu. Zkontrolujte připojení komory.
E84.3	Autotest průtoku vody ActiveAqua selhal. Průtok vody nebyl detekován v autotestu ActiveAqua. Zkontrolujte průtokoměr, cirkulační ventil a čerpadlo.

30.3.14 Chybové zprávy týkající se úniku vody

Chybové zprávy týkající se úniku vody

KÓD	VYSVĚTLENÍ
E90	Byl zjištěn únik vody. Hlavní vodní ventil je zavřený.
E90.1	Byl zjištěn únik vody. Použití vody je dočasně povoleno.

30.3.15 Chybové zprávy týkající se údržby

Chybové zprávy týkající se údržby

KÓD	VYSVĚTLENÍ
E91	Roční údržba po splatnosti. Roční údržba by měla být provedena před <x> dny.

30.3.16 Chybové zprávy týkající se software

Chybové zprávy týkající se software

KÓD	VYSVĚTLENÍ
E99	Selhání aktualizace softwaru. Opakujte upgrade.
E99.1	Selhání aktualizace softwaru MCB. Opakujte upgrade.
E99.2	Selhání aktualizace softwaru IMUX. Opakujte upgrade.
E99.3	Selhání aktualizace softwaru ovládacího panelu. Opakujte upgrade.
E99.4	Selhání aktualizace softwaru operačního světla. Opakujte upgrade.
E99.5	Selhání aktualizace softwaru motorické operky hlavy. Opakujte upgrade.
E99.6	Selhání aktualizace softwaru nožního spínače. Opakujte upgrade.
E99.7	Selhání aktualizace softwaru bezdrátového nožního spínače. Opakujte upgrade.
E99.8	Selhání aktualizace softwaru přijímače bezdrátového nožního spínače. Opakujte upgrade.
E99.9	Selhání aktualizace softwaru PlanID. Opakujte upgrade.

30.4 Prohlížení historie chyb a pomocných hlášení

O tomto úkolu

Stomatologická souprava uchovává protokol o všech pomocných a chybových zprávách. Lze jej zobrazit v okně O této soupravě.

Kroky



1. Stiskněte Program.



2. Stiskněte O této soupravě

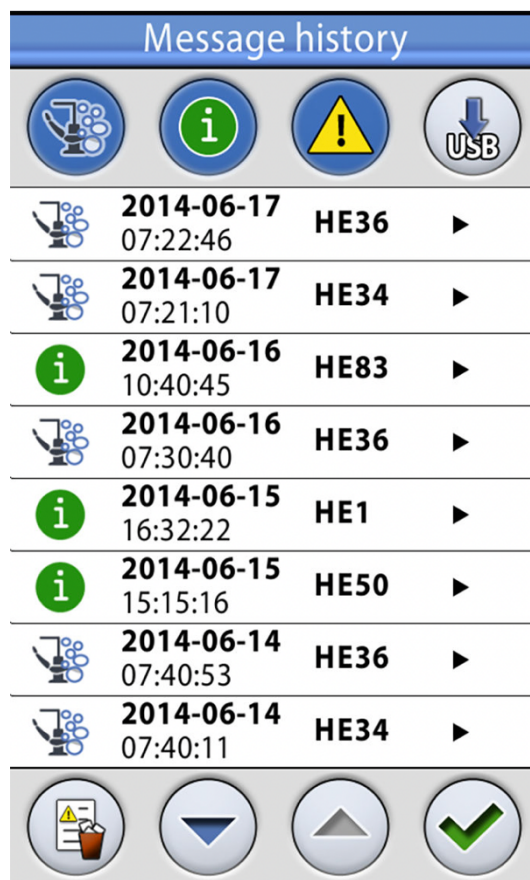
POZNÁMKA

Následuje pouze příklad a nemusí nutně zobrazovat skutečnou situaci.

About this unit	
Unit type	Compact i v2
Unit serial number	UTTF123456
Unit SW version	7.11.0.302.B >
Service	>
Network settings	10.0.0.146 >
Message history	>
Bluetooth	>
Licences	>
Designed and Assembled by Planmeca in Finland	

3. Stiskněte **Historie zpráv**

Otevře se následující okno



Pomocí tlačítek se šipkami se můžete pohybovat v seznamu nahoru a dolů.

Po kliknutí na zprávu se zpráva otevře do nového okna.

Okno historie zpráv lze filtrovat podle typu zprávy. Na obrázku výše jsou uvedeny všechny typy:



Zprávy týkající se čisticích cyklů



Zprávy nápovědy



Chybové zprávy

4. Volitelné: Filtrování zpráv tlačítkem **Typ zprávy**.

Šedé tlačítko znamená, že typ zprávy není uveden, a modré tlačítko, že je zde typ zprávy uveden.



5. Volitelné: Smažte historii zpráv stisknutím **Odstranit historii zpráv**.

Zobrazí se potvrzovací zpráva. Potvrďte odstranění stisknutím **OK**.

POZNÁMKA

Pečlivě zvažte, kdy je vhodné vymazat historii zpráv, protože obsahuje informace, které jsou cenné pro servisní techniky Planmeca.



6. Stisknutím tlačítka **OK** zavřete okno.



POZNÁMKA

Možnost Uložit historii zpráv na USB je určena k použití pouze kvalifikovaným servisním technikem Planmeca.


31 Spotřební materiál

Spotřební materiál jsou oddělitelné části stomatologické soupravy, které může uživatel měnit.






Odsávací koncovky

Díl		Obj. č.	Materiál
	Odsliňovač	00221015	PU/ABS
	Sací koncovka Universal Cannula Protect, Dürr, 5 ks	10034007	PBT
	Sací koncovka Profylaxe Cannula, Dürr, 4 ks	10034009	PBT
	Sestava sacího násadce slin Billund	10039175	PP, POM, nerezová ocel
	Sestava odsávacího násadce slin Dürr	10039173	PSU, PP, POM, nerezová ocel
	Sestava velkého sacího násadce Billund	10039176	PP, POM, nerezová ocel
	Sestava velkého sacího násadce Dürr	10039172	PSU, PP, POM, nerezová ocel
	Velká naklápěcí koncovka Dürr	10022870	PSU, PP, POM, nerezová ocel








Hadičky sterilní vody

Díl		Obj. č.	Materiál
	Sterilní hadice na vodu s hadicí na čerpadlo 3,2 x 1,6 mm	10022953	Silikon, PV





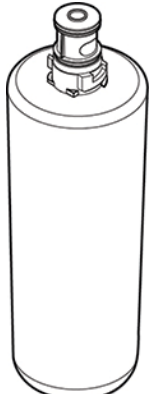

Díly pro kontrolu infekce



Díl		Obj. č.	Materiál
	Hrubý filtr Dürr 0725-041-00, 1 kus Hrubý filtr Dürr 0725-041-00, 12 ks POZNÁMKA! Jsou potřeba 2 filtry Filtry zadržují pevné částice o průměru ≥ 2 mm	00221013 10005741	PP PP
	Rukojeť operačního světla Planmeca Solanna, 1 kus POZNÁMKA! Jsou zapotřebí 2 úchyty	30005173	Silikonová guma
	Hygienická podložka	30016100	Silikonová guma
	Silikonová podložka na tray, velikost 1	10029421	Silikonová guma
	Silikonová podložka na tray, velikost 2	10029413	Silikonová guma

Díly pro kontrolu infekce



Díl		Obj. č.	Materiál
	Silikonová podložka na tray, velikost NA	10029400	Silikonová guma
	Krytka pro filtr plivátka	10005746	PSU
	Filtr plivátka Filtr zadržuje pevné částice o průměru > = 1,9 mm	10005329	PSU
	Prodloužení pro plnicí trubici pohárku	10005343	
	Držák na proplachování nástrojů pro zubní soupravy s stříkačkou Luzzani MiniBright	10036781	Silikonová guma
	Držák na proplachování nástrojů pro zubní soupravy se stříkačkou Luzzani Ergo	10005269	Silikonová guma
	Adaptér pro stříkačku DCI	10005801	Hliník

Díly pro kontrolu infekce

Díl		Obj. č.	Materiál
	Adaptér pro stříkačku Luzzani Minibright	10037239	Modifikovaná polyfenyl etherová pryskyřice
	Nádobka na amalgám, Dürr	10013485	PBT
	Dürr OroCup	00004883	PE
	WCS láhev	10040749	PE
	Předfiltr pro ActiveAqua	30018103	
	Potah nohou pro Comfy čalounění	02500000	PVC

	Potah nohou pro Ultra Relax čalounění	10009142	PVC
	Potah nohou na čalounění Ultra Relax s automatickou opěrkou nohou	10030201	PVC

Dezinfekce

Díl		Obj. č.	Materiál
	Planmeca Planosil, 2 x 5 kg	10011547	Voda, roztok peroxidu vodíku a stříbro
	Planmeca PlanPure, 1 litr, 6 balení	10038303	Směs propylenglykolu, parabenů, biguanidů a komplexotvorných látek ve vodném roztoku
	Zelené a čisté řešení WK, 4 x 750 ml	10035933	Voda, roztok peroxidu vodíku a stříbro

32 Likvidace soupravy

Aby se snížilo zatížení životního prostředí během celého životního cyklu produktu, jsou produkty Planmeca navrženy tak, aby byly co nejbezpečnější k likvidaci. Produkty Planmeca splňují požadavky směrnic 2011/65 / EU (RoHS) a 2012/19 / EU (WEEE).

Za likvidaci zastaralých jednotek odpovídá vlastník odpadu. Při manipulaci s odpady je třeba vzít v úvahu související rizika a nezbytná preventivní opatření.

Díly, které lze recyklovat, by měly být po odstranění nebezpečného odpadu vždy odvezeny do příslušných zpracovatelských center. Všechny součásti a součásti obsahující nebezpečné materiály musí být zlikvidovány v souladu s legislativou o odpadu a pokyny vydanými místními úřady pro životní prostředí.

Následující části obsahují nebezpečný odpad:

- Odlučovače amalgámu v zubních soupravách, včetně filtrů a sběrné nádoby / odlučovače amalgámu (amalgám)

Baterie musí být zlikvidovány v souladu s požadavky směrnice 2006/66 / EHS a v souladu s legislativou o odpadu a pokyny vydanými místními úřady pro životní prostředí.

Následující části obsahují baterie:

- Bezdrátový nožní ovladač zubní jednotky
- Plošné spoje (mohou obsahovat)

33 Technické informace

33.1 Technické specifikace

Originální výrobce	
PLANMECA Oy, Asentajankatu 6, 00880 Helsinky, FINSKO Telefon: +358 20 7795 500, fax: +358 20 7795 555, www.planmeca.com	
Barvy	
Barvené díly:	RAL-9016
Barvy čalounění:	O dostupnosti se informujte u svého prodejce
Mechanické rozměry	
Nainstalováno:	(V x H x Š) 1210 mm x 963 mm x 1990 mm (podrobnosti viz šablona)
Váha	
160 kg (353 liber)	
Maximální povolené zatížení křesla pacienta	
Maximální povolená hmotnost pacienta 185 kg (407 liber) a zatížení příslušenství 15 kg (33 liber)	
Ekologické předpoklady	
Převážné podmínky	
Teploty:	-20 ° C až +60 ° C (-4 ° F až +140 ° F)
Relativní vlhkost:	5% RH až 95% RH; nekondenzující vlhkost
Tlak vzduchu:	700 hPa až 1060 hPa (10 psi až 15 psi)
Podmínky skladování	
Teploty:	-5 ° C až + 60 ° C (+ 23 ° F až +140 ° F)
Relativní vlhkost:	5% RH až 95% RH; nekondenzující vlhkost
Tlak vzduchu:	700 hPa až 1060 hPa (10 psi až 15 psi)
Pokud byla souprava skladována při teplotách nižších než +10 ° C (+50 ° F) po dobu delší než několik hodin, musí být před připojením k síťovému napětí ponechána v původním obalu, než souprava dosáhne pokojové teploty.	
Operační podmínky	
Teploty:	+ 15 ° C až + 35 ° C (+ 59 ° F až + 95 ° F)
Relativní vlhkost:	5% RH až 95% RH; nekondenzující vlhkost
Tlak vzduchu:	800 hPa až 1060 hPa (12 psi až 15 psi)
Nadmořská výška:	<2000 m (méně než 1,25 míle)
Síťové napětí a frekvence	
Nastavení síťového napětí:	100V ~ 115V ~ 220-240V ~
Frekvence sítě:	50 nebo 60 Hz
Jištění a typ pojistky	

F1, F2 = Schurter 0001.1014 10A / 250V / FAST ACTING / HIGH BR CAP. (100 V, 115 V)	
F1, F2 = Busmann S501-10-R 10A 250V FAST ACTING / HIGH BR CAP. (100 V, 115 V)	
F1, F2 = Schurter 0001.1012 6,3 A / 250 V / FAST ACTING / HIGH BR CAP. (220V - 240V)	
F1, F2 = Busmann S501-6,3-R 6,3 A 250 V FAST ACTING / HIGH BR CAP. (220V - 240V)	
F3, F4 = 4A / 250V / fast act / vysoká br. víčko, Schurter 0001.1010 NEBO Busmann S501-4-R	
F5 = 8A / 250V / fast act / high br. cap, Schurter 0001.1013 NEBO Busmann S501-8-R	
F6 - F8 = 6,3 A / 250 V / fast act / high br. cap, Schurter 0001.1012 NEBO Busmann S501-6.3-R	
Spotřeba energie	
Souprava v klidu:	≈ 60 VA (souprava se nepoužívá, svítí OP světlo)
Typický průměr:	≈ 350 VA (během ošetření pacienta)
Maximum:	1450 VA (při maximálním jmenovitém síťovém napětí, běžící oba motory křesla)
Elektrická klasifikace	
Třída I.	
Provoz motorů výtahu a opěradla židle	
Přerušovaný provoz, ED 6%, 25 s "zapnuto", 400 s. "VYPNUTO"	
Zdroj vody	
Rozsah tlaku:	min. 300 kPa (44 psi), max. 900 kPa (130 psi) V zubních soupravách se systémem dezinfekce vody Planmeca WEK musí být rozsah tlaku 300 - 600 kPa (44 - 87 psi). U zubních souprav se systémem úpravy vody Planmeca ActiveAqua musí být rozsah tlaku (100) 200 - 900 kPa ((15) 30 - 130 psi).
Průtok:	≥ 4 l / min (maximální spotřeba v každém případě)
Kvalita:	tvrdost; ≤ 8 ° dH V zubních soupravách se systémem úpravy vody Planmeca ActiveAqua může být tvrdost vody 0 - 40 ° dH.
pH:	6,5 - 8,5
Připojení:	1/4 "

Prevence zpětného nasání:	Přívod vody musí být vybaven ventily zabraňujícími zpětnému nasání. Např. ve většině evropských zemí podle normy EN1717 zábrana proti zpětnému nasání typu BA. V zubních soupravách se systémem dezinfekce vody Planmeca WEK nebo systémem úpravy vody Planmeca ActiveAqua není zapotřebí zpětný ventil zabraňující zpětnému nasání, protože jsou od hlavní vody odděleny vzduchovou mezerou typu AB.
Vodivost	> 80 $\mu\text{S/cm}$ Tento požadavek platí pouze pro zubní soupravy se systémem úpravy vody Planmeca ActiveAqua
Obsah chloru	Doporučeno nad 8 mg / l, ale proveditelné 4 - 8 mg/l. Tento požadavek platí pouze pro zubní soupravy se systémem úpravy vody Planmeca ActiveAqua
Přívod vzduchu	
Rozsah tlaku:	min. 550 kPa (80 psi), max. 900 kPa (130 psi)
Průtok:	≥ 55 litrů / minutu (maximální spotřeba v každém případě)
Vlhkost:	rosný bod není větší než -20°C při atmosférickém tlaku
Kvalita:	Medical grade, suchý a bez oleje
Znečištění olejem:	max. 0,5 mg / m ³
Znečištění částicemi	≤ 100 částic na metr krychlový pro velikost částic 1 μm až 5 μm
Připojení:	1/4 "
Vodní a vzduchové filtry	
Vodní filtr:	25 μm (interní), 5 μm (externí doporučeno)
Vzduchový filtr:	25 μm (interní)
Výměnu filtrů na vodu a vzduch by měl provádět kvalifikovaný servisní technik podle plánu údržby. Viz část „Roční údržba“ na straně 6.	
Připojení odsávání	
Vakuum:	≥ 150 mbar
Průtok:	≥ 550 l / min
Připojení:	$\varnothing 50/46$ mm
Typ:	Střední objem
Třída:	Mokrý nebo suchý v závislosti na nainstalovaných doplňcích
Připojení odpadu	
Kapacita:	min. 10 l / min
Připojení:	$\varnothing 50/46$ mm
Vodní a vzduchové rychlospojky (volitelně)	
Výstupní tlak:	voda 2,8 bar, vzduch 5,5 bar (regulovaný vnitřní tlak vody a vzduchu)

Napájení nožního spínače (volitelně)	
Typ:	MENB101A0903F01
Bezdrátový nožní spínač (volitelně)	
Velikost baterie	AA, HR6
Typ baterie	NiMH 1,2 V, min. 2 000 mAh, nízké samovybití, na seznamu UL (pouze USA, Kanada)
Napájení Planmeca ProSensor (volitelně)	
Phihong Single Port Injector	
Typ:	PSA16U-480 (POE)
Vstupní napětí:	100-240 VAC (50-60 Hz)
Výstupní napětí:	48VDC
Max. výstupní proud	0,35 A
Izolační napětí	
Primár-sekundár	3000 VDC

Schválený dezinfekční prostředek pro čištění sání

Procedura	Dávkování	Čas působení
Čištění sání	Koncentrace dezinfekčního prostředku je 3,6%	Min. 2 minuty; lze nastavit

Dezinfekčními prostředky schválenými společností Planmeca pro sací systém jsou Dürr Orotol Plus a ORBI-Sept Evakuation System Desinfection Concentrate. Další informace o těchto dezinfekčních prostředcích naleznete v dokumentaci výrobce.

35.2 Klasifikace nástrojů

Elektrická klasifikace nástroje je na hadici označena buď jako B nebo BF. Pokud není žádné označení, nástrojem neprotéká žádná elektřina.



Typ B



Typ BF

Následující seznam obsahuje nástroje, které jsou k dispozici pro zubní soupravu Planmeca, a jejich typ elektrické klasifikace.

Klasifikace nástrojů

Nástroj	Typ
3-cestná autoklávovatelní stříkačka	B
3-cestná stříkačka Luzzani Ergo	B
6-cestná stříkačka Luzzani Minibright	B
6-cestná injekční stříkačka Luzzani Minibright s LED	B
Hadice světelné turbíny PM	B
Mikromotor Bien-Air MCX s LED	B
Mikromotor Bien-Air MX2 s LED	B
Mikromotor Bien-Air MX-i s LED implantologický motor	B
Bezuhlíkový mikromotor Planmeca Minetto s LED	B
EMS No Pain OZK	B
EMS No Pain LED OZK	B
OZK LM-ProPower Ultra	B
OZK LM-ProPower UltraLED	B
Satelec Newtron	B
Satelec Newtron LED	B
LED polymerační světlo Planmeca Lumion Plus	B
USB intraorální kamera Planmeca Somia	BF
Intraorální skener Planmeca Emerald	B

33.3 Rozměry

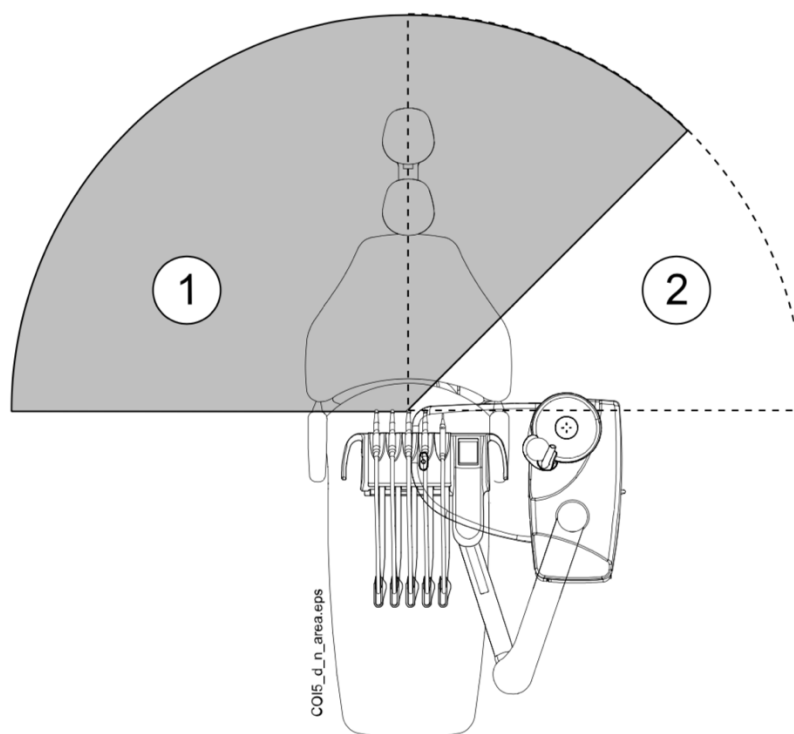
33.3.1 Umístění pacienta, lékaře a asistenta

Následující obrázek ukazuje příklad umístění lékaře a asistenta během ošetření.

Pacient musí být vždy umístěn v křesle pacienta s rukama a nohama položenými na čalounění. Lékař a asistent se mohou pohybovat v oblastech označených na obrázku níže.

POZNÁMKA

Následující obrázek je pouze příkladem a představuje jeden možný scénář. Skutečné umístění lékaře a asistenta závisí na použité pracovní metodě, situaci ošetření, regionu atd., A proto jej nelze v této příručce výslovně uvést.



1. Prostor pro lékaře
2. Prostor pro asistenta

33.3.2 Umístění pacienta

Oblast pacienta je od zubní soupravy 1,5 m (59,1 ") v každém směru.

Externí počítač, jeho klávesnice a myš musí být umístěny mimo oblast pacienta. Lékař, asistent a pacient se během léčby nesmí dotýkat zařízení mimo oblast pacienta.

POZOR

V oblasti pacienta používejte pouze zařízení specifikovaná společností Planmeca.

POZOR

Podlaha oblasti pacienta musí být suchá.

POZNÁMKA

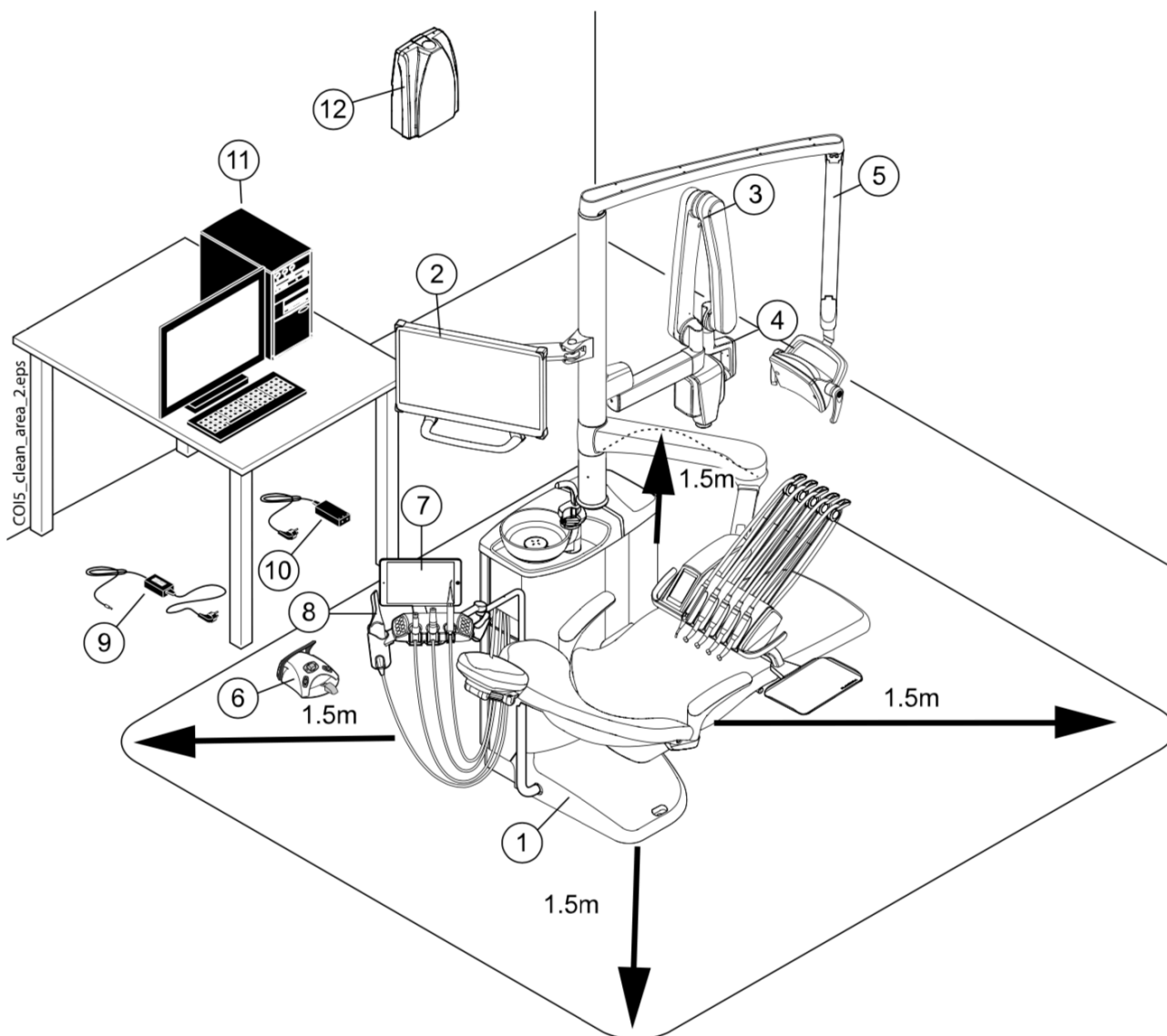
K stomatologické soupravě připojíte pouze zařízení specifikovaná společností Planmeca.

POZNÁMKA

Externí počítač musí být ochranně uzemněn a schválen podle normy IEC 60950 (označení CE).

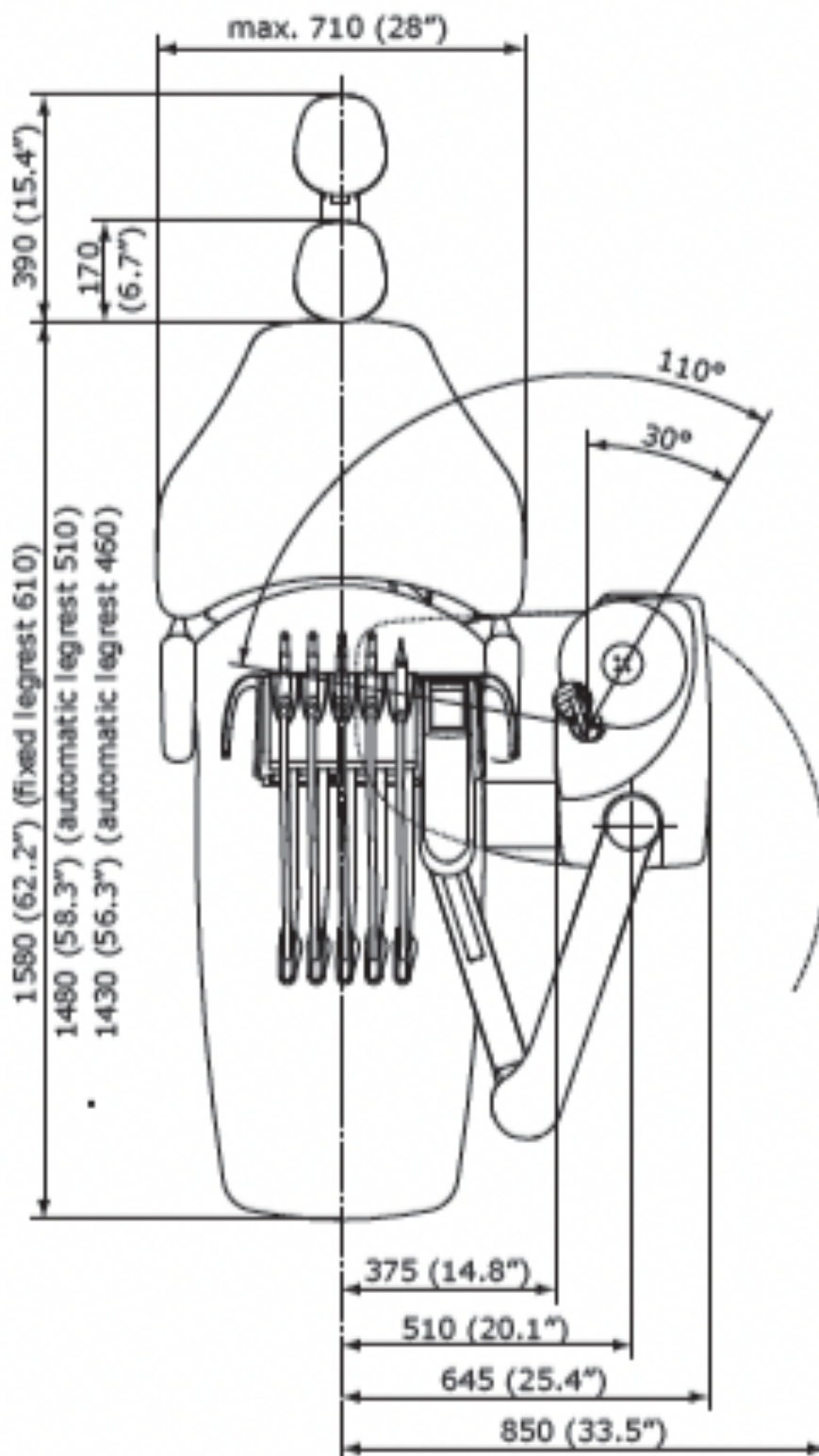
POZNÁMKA

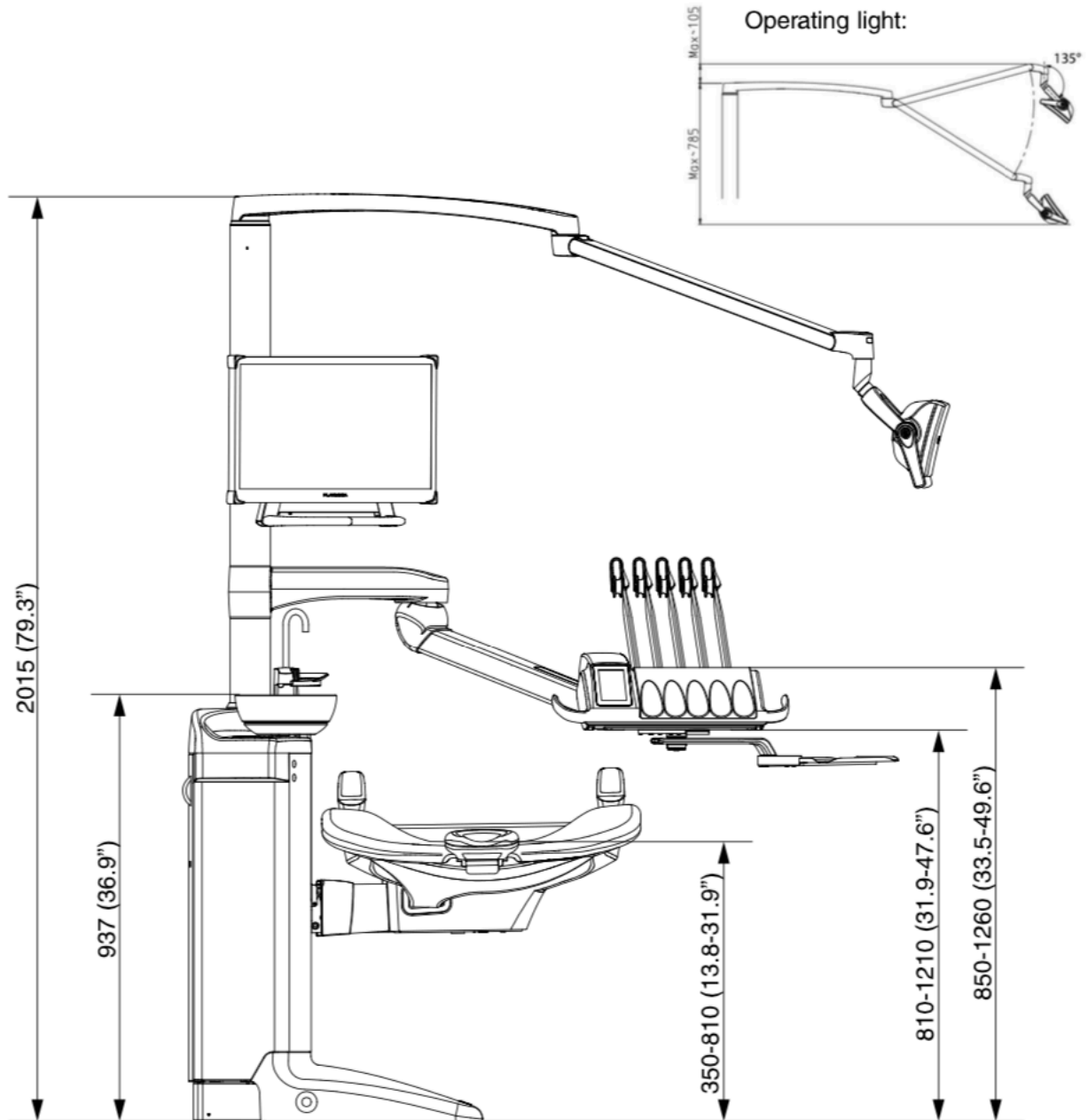
Monitor musí splňovat požadavky normy IEC 60601-1 ed.3.



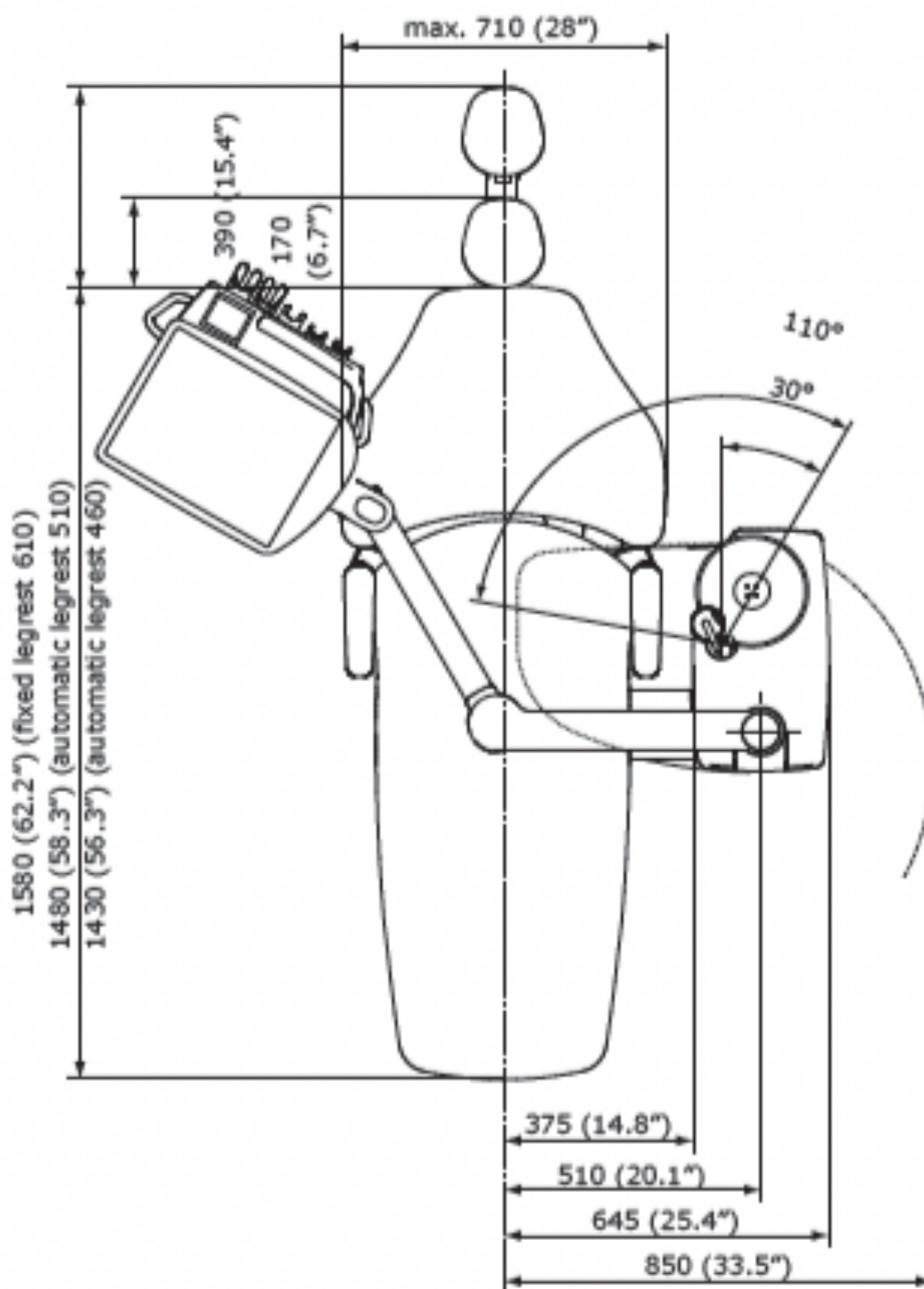
Uvnitř oblasti pacienta:	Mimo oblast pacienta:
1. Zubní souprava	9. Nabíječka baterií nožního ovládní
2. Monitor Planmeca	10. PoE port a napájecí kabel Planmeca ProSensor
3. Planmeca ProX	11. Externí počítač
4. Ovládací skříňka Planmeca ProSensor	12. Generátor Planmeca ProX
5. Operační světlo Planmeca	
6. Nožní spínač. Používejte pouze napájecí zdroj schválený IEC 60601-1 dodávaný společností Planmeca	
7. Tablet	
8. Intraorální skener Planmeca	

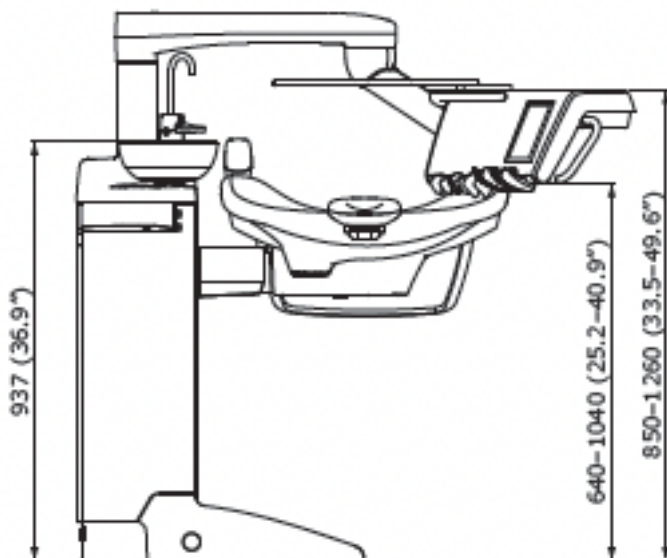
33.3.3 OP rameno s horním vedením





33.3.4 OP rameno se spodním vedením





33.4 Spotřeba vody

Část	Spotřeba
Plivátko	Průtok je cca. 2,5 litru (0,66 galonu) za minutu. Průtok lze konfigurovat.
Plnění pohárku	Plnění pohárku je upraveno podle velikosti pohárku, který používáte.
Stříkačka	Průtok je cca. 0,1 litru (0,03 galonu) za minutu.
Nástroje	Průtok je cca. 0,05 litru (0,01 galonu) za minutu.
Odsávání	Průtok je cca. 0,4 litru (0,11 galonu) / minutu, když je zapnuté sání, a množství závisí na tom, jaký sací systém je v zubní soupravě použit. Proud vody udržuje sací systém při používání čistý.
Čistící cyklus odsávání	Čištění se provádí jednou denně a spotřebuje se 2,5 litru vody.

34 Cerifikace

34.1 CE

Planmeca Oy tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu PlanID™ odpovídá směrnici 2014/53 / EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na vyžádání.

34.2 EU prohlášení o shodě pro čtečku RFID PlanID

Planmeca Oy tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu PlanID™ odpovídá směrnici 2014/53 / EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na vyžádání.

34.3 Prohlášení o shodě EAC pro čtečku RFID PlanID

Toto zařízení bylo testováno na shodu s platnými normami. Úplné znění prohlášení o shodě EAC je k dispozici na vyžádání.

Pokud je zjištěna provozní závada zařízení, obraťte se na místního prodejce společnosti Planmeca, který vám pomůže.

Datum výroby zařízení naleznete na typovém štítku na zařízení.

34.4 Oznámení FCC třídy B o bezdrátovém nožním ovládní

Toto zařízení vyhovuje části 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

1. Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení.
2. Toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Poznámka: Toto zařízení bylo testováno a shledáno v souladu s limity pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení při instalaci v domácnosti. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Neexistuje však žádná záruka, že při konkrétní instalaci nedojde k rušení. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli pokusit se rušení napravit jedním nebo více z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než ve kterém je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rozhlasového / televizního technika.

Úpravy: Jakékoli úpravy provedené na tomto zařízení, které nejsou schváleny společností Planmeca, mohou zrušit oprávnění udělené uživateli FCC k provozování tohoto zařízení.

34.5 Oznámení FCC třídy B pro čtečku RFID PlanID

Toto zařízení vyhovuje Části 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

1. Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení.
2. Toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Poznámka: Toto zařízení bylo testováno a shledáno v souladu s limity pro digitální zařízení třídy B podle Části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při instalaci v domácnosti. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Neexistuje však žádná záruka, že při konkrétní instalaci nedojde k rušení. Pokud toto zařízení způsobí škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli pokusit se rušení napravit jedním nebo více z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než ve kterém je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rozhlasového / televizního technika.

Úpravy: Jakékoli úpravy provedené na tomto zařízení, které nejsou schváleny společností Planmeca, mohou zrušit oprávnění udělené uživateli FCC k provozování tohoto zařízení.

34.6 Prohlášení o shodě s Industry Canada (IC)

Toto zařízení splňuje standardy RSS osvobozené od licence Industry Canada. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

(1) toto zařízení nesmí způsobovat rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz zařízení.

34.8 RF expozice

Toto zařízení bylo testováno na shodu s limity vystavení vysokofrekvenčnímu záření FCC v přenosné konfiguraci. Mezi zařízením PlanID a tělem uživatele musí být vždy udržována vzdálenost alespoň 15 cm. Toto zařízení nesmí být používáno s žádnou jinou anténou nebo vysílačem, který nebyl schválen pro provoz ve spojení s tímto zařízením.

PLANMECA

Planmeca Oy | Asentajankatu 6 | 00880 Helsinki | Finland

tel. +358 20 7795 500 | fax +358 20 7795 555 | sales@planmeca.com | www.planmeca.com

